Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Warunki zwrotów YIVO SureFit 365™

365 dni na zgłoszenie zwrotu. Także przy zakupie na firmę.

YIVO SureFit 365™ to dodatkowy, bezpłatny program zwrotów produktów kupionych bezpośrednio od YIVO. Nie zastępuje ustawowego prawa odstąpienia od umowy, reklamacji ani gwarancji. Nie oznacza możliwości normalnego użytkowania produktu przez 365 dni i późniejszego oddania go bez warunków.

Program obowiązuje od: 9 września 2026 r.
Wersja dokumentu: 1.2 | 15.10.2026
Termin dla kupującego: 365 dni od otrzymania zwracanego produktu.

Data obowiązywania programu nie jest wspólną datą rozpoczęcia biegu terminu dla wszystkich kupujących. Terminu nie liczymy od wystawienia faktury, złożenia zamówienia ani nadania paczki. Późniejsze doprecyzowanie regulaminu nie ogranicza praw ani korzystniejszych zapewnień przyznanych przy zakupie.

1. Kto prowadzi program i jak się skontaktować

Organizatorem programu i sprzedawcą jest **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, NIP: 642-315-75-74, REGON: 383257067, dalej „YIVO”.

Zgłoszenia zwrotów przyjmujemy pod adresem **zwroty@yivo.pl**, pisemnie na adres firmy oraz za pomocą dostępnej procedury zwrotu na platformie, na której dokonano zakupu. Wybór jednego sposobu nie wyłącza pozostałych dopuszczalnych sposobów złożenia oświadczenia. Nie wymagamy korzystania wyłącznie z formularza YIVO. Skutecznego oświadczenia przesłanego na inny udostępniony przez YIVO adres kontaktowy nie odrzucamy tylko z powodu użycia innego adresu.

Adres do odesłania produktów:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kogo i jakie zakupy obejmuje SureFit 365™

1. Z programu mogą korzystać konsumenci oraz kupujący firmowi, w tym osoby prowadzące jednoosobową działalność gospodarczą i spółki. Samo wystawienie faktury na firmę nie wyklucza zwrotu.
2. Program obejmuje produkty marki YIVO kupione bezpośrednio od YIVO, także poprzez platformy sprzedażowe. Na platformie należy sprawdzić, czy sprzedawcą w zamówieniu jest YIVO Sebastian Zając. Sama obecność marki YIVO na produkcie lub w tytule oferty nie oznacza, że sprzedawcą był YIVO.
3. Program nie obejmuje automatycznie zakupów od niezależnych sprzedawców. W takich przypadkach prawa wobec sprzedawcy oraz ewentualna gwarancja są oceniane odrębnie.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Nie wymagamy odpłatnego uczestnictwa, rejestracji produktu ani podania przyczyny zwrotu.
5. Można zwrócić cały zakup albo wybrane produkty lub sztuki. Jeżeli przedmiotem zakupu był jeden nierozdzielny zestaw, zwrot w programie obejmuje kompletny zestaw. Nie ogranicza to ustawowych roszczeń dotyczących niezgodności z umową poszczególnych elementów.

3. Prawa ustawowe są niezależne od programu

1. Przy zakupie towaru na odległość konsumentowi przysługuje co do zasady 14 dni na odstąpienie od umowy bez podania przyczyny, z uwzględnieniem ustawowych wyjątków. Szczególne przepisy mogą przewidywać inne lub wydłużone terminy.
2. Odpowiednie prawa ustawowe przysługują także osobie fizycznej kupującej bezpośrednio na potrzeby działalności gospodarczej, gdy umowa nie ma dla niej charakteru zawodowego w rozumieniu art. 7aa ustawy o prawach konsumenta. Faktura VAT sama w sobie nie pozbawia takiej ochrony.
3. Warunki dodatkowego programu, w tym wymagania dotyczące stanu produktu, nie ograniczają ustawowego odstąpienia. Jeżeli ustawowe prawo nadal przysługuje, stosujemy zasady ustawowe, nawet jeśli od odbioru minęło więcej niż 14 dni.
4. W ustawowym trybie brak oryginalnego opakowania albo użycie produktu nie oznaczają automatycznie utraty prawa odstąpienia. Możliwe jest rozliczenie rzeczywistej utraty wartości spowodowanej działaniami wykraczającymi poza niezbędne sprawdzenie właściwości i działania produktu, zgodnie z art. 34 ust. 4 ustawy o prawach konsumenta. Nie dotyczy to sytuacji, w której YIVO nie przekazało wymaganych prawem informacji o odstąpieniu. Zasady szczegółowe opisano w punkcie 9a. Odrębnie stosuje się wyjątek dotyczący określonych zapieczętowanych produktów opisany w punkcie 6.
5. Po zakończeniu ustawowego okresu odstąpienia możliwość zwrotu do 365. dnia wynika z SureFit 365™ i podlega warunkom tego programu. W przypadku firmy, której nie przysługuje ustawowe prawo odstąpienia, program może stanowić podstawę zwrotu już od dnia odbioru produktu.

4. Jak liczymy 365 dni

1. Na zgłoszenie zwrotu w SureFit 365™ masz 365 dni kalendarzowych od otrzymania produktu przez Ciebie lub wskazaną przez Ciebie osobę inną niż przewoźnik. Dnia odbioru nie wliczamy do tego terminu; pierwszy dzień to dzień następny. Daty nie ustalamy automatycznie na podstawie statusu nadania, faktury ani samego umieszczenia paczki w punkcie odbioru, zanim kupujący lub wskazana osoba ją odbierze.
2. Przy produktach dostarczanych oddzielnie termin programu liczymy od otrzymania konkretnego zwracanego produktu. W ustawowym trybie stosujemy ustawowe reguły rozpoczęcia biegu terminu, w tym dotyczące ostatniego towaru, partii lub części.
3. Do zachowania terminu programu wystarczy wysłać jednoznaczne zgłoszenie zwrotu przed jego upływem. Nie musisz w tym czasie uzyskać akceptacji YIVO ani dostarczyć paczki do magazynu.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Produkt należy odesłać w ciągu kolejnych 14 dni od zgłoszenia. Termin odesłania jest zachowany, jeżeli przesyłka zostanie nadana przed jego upływem.
5. Jeżeli koniec terminu przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, dopuszczamy wykonanie czynności w następnym dniu, który nie jest sobotą ani dniem ustawowo wolnym od pracy. Korzystniejsze reguły bezwzględnie obowiązującego prawa pozostają zachowane.

5. Stan produktu przy zwrocie dobrowolnym

Poniższe wymagania dotyczą zwrotu na podstawie dodatkowego programu, a nie ograniczenia ustawowego prawa odstąpienia.

1. Dla zwrotu pełnej ceny produktu w programie zwróć go w stanie kompletnym, bez uszkodzeń powstałych po dostarczeniu i bez śladów użytkowania wykraczającego poza niezbędne sprawdzenie. Nie obciążamy kupującego skutkami wad lub niezgodności z umową, za które odpowiada YIVO.
2. Dopuszczalne jest niezbędne sprawdzenie cech i dopasowania. Zawsze przestrzegaj instrukcji i zasad bezpieczeństwa. Dozwolone sprawdzenie samo w sobie nie jest podstawą obniżenia zwracanej kwoty.
3. Drobne zmiany stanu, zabrudzenia lub braki nie muszą oznaczać automatycznej odmowy zwrotu w programie. Jeżeli produkt nadal mieści się w jego zakresie, przyjmujemy zwrot z możliwością rozliczenia wyłącznie rzeczywistego obniżenia wartości powstałego wskutek działań wykraczających poza dozwolone sprawdzenie, zgodnie z punktem 9a.
4. Program nie jest rocznym okresem normalnego używania produktu. Nie obejmuje oddawania sprawnych produktów po normalnej eksploatacji, np. filtrów używanych do sprzątania, ostrzy używanych do golenia lub koszenia ani części trwale przerobionych przez kupującego. Samo przewidzenie pomniejszenia refundacji nie znosi tych granic programu. Przyjęcie takiego produktu poza zakresem programu jest możliwe na podstawie indywidualnego porozumienia z YIVO, określającego zasady rozliczenia i utrwalonego np. w wiadomości e-mail. Nie wolno wymagać takiego porozumienia zamiast respektowania przysługującego prawa ustawowego.
5. Przed czynnością nieodwracalną, np. przyklejeniem elementu jednorazową warstwą klejącą, sprawdź oznaczenie modelu, wymiary i instrukcję. Nie każdą część można przymierzyć bez wpływu na jej stan. Sam fakt montażu nie przesądza jednak automatycznie, że doszło do niedozwolonego używania — znaczenie ma charakter czynności i konkretnego produktu.
6. Oryginalne opakowanie ułatwia bezpieczne odesłanie i identyfikację produktu, lecz co do zasady nie jest warunkiem zwrotu. Nie pobieramy automatycznej opłaty za otwarcie lub brak zwykłego opakowania. Szczególne znaczenie zapieczętowania określonych produktów opisano w punkcie 6.
7. Utraty uprawnień reklamacyjnych nie powoduje brak opakowania, normalne użytkowanie ani niemożność spełnienia warunków dobrowolnego programu. Reklamację ocenia się na właściwej podstawie prawnej lub gwarancyjnej.

6. Produkty zapieczętowane ze względów zdrowotnych lub higienicznych

1. Ustawowe wyłączenie prawa odstąpienia może dotyczyć produktu, jeżeli **łącznie**:

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

- został dostarczony w zapieczętowanym opakowaniu;
- opakowanie otwarto po dostarczeniu;
- po otwarciu produktu nie można zwrócić ze względu na ochronę zdrowia lub względy higieniczne, zgodnie z art. 38 ust. 1 pkt 5 ustawy o prawach konsumenta.

2. Takie samo wyłączenie stosujemy w dobrowolnym programie SureFit 365™. Nie uznajemy jednak każdej części do golarki lub słuchawek automatycznie za wyłączoną ze zwrotu.
3. Warunki te mogą dotyczyć m.in. określonych gumek i końcówek dousznych oraz głowic, ostrzy i folii do golarek. Każdorazowo znaczenie mają cechy konkretnego produktu, rzeczywisty sposób zapieczętowania i przesłanki zdrowotne lub higieniczne.
4. Otwarcie samego kartonu transportowego nie oznacza otwarcia zapieczętowanego opakowania produktu. Jeżeli produkt nie był odpowiednio zapieczętowany przy dostarczeniu albo pieczęć została uszkodzona wcześniej, samo powołanie się na kategorię produktu nie uzasadnia zastosowania tego ustawowego wyjątku.
5. Produkty z nienaruszonym zapieczętowaniem można zwracać na pozostałych zasadach właściwych dla danego trybu zwrotu. Nie należy naruszać zapieczętowania wyłącznie po to, aby przygotować zdjęcia do zgłoszenia.
6. **Wyjątek higieniczny nie wyłącza prawa do reklamacji wadliwego produktu ani produktu niezgodnego z umową.** Taką reklamację rozpatrujemy niezależnie od SureFit 365™.

7. Jak zgłosić i odesłać zwrot

1. Wyślij jednoznaczną informację o zwrocie na **zwroty@yivo.pl**, skorzystaj z dostępnej procedury platformy albo złóż oświadczenie pisemnie. Nie musisz wskazywać konkretnego przepisu ani odrębnie wybierać podstawy prawnej.
2. Dla sprawnej identyfikacji zakupu podaj imię i nazwisko lub nazwę firmy, dane do kontaktu oraz numer zamówienia albo inne informacje pozwalające odnaleźć transakcję. Wskaż zwracany produkt i liczbę sztuk. Numer SKU lub EAN może pomóc, ale nie zastępuje ani nie ogranicza możliwości identyfikacji w inny sposób.
3. Nie wymagamy oryginału paragonu, numeru RMA, uzasadnienia decyzji ani użycia wyłącznie naszego formularza. Potwierdzenie zamówienia, faktura, historia zakupu lub inny odpowiedni dowód mogą służyć potwierdzeniu transakcji.
4. Zabezpiecz produkt przed uszkodzeniem podczas transportu i nadaj go na wskazany w punkcie 1 adres zwrotów. Ostre elementy zabezpiecz przed skaleczeniem osób obsługujących przesyłkę, zgodnie z instrukcją i ostrzeżeniami.
5. Zachowaj potwierdzenie nadania. Oczekiwanie na odpowiedź YIVO nie jest wymagane do skutecznego wykonania ustawowego prawa odstąpienia.
6. Zwroty nadane za pobraniem nie będą przyjmowane bez wcześniejszego uzgodnienia. Przesyłki do punktów wymagających osobistego odbioru przez YIVO również wymagają wcześniejszego uzgodnienia. Zachowujemy dostępne i uzgodnione metody zwrotu platformy sprzedażowej.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Jeżeli korzystasz z udostępnionego na stronie generatora wiadomości lub przycisku otwierającego program pocztowy, sprawdź przygotowaną treść i samodzielnie wyślij e-mail. Samo wypełnienie pól, skopiowanie treści lub otwarcie programu pocztowego nie wysyła zgłoszenia do YIVO i nie zachowuje terminu. Generator jest ułatwieniem, a nie jedynym sposobem zgłoszenia.

8. Nie wymagamy zgody na marketing, zdjęć, oryginału paragonu ani numeru rachunku bankowego do samego zgłoszenia zwrotu. Gdy dane potrzebne do identyfikacji zakupu lub rozliczenia wymagają uzupełnienia, skontaktujemy się z Tobą.

8. Kto pokrywa koszt odesłania

1. W dobrowolnym programie bezpośredni koszt odesłania ponosi kupujący, chyba że YIVO lub właściwe dla zakupu warunki platformy zapewniły bezpłatny zwrot albo inną korzystniejszą zasadę.

2. Przy ustawowym odstąpieniu kupujący ponosi bezpośredni koszt zwrotu tylko w granicach wynikających z prawa, w szczególności pod warunkiem prawidłowego uprzedniego poinformowania o tym obowiązku. Brak takiej informacji nie może zostać naprawiony obciążeniem klienta na podstawie później opublikowanego regulaminu.

3. Zasady te nie oznaczają obciążania klienta kosztami należącymi do YIVO w związku z zasadną reklamacją. Koszty obsługi reklamacji ustalamy według właściwych przepisów i ewentualnych korzystniejszych warunków gwarancji.

9. Co i kiedy zwracamy

1. Z zastrzeżeniem rozliczenia promocji opisanego w punkcie 9b: Przy zwrocie na podstawie dobrowolnego programu zwracamy cenę rzeczywiście zapłaconą za zwracany produkt, z uwzględnieniem przypisanego do niego rabatu oraz ewentualnego uzasadnionego pomniejszenia opisanego w punkcie 9a. W tym trybie nie zwracamy pierwotnego kosztu dostawy zamówienia, chyba że przy zakupie przewidziano korzystniejsze warunki.

2. Przy ustawowym odstąpieniu zwracamy płatności w zakresie wynikającym z przepisów, w tym należny koszt pierwotnego dostarczenia. Jeżeli wybrano droższą dostawę niż najtańszy zwykły sposób oferowany przez YIVO, zwrot dostawy jest ograniczony zgodnie z ustawą. Przy częściowym odstąpieniu uwzględniamy zakres odstąpienia oraz koszty dostawy przypadające na pozostawioną część zamówienia; nie stosujemy automatycznej zasady „nigdy nie zwracamy dostawy”.

3. Nie pobieramy opłaty manipulacyjnej ani opłaty za samo przyjęcie zwrotu. Kwota zwracana za produkt może być pomniejszona wyłącznie na zasadach z punktu 9a i 9b. Nie stosujemy stałego procentowego potrącenia za otwarcie opakowania, zgłoszenie zwrotu ani sam upływ czasu.

4. Zwrot płatności realizujemy bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 14 dni od otrzymania skutecznego zgłoszenia. Jeżeli nie zaoferowaliśmy samodzielnego odbioru produktu, możemy wstrzymać wypłatę do chwili otrzymania produktu lub dostarczenia dowodu jego odesłania — w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi wcześniej. W dobrowolnym programie obowiązek refundacji dotyczy zwrotów spełniających jego warunki.

5. Pieniądze zwracamy przy użyciu takiego samego sposobu płatności, chyba że kupujący wyraźnie zgodzi się na inny sposób niewiążący się z dodatkowymi kosztami. Przy płatności za pobraniem uzgadniamy sposób wypłaty, np.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

przelew na podany rachunek. Nie zastępujemy zwrotu pieniędzy obowiązkowym bonem.

6. W przypadku zakupu na firmę wystawiamy wymagane dokumenty korygujące. Czynności księgowe nie znoszą obowiązku zachowania terminu zwrotu pieniędzy.

7. Gdy warunki dobrowolnego programu nie są spełnione, przekazujemy uzasadnienie odnoszące się do konkretnego produktu i uzgadniamy dalszy sposób postępowania z nim. Nie odmawiamy z tego powodu rozpatrzenia odrębnej reklamacji.

9a. Zmniejszenie wartości produktu a wysokość zwrotu

1. **Produkt używany, niekompletny, zabrudzony lub uszkodzony może mieć niższą wartość niż w chwili dostarczenia. Nie oznacza to jednak automatycznego potrącenia.** Znaczenie ma przyczyna i rzeczywista wielkość utraty wartości, a nie sam fakt otwarcia opakowania lub odesłania produktu.

2. **Przy ustawowym odstąpieniu** rozliczenie może obejmować tylko utratę wartości wynikającą z działań wykraczających poza niezbędne zapoznanie się z właściwościami i działaniem produktu. Zwykłe, dozwolone sprawdzenie nie podlega odpłatności. Stosujemy art. 34 ust. 4 ustawy o prawach konsumenta, w tym wyłączenie tej odpowiedzialności, jeżeli nie przekazano kupującemu wymaganych informacji o prawie odstąpienia. Dotyczy to również uprawnionych przedsiębiorców korzystających z ochrony przewidzianej w art. 7aa. Użycie produktu poza dozwolonym sprawdzeniem nie stanowi samo w sobie podstawy odrzucenia skutecznego ustawowego odstąpienia.

3. **Przy zwrocie dobrowolnym** rozliczenie utraty wartości wynika z niniejszych warunków SureFit 365™, a nie z automatycznego rozszerzenia ustawy na 365 dni i wszystkie firmy. Jest możliwe w przypadku produktu przyjętego na zasadach punktu 5. Nie rozszerza programu na bezwarunkowy zwrot po normalnej eksploatacji i nie zastępuje oceny wyjątku higienicznego.

4. Ewentualne pomniejszenie ustalamy indywidualnie, proporcjonalnie do udokumentowanego obniżenia wartości z przyczyn, za które odpowiada kupujący. Uwzględniamy stan przy dostarczeniu, faktyczny stan zwróconego produktu, kompletność, realną możliwość przywrócenia jego stanu oraz zachowaną wartość. Kwota nie może przewyższać rzeczywistej utraty wartości ani ceny zapłaconej za dany produkt.

5. Nie obciążamy kupującego za wadę lub niezgodność z umową, za którą odpowiada YIVO, ani za różnicę wartości powstałą wyłącznie wskutek wahań cen lub upływu czasu. Brak możliwości ponownej sprzedaży jako produktu nowego nie oznacza automatycznie całkowitej utraty wartości. Ewentualne uzasadnione koszty przywrócenia stanu mogą służyć ocenie tej utraty; nie naliczamy tej samej straty podwójnie, np. osobno jako kosztu czyszczenia i ponownie jako usuniętego już zabrudzenia.

6. Wraz z rozliczeniem przekazujemy na trwałym nośniku, np. e-mailem, informację o stwierdzonym stanie, podstawie i sposobie wyliczenia oraz konkretnej kwocie pomniejszenia. Na żądanie udostępniamy dokumentację uzasadniającą ocenę, np. zdjęcia lub opis oględzin. Kupujący może zakwestionować rozliczenie, odpowiadając na wiadomość lub kontaktując się z YIVO.

7. Nie wymagamy z góry zgody na dowolne potrącenie, nie stosujemy automatycznej kary procentowej i nie uzależniamy terminowego zwrotu kwoty bezspornej od zaakceptowania przez kupującego naszej oceny. Ocena stanu produktu nie

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

daje dodatkowego terminu na refundację ani nie rozszerza prawa jej wstrzymania poza punkt 9.4 i właściwe przepisy. Oświadczenia wymagane do prawidłowego rozliczenia przekazujemy zgodnie z prawem; sama jednostronna adnotacja „produkt używany” nie zastępuje podstawy ani uzasadnienia pomniejszenia.

9b. Rabaty, gratisy i częściowe zwroty

Te zasady dotyczą wyłącznie zakupów dokonanych po publikacji tej wersji, jeżeli odpowiednie warunki promocji przekazano przed zakupem i są zgodne z prawem oraz zasadami właściwej platformy. Nie działają wstecz i nie ograniczają korzystniejszych praw lub zapewnień przyznanych przy zakupie.

Jeżeli po częściowym zwrocie zakup nie spełnia już warunków rabatu ilościowego lub zestawowego, przeliczamy cenę pozostawionych produktów według progów i cen obowiązujących przy zakupie. Refundacja za produkty = zapłacona kwota za produkty objęte rozliczeniem minus przeliczona cena produktów pozostawionych. Nie stosujemy późniejszych cen katalogowych ani nie potrącamy tego samego rabatu dwukrotnie. Przy kolejnych zwrotach uwzględniamy kwoty już zwrócone; samo to postanowienie nie ustanawia automatycznej dopłaty.

Przykład: 5 sztuk po 8 zł = 40 zł; cena jednej sztuki bez rabatu przy zakupie wynosiła 10 zł. Po zwrocie 4 sztuk i pozostawieniu 1 sztuki refundacja wynosi 40 zł - 10 zł = 30 zł, o ile spełniono warunki z pierwszego akapitu punktu 9b.

Gratis przyznany pod warunkiem zakupu produktu lub osiągnięcia progu promocji należy zwrócić, jeżeli po częściowym zwrocie warunki jego otrzymania nie są już spełnione. Ewentualne rozliczenie niezwróconego gratisu musi wynikać z warunków promocji przekazanych przy zakupie i obowiązującego prawa. Nie naliczamy dowolnej opłaty ani automatycznej kary.

Rozliczenie promocji nie jest pomniejszeniem za utratę wartości produktu. Odrębne uzasadnione pomniejszenie za utratę wartości podlega wyłącznie punktowi 9a; tej samej straty nie rozliczamy ponownie. Zachowujemy zasadę zwrotu kompletnego nierozdzielnego zestawu w programie (punkt 2.5), bez ograniczania ustawowych roszczeń dotyczących jego elementów. Prawa ustawowe, reklamacja i gwarancja pozostają niezależne.

10. Produkt wadliwy lub niezgodny z opisem

SureFit 365™ dotyczy dodatkowej możliwości zwrotu. Reklamacja produktu wadliwego, uszkodzonego w chwili dostarczenia lub niezgodnego z umową jest odrębną sprawą.

Jeżeli produkt nie pasuje mimo jednoznacznego zapewnienia w ofercie o zgodności z Twoim modelem, zgłoszenie może dotyczyć niezgodności z umową, a nie zwykłej zmiany decyzji. Nie kierujemy automatycznie takiej sprawy do odpłatnego zwrotu dobrowolnego.

Reklamację możesz zgłosić na **reklamacje@yivo.pl** lub przez właściwy kanał platformy. Opisz problem i podaj informacje pozwalające odnaleźć zakup. Zdjęcia lub oznaczenie modelu mogą pomóc w ocenie, ale nie ustanawiamy ogólnej zasady odmawiania przyjęcia każdego zgłoszenia bez zdjęć.

Odpowiedzialność ustawowa sprzedawcy, odpowiedzialność wobec kupujących firmowych oraz ewentualna gwarancja handlowa są oceniane na właściwej dla nich podstawie. Okres 365 dni nie skraca terminów ustawowych ani czasu ochrony wynikającego z udzielonej gwarancji. SureFit 365™ nie jest gwarancją technicznego dopasowania każdego

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

produktu do każdego urządzenia.

11. Zakupy na platformach i za granicą

Korzystniejsze uprawnienia wynikające z warunków konkretnego zakupu lub platformy pozostają zachowane. Program nie znosi procedur platform, lecz procedury te nie mogą wyłączać praw, których kupujący nie może zostać pozbawiony.

W przypadku sprzedaży konsumentom za granicę regulamin nie pozbawia ochrony wynikającej z bezwzględnie obowiązujących przepisów właściwych dla umowy, w tym — gdy mają zastosowanie — przepisów państwa zwykłego pobytu konsumenta. Nie wprowadzamy obowiązku rozstrzygania wszystkich sporów konsumenckich wyłącznie przed sądem właściwym dla siedziby YIVO.

12. Zmiany, wcześniejsze zakupy i dane osobowe

Program obowiązuje od 9 września 2026 r. Nowa redakcja regulaminu nie ogranicza uprawnień nabytych przy wcześniejszym zakupie. Korzystniejsze warunki lub zapewnienia udzielone przy zakupie pozostają zachowane. Zmiana albo zakończenie programu nie skracają okresu zwrotu przyznanego dla zakupów już nim objętych. Samo wskazanie wcześniejszej daty obowiązywania nie oznacza, że informacje wymagane przed zawarciem konkretnej umowy zostały wtedy przekazane. Późniejsza publikacja nie wprowadza z mocą wsteczną opłat ani ograniczeń nieprzekazanych kupującemu w wymaganym czasie.

Dane przekazane przy zgłoszeniu przetwarzamy w celu identyfikacji zakupu, obsługi zwrotu, rozliczenia i wykonania obowiązków prawnych. Szczegóły opisuje polityka prywatności YIVO. Zwrot nie jest uzależniony od zgody na marketing.

Dobrowolny wzór zgłoszenia zwrotu

Do: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adres do korespondencji i odesłania produktu: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Temat: Zgłoszenie zwrotu — YIVO SureFit 365™ — numer zamówienia, jeżeli znany

Dzień dobry,

niniejszym zgłaszam zwrot wskazanego poniżej produktu / wskazanych produktów kupionych od YIVO. Jeżeli przysługuje mi ustawowe prawo odstąpienia od umowy, niniejsza wiadomość stanowi oświadczenie o jego wykonaniu w odniesieniu do wskazanych produktów. W pozostałym zakresie korzystam z programu YIVO SureFit 365™ na jego warunkach.

Imię i nazwisko / nazwa firmy: …
Numer zamówienia lub inne informacje pozwalające odnaleźć zakup: …
Platforma lub miejsce zakupu, jeżeli znane: …
Zwracane produkty i liczba sztuk: …
Data otrzymania produktu, jeżeli znana: …
E-mail lub inny adres do odpowiedzi: …
Dodatkowe informacje — opcjonalnie: …

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Proszę o potwierdzenie otrzymania zgłoszenia oraz rozliczenie zwrotu zgodnie z przysługującymi mi prawami i właściwymi warunkami.

Korzystanie z tego wzoru nie jest obowiązkowe. Nie trzeba uzasadniać decyzji ani samodzielnie wskazywać podstawy prawnej. Brak numeru zamówienia lub dokładnej daty nie wyklucza zgłoszenia, jeżeli zakup można zidentyfikować w inny sposób. Nie wymagamy numeru rachunku przy samym zgłoszeniu; gdy będzie potrzebny do zwrotu środków, uzgodnimy go odrębnie. Przy użyciu wzoru na papierze można dodać adres kupującego, datę i podpis; odręczny podpis nie jest wymagany w e-mailu.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

YIVO SureFit 365™ return conditions

365 days to notify a return. Business purchases included.

YIVO SureFit 365™ is an additional, free returns programme for products bought directly from YIVO. It does not replace statutory withdrawal rights, remedies for defective goods or a commercial guarantee. It does not mean that a product can be used normally for 365 days and then returned unconditionally.

Programme effective from: 9 September 2026
Document version: 1.2 | 15.10.2026
Buyer's deadline: 365 days from receipt of the product being returned.

The programme's effective date is not a common starting date for every buyer's return period. We do not count the period from the invoice date, order date or dispatch date. Later clarifications of these conditions do not restrict rights or more favourable assurances given at the time of purchase.

1. Programme operator and contact details

The programme operator and seller is **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, tax identification number (NIP): 642-315-75-74, business registration number (REGON): 383257067, referred to below as “YIVO”.

We accept return notices at **zwroty@yivo.pl**, in writing at our business address, and through the available returns procedure on the platform where the purchase was made. Choosing one method does not exclude other permitted ways of giving notice. You do not have to use only YIVO's form. We do not reject an effective notice sent to another contact address made available by YIVO solely because a different address was used.

Address for returning products:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Buyers and purchases covered by SureFit 365™

1. Consumers and business buyers, including sole traders and companies, may use the programme. An invoice issued to a business does not by itself exclude a return.
2. The programme covers YIVO-branded products bought directly from YIVO, including purchases through sales platforms. On a platform, check that the seller in the order is YIVO Sebastian Zając. The YIVO brand appearing on a product or in a listing title does not itself mean that YIVO was the seller.
3. Purchases from independent sellers are not automatically covered. In those cases, rights against the seller and any commercial guarantee are assessed separately.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. We do not require paid membership, product registration or a reason for returning the product.
5. You may return the entire purchase or selected products or units. Where the purchase was a single indivisible set, a return under the programme covers the complete set. This does not restrict statutory remedies for a lack of conformity affecting individual components.

3. Statutory rights are independent of the programme

1. When buying goods at a distance, a consumer generally has 14 days to withdraw from the contract without giving a reason, subject to statutory exceptions. Specific provisions may provide different or extended periods.
2. Relevant statutory rights also apply to a natural person buying directly for their business where the contract is not professional in nature for that person within the meaning of Article 7aa of the Polish Consumer Rights Act. A VAT invoice does not itself remove that protection.
3. The conditions of this additional programme, including product condition requirements, do not restrict statutory withdrawal. If a statutory right still applies, we follow the statutory rules even if more than 14 days have passed since receipt.
4. Under statutory withdrawal, missing original packaging or use of the product does not automatically mean losing the right to withdraw. Actual diminished value caused by handling beyond what is necessary to establish the product's characteristics and functioning may be taken into account under Article 34(4) of the Polish Consumer Rights Act. This does not apply where YIVO did not provide the legally required withdrawal information. Detailed rules appear in section 9a. The exception for certain sealed products described in section 6 applies separately.
5. After the statutory withdrawal period ends, the possibility of returning a product up to day 365 arises from SureFit 365™ and is subject to this programme's conditions. For a business without a statutory right to withdraw, the programme may provide a basis for return from the day the product is received.

4. How the 365 days are calculated

1. You have 365 calendar days to notify a SureFit 365™ return from receipt of the product by you or a person you designate other than the carrier. The day of receipt is excluded; the first day is the following day. We do not automatically determine the date from dispatch status, an invoice or the mere placement of a parcel at a collection point before the buyer or designated person collects it.
2. For products delivered separately, the programme period runs from receipt of the particular product being returned. For statutory withdrawal, we apply the statutory starting-date rules, including those concerning the last item, batch or component.
3. To meet the programme deadline, it is enough to send an unambiguous return notice before it expires. You do not need to obtain YIVO's approval or deliver the parcel to the warehouse within that period.
4. The product must be sent back within the following 14 days after notice. The dispatch deadline is met if the parcel is sent before it expires.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. If a deadline falls on a Saturday or a public holiday, we allow the action on the next day that is neither a Saturday nor a public holiday. More favourable mandatory legal rules remain unaffected.

5. Product condition for a voluntary return

The following requirements concern returns under the additional programme; they do not restrict the statutory right to withdraw.

1. To receive the full product price under the programme, return it complete, without damage arising after delivery and without signs of use beyond necessary inspection. We do not charge the buyer for defects or lack of conformity for which YIVO is responsible.
2. Necessary checks of characteristics and fit are permitted. Always follow the instructions and safety rules. A permitted inspection does not itself justify reducing the refund.
3. Minor changes in condition, dirt or missing items do not necessarily mean automatic refusal of a return under the programme. If the product remains within its scope, we accept the return, with only actual diminished value caused by handling beyond permitted inspection potentially taken into account under section 9a.
4. The programme is not a year-long period of normal product use. It does not cover returning functioning products after normal use, such as filters used for cleaning, blades used for shaving or mowing, or parts permanently modified by the buyer. Allowing a reduced refund does not remove these programme limits. Acceptance of such a product outside the programme is possible under an individual agreement with YIVO specifying the settlement terms and recorded, for example, by email. Such an agreement must not be required instead of respecting an applicable statutory right.
5. Before an irreversible step, such as attaching a part with a single-use adhesive layer, check the model designation, dimensions and instructions. Not every part can be tried for fit without affecting its condition. However, fitting alone does not automatically establish unauthorised use: the nature of the action and the particular product matter.
6. Original packaging helps safe return and product identification, but is generally not a condition of return. We do not charge an automatic fee for opening or missing ordinary packaging. The special significance of seals on certain products is explained in section 6.
7. Missing packaging, normal use or inability to meet the voluntary programme's conditions does not remove rights to remedies for defective goods. A claim is assessed on its applicable statutory or commercial guarantee basis.

6. Products sealed for health protection or hygiene reasons

1. The statutory exception to the right of withdrawal may apply to a product if **all** of the following conditions are met:
   - it was delivered in sealed packaging;
   - the packaging was opened after delivery;
   - once opened, the product is unsuitable for return for health protection or hygiene reasons, under Article 38(1)(5) of the Polish Consumer Rights Act.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

2. We apply the same exception in the voluntary SureFit 365™ programme. However, we do not automatically treat every shaver or headphone part as excluded from return.
3. These conditions may concern, for example, certain ear tips and earbud fittings, and shaver heads, blades and foils. The particular product's characteristics, its actual seal and the health or hygiene grounds matter in every case.
4. Opening the shipping carton alone is not opening the product's sealed packaging. If the product was not appropriately sealed when delivered or the seal had already been damaged, merely referring to the product category does not justify applying this statutory exception.
5. Products with an intact seal may be returned under the other rules applicable to the relevant type of return. Do not break a seal solely to prepare photographs for a notice.
6. **The hygiene exception does not exclude rights to remedies for a defective product or a product that does not conform to the contract.** We assess such a claim independently of SureFit 365™.

7. How to notify and send back a return

1. Send an unambiguous return notice to **zwroty@yivo.pl**, use the platform's available procedure or give notice in writing. You do not need to cite a specific provision or separately select the legal basis.
2. To help identify the purchase, provide your name or company name, contact details and the order number or other information that allows us to locate the transaction. Identify the product being returned and the number of units. An SKU or EAN can help, but does not replace or restrict other ways of identifying the purchase.
3. We do not require an original receipt, an RMA number, an explanation of your decision or exclusive use of our form. An order confirmation, invoice, purchase history or other appropriate evidence may confirm the transaction.
4. Protect the product against damage in transit and send it to the return address in section 1. Secure sharp parts to prevent injury to those handling the parcel, following the instructions and warnings.
5. Keep proof of dispatch. Waiting for YIVO's reply is not necessary to exercise a statutory right of withdrawal effectively.
6. Returns sent cash on delivery will not be accepted without prior agreement. Shipments to points requiring personal collection by YIVO also require prior agreement. Available and agreed marketplace return methods remain available.
7. If you use the website's message generator or a button that opens your email application, check the prepared text and send the email yourself. Filling in fields, copying text or opening an email application does not send a notice to YIVO and does not meet the deadline. The generator is a convenience, not the only way to give notice.
8. We do not require marketing consent, photographs, an original receipt or a bank account number merely to notify a return. If information needed to identify the purchase or settle the refund is missing, we will contact you.

8. Who pays for return shipping

1. Under the voluntary programme, the buyer pays the direct cost of sending the product back unless YIVO or the platform conditions applicable to the purchase provided free returns or another more favourable rule.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

2. For statutory withdrawal, the buyer pays direct return costs only within the limits of the law, particularly subject to proper prior information about that obligation. Missing information cannot be remedied by charging the customer under conditions published later.

3. These rules do not transfer to the customer costs that belong to YIVO in connection with a valid claim for defective goods. Claim handling costs are determined under the applicable law and any more favourable commercial guarantee terms.

9. What we refund and when

1. Subject to the promotion settlement described in section 9b: For a return under the voluntary programme, we refund the price actually paid for the returned product, taking account of its allocated discount and any justified reduction described in section 9a. Under this procedure, we do not refund the order's original delivery cost unless more favourable conditions were provided at purchase.

2. For statutory withdrawal, we refund payments to the extent required by law, including the original delivery cost due. If a more expensive delivery option than the cheapest ordinary method offered by YIVO was chosen, the delivery refund is limited as provided by law. For partial withdrawal, we take account of the scope of withdrawal and delivery costs attributable to the retained part of the order; we do not apply an automatic “delivery is never refunded” rule.

3. We do not charge a handling fee or a fee merely for accepting a return. The product refund may be reduced only under section 9a and 9b. We do not apply a fixed percentage deduction for opening packaging, notifying a return or the mere passage of time.

4. We refund payments without undue delay, no later than 14 days after receiving an effective notice. Unless we offered to collect the product ourselves, we may withhold payment until we receive the product or evidence that it has been sent back, whichever occurs first. Under the voluntary programme, the refund obligation concerns returns meeting its conditions.

5. We use the same payment method for the refund unless the buyer expressly agrees to another method that does not involve additional costs. For cash-on-delivery payments, we agree on the refund method, for example a transfer to a supplied account. We do not replace money refunds with a compulsory voucher.

6. For business purchases, we issue the required correction documents. Accounting procedures do not remove the obligation to meet the refund deadline.

7. If the voluntary programme's conditions are not met, we give reasons relating to the particular product and agree on what happens to it next. This does not cause us to refuse consideration of a separate claim for defective goods.

9a. Diminished product value and the refund amount

1. **A used, incomplete, dirty or damaged product may be worth less than when delivered. This does not, however, mean an automatic deduction.** The cause and actual extent of diminished value matter, not merely the fact that packaging was opened or the product sent back.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

2. **For statutory withdrawal**, a reduction may cover only diminished value resulting from handling beyond what is necessary to establish the product's characteristics and functioning. Ordinary permitted inspection is not chargeable. We apply Article 34(4) of the Polish Consumer Rights Act, including the exclusion of this liability if the required withdrawal information was not given to the buyer. This also applies to eligible business buyers protected under Article 7aa. Use beyond permitted inspection does not itself justify rejecting an effective statutory withdrawal.
3. **For voluntary returns**, diminished value is assessed under these SureFit 365™ conditions, not by automatically extending statutory rules to 365 days and all businesses. It is possible for a product accepted under section 5. It does not extend the programme to unconditional returns after normal use or replace assessment of the hygiene exception.
4. Any reduction is determined individually and proportionately to documented diminished value for reasons attributable to the buyer. We consider the condition at delivery, the actual condition of the returned product, completeness, the realistic possibility of restoring its condition and its remaining value. The amount cannot exceed the actual diminished value or the price paid for that product.
5. We do not charge the buyer for a defect or lack of conformity for which YIVO is responsible, or for a difference in value caused solely by price fluctuations or the passage of time. Inability to resell a product as new does not automatically mean a total loss of value. Any justified restoration costs may help assess that loss; we do not count the same loss twice, for example once as cleaning costs and again as dirt already removed.
6. With the settlement, we provide information on a durable medium, such as email, about the condition found, the basis and calculation method, and the specific reduction amount. On request, we provide supporting evidence, such as photographs or an inspection description. The buyer may dispute the assessment by replying or contacting YIVO.
7. We do not require advance consent to arbitrary deductions, apply an automatic percentage penalty or make timely payment of the undisputed amount conditional on the buyer accepting our assessment. Product inspection does not provide extra time for a refund or extend the right to withhold it beyond section 9.4 and applicable law. Statements necessary for proper settlement are provided in accordance with the law; a unilateral note saying “used product” does not replace a basis or justification for a reduction.

9b. Discounts, gifts and partial returns

These rules apply only to purchases made after publication of this version, where the relevant promotion terms were provided before purchase and comply with the law and the applicable platform rules. They are not retrospective and do not restrict more favourable rights or assurances granted at purchase.

If a partial return means the purchase no longer qualifies for a quantity or bundle discount, we recalculate the price of retained products using the thresholds and prices applicable at purchase. Product refund = amount paid for the products covered by the settlement minus the recalculated price of retained products. We do not use later list prices or deduct the same discount twice. For successive returns, we account for amounts already refunded; this clause alone does not impose an automatic additional payment.

Example: 5 units at PLN 8 = PLN 40; the undiscounted unit price at purchase was PLN 10. Returning 4 units and keeping 1 gives a refund of PLN 40 - PLN 10 = PLN 30, provided the conditions in the first paragraph of section 9b are met.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

A gift conditional on buying a product or reaching a promotion threshold must be returned if a partial return means its eligibility conditions are no longer met. Any settlement for an unreturned gift must follow the promotion terms provided at purchase and applicable law. We impose no arbitrary fee or automatic penalty.

Promotion settlement is separate from a reduction for diminished product value. A separate justified reduction for diminished value is governed exclusively by section 9a; the same loss is not counted again. The programme's rule requiring the return of a complete indivisible set remains (section 2.5), without restricting statutory claims concerning its components. Statutory rights, complaints and guarantees remain independent.

10. Defective products or products not matching the description

SureFit 365™ provides an additional possibility of return. A claim concerning a product that is defective, damaged on delivery or not in conformity with the contract is a separate matter.

If a product does not fit despite an unambiguous assurance in the listing that it is compatible with your model, the matter may concern lack of conformity, rather than a simple change of mind. We do not automatically direct such cases to a voluntary return at the buyer's expense.

You may submit a claim at **reklamacje@yivo.pl** or through the appropriate platform channel. Describe the problem and provide information to locate the purchase. Photographs or the model designation can help assessment, but we do not establish a general rule refusing every claim without photographs.

The seller's statutory liability, liability to business buyers and any commercial guarantee are assessed on their respective applicable bases. The 365-day period does not shorten statutory periods or protection under a guarantee provided. SureFit 365™ is not a guarantee that every product technically fits every device.

11. Platform and cross-border purchases

More favourable rights arising from the conditions of the particular purchase or platform remain unaffected. The programme does not remove platform procedures, but those procedures cannot exclude rights of which the buyer cannot be deprived.

For cross-border consumer sales, these conditions do not deprive consumers of protection under the mandatory law applicable to the contract, including, where applicable, the law of their country of habitual residence. We do not require all consumer disputes to be resolved exclusively by the court with jurisdiction over YIVO's registered address.

12. Changes, earlier purchases and personal data

The programme is effective from 9 September 2026. A new revision does not restrict rights acquired with an earlier purchase. More favourable conditions or assurances given at purchase remain unaffected. Changing or ending the programme does not shorten the return period granted to purchases already covered. Stating an earlier effective date does not mean that information required before a particular contract was concluded was provided at that time. Later publication does not retroactively introduce fees or restrictions that were not communicated to the buyer when required.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

We process data provided with a notice to identify the purchase, handle the return, settle the refund and fulfil legal obligations. YIVO's privacy policy provides details. A return is not conditional on marketing consent.

Optional return notice template

To: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Address for correspondence and returning products: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Subject: Return notice — YIVO SureFit 365™ — order number, if known

Hello,

I hereby notify the return of the product or products listed below, bought from YIVO. If I have a statutory right to withdraw from the contract, this message is my declaration exercising that right for the products listed. Otherwise, I am using the YIVO SureFit 365™ programme under its conditions.

Name / company name: …
Order number or other information allowing the purchase to be located: …
Platform or place of purchase, if known: …
Products being returned and number of units: …
Date the product was received, if known: …
Email or other address for a reply: …
Additional information — optional: …

Please confirm receipt of this notice and settle the return in accordance with my rights and the applicable conditions.

Using this template is optional. You do not have to explain your decision or identify the legal basis yourself. A missing order number or exact date does not prevent notice if the purchase can be identified another way. We do not require an account number merely to give notice; if needed for the refund, we will agree it separately. When using the template on paper, you may add the buyer's address, date and signature; a handwritten signature is not required in an email.

Polski 1 | English 10 | **Deutsch 18** | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Rückgabebedingungen für YIVO SureFit 365™

365 Tage, um eine Rückgabe anzumelden. Auch für Geschäftskäufe.

YIVO SureFit 365™ ist ein zusätzliches, kostenloses Rückgabeprogramm für direkt bei YIVO gekaufte Produkte. Es ersetzt weder das gesetzliche Widerrufsrecht noch Mängelrechte oder eine freiwillige Garantie. Es bedeutet nicht, dass ein Produkt 365 Tage lang regulär genutzt und anschließend bedingungslos zurückgegeben werden kann.

Programm gültig ab: 9. September 2026
Dokumentversion: 1.2 | 15.10.2026
Frist für Käufer: 365 Tage ab Erhalt des zurückzugebenden Produkts.

Das Datum des Inkrafttretens des Programms ist kein gemeinsamer Beginn der Rückgabefrist für alle Käufer. Wir berechnen die Frist weder ab Rechnungsdatum noch ab Bestell- oder Versanddatum. Spätere Klarstellungen dieser Bedingungen schränken Rechte oder günstigere Zusicherungen zum Kaufzeitpunkt nicht ein.

1. Programmbetreiber und Kontaktdaten

Programmbetreiber und Verkäufer ist **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, Steueridentifikationsnummer (NIP): 642-315-75-74, Unternehmensregisternummer (REGON): 383257067, nachfolgend „YIVO“.

Wir nehmen Rückgabeerklärungen unter **zwroty@yivo.pl**, schriftlich an unserer Geschäftsadresse sowie über das verfügbare Rückgabeverfahren der Plattform entgegen, auf der der Kauf erfolgte. Die Wahl eines Verfahrens schließt andere zulässige Erklärungswege nicht aus. Sie müssen nicht ausschließlich das Formular von YIVO verwenden. Eine wirksame Erklärung an eine andere von YIVO bereitgestellte Kontaktadresse lehnen wir nicht allein wegen der abweichenden Adresse ab.

Rücksendeadresse:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Käufer und Käufe im Geltungsbereich von SureFit 365™

1. Verbraucher und Geschäftskäufer, einschließlich Einzelunternehmern und Gesellschaften, können das Programm nutzen. Eine auf ein Unternehmen ausgestellte Rechnung schließt eine Rückgabe für sich genommen nicht aus.
2. Das Programm gilt für Produkte der Marke YIVO, die direkt bei YIVO gekauft wurden, auch über Verkaufsplattformen. Prüfen Sie auf einer Plattform, ob in der Bestellung YIVO Sebastian Zając als Verkäufer angegeben ist. Die Marke YIVO auf einem Produkt oder im Angebotstitel bedeutet für sich genommen nicht, dass YIVO der Verkäufer war.

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. Käufe bei unabhängigen Verkäufern sind nicht automatisch erfasst. In solchen Fällen werden Rechte gegenüber dem Verkäufer und etwaige freiwillige Garantien gesondert beurteilt.
4. Wir verlangen weder eine kostenpflichtige Mitgliedschaft noch eine Produktregistrierung oder einen Rückgabegrund.
5. Sie können den gesamten Kauf oder ausgewählte Produkte oder Stückzahlen zurückgeben. Wurde ein einziges unteilbares Set gekauft, umfasst eine Rückgabe im Rahmen des Programms das vollständige Set. Gesetzliche Rechte wegen Vertragswidrigkeit einzelner Bestandteile bleiben unberührt.

3. Gesetzliche Rechte bestehen unabhängig vom Programm

1. Beim Fernabsatz von Waren haben Verbraucher grundsätzlich 14 Tage Zeit, ohne Angabe von Gründen den Vertrag zu widerrufen, vorbehaltlich gesetzlicher Ausnahmen. Besondere Vorschriften können andere oder verlängerte Fristen vorsehen.
2. Die einschlägigen gesetzlichen Rechte gelten auch für eine natürliche Person, die unmittelbar für ihr Unternehmen kauft, wenn der Vertrag für diese Person keinen beruflichen Charakter im Sinne von Artikel 7aa des polnischen Gesetzes über Verbraucherrechte hat. Eine Rechnung mit Umsatzsteuerausweis hebt diesen Schutz für sich genommen nicht auf.
3. Die Bedingungen dieses zusätzlichen Programms, einschließlich der Anforderungen an den Produktzustand, schränken das gesetzliche Widerrufsrecht nicht ein. Besteht ein gesetzliches Recht noch, wenden wir die gesetzlichen Regeln an, auch wenn seit dem Erhalt mehr als 14 Tage vergangen sind.
4. Bei einem gesetzlichen Widerruf führen fehlende Originalverpackung oder die Nutzung des Produkts nicht automatisch zum Verlust des Widerrufsrechts. Ein tatsächlicher Wertverlust durch einen Umgang, der über die notwendige Prüfung der Eigenschaften und Funktionsweise hinausgeht, kann nach Artikel 34(4) des polnischen Gesetzes über Verbraucherrechte berücksichtigt werden. Dies gilt nicht, wenn YIVO die gesetzlich erforderlichen Widerrufsinformationen nicht bereitgestellt hat. Einzelheiten enthält Abschnitt 9a. Die in Abschnitt 6 beschriebene Ausnahme für bestimmte versiegelte Produkte gilt gesondert.
5. Nach Ablauf der gesetzlichen Widerrufsfrist beruht die Rückgabemöglichkeit bis zum Tag 365 auf SureFit 365™ und unterliegt dessen Bedingungen. Für Unternehmen ohne gesetzliches Widerrufsrecht kann das Programm ab dem Tag des Produkterhalts eine Rückgabegrundlage bieten.

4. Berechnung der 365 Tage

1. Sie haben 365 Kalendertage ab Erhalt des Produkts durch Sie oder eine von Ihnen benannte Person, die nicht der Beförderer ist, um eine SureFit 365™-Rückgabe anzumelden. Der Empfangstag wird nicht mitgerechnet; der erste Tag ist der Folgetag. Wir bestimmen das Datum nicht automatisch anhand des Versandstatus, einer Rechnung oder der bloßen Bereitstellung eines Pakets an einer Abholstelle, bevor es vom Käufer oder der benannten Person abgeholt wird.
2. Bei getrennt gelieferten Produkten beginnt die Programmfrist mit dem Erhalt des jeweils zurückzugebenden Produkts. Bei einem gesetzlichen Widerruf wenden wir die gesetzlichen Regeln zum Fristbeginn an, einschließlich der Regeln

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

zur letzten Ware, Teilsendung oder zum letzten Bestandteil.

3. Zur Wahrung der Programmfrist genügt es, vor deren Ablauf eine eindeutige Rückgabeerklärung abzusenden. Innerhalb dieser Frist müssen Sie weder die Zustimmung von YIVO einholen noch das Paket im Lager abliefern.
4. Das Produkt muss innerhalb der auf die Erklärung folgenden 14 Tage zurückgesandt werden. Die Versandfrist ist gewahrt, wenn das Paket vor ihrem Ablauf abgesandt wird.
5. Fällt eine Frist auf einen Samstag oder gesetzlichen Feiertag, erlauben wir die Handlung am nächsten Tag, der weder Samstag noch gesetzlicher Feiertag ist. Günstigere zwingende gesetzliche Regeln bleiben unberührt.

5. Produktzustand bei freiwilliger Rückgabe

Die folgenden Anforderungen betreffen Rückgaben im zusätzlichen Programm; sie schränken das gesetzliche Widerrufsrecht nicht ein.

1. Um den vollständigen Produktpreis im Rahmen des Programms zu erhalten, geben Sie das Produkt vollständig, ohne nach der Lieferung entstandene Schäden und ohne Gebrauchsspuren zurück, die über eine notwendige Prüfung hinausgehen. Für Mängel oder Vertragswidrigkeit, für die YIVO verantwortlich ist, belasten wir den Käufer nicht.
2. Notwendige Prüfungen der Eigenschaften und Passform sind erlaubt. Befolgen Sie stets die Anleitungen und Sicherheitsregeln. Eine zulässige Prüfung allein rechtfertigt keine Kürzung der Erstattung.
3. Geringfügige Zustandsveränderungen, Verschmutzungen oder fehlende Teile führen nicht zwingend zur automatischen Ablehnung einer Rückgabe im Programm. Fällt das Produkt weiterhin in dessen Geltungsbereich, nehmen wir die Rückgabe an; berücksichtigt werden kann nach Abschnitt 9a ausschließlich der tatsächliche Wertverlust durch einen Umgang, der über die zulässige Prüfung hinausgeht.
4. Das Programm ist keine einjährige Frist für die reguläre Nutzung des Produkts. Es umfasst nicht die Rückgabe funktionierender Produkte nach regulärem Gebrauch, etwa von zum Reinigen verwendeten Filtern, zum Rasieren oder Mähen verwendeten Klingen oder vom Käufer dauerhaft veränderten Teilen. Die Möglichkeit einer gekürzten Erstattung hebt diese Programmgrenzen nicht auf. Die Annahme eines solchen Produkts außerhalb des Programms ist aufgrund einer individuellen Vereinbarung mit YIVO möglich, die die Abrechnungsbedingungen festlegt und beispielsweise per E-Mail dokumentiert wird. Eine solche Vereinbarung darf nicht anstelle der Beachtung eines anwendbaren gesetzlichen Rechts verlangt werden.
5. Prüfen Sie vor einem unumkehrbaren Schritt, etwa dem Anbringen eines Teils mit einmalig verwendbarer Klebeschicht, Modellbezeichnung, Abmessungen und Anleitung. Nicht jedes Teil lässt sich ohne Auswirkungen auf seinen Zustand probeweise anbringen. Das Anbringen allein belegt jedoch nicht automatisch eine unzulässige Nutzung: Entscheidend sind die Art der Handlung und das konkrete Produkt.
6. Die Originalverpackung erleichtert den sicheren Rückversand und die Produktidentifikation, ist aber grundsätzlich keine Rückgabebedingung. Für das Öffnen oder Fehlen gewöhnlicher Verpackung berechnen wir keine automatische Gebühr. Die besondere Bedeutung von Versiegelungen bestimmter Produkte erläutert Abschnitt 6.

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Fehlende Verpackung, reguläre Nutzung oder die Nichterfüllbarkeit der freiwilligen Programmbedingungen beseitigen keine Mängelrechte. Eine Reklamation wird anhand ihrer anwendbaren gesetzlichen Grundlage oder einer freiwilligen Garantie beurteilt.

6. Aus Gründen des Gesundheitsschutzes oder der Hygiene versiegelte Produkte

1. Die gesetzliche Ausnahme vom Widerrufsrecht kann für ein Produkt gelten, wenn **alle** folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:
   - es wurde in versiegelter Verpackung geliefert;
   - die Verpackung wurde nach der Lieferung geöffnet;
   - das Produkt ist nach dem Öffnen aus Gründen des Gesundheitsschutzes oder der Hygiene gemäß Artikel 38(1)(5) des polnischen Gesetzes über Verbraucherrechte nicht zur Rückgabe geeignet.
2. Dieselbe Ausnahme wenden wir im freiwilligen SureFit 365™-Programm an. Wir behandeln jedoch nicht automatisch jedes Rasierer- oder Kopfhörerteil als von der Rückgabe ausgeschlossen.
3. Diese Voraussetzungen können beispielsweise bestimmte Ohrstöpsel und Aufsätze für Ohrhörer sowie Scherköpfe, Klingen und Scherfolien betreffen. In jedem Fall sind die Eigenschaften des konkreten Produkts, seine tatsächliche Versiegelung und die gesundheitlichen oder hygienischen Gründe maßgeblich.
4. Das bloße Öffnen des Versandkartons ist kein Öffnen der versiegelten Produktverpackung. War das Produkt bei Lieferung nicht angemessen versiegelt oder die Versiegelung bereits beschädigt, rechtfertigt der bloße Verweis auf die Produktkategorie die Anwendung dieser gesetzlichen Ausnahme nicht.
5. Produkte mit unversehrter Versiegelung können nach den sonstigen Regeln für die jeweilige Rückgabeart zurückgegeben werden. Brechen Sie eine Versiegelung nicht allein auf, um Fotos für eine Erklärung anzufertigen.
6. **Die Hygieneausnahme schließt Mängelrechte bei einem fehlerhaften oder nicht vertragsgemäßen Produkt nicht aus.** Eine solche Reklamation beurteilen wir unabhängig von SureFit 365™.

7. Rückgabe anmelden und zurücksenden

1. Senden Sie eine eindeutige Rückgabeerklärung an **zwroty@yivo.pl**, nutzen Sie das verfügbare Plattformverfahren oder geben Sie die Erklärung schriftlich ab. Sie müssen weder eine bestimmte Vorschrift anführen noch die Rechtsgrundlage gesondert auswählen.
2. Um den Kauf zuzuordnen, geben Sie Ihren Namen oder Firmennamen, Kontaktdaten und die Bestellnummer oder andere Angaben an, mit denen wir die Transaktion finden können. Benennen Sie das zurückzugebende Produkt und die Stückzahl. SKU oder EAN können helfen, ersetzen oder beschränken aber keine anderen Möglichkeiten zur Identifikation des Kaufs.
3. Wir verlangen weder einen Originalkassenbon noch eine RMA-Nummer, eine Begründung Ihrer Entscheidung oder die ausschließliche Verwendung unseres Formulars. Bestellbestätigung, Rechnung, Kaufhistorie oder andere

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

geeignete Nachweise können die Transaktion belegen.

4. Schützen Sie das Produkt vor Transportschäden und senden Sie es an die Rücksendeadresse in Abschnitt 1. Sichern Sie scharfe Teile gemäß Anleitungen und Warnhinweisen so, dass Personen, die das Paket handhaben, nicht verletzt werden.

5. Bewahren Sie den Versandnachweis auf. Für die wirksame Ausübung eines gesetzlichen Widerrufsrechts müssen Sie nicht auf die Antwort von YIVO warten.

6. Ohne vorherige Vereinbarung nehmen wir keine per Nachnahme versandten Rücksendungen an. Sendungen an Stellen, an denen YIVO persönlich abholen muss, bedürfen ebenfalls vorheriger Vereinbarung. Verfügbare und vereinbarte Rückgabemethoden der Plattform bleiben erhalten.

7. Wenn Sie den Nachrichtengenerator der Website oder eine Schaltfläche zum Öffnen Ihrer E-Mail-Anwendung verwenden, prüfen Sie den vorbereiteten Text und senden Sie die E-Mail selbst ab. Das Ausfüllen von Feldern, Kopieren von Text oder Öffnen einer E-Mail-Anwendung sendet keine Erklärung an YIVO und wahrt die Frist nicht. Der Generator ist eine Hilfestellung, nicht der einzige Erklärungsweg.

8. Für die bloße Anmeldung einer Rückgabe verlangen wir weder eine Marketingeinwilligung noch Fotos, einen Originalkassenbon oder eine Bankverbindung. Fehlen zur Zuordnung des Kaufs oder zur Erstattung erforderliche Angaben, kontaktieren wir Sie.

8. Wer die Rücksendekosten trägt

1. Im freiwilligen Programm trägt der Käufer die unmittelbaren Kosten der Rücksendung, sofern YIVO oder die für den Kauf geltenden Plattformbedingungen keine kostenlose Rückgabe oder eine andere günstigere Regelung zugesagt haben.

2. Bei einem gesetzlichen Widerruf trägt der Käufer die unmittelbaren Rücksendekosten nur innerhalb der gesetzlichen Grenzen, insbesondere unter der Voraussetzung einer ordnungsgemäßen vorherigen Information über diese Pflicht. Fehlende Informationen können nicht durch eine Belastung des Kunden aufgrund später veröffentlichter Bedingungen nachgeholt werden.

3. Diese Regeln übertragen keine Kosten auf den Kunden, die YIVO im Zusammenhang mit einer berechtigten Mängelreklamation zu tragen hat. Die Kosten der Reklamationsabwicklung richten sich nach dem anwendbaren Recht und etwaigen günstigeren Bedingungen einer freiwilligen Garantie.

9. Was wir erstatten und wann

1. Vorbehaltlich der Abrechnung der Aktion nach Abschnitt 9b: Bei einer Rückgabe im freiwilligen Programm erstatten wir den tatsächlich gezahlten Preis des zurückgegebenen Produkts unter Berücksichtigung des ihm zugeordneten Rabatts und einer etwaigen berechtigten Kürzung nach Abschnitt 9a. In diesem Verfahren erstatten wir die ursprünglichen Lieferkosten der Bestellung nicht, sofern beim Kauf keine günstigeren Bedingungen zugesagt wurden.

2. Bei einem gesetzlichen Widerruf erstatten wir Zahlungen im gesetzlich vorgeschriebenen Umfang einschließlich der geschuldeten ursprünglichen Lieferkosten. Wurde eine teurere Lieferart als die günstigste von YIVO angebotene

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Standardlieferung gewählt, ist die Erstattung der Lieferkosten gesetzlich begrenzt. Bei teilweisem Widerruf berücksichtigen wir dessen Umfang und die dem behaltenen Teil der Bestellung zuzuordnenden Lieferkosten; wir wenden keine automatische Regel „Lieferkosten werden nie erstattet“ an.

3. Wir berechnen keine Bearbeitungsgebühr oder Gebühr allein für die Annahme einer Rückgabe. Die Produkterstattung darf nur nach Abschnitt 9a und 9b gekürzt werden. Wir ziehen keinen festen Prozentsatz für das Öffnen der Verpackung, die Anmeldung einer Rückgabe oder den bloßen Zeitablauf ab.

4. Wir erstatten Zahlungen unverzüglich, spätestens 14 Tage nach Eingang einer wirksamen Erklärung. Sofern wir nicht angeboten haben, das Produkt selbst abzuholen, dürfen wir die Zahlung zurückhalten, bis wir das Produkt oder einen Nachweis seiner Rücksendung erhalten haben, je nachdem, was zuerst eintritt. Im freiwilligen Programm betrifft die Erstattungspflicht Rückgaben, die dessen Bedingungen erfüllen.

5. Wir verwenden für die Erstattung dasselbe Zahlungsmittel, sofern der Käufer nicht ausdrücklich einem anderen Verfahren ohne zusätzliche Kosten zustimmt. Bei Nachnahmezahlungen vereinbaren wir die Erstattungsmethode, beispielsweise eine Überweisung auf ein angegebenes Konto. Wir ersetzen Geldrückzahlungen nicht durch einen verpflichtenden Gutschein.

6. Bei Geschäftskäufen stellen wir die erforderlichen Korrekturbelege aus. Buchhaltungsverfahren heben die Pflicht zur Einhaltung der Erstattungsfrist nicht auf.

7. Sind die Bedingungen des freiwilligen Programms nicht erfüllt, nennen wir auf das konkrete Produkt bezogene Gründe und vereinbaren das weitere Vorgehen. Deshalb lehnen wir die Prüfung einer gesonderten Mängelreklamation nicht ab.

9a. Wertverlust des Produkts und Erstattungsbetrag

1. **Ein gebrauchtes, unvollständiges, verschmutztes oder beschädigtes Produkt kann weniger wert sein als bei Lieferung. Das bedeutet jedoch keinen automatischen Abzug.** Entscheidend sind Ursache und tatsächlicher Umfang des Wertverlusts, nicht allein das Öffnen der Verpackung oder die Rücksendung.

2. **Bei einem gesetzlichen Widerruf** darf eine Kürzung nur den Wertverlust erfassen, der durch einen Umgang entsteht, der über die notwendige Prüfung der Eigenschaften und Funktionsweise des Produkts hinausgeht. Eine gewöhnliche zulässige Prüfung wird nicht berechnet. Wir wenden Artikel 34(4) des polnischen Gesetzes über Verbraucherrechte an, einschließlich des Ausschlusses dieser Haftung, wenn dem Käufer die erforderlichen Widerrufsinformationen nicht erteilt wurden. Dies gilt auch für nach Artikel 7aa geschützte Geschäftskäufer. Eine über die zulässige Prüfung hinausgehende Nutzung rechtfertigt für sich genommen nicht die Ablehnung eines wirksamen gesetzlichen Widerrufs.

3. **Bei freiwilligen Rückgaben** beurteilen wir den Wertverlust nach diesen SureFit 365™-Bedingungen und dehnen gesetzliche Regeln nicht automatisch auf 365 Tage und alle Unternehmen aus. Ein Abzug ist bei einem nach Abschnitt 5 angenommenen Produkt möglich. Er erweitert das Programm nicht auf bedingungslose Rückgaben nach regulärer Nutzung und ersetzt nicht die Prüfung der Hygieneausnahme.

4. Jede Kürzung wird individuell und verhältnismäßig anhand des dokumentierten, dem Käufer zuzurechnenden Wertverlusts bestimmt. Wir berücksichtigen den Lieferzustand, den tatsächlichen Zustand des zurückgegebenen

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Produkts, die Vollständigkeit, die realistische Möglichkeit der Wiederherstellung seines Zustands und seinen Restwert. Der Betrag darf weder den tatsächlichen Wertverlust noch den für dieses Produkt gezahlten Preis überschreiten.

5. Wir belasten den Käufer nicht für einen Mangel oder eine Vertragswidrigkeit, für die YIVO verantwortlich ist, oder für einen Wertunterschied allein aufgrund von Preisschwankungen oder Zeitablauf. Die Unmöglichkeit, ein Produkt als neu weiterzuverkaufen, bedeutet nicht automatisch einen vollständigen Wertverlust. Berechtigte Wiederherstellungskosten können zur Beurteilung dieses Verlusts beitragen; wir berücksichtigen denselben Verlust nicht doppelt, etwa einmal als Reinigungskosten und nochmals als bereits beseitigte Verschmutzung.

6. Mit der Abrechnung informieren wir auf einem dauerhaften Datenträger, beispielsweise per E-Mail, über den festgestellten Zustand, die Grundlage und Berechnungsmethode sowie den konkreten Kürzungsbetrag. Auf Anfrage stellen wir Belege wie Fotos oder eine Prüfungsbeschreibung bereit. Der Käufer kann der Bewertung durch eine Antwort oder Kontaktaufnahme mit YIVO widersprechen.

7. Wir verlangen keine vorab erteilte Zustimmung zu willkürlichen Abzügen, wenden keine automatische prozentuale Vertragsstrafe an und machen die fristgerechte Zahlung des unbestrittenen Betrags nicht von der Zustimmung des Käufers zu unserer Bewertung abhängig. Die Produktprüfung gewährt keine zusätzliche Erstattungsfrist und verlängert das Zurückbehaltungsrecht nicht über Abschnitt 9.4 und das anwendbare Recht hinaus. Für eine ordnungsgemäße Abrechnung erforderliche Erklärungen werden gesetzeskonform abgegeben; ein einseitiger Vermerk „gebrauchtes Produkt“ ersetzt weder Grundlage noch Begründung einer Kürzung.

9b. Rabatte, Gratisartikel und Teilrückgaben

Diese Regeln gelten nur für Käufe nach Veröffentlichung dieser Fassung, sofern die betreffenden Aktionsbedingungen vor dem Kauf mitgeteilt wurden und dem Recht sowie den Regeln der jeweiligen Plattform entsprechen. Sie gelten nicht rückwirkend und beschränken keine beim Kauf gewährten günstigeren Rechte oder Zusicherungen.

Entfällt durch eine Teilrückgabe die Voraussetzung eines Mengen- oder Setrabatts, berechnen wir den Preis der behaltenen Produkte anhand der beim Kauf geltenden Schwellen und Preise neu. Produkterstattung = gezahlter Betrag für die abgerechneten Produkte abzüglich des neu berechneten Preises der behaltenen Produkte. Spätere Listenpreise werden nicht verwendet; derselbe Rabatt wird nicht doppelt abgezogen. Bei weiteren Rückgaben berücksichtigen wir bereits erstattete Beträge; diese Klausel allein begründet keine automatische Nachzahlung.

Beispiel: 5 Stück zu 8 PLN = 40 PLN; der Einzelpreis ohne Rabatt betrug beim Kauf 10 PLN. Bei Rückgabe von 4 Stück und Behalten von 1 Stück beträgt die Erstattung 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, sofern die Voraussetzungen im ersten Absatz von Abschnitt 9b erfüllt sind.

Ein an einen Produktkauf oder eine Aktionsschwelle gebundener Gratisartikel ist zurückzugeben, wenn seine Voraussetzungen nach der Teilrückgabe nicht mehr erfüllt sind. Eine Abrechnung eines nicht zurückgegebenen Gratisartikels muss sich aus den beim Kauf mitgeteilten Aktionsbedingungen und dem geltenden Recht ergeben. Es gibt keine beliebige Gebühr oder automatische Vertragsstrafe.

Die Aktionsabrechnung ist keine Minderung wegen Wertverlusts. Eine gesonderte begründete Wertminderung richtet sich ausschließlich nach Abschnitt 9a; derselbe Verlust wird nicht erneut angerechnet. Die Rückgabe eines vollständigen

Polski 1	English 10	**Deutsch 18**	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

unteilbaren Sets im Programm bleibt erforderlich (Abschnitt 2.5), ohne gesetzliche Ansprüche bezüglich seiner Bestandteile einzuschränken. Gesetzliche Rechte, Reklamationen und Garantien bleiben unabhängig.

10. Fehlerhafte oder nicht der Beschreibung entsprechende Produkte

SureFit 365™ bietet eine zusätzliche Rückgabemöglichkeit. Eine Reklamation wegen eines fehlerhaften, bei Lieferung beschädigten oder nicht vertragsgemäßen Produkts ist davon getrennt zu behandeln.

Passt ein Produkt trotz eindeutiger Zusicherung seiner Kompatibilität mit Ihrem Modell im Angebot nicht, kann eine Vertragswidrigkeit statt eines bloßen Sinneswandels vorliegen. Solche Fälle verweisen wir nicht automatisch auf eine freiwillige Rückgabe auf Kosten des Käufers.

Sie können eine Reklamation unter **reklamacje@yivo.pl** oder über den entsprechenden Plattformkanal einreichen. Beschreiben Sie das Problem und machen Sie Angaben zur Zuordnung des Kaufs. Fotos oder die Modellbezeichnung können die Beurteilung erleichtern, wir stellen aber keine allgemeine Regel auf, nach der jede Reklamation ohne Fotos abgelehnt wird.

Die gesetzliche Verkäuferhaftung, die Haftung gegenüber Geschäftskäufern und eine etwaige freiwillige Garantie werden jeweils anhand ihrer anwendbaren Grundlagen beurteilt. Die Frist von 365 Tagen verkürzt weder gesetzliche Fristen noch den Schutz aus einer erteilten Garantie. SureFit 365™ ist keine Garantie dafür, dass jedes Produkt technisch zu jedem Gerät passt.

11. Käufe über Plattformen und grenzüberschreitende Käufe

Günstigere Rechte aus den Bedingungen des konkreten Kaufs oder der Plattform bleiben unberührt. Das Programm beseitigt Plattformverfahren nicht; diese dürfen jedoch keine unabdingbaren Rechte des Käufers ausschließen.

Bei grenzüberschreitenden Verbraucherkäufen entziehen diese Bedingungen Verbrauchern nicht den Schutz zwingender, auf den Vertrag anwendbarer Rechtsvorschriften, gegebenenfalls einschließlich des Rechts ihres gewöhnlichen Aufenthaltsstaats. Wir verlangen nicht, dass alle Verbraucherstreitigkeiten ausschließlich vor dem für die Geschäftsadresse von YIVO zuständigen Gericht entschieden werden.

12. Änderungen, frühere Käufe und personenbezogene Daten

Das Programm gilt ab dem 9. September 2026. Eine neue Fassung schränkt mit einem früheren Kauf erworbene Rechte nicht ein. Günstigere Bedingungen oder Zusicherungen beim Kauf bleiben unberührt. Eine Änderung oder Beendigung des Programms verkürzt die bereits erfassten Käufen gewährte Rückgabefrist nicht. Die Angabe eines früheren Gültigkeitsbeginns bedeutet nicht, dass vor Abschluss eines bestimmten Vertrags erforderliche Informationen damals erteilt wurden. Eine spätere Veröffentlichung führt nicht rückwirkend Gebühren oder Einschränkungen ein, die dem Käufer nicht zum erforderlichen Zeitpunkt mitgeteilt wurden.

Wir verarbeiten die mit einer Erklärung übermittelten Daten, um den Kauf zuzuordnen, die Rückgabe zu bearbeiten, die Erstattung abzuwickeln und gesetzliche Pflichten zu erfüllen. Einzelheiten enthält die Datenschutzerklärung von YIVO. Eine Rückgabe setzt keine Marketingeinwilligung voraus.

Polski 1 | English 10 | **Deutsch 18** | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Freiwillig verwendbares Muster einer Rückgabeerklärung

An: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresse für Schriftverkehr und Rücksendungen: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Betreff: Rückgabeerklärung — YIVO SureFit 365™ — Bestellnummer, sofern bekannt

Guten Tag,

hiermit melde ich die Rückgabe des unten aufgeführten Produkts bzw. der unten aufgeführten Produkte an, die ich bei YIVO gekauft habe. Sofern mir ein gesetzliches Widerrufsrecht zusteht, erkläre ich mit dieser Nachricht den Widerruf des Vertrags hinsichtlich der aufgeführten Produkte. Andernfalls nutze ich das YIVO SureFit 365™-Programm zu dessen Bedingungen.

Name / Firmenname: …
Bestellnummer oder andere Angaben zur Zuordnung des Kaufs: …
Plattform oder Kaufort, sofern bekannt: …
Zurückzugebende Produkte und Stückzahl: …
Datum des Produkterhalts, sofern bekannt: …
E-Mail-Adresse oder andere Antwortadresse: …
Zusätzliche Angaben — freiwillig: …

Bitte bestätigen Sie den Eingang dieser Erklärung und wickeln Sie die Rückgabe gemäß meinen Rechten und den geltenden Bedingungen ab.

Die Verwendung dieses Musters ist freiwillig. Sie müssen Ihre Entscheidung weder begründen noch selbst die Rechtsgrundlage bestimmen. Eine fehlende Bestellnummer oder ein unbekanntes genaues Datum verhindert die Erklärung nicht, wenn der Kauf anderweitig zugeordnet werden kann. Für die bloße Erklärung verlangen wir keine Kontonummer; falls diese zur Erstattung benötigt wird, stimmen wir sie gesondert ab. Bei Verwendung auf Papier können Sie Adresse des Käufers, Datum und Unterschrift ergänzen; in einer E-Mail ist keine handschriftliche Unterschrift erforderlich.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | **Čeština 27**
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Podmínky vrácení YIVO SureFit 365™

365 dní na oznámení vrácení. Platí i pro firemní nákupy.

YIVO SureFit 365™ je doplňkový bezplatný program vrácení produktů zakoupených přímo od YIVO. Nenahrazuje zákonné právo odstoupit od smlouvy, práva z vadného plnění ani obchodní záruku. Neznamená, že lze produkt 365 dní běžně používat a poté jej bezpodmínečně vrátit.

Program platí od: 9. září 2026
Verze dokumentu: 1.2 | 15.10.2026
Lhůta kupujícího: 365 dní od převzetí vraceného produktu.

Datum účinnosti programu není společným počátkem lhůty pro vrácení pro všechny kupující. Lhůtu nepočítáme od data faktury, objednávky ani odeslání. Pozdější upřesnění těchto podmínek neomezují práva ani výhodnější přísliby poskytnuté při nákupu.

1. Provozovatel programu a kontaktní údaje

Provozovatelem programu a prodávajícím je **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, daňové identifikační číslo (NIP): 642-315-75-74, registrační číslo podnikatele (REGON): 383257067, dále jen „YIVO“.

Oznámení o vrácení přijímáme na **zwroty@yivo.pl**, písemně na adrese našeho podnikání a prostřednictvím dostupného postupu vrácení na platformě, na které byl nákup uskutečněn. Volba jednoho způsobu nevylučuje jiné přípustné způsoby oznámení. Nemusíte používat výhradně formulář YIVO. Účinné oznámení zaslané na jinou kontaktní adresu zpřístupněnou YIVO neodmítáme jen proto, že byla použita jiná adresa.

Adresa pro vrácení produktů:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kupující a nákupy zahrnuté do SureFit 365™

1. Program mohou využít spotřebitelé i podnikatelé, včetně osob samostatně výdělečně činných a společností. Faktura vystavená na firmu sama o sobě vrácení nevylučuje.
2. Program se vztahuje na produkty značky YIVO zakoupené přímo od YIVO, včetně nákupů prostřednictvím prodejních platforem. Na platformě zkontrolujte, že prodávajícím v objednávce je YIVO Sebastian Zając. Značka YIVO na produktu nebo v názvu nabídky sama o sobě neznamená, že prodávajícím bylo YIVO.
3. Nákupy od nezávislých prodejců nejsou automaticky zahrnuty. V těchto případech se práva vůči prodávajícímu a případná obchodní záruka posuzují samostatně.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Nevyžadujeme placené členství, registraci produktu ani uvedení důvodu vrácení.
5. Můžete vrátit celý nákup nebo vybrané produkty či kusy. Pokud byl nákup jednou nedělitelnou sadou, vrácení v rámci programu zahrnuje celou sadu. Tím nejsou omezena zákonná práva z nesouladu se smlouvou, který se týká jednotlivých součástí.

3. Zákonná práva jsou na programu nezávislá

1. Při nákupu zboží na dálku má spotřebitel zpravidla 14 dní na odstoupení od smlouvy bez udání důvodu, s výhradou zákonných výjimek. Zvláštní předpisy mohou stanovit jiné nebo delší lhůty.
2. Příslušná zákonná práva se vztahují také na fyzickou osobu nakupující přímo pro své podnikání, pokud pro ni smlouva nemá profesní povahu ve smyslu článku 7aa polského zákona o právech spotřebitele. Faktura s DPH sama o sobě tuto ochranu neruší.
3. Podmínky tohoto doplňkového programu, včetně požadavků na stav produktu, neomezují zákonné odstoupení od smlouvy. Pokud zákonné právo stále trvá, postupujeme podle zákonných pravidel, i když od převzetí uplynulo více než 14 dní.
4. Při zákonném odstoupení chybějící originální obal nebo použití produktu automaticky neznamená ztrátu práva odstoupit. Podle článku 34 odst. 4 polského zákona o právech spotřebitele lze zohlednit skutečné snížení hodnoty způsobené nakládáním nad rámec nezbytný ke zjištění vlastností a funkčnosti produktu. To neplatí, pokud YIVO neposkytlo zákonem požadované informace o odstoupení. Podrobná pravidla jsou v bodě 9a. Výjimka pro některé zapečetěné produkty popsaná v bodě 6 se uplatňuje samostatně.
5. Po uplynutí zákonné lhůty pro odstoupení vyplývá možnost vrátit produkt až do 365. dne ze SureFit 365™ a podléhá podmínkám tohoto programu. Pro podnikatele bez zákonného práva odstoupit může program představovat základ pro vrácení již ode dne převzetí produktu.

4. Jak se počítá 365 dní

1. Na oznámení vrácení v rámci SureFit 365™ máte 365 kalendářních dní od převzetí produktu vámi nebo vámi určenou osobou odlišnou od dopravce. Den převzetí se nezapočítává; prvním dnem je následující den. Datum neurčujeme automaticky podle stavu odeslání, faktury ani pouhého uložení zásilky na výdejním místě před jejím vyzvednutím kupujícím nebo určenou osobou.
2. U produktů dodávaných odděleně běží lhůta programu od převzetí konkrétního vraceného produktu. Při zákonném odstoupení uplatňujeme zákonná pravidla pro počátek lhůty, včetně pravidel týkajících se poslední položky, šarže nebo součásti.
3. K dodržení lhůty programu stačí před jejím uplynutím odeslat jednoznačné oznámení o vrácení. V této lhůtě nemusíte získat souhlas YIVO ani doručit zásilku do skladu.
4. Produkt je třeba odeslat zpět během následujících 14 dní po oznámení. Lhůta pro odeslání je dodržena, pokud je zásilka odeslána před jejím uplynutím.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Připadne-li konec lhůty na sobotu nebo zákonem stanovený den pracovního klidu, umožňujeme úkon provést následující den, který není sobotou ani zákonem stanoveným dnem pracovního klidu. Výhodnější kogentní právní pravidla tím nejsou dotčena.

5. Stav produktu při dobrovolném vrácení

Následující požadavky se týkají vrácení v rámci doplňkového programu; neomezují zákonné právo odstoupit od smlouvy.

1. Pro vrácení celé ceny produktu v rámci programu jej vraťte kompletní, bez poškození vzniklého po dodání a bez známek používání nad rámec nezbytného vyzkoušení. Kupujícímu neúčtujeme vady ani nesoulad se smlouvou, za které odpovídá YIVO.
2. Nezbytné ověření vlastností a vhodnosti dílu je dovoleno. Vždy dodržujte návod a bezpečnostní pravidla. Povolené vyzkoušení samo o sobě neodůvodňuje snížení vracené částky.
3. Drobné změny stavu, znečištění nebo chybějící položky nemusí automaticky znamenat odmítnutí vrácení v rámci programu. Pokud produkt nadále spadá do jeho působnosti, vrácení přijmeme a podle bodu 9a lze případně zohlednit pouze skutečné snížení hodnoty způsobené nakládáním nad rámec povoleného vyzkoušení.
4. Program není roční dobou běžného používání produktu. Nevztahuje se na vracení funkčních produktů po běžném používání, například filtrů použitých k úklidu, břitů použitých k holení či sečení nebo dílů trvale upravených kupujícím. Možnost snížené refundace tyto hranice programu neruší. Přijetí takového produktu mimo program je možné na základě individuální dohody s YIVO, která stanoví podmínky vypořádání a je zaznamenána například e-mailem. Taková dohoda nesmí být vyžadována místo respektování platného zákonného práva.
5. Před nevratným krokem, například připevněním dílu jednorázovou lepicí vrstvou, zkontrolujte označení modelu, rozměry a návod. Ne každý díl lze zkusit nasadit, aniž by se změnil jeho stav. Samotné nasazení však automaticky nedokazuje nepovolené použití: rozhoduje povaha úkonu a konkrétní produkt.
6. Originální obal pomáhá bezpečnému vrácení a identifikaci produktu, zpravidla však není podmínkou vrácení. Za otevření nebo chybějící běžný obal neúčtujeme automatický poplatek. Zvláštní význam pečetí u některých produktů vysvětluje bod 6.
7. Chybějící obal, běžné používání ani nemožnost splnit podmínky dobrovolného programu neruší práva z vadného plnění. Reklamace se posuzuje podle příslušného zákonného základu nebo obchodní záruky.

6. Produkty zapečetěné z důvodů ochrany zdraví nebo hygieny

1. Zákonná výjimka z práva odstoupit se může na produkt vztahovat, pokud jsou splněny **všechny** následující podmínky:
   - byl dodán v zapečetěném obalu;
   - obal byl po dodání otevřen;
   - po otevření nelze produkt vrátit z důvodů ochrany zdraví nebo hygieny podle článku 38 odst. 1 bodu 5 polského zákona o právech spotřebitele.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

2. Stejnou výjimku uplatňujeme v dobrovolném programu SureFit 365™. Neznamená to však, že automaticky vylučujeme z vrácení každý díl holicího strojku nebo sluchátek.
3. Tyto podmínky se mohou týkat například některých koncovek a nástavců do uší a hlavic, břitů a planžet holicích strojků. V každém případě záleží na vlastnostech konkrétního produktu, jeho skutečném zapečetění a zdravotních či hygienických důvodech.
4. Otevření samotného přepravního kartonu není otevřením zapečetěného obalu produktu. Pokud produkt při dodání nebyl řádně zapečetěn nebo byla pečeť již poškozena, pouhý odkaz na kategorii produktu neodůvodňuje uplatnění této zákonné výjimky.
5. Produkty s neporušenou pečetí lze vrátit podle ostatních pravidel platných pro příslušný druh vrácení. Neporušujte pečeť pouze kvůli pořízení fotografií k oznámení.
6. **Hygienická výjimka nevylučuje práva z vadného plnění ani práva u produktu, který neodpovídá smlouvě.** Takovou reklamaci posuzujeme nezávisle na SureFit 365™.

7. Jak oznámit vrácení a odeslat produkt zpět

1. Pošlete jednoznačné oznámení o vrácení na **zwroty@yivo.pl**, použijte dostupný postup platformy nebo podejte oznámení písemně. Nemusíte citovat konkrétní ustanovení ani samostatně volit právní základ.
2. Pro snazší identifikaci nákupu uveďte své jméno nebo název firmy, kontaktní údaje a číslo objednávky nebo jiné informace umožňující dohledat transakci. Uveďte vracený produkt a počet kusů. SKU nebo EAN mohou pomoci, ale nenahrazují ani neomezují jiné způsoby identifikace nákupu.
3. Nevyžadujeme originál účtenky, číslo RMA, vysvětlení rozhodnutí ani výhradní použití našeho formuláře. Transakci může doložit potvrzení objednávky, faktura, historie nákupů nebo jiný vhodný důkaz.
4. Chraňte produkt před poškozením při přepravě a odešlete jej na adresu pro vrácení uvedenou v bodě 1. Ostré díly zajistěte proti poranění osob manipulujících se zásilkou a dodržujte návod a upozornění.
5. Uschovejte doklad o odeslání. Pro účinné uplatnění zákonného práva odstoupit není nutné čekat na odpověď YIVO.
6. Vrácené zásilky na dobírku nepřijímáme bez předchozí dohody. Předchozí dohodu vyžadují také zásilky do míst, kde je musí YIVO osobně vyzvednout. Dostupné a dohodnuté způsoby vrácení platformy zůstávají zachovány.
7. Pokud používáte generátor zpráv na webu nebo tlačítko otevírající e-mailovou aplikaci, zkontrolujte připravený text a e-mail sami odešlete. Vyplnění polí, zkopírování textu ani otevření e-mailové aplikace neodešle oznámení YIVO a nezajistí dodržení lhůty. Generátor slouží k usnadnění, není jediným způsobem oznámení.
8. K samotnému oznámení vrácení nevyžadujeme souhlas s marketingem, fotografie, originál účtenky ani číslo bankovního účtu. Pokud chybí informace potřebné k identifikaci nákupu nebo vypořádání refundace, kontaktujeme vás.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | **Čeština 27**
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

8. Kdo hradí dopravu zpět

1. V dobrovolném programu hradí kupující přímé náklady na odeslání produktu zpět, pokud YIVO nebo podmínky platformy platné pro daný nákup nestanovily bezplatné vrácení či jiné výhodnější pravidlo.
2. Při zákonném odstoupení hradí kupující přímé náklady vrácení pouze v mezích zákona, zejména za předpokladu řádného předchozího informování o této povinnosti. Chybějící informace nelze napravit účtováním nákladů zákazníkovi podle později zveřejněných podmínek.
3. Tato pravidla nepřenášejí na zákazníka náklady, které při oprávněné reklamaci vadného zboží náleží YIVO. Náklady vyřízení reklamace se určují podle platného práva a případných výhodnějších podmínek obchodní záruky.

9. Co a kdy vracíme

1. S výhradou vypořádání akce podle bodu 9b: Při vrácení v rámci dobrovolného programu vracíme cenu skutečně zaplacenou za vracený produkt se zohledněním přidělené slevy a případného odůvodněného snížení popsaného v bodě 9a. V tomto režimu nevracíme původní náklady na doručení objednávky, pokud při nákupu nebyly poskytnuty výhodnější podmínky.
2. Při zákonném odstoupení vracíme platby v rozsahu požadovaném zákonem, včetně příslušných původních nákladů na doručení. Pokud byl zvolen dražší způsob doručení než nejlevnější běžný způsob nabízený YIVO, náhrada dopravy je omezena podle zákona. Při částečném odstoupení zohledňujeme rozsah odstoupení a náklady na dopravu připadající na ponechanou část objednávky; neuplatňujeme automatické pravidlo „doprava se nikdy nevrací“.
3. Neúčtujeme manipulační poplatek ani poplatek za samotné přijetí vrácení. Vracenou částku za produkt lze snížit pouze podle bodu 9a a 9b. Neuplatňujeme pevnou procentní srážku za otevření obalu, oznámení vrácení ani pouhé plynutí času.
4. Platby vracíme bez zbytečného odkladu, nejpozději do 14 dní od obdržení účinného oznámení. Pokud jsme nenabídli, že produkt sami vyzvedneme, můžeme platbu zadržet do obdržení produktu nebo důkazu o jeho odeslání zpět, podle toho, co nastane dříve. V dobrovolném programu se povinnost refundace týká vrácení splňujících jeho podmínky.
5. Peníze vracíme stejným platebním způsobem, pokud kupující výslovně nesouhlasí s jiným způsobem, který mu nezpůsobí další náklady. U plateb na dobírku dohodneme způsob vrácení, například převod na poskytnutý účet. Peněžní refundaci nenahrazujeme povinným poukazem.
6. U firemních nákupů vystavujeme požadované opravné doklady. Účetní postupy neruší povinnost dodržet lhůtu pro refundaci.
7. Pokud podmínky dobrovolného programu nejsou splněny, uvedeme důvody vztahující se ke konkrétnímu produktu a dohodneme další postup s ním. To nevede k odmítnutí posoudit samostatnou reklamaci vadného zboží.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

9a. Snížení hodnoty produktu a vracená částka

1. **Použitý, nekompletní, znečištěný nebo poškozený produkt může mít nižší hodnotu než při dodání. To však neznamená automatickou srážku.** Rozhoduje příčina a skutečný rozsah snížení hodnoty, nikoli pouze otevření obalu nebo odeslání produktu zpět.
2. **Při zákonném odstoupení** může snížení zahrnovat pouze ztrátu hodnoty způsobenou nakládáním nad rámec nezbytný ke zjištění vlastností a funkčnosti produktu. Běžné povolené vyzkoušení se nezpoplatňuje. Uplatňujeme článek 34 odst. 4 polského zákona o právech spotřebitele, včetně vyloučení této odpovědnosti, pokud kupující nedostal požadované informace o odstoupení. To platí také pro oprávněné podnikatele chráněné článkem 7aa. Použití nad rámec povoleného vyzkoušení samo o sobě neodůvodňuje odmítnutí účinného zákonného odstoupení.
3. **Při dobrovolném vrácení** se snížení hodnoty posuzuje podle těchto podmínek SureFit 365™, nikoli automatickým rozšířením zákonných pravidel na 365 dní a všechny podnikatele. Je možné u produktu přijatého podle bodu 5. Nerozšiřuje program na bezpodmínečné vrácení po běžném používání ani nenahrazuje posouzení hygienické výjimky.
4. Každé snížení se určuje individuálně a úměrně doloženému snížení hodnoty z příčin přičitatelných kupujícímu. Zohledňujeme stav při dodání, skutečný stav vráceného produktu, kompletnost, reálnou možnost obnovení jeho stavu a zbývající hodnotu. Částka nesmí překročit skutečné snížení hodnoty ani cenu zaplacenou za daný produkt.
5. Kupujícímu neúčtujeme vadu nebo nesoulad se smlouvou, za které odpovídá YIVO, ani rozdíl hodnoty způsobený výhradně kolísáním cen či plynutím času. Nemožnost znovu prodat produkt jako nový automaticky neznamená úplnou ztrátu hodnoty. Případné odůvodněné náklady na obnovení stavu mohou pomoci při posouzení ztráty; tutéž ztrátu nezapočítáváme dvakrát, například jednou jako náklady na čištění a znovu jako již odstraněné znečištění.
6. Při vypořádání poskytujeme na trvalém nosiči, například e-mailem, informace o zjištěném stavu, základu a způsobu výpočtu i konkrétní částce snížení. Na žádost poskytneme podklady, například fotografie nebo popis kontroly. Kupující může posouzení rozporovat odpovědí nebo kontaktováním YIVO.
7. Nevyžadujeme předchozí souhlas s libovolnými srážkami, neuplatňujeme automatickou procentní sankci ani nepodmiňujeme včasnou výplatu nesporné částky souhlasem kupujícího s naším posouzením. Kontrola produktu neposkytuje dodatečný čas na refundaci ani neprodlužuje právo ji zadržet nad rámec bodu 9.4 a platného práva. Prohlášení potřebná pro řádné vypořádání poskytujeme v souladu se zákonem; jednostranná poznámka „použitý produkt“ nenahrazuje základ ani odůvodnění snížení.

9b. Slevy, dárky a částečné vrácení

Tato pravidla platí pouze pro nákupy po zveřejnění této verze, pokud byly příslušné podmínky akce sděleny před nákupem a odpovídají právu i pravidlům dané platformy. Nepůsobí zpětně a neomezují výhodnější práva ani přísliby poskytnuté při nákupu.

Pokud po částečném vrácení nákup již nesplňuje podmínky množstevní nebo sady poskytované slevy, přepočteme cenu ponechaných produktů podle prahů a cen platných při nákupu. Refundace za produkty = zaplacená částka za vypořádávané produkty minus přepočtená cena ponechaných produktů. Nepoužíváme pozdější katalogové ceny ani

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

neodečítáme stejnou slevu dvakrát. Při dalších vráceních zohledňujeme již vrácené částky; toto ustanovení samo nezakládá automatický doplatek.

Příklad: 5 kusů po 8 PLN = 40 PLN; cena kusu bez slevy při nákupu byla 10 PLN. Při vrácení 4 kusů a ponechání 1 činí refundace 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, jsou-li splněny podmínky prvního odstavce bodu 9b.

Dárek podmíněný koupí produktu nebo dosažením prahu akce se vrací, pokud po částečném vrácení již nejsou splněny podmínky jeho získání. Případné vypořádání nevráceného dárku musí vyplývat z podmínek akce sdělených při nákupu a platného práva. Neúčtujeme libovolný poplatek ani automatickou sankci.

Vypořádání akce není snížením za ztrátu hodnoty produktu. Samostatné odůvodněné snížení za ztrátu hodnoty se řídí výlučně bodem 9a; stejnou ztrátu nezapočítáváme znovu. Zachováváme vrácení kompletní nerozdělitelné sady v programu (bod 2.5), aniž omezujeme zákonné nároky týkající se jejích částí. Zákonná práva, reklamace a záruky zůstávají nezávislé.

10. Vadné produkty nebo produkty neodpovídající popisu

SureFit 365™ poskytuje doplňkovou možnost vrácení. Reklamace produktu, který je vadný, poškozený při dodání nebo není v souladu se smlouvou, je samostatnou záležitostí.

Pokud produkt nepasuje navzdory jednoznačnému ujištění v nabídce o kompatibilitě s vaším modelem, může jít o nesoulad se smlouvou, nikoli prostou změnu rozhodnutí. Takové případy automaticky neodkazujeme na dobrovolné vrácení na náklady kupujícího.

Reklamaci můžete podat na **reklamacje@yivo.pl** nebo příslušným kanálem platformy. Popište problém a uveďte informace umožňující dohledat nákup. Fotografie nebo označení modelu mohou pomoci při posouzení, nestanovujeme však obecné pravidlo odmítání každé reklamace bez fotografií.

Zákonná odpovědnost prodávajícího, odpovědnost vůči podnikatelům a případná obchodní záruka se posuzují podle příslušných platných základů. Lhůta 365 dní nezkracuje zákonné lhůty ani ochranu z poskytnuté záruky. SureFit 365™ není zárukou, že každý produkt technicky pasuje ke každému zařízení.

11. Nákupy na platformách a přeshraniční nákupy

Výhodnější práva vyplývající z podmínek konkrétního nákupu nebo platformy zůstávají nedotčena. Program neruší postupy platforem, tyto postupy však nemohou vyloučit práva, kterých nelze kupujícího zbavit.

Při přeshraničním prodeji spotřebitelům tyto podmínky nezbavují spotřebitele ochrany podle kogentních ustanovení práva rozhodného pro smlouvu, včetně případně použitelných právních předpisů země jejich obvyklého bydliště. Nevyžadujeme, aby všechny spotřebitelské spory řešil výhradně soud příslušný podle sídla YIVO.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	**Čeština 27**
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

12. Změny, dřívější nákupy a osobní údaje

Program platí od 9. září 2026. Nová revize neomezuje práva nabytá při dřívějším nákupu. Výhodnější podmínky nebo přísliby poskytnuté při nákupu zůstávají nedotčeny. Změna nebo ukončení programu nezkracuje lhůtu pro vrácení přiznanou již zahrnutým nákupům. Uvedení dřívějšího data účinnosti neznamená, že tehdy byly poskytnuty informace požadované před uzavřením konkrétní smlouvy. Pozdější zveřejnění nezavádí zpětně poplatky ani omezení, které nebyly kupujícímu sděleny v požadovaném okamžiku.

Údaje poskytnuté v oznámení zpracováváme za účelem identifikace nákupu, vyřízení vrácení, vypořádání refundace a plnění právních povinností. Podrobnosti uvádějí zásady ochrany osobních údajů YIVO. Vrácení není podmíněno souhlasem s marketingem.

Nepovinný vzor oznámení o vrácení

Komu: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresa pro korespondenci a vrácení produktů: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Předmět: Oznámení o vrácení — YIVO SureFit 365™ — číslo objednávky, je-li známo

Dobrý den,

tímto oznamuji vrácení níže uvedeného produktu nebo produktů zakoupených od YIVO. Pokud mi náleží zákonné právo odstoupit od smlouvy, je tato zpráva prohlášením o uplatnění tohoto práva ve vztahu k uvedeným produktům. V ostatním rozsahu využívám program YIVO SureFit 365™ za jeho podmínek.

Jméno a příjmení / název firmy: …
Číslo objednávky nebo jiné informace umožňující dohledat nákup: …
Platforma nebo místo nákupu, je-li známo: …
Vracené produkty a počet kusů: …
Datum převzetí produktu, je-li známo: …
E-mail nebo jiná adresa pro odpověď: …
Doplňující informace — nepovinné: …

Prosím o potvrzení přijetí tohoto oznámení a vypořádání vrácení v souladu s mými právy a příslušnými podmínkami.

Použití tohoto vzoru je dobrovolné. Nemusíte vysvětlovat své rozhodnutí ani sami určovat právní základ. Chybějící číslo objednávky nebo přesné datum nebrání oznámení, pokud lze nákup identifikovat jinak. K samotnému oznámení nevyžadujeme číslo účtu; bude-li potřebné pro refundaci, dohodneme je samostatně. Při použití papírového vzoru můžete doplnit adresu kupujícího, datum a podpis; v e-mailu není vlastnoruční podpis vyžadován.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Podmienky vrátenia YIVO SureFit 365™

365 dní na oznámenie vrátenia. Platí aj pre firemné nákupy.

YIVO SureFit 365™ je doplnkový bezplatný program vrátenia produktov zakúpených priamo od YIVO. Nenahrádza zákonné právo odstúpiť od zmluvy, práva zo zodpovednosti za vady ani obchodnú záruku. Neznamená, že produkt možno 365 dní bežne používať a potom ho bezpodmienečne vrátiť.

Program platí od: 9. septembra 2026
Verzia dokumentu: 1.2 | 15.10.2026
Lehota kupujúceho: 365 dní od prevzatia vracaného produktu.

Dátum účinnosti programu nie je spoločným začiatkom lehoty na vrátenie pre všetkých kupujúcich. Lehotu nepočítame od dátumu faktúry, objednávky ani odoslania. Neskoršie spresnenia týchto podmienok neobmedzujú práva ani výhodnejšie uistenia poskytnuté pri nákupe.

1. Prevádzkovateľ programu a kontaktné údaje

Prevádzkovateľom programu a predávajúcim je **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, daňové identifikačné číslo (NIP): 642-315-75-74, registračné číslo podnikateľa (REGON): 383257067, ďalej len „YIVO“.

Oznámenia o vrátení prijímame na **zwroty@yivo.pl**, písomne na adrese nášho podnikania a prostredníctvom dostupného postupu vrátenia na platforme, na ktorej sa nákup uskutočnil. Výber jedného spôsobu nevylučuje iné prípustné spôsoby oznámenia. Nemusíte používať výlučne formulár YIVO. Účinné oznámenie zaslané na inú kontaktnú adresu sprístupnenú YIVO neodmietame len preto, že bola použitá iná adresa.

Adresa na vrátenie produktov:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kupujúci a nákupy zahrnuté do SureFit 365™

1. Program môžu využiť spotrebitelia aj podnikatelia vrátane živnostníkov a spoločností. Faktúra vystavená na firmu sama osebe nevylučuje vrátenie.
2. Program sa vzťahuje na produkty značky YIVO zakúpené priamo od YIVO vrátane nákupov prostredníctvom predajných platforiem. Na platforme skontrolujte, že predávajúcim v objednávke je YIVO Sebastian Zając. Značka YIVO na produkte alebo v názve ponuky sama osebe neznamená, že predávajúcim bolo YIVO.
3. Nákupy od nezávislých predajcov nie sú automaticky zahrnuté. V týchto prípadoch sa práva voči predávajúcemu a prípadná obchodná záruka posudzujú samostatne.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Nevyžadujeme platené členstvo, registráciu produktu ani uvedenie dôvodu vrátenia.
5. Môžete vrátiť celý nákup alebo vybrané produkty či kusy. Ak nákup predstavoval jednu nedeliteľnú súpravu, vrátenie v rámci programu zahŕňa celú súpravu. Tým nie sú obmedzené zákonné práva pri nesúlade so zmluvou týkajúcom sa jednotlivých súčastí.

3. Zákonné práva sú od programu nezávislé

1. Pri nákupe tovaru na diaľku má spotrebiteľ spravidla 14 dní na odstúpenie od zmluvy bez uvedenia dôvodu, s výhradou zákonných výnimiek. Osobitné predpisy môžu stanoviť iné alebo dlhšie lehoty.
2. Príslušné zákonné práva sa vzťahujú aj na fyzickú osobu nakupujúcu priamo pre svoje podnikanie, ak pre ňu zmluva nemá profesijný charakter v zmysle článku 7aa poľského zákona o právach spotrebiteľa. Faktúra s DPH sama osebe túto ochranu neruší.
3. Podmienky tohto doplnkového programu vrátane požiadaviek na stav produktu neobmedzujú zákonné odstúpenie od zmluvy. Ak zákonné právo stále trvá, postupujeme podľa zákonných pravidiel, aj keď od prevzatia uplynulo viac než 14 dní.
4. Pri zákonnom odstúpení chýbajúci pôvodný obal alebo použitie produktu automaticky neznamená stratu práva odstúpiť. Podľa článku 34 ods. 4 poľského zákona o právach spotrebiteľa možno zohľadniť skutočné zníženie hodnoty spôsobené zaobchádzaním nad rámec potrebný na zistenie vlastností a funkčnosti produktu. To neplatí, ak YIVO neposkytlo zákonom požadované informácie o odstúpení. Podrobné pravidlá sú v bode 9a. Výnimka pre niektoré zapečatené produkty opísaná v bode 6 sa uplatňuje samostatne.
5. Po uplynutí zákonnej lehoty na odstúpenie vyplýva možnosť vrátiť produkt až do 365. dňa zo SureFit 365™ a podlieha podmienkam tohto programu. Pre podnikateľa bez zákonného práva odstúpiť môže program predstavovať základ na vrátenie už odo dňa prevzatia produktu.

4. Ako sa počíta 365 dní

1. Na oznámenie vrátenia v rámci SureFit 365™ máte 365 kalendárnych dní od prevzatia produktu vami alebo vami určenou osobou odlišnou od dopravcu. Deň prevzatia sa nezapočítava; prvým dňom je nasledujúci deň. Dátum neurčujeme automaticky podľa stavu odoslania, faktúry ani samotného uloženia zásielky na výdajnom mieste pred jej vyzdvihnutím kupujúcim alebo určenou osobou.
2. Pri produktoch dodávaných oddelene plynie lehota programu od prevzatia konkrétneho vracaného produktu. Pri zákonnom odstúpení uplatňujeme zákonné pravidlá začiatku lehoty vrátane pravidiel týkajúcich sa poslednej položky, šarže alebo súčasti.
3. Na dodržanie lehoty programu stačí pred jej uplynutím odoslať jednoznačné oznámenie o vrátení. V tejto lehote nemusíte získať súhlas YIVO ani doručiť zásielku do skladu.
4. Produkt treba odoslať späť počas nasledujúcich 14 dní po oznámení. Lehota na odoslanie je dodržaná, ak je zásielka odoslaná pred jej uplynutím.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu alebo zákonom stanovený deň pracovného pokoja, umožňujeme úkon vykonať nasledujúci deň, ktorý nie je sobotou ani zákonom stanoveným dňom pracovného pokoja. Výhodnejšie kogentné právne pravidlá tým nie sú dotknuté.

5. Stav produktu pri dobrovoľnom vrátení

Nasledujúce požiadavky sa týkajú vrátenia v rámci doplnkového programu; neobmedzujú zákonné právo odstúpiť od zmluvy.

1. Na vrátenie celej ceny produktu v rámci programu ho vráťte kompletný, bez poškodenia vzniknutého po dodaní a bez známok používania nad rámec nevyhnutného vyskúšania. Kupujúcemu neúčtujeme vady ani nesúlad so zmluvou, za ktoré zodpovedá YIVO.

2. Nevyhnutné overenie vlastností a vhodnosti dielu je dovolené. Vždy dodržiavajte návod a bezpečnostné pravidlá. Povolené vyskúšanie samo osebe neodôvodňuje zníženie vracanej sumy.

3. Drobné zmeny stavu, znečistenie alebo chýbajúce položky nemusia automaticky znamenať odmietnutie vrátenia v rámci programu. Ak produkt naďalej patrí do jeho pôsobnosti, vrátenie prijmeme a podľa bodu 9a možno prípadne zohľadniť iba skutočné zníženie hodnoty spôsobené zaobchádzaním nad rámec povoleného vyskúšania.

4. Program nie je ročným obdobím bežného používania produktu. Nevzťahuje sa na vracanie funkčných produktov po bežnom používaní, napríklad filtrov použitých na upratovanie, čepelí použitých na holenie či kosenie alebo dielov trvalo upravených kupujúcim. Možnosť zníženej refundácie tieto hranice programu neruší. Prijatie takého produktu mimo programu je možné na základe individuálnej dohody s YIVO, ktorá určuje podmienky vysporiadania a je zaznamenaná napríklad e-mailom. Takáto dohoda sa nesmie vyžadovať namiesto rešpektovania platného zákonného práva.

5. Pred nezvratným krokom, napríklad pripevnením dielu jednorazovou lepiacou vrstvou, skontrolujte označenie modelu, rozmery a návod. Nie každý diel možno skúsiť nasadiť bez ovplyvnenia jeho stavu. Samotné nasadenie však automaticky nepreukazuje nepovolené použitie: rozhoduje povaha úkonu a konkrétny produkt.

6. Pôvodný obal pomáha bezpečnému vráteniu a identifikácii produktu, spravidla však nie je podmienkou vrátenia. Za otvorenie alebo chýbajúci bežný obal neúčtujeme automatický poplatok. Osobitný význam pečatí pri niektorých produktoch vysvetľuje bod 6.

7. Chýbajúci obal, bežné používanie ani nemožnosť splniť podmienky dobrovoľného programu nerušia práva zo zodpovednosti za vady. Reklamácia sa posudzuje podľa príslušného zákonného základu alebo obchodnej záruky.

6. Produkty zapečatené z dôvodov ochrany zdravia alebo hygieny

1. Zákonná výnimka z práva odstúpiť sa môže na produkt vzťahovať, ak sú splnené **všetky** nasledujúce podmienky:

   • bol dodaný v zapečatenom obale;

   • obal bol po dodaní otvorený;

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

- po otvorení nemožno produkt vrátiť z dôvodov ochrany zdravia alebo hygieny podľa článku 38 ods. 1 bodu 5 poľského zákona o právach spotrebiteľa.

2. Rovnakú výnimku uplatňujeme v dobrovoľnom programe SureFit 365™. Neznamená to však, že automaticky vylučujeme z vrátenia každý diel holiaceho strojčeka alebo slúchadiel.
3. Tieto podmienky sa môžu týkať napríklad niektorých koncoviek a nadstavcov do uší a hlavíc, čepelí a planžiet holiacich strojčekov. V každom prípade záleží na vlastnostiach konkrétneho produktu, jeho skutočnom zapečatení a zdravotných či hygienických dôvodoch.
4. Otvorenie samotného prepravného kartónu nie je otvorením zapečateného obalu produktu. Ak produkt pri dodaní nebol riadne zapečatený alebo bola pečať už poškodená, samotný odkaz na kategóriu produktu neodôvodňuje uplatnenie tejto zákonnej výnimky.
5. Produkty s neporušenou pečaťou možno vrátiť podľa ostatných pravidiel platných pre príslušný druh vrátenia. Neporušujte pečať iba kvôli vyhotoveniu fotografií k oznámeniu.
6. **Hygienická výnimka nevylučuje práva zo zodpovednosti za vady ani práva pri produkte, ktorý nezodpovedá zmluve.** Takúto reklamáciu posudzujeme nezávisle od SureFit 365™.

7. Ako oznámiť vrátenie a odoslať produkt späť

1. Pošlite jednoznačné oznámenie o vrátení na **zwroty@yivo.pl**, použite dostupný postup platformy alebo podajte oznámenie písomne. Nemusíte citovať konkrétne ustanovenie ani samostatne voliť právny základ.
2. Na jednoduchšiu identifikáciu nákupu uveďte svoje meno alebo názov firmy, kontaktné údaje a číslo objednávky alebo iné informácie umožňujúce dohľadať transakciu. Uveďte vracaný produkt a počet kusov. SKU alebo EAN môžu pomôcť, nenahrádzajú však ani neobmedzujú iné spôsoby identifikácie nákupu.
3. Nevyžadujeme originál pokladničného dokladu, číslo RMA, vysvetlenie rozhodnutia ani výlučné použitie nášho formulára. Transakciu môže doložiť potvrdenie objednávky, faktúra, história nákupov alebo iný vhodný dôkaz.
4. Chráňte produkt pred poškodením pri preprave a odošlite ho na adresu na vrátenie uvedenú v bode 1. Ostré diely zaistite proti poraneniu osôb manipulujúcich so zásielkou a dodržiavajte návod a upozornenia.
5. Uschovajte doklad o odoslaní. Na účinné uplatnenie zákonného práva odstúpiť nie je potrebné čakať na odpoveď YIVO.
6. Vrátené zásielky na dobierku neprijímame bez predchádzajúcej dohody. Predchádzajúcu dohodu vyžadujú aj zásielky do miest, kde ich musí YIVO osobne prevziať. Dostupné a dohodnuté spôsoby vrátenia platformy zostávajú zachované.
7. Ak používate generátor správ na webe alebo tlačidlo otvárajúce e-mailovú aplikáciu, skontrolujte pripravený text a e-mail sami odošlite. Vyplnenie polí, skopírovanie textu ani otvorenie e-mailovej aplikácie neodošle oznámenie YIVO a nezabezpečí dodržanie lehoty. Generátor slúži na uľahčenie, nie je jediným spôsobom oznámenia.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

8. Na samotné oznámenie vrátenia nevyžadujeme marketingový súhlas, fotografie, originál pokladničného dokladu ani číslo bankového účtu. Ak chýbajú informácie potrebné na identifikáciu nákupu alebo vysporiadanie refundácie, kontaktujeme vás.

8. Kto hradí dopravu späť

1. V dobrovoľnom programe hradí kupujúci priame náklady na odoslanie produktu späť, ak YIVO alebo podmienky platformy platné pre daný nákup nestanovili bezplatné vrátenie či iné výhodnejšie pravidlo.
2. Pri zákonnom odstúpení hradí kupujúci priame náklady vrátenia iba v medziach zákona, najmä za predpokladu riadneho predchádzajúceho informovania o tejto povinnosti. Chýbajúce informácie nemožno napraviť účtovaním nákladov zákazníkovi podľa neskôr zverejnených podmienok.
3. Tieto pravidlá neprenášajú na zákazníka náklady, ktoré pri oprávnenej reklamácii vadného tovaru prináležia YIVO. Náklady vybavenia reklamácie sa určujú podľa platného práva a prípadných výhodnejších podmienok obchodnej záruky.

9. Čo a kedy vraciame

1. S výhradou vyúčtovania akcie podľa bodu 9b: Pri vrátení v rámci dobrovoľného programu vraciame cenu skutočne zaplatenú za vracaný produkt so zohľadnením pridelenej zľavy a prípadného odôvodneného zníženia opísaného v bode 9a. V tomto režime nevraciame pôvodné náklady na doručenie objednávky, ak pri nákupe neboli poskytnuté výhodnejšie podmienky.
2. Pri zákonnom odstúpení vraciame platby v rozsahu požadovanom zákonom vrátane príslušných pôvodných nákladov na doručenie. Ak bol zvolený drahší spôsob doručenia než najlacnejší bežný spôsob ponúkaný YIVO, náhrada dopravy je obmedzená podľa zákona. Pri čiastočnom odstúpení zohľadňujeme rozsah odstúpenia a náklady na dopravu pripadajúce na ponechanú časť objednávky; neuplatňujeme automatické pravidlo „doprava sa nikdy nevracia“.
3. Neúčtujeme manipulačný poplatok ani poplatok za samotné prijatie vrátenia. Vracaná suma za produkt sa môže znížiť iba podľa bodu 9a a 9b. Neuplatňujeme pevnú percentuálnu zrážku za otvorenie obalu, oznámenie vrátenia ani samotné plynutie času.
4. Platby vraciame bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní od doručenia účinného oznámenia. Ak sme neponúkli, že produkt sami vyzdvihneme, môžeme platbu zadržať do doručenia produktu alebo dôkazu o jeho odoslaní späť, podľa toho, čo nastane skôr. V dobrovoľnom programe sa povinnosť refundácie týka vrátení spĺňajúcich jeho podmienky.
5. Peniaze vraciame rovnakým platobným spôsobom, ak kupujúci výslovne nesúhlasí s iným spôsobom, ktorý mu nespôsobí ďalšie náklady. Pri platbách na dobierku dohodneme spôsob vrátenia, napríklad prevod na poskytnutý účet. Peňažnú refundáciu nenahrádzame povinným poukazom.
6. Pri firemných nákupoch vystavujeme požadované opravné doklady. Účtovné postupy nerušia povinnosť dodržať lehotu na refundáciu.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Ak podmienky dobrovoľného programu nie sú splnené, uvedieme dôvody týkajúce sa konkrétneho produktu a dohodneme ďalší postup s ním. To nevedie k odmietnutiu posúdiť samostatnú reklamáciu vadného tovaru.

9a. Zníženie hodnoty produktu a vracaná suma

1. **Použitý, nekompletný, znečistený alebo poškodený produkt môže mať nižšiu hodnotu než pri dodaní. To však neznamená automatickú zrážku.** Rozhoduje príčina a skutočný rozsah zníženia hodnoty, nielen otvorenie obalu alebo odoslanie produktu späť.

2. **Pri zákonnom odstúpení** môže zníženie zahŕňať iba stratu hodnoty spôsobenú zaobchádzaním nad rámec potrebný na zistenie vlastností a funkčnosti produktu. Bežné povolené vyskúšanie sa nespoplatňuje. Uplatňujeme článok 34 ods. 4 poľského zákona o právach spotrebiteľa vrátane vylúčenia tejto zodpovednosti, ak kupujúci nedostal požadované informácie o odstúpení. To platí aj pre oprávnených podnikateľov chránených článkom 7aa. Použitie nad rámec povoleného vyskúšania samo osebe neodôvodňuje odmietnutie účinného zákonného odstúpenia.

3. **Pri dobrovoľnom vrátení** sa zníženie hodnoty posudzuje podľa týchto podmienok SureFit 365™, nie automatickým rozšírením zákonných pravidiel na 365 dní a všetkých podnikateľov. Je možné pri produkte prijatom podľa bodu 5. Nerozširuje program na bezpodmienečné vrátenie po bežnom používaní ani nenahrádza posúdenie hygienickej výnimky.

4. Každé zníženie sa určuje individuálne a úmerne zdokumentovanému zníženiu hodnoty z príčin pripísateľných kupujúcemu. Zohľadňujeme stav pri dodaní, skutočný stav vráteného produktu, kompletnosť, reálnu možnosť obnovenia jeho stavu a zostávajúcu hodnotu. Suma nesmie prekročiť skutočné zníženie hodnoty ani cenu zaplatenú za daný produkt.

5. Kupujúcemu neúčtujeme vadu alebo nesúlad so zmluvou, za ktoré zodpovedá YIVO, ani rozdiel hodnoty spôsobený výlučne kolísaním cien či plynutím času. Nemožnosť znovu predať produkt ako nový automaticky neznamená úplnú stratu hodnoty. Prípadné odôvodnené náklady na obnovenie stavu môžu pomôcť pri posúdení straty; tú istú stratu nezapočítavame dvakrát, napríklad raz ako náklady na čistenie a znovu ako už odstránené znečistenie.

6. Pri vysporiadaní poskytujeme na trvanlivom médiu, napríklad e-mailom, informácie o zistenom stave, základe a spôsobe výpočtu aj konkrétnej sume zníženia. Na požiadanie poskytneme podklady, napríklad fotografie alebo opis kontroly. Kupujúci môže posúdenie namietať odpoveďou alebo kontaktovaním YIVO.

7. Nevyžadujeme predchádzajúci súhlas so svojvoľnými zrážkami, neuplatňujeme automatickú percentuálnu sankciu ani nepodmieňujeme včasnú výplatu nespornej sumy súhlasom kupujúceho s naším posúdením. Kontrola produktu neposkytuje dodatočný čas na refundáciu ani nepredlžuje právo ju zadržať nad rámec bodu 9.4 a platného práva. Vyhlásenia potrebné na riadne vysporiadanie poskytujeme v súlade so zákonom; jednostranná poznámka „použitý produkt“ nenahrádza základ ani odôvodnenie zníženia.

9b. Zľavy, darčeky a čiastočné vrátenia

Tieto pravidlá platia iba pre nákupy po zverejnení tejto verzie, ak boli príslušné podmienky akcie oznámené pred nákupom a sú v súlade s právom aj pravidlami príslušnej platformy. Nepôsobia spätne a neobmedzujú výhodnejšie práva ani uistenia poskytnuté pri nákupe.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Ak po čiastočnom vrátení nákup už nespĺňa podmienky množstevnej alebo súpravovej zľavy, prepočítame cenu ponechaných produktov podľa prahov a cien platných pri nákupe. Refundácia za produkty = zaplatená suma za vyúčtované produkty mínus prepočítaná cena ponechaných produktov. Nepoužívame neskoršie katalógové ceny ani neodpočítavame tú istú zľavu dvakrát. Pri ďalších vráteniach zohľadňujeme už vrátené sumy; toto ustanovenie samo nezakladá automatický doplatok.

Príklad: 5 kusov po 8 PLN = 40 PLN; cena kusu bez zľavy pri nákupe bola 10 PLN. Pri vrátení 4 kusov a ponechaní 1 je refundácia 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, ak sú splnené podmienky prvého odseku bodu 9b.

Darček podmienený kúpou produktu alebo dosiahnutím prahu akcie sa musí vrátiť, ak po čiastočnom vrátení už nie sú splnené podmienky jeho získania. Prípadné vyúčtovanie nevráteného darčeka musí vyplývať z podmienok akcie oznámených pri nákupe a platného práva. Neúčtujeme ľubovoľný poplatok ani automatickú sankciu.

Vyúčtovanie akcie nie je znížením za stratu hodnoty produktu. Samostatné odôvodnené zníženie za stratu hodnoty podlieha výlučne bodu 9a; rovnakú stratu nezapočítavame znova. Zachovávame vrátenie kompletnej nerozdeliteľnej súpravy v programe (bod 2.5), bez obmedzenia zákonných nárokov týkajúcich sa jej častí. Zákonné práva, reklamácie a záruky zostávajú nezávislé.

10. Vadné produkty alebo produkty nezodpovedajúce opisu

SureFit 365™ poskytuje doplnkovú možnosť vrátenia. Reklamácia produktu, ktorý je vadný, poškodený pri dodaní alebo nie je v súlade so zmluvou, je samostatnou záležitosťou.

Ak produkt nepasuje napriek jednoznačnému uisteniu v ponuke o kompatibilite s vaším modelom, môže ísť o nesúlad so zmluvou, nie o jednoduchú zmenu rozhodnutia. Takéto prípady automaticky neodkazujeme na dobrovoľné vrátenie na náklady kupujúceho.

Reklamáciu môžete podať na **reklamacje@yivo.pl** alebo príslušným kanálom platformy. Opíšte problém a uveďte informácie umožňujúce dohľadať nákup. Fotografie alebo označenie modelu môžu pomôcť pri posúdení, nestanovujeme však všeobecné pravidlo odmietania každej reklamácie bez fotografií.

Zákonná zodpovednosť predávajúceho, zodpovednosť voči podnikateľom a prípadná obchodná záruka sa posudzujú podľa príslušných platných základov. Lehota 365 dní neskracuje zákonné lehoty ani ochranu z poskytnutej záruky. SureFit 365™ nie je zárukou, že každý produkt technicky pasuje ku každému zariadeniu.

11. Nákupy na platformách a cezhraničné nákupy

Výhodnejšie práva vyplývajúce z podmienok konkrétneho nákupu alebo platformy zostávajú nedotknuté. Program neruší postupy platforiem, tieto postupy však nemôžu vylúčiť práva, ktorých nemožno kupujúceho zbaviť.

Pri cezhraničnom predaji spotrebiteľom tieto podmienky nezbavujú spotrebiteľa ochrany podľa kogentných ustanovení práva rozhodného pre zmluvu vrátane prípadne uplatniteľného práva krajiny jeho obvyklého pobytu. Nevyžadujeme, aby všetky spotrebiteľské spory riešil výlučne súd príslušný podľa sídla YIVO.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

12. Zmeny, skoršie nákupy a osobné údaje

Program platí od 9. septembra 2026. Nová revízia neobmedzuje práva nadobudnuté pri skoršom nákupe. Výhodnejšie podmienky alebo uistenia poskytnuté pri nákupe zostávajú nedotknuté. Zmena alebo ukončenie programu neskracuje lehotu na vrátenie priznanú už zahrnutým nákupom. Uvedenie skoršieho dátumu účinnosti neznamená, že vtedy boli poskytnuté informácie požadované pred uzavretím konkrétnej zmluvy. Neskoršie zverejnenie nezavádza spätne poplatky ani obmedzenia, ktoré neboli kupujúcemu oznámené v požadovanom čase.

Údaje poskytnuté v oznámení spracúvame na identifikáciu nákupu, vybavenie vrátenia, vysporiadanie refundácie a plnenie právnych povinností. Podrobnosti uvádzajú zásady ochrany osobných údajov YIVO. Vrátenie nie je podmienené marketingovým súhlasom.

Nepovinný vzor oznámenia o vrátení

Komu: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresa na korešpondenciu a vrátenie produktov: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Predmet: Oznámenie o vrátení — YIVO SureFit 365™ — číslo objednávky, ak je známe

Dobrý deň,

týmto oznamujem vrátenie nižšie uvedeného produktu alebo produktov zakúpených od YIVO. Ak mi patrí zákonné právo odstúpiť od zmluvy, táto správa je vyhlásením o uplatnení tohto práva vo vzťahu k uvedeným produktom. V ostatnom rozsahu využívam program YIVO SureFit 365™ za jeho podmienok.

Meno a priezvisko / názov firmy: …
Číslo objednávky alebo iné informácie umožňujúce dohľadať nákup: …
Platforma alebo miesto nákupu, ak je známe: …
Vracané produkty a počet kusov: …
Dátum prevzatia produktu, ak je známy: …
E-mail alebo iná adresa na odpoveď: …
Doplňujúce informácie — nepovinné: …

Prosím o potvrdenie prijatia tohto oznámenia a vysporiadanie vrátenia v súlade s mojimi právami a príslušnými podmienkami.

Použitie tohto vzoru je dobrovoľné. Nemusíte vysvetľovať svoje rozhodnutie ani sami určovať právny základ. Chýbajúce číslo objednávky alebo presný dátum nebránia oznámeniu, ak sa nákup dá identifikovať inak. Na samotné oznámenie nevyžadujeme číslo účtu; ak bude potrebné na refundáciu, dohodneme ho samostatne. Pri použití papierového vzoru môžete doplniť adresu kupujúceho, dátum a podpis; v e-maile sa vlastnoručný podpis nevyžaduje.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | **Magyar 43** | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

A YIVO SureFit 365™ visszaküldési feltételei

365 nap a visszaküldés bejelentésére. Céges vásárlásokra is.

A YIVO SureFit 365™ a közvetlenül a YIVO-tól vásárolt termékekre vonatkozó kiegészítő, ingyenes visszaküldési program. Nem helyettesíti a törvényes elállási jogot, a hibás áruval kapcsolatos igényérvényesítési jogokat vagy a kereskedelmi jótállást. Nem jelenti azt, hogy a termék 365 napig rendeltetésszerűen használható, majd feltétel nélkül visszaküldhető.

A program hatálybalépése: 2026. szeptember 9.
A dokumentum verziója: 1.2 | 15.10.2026
A vásárló határideje: a visszaküldendő termék átvételétől számított 365 nap.

A program hatálybalépésének napja nem minden vásárló visszaküldési határidejének közös kezdőnapja. A határidőt nem a számla, a rendelés vagy a feladás dátumától számítjuk. E feltételek későbbi pontosításai nem korlátozzák a vásárláskor biztosított jogokat vagy kedvezőbb ígéreteket.

1. A program szervezője és elérhetőségei

A program szervezője és az eladó **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, adóazonosító szám (NIP): 642-315-75-74, vállalkozási nyilvántartási szám (REGON): 383257067, a továbbiakban „YIVO”.

A visszaküldési bejelentéseket a **zwroty@yivo.pl** címen, írásban a vállalkozásunk címén, illetve a vásárlás helyéül szolgáló platform rendelkezésre álló visszaküldési eljárásán keresztül fogadjuk. Az egyik mód választása nem zárja ki az egyéb megengedett bejelentési módokat. Nem kötelező kizárólag a YIVO űrlapját használni. A YIVO által megadott más kapcsolattartási címre küldött hatályos bejelentést nem utasítjuk el pusztán az eltérő cím használata miatt.

A termékek visszaküldési címe:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. A SureFit 365™ által lefedett vásárlók és vásárlások

1. A programot fogyasztók és üzleti vásárlók, köztük egyéni vállalkozók és társaságok is igénybe vehetik. A cég nevére kiállított számla önmagában nem zárja ki a visszaküldést.
2. A program a közvetlenül a YIVO-tól vásárolt YIVO márkájú termékekre vonatkozik, beleértve az értékesítési platformokon történt vásárlásokat. Platformon ellenőrizze, hogy a rendelésben az eladó YIVO Sebastian Zając. A terméken vagy a hirdetés címében szereplő YIVO márkanév önmagában nem jelenti azt, hogy a YIVO volt az eladó.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. A független eladóktól történt vásárlások nem tartoznak automatikusan a programba. Ilyenkor az eladóval szembeni jogokat és az esetleges kereskedelmi jótállást külön kell értékelni.
4. Nem kérünk fizetős tagságot, termékregisztrációt vagy indokolást a visszaküldéshez.
5. Visszaküldheti a teljes vásárlást vagy a kiválasztott termékeket, illetve darabokat. Ha a vásárlás egyetlen oszthatatlan készlet volt, a program szerinti visszaküldés a teljes készletre terjed ki. Ez nem korlátozza az egyes összetevők szerződésszerűségének hiányából eredő törvényes jogokat.

3. A törvényes jogok a programtól függetlenek

1. Távollévők közötti áruvásárlás esetén a fogyasztónak általában 14 napja van arra, hogy indokolás nélkül elálljon a szerződéstől, a törvényben meghatározott kivételekkel. Külön rendelkezések eltérő vagy hosszabb határidőket is megállapíthatnak.
2. A megfelelő törvényes jogok azt a természetes személyt is megilletik, aki közvetlenül a vállalkozása céljára vásárol, ha a szerződés számára nem szakmai jellegű a fogyasztók jogairól szóló lengyel törvény 7aa. cikke értelmében. Az áfás számla önmagában nem szünteti meg ezt a védelmet.
3. E kiegészítő program feltételei, beleértve a termék állapotára vonatkozó követelményeket, nem korlátozzák a törvényes elállást. Ha a törvényes jog továbbra is fennáll, a törvényi szabályokat alkalmazzuk akkor is, ha az átvétel óta több mint 14 nap telt el.
4. Törvényes elállás esetén az eredeti csomagolás hiánya vagy a termék használata nem jelenti automatikusan az elállási jog elvesztését. A termék tulajdonságainak és működésének megállapításához szükséges mértéket meghaladó kezelésből eredő tényleges értékcsökkenés figyelembe vehető a fogyasztók jogairól szóló lengyel törvény 34. cikkének (4) bekezdése alapján. Ez nem alkalmazható, ha a YIVO nem adta meg a jogszabályban előírt elállási tájékoztatást. A részletes szabályokat a 9a. pont tartalmazza. A 6. pontban ismertetett, bizonyos lezárt termékekre vonatkozó kivétel külön alkalmazandó.
5. A törvényes elállási határidő lejárta után a termék 365. napig történő visszaküldésének lehetőségét a SureFit 365™ biztosítja, és arra e program feltételei vonatkoznak. A törvényes elállási joggal nem rendelkező vállalkozás számára a program már a termék átvételének napjától alapot adhat a visszaküldésre.

4. Hogyan számítjuk a 365 napot

1. A SureFit 365™ szerinti visszaküldés bejelentésére 365 naptári nap áll rendelkezésére attól kezdve, hogy Ön vagy az Ön által kijelölt, a fuvarozótól eltérő személy átveszi a terméket. Az átvétel napja nem számít bele; az első nap az azt követő nap. A dátumot nem állapítjuk meg automatikusan a feladási állapot, a számla vagy a csomag átvételi ponton történő puszta elhelyezése alapján, mielőtt a vásárló vagy a kijelölt személy átvenné.
2. Külön szállított termékek esetén a program határideje az adott visszaküldendő termék átvételétől számítandó. Törvényes elállás esetén a határidő kezdőnapjára vonatkozó törvényi szabályokat alkalmazzuk, beleértve az utolsó termékre, tételre vagy összetevőre vonatkozókat.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. A program határidejének betartásához elegendő annak lejárta előtt egyértelmű visszaküldési bejelentést küldeni. Ezen időszakon belül nem szükséges megszerezni a YIVO jóváhagyását vagy eljuttatni a csomagot a raktárba.
4. A terméket a bejelentést követő 14 napon belül vissza kell küldeni. A feladási határidő teljesül, ha a csomagot annak lejárta előtt feladják.
5. Ha a határidő szombatra vagy törvény szerinti munkaszüneti napra esik, a cselekmény elvégezhető a következő olyan napon, amely sem szombat, sem törvény szerinti munkaszüneti nap. A kedvezőbb, kötelezően alkalmazandó jogszabályi rendelkezések változatlanul érvényesek.

5. A termék állapota önkéntes visszaküldés esetén

Az alábbi követelmények a kiegészítő program keretében történő visszaküldésekre vonatkoznak; nem korlátozzák a törvényes elállási jogot.

1. A teljes termékár program szerinti visszatérítéséhez a terméket hiánytalanul, a kézbesítés után keletkezett sérülés és a szükséges ellenőrzést meghaladó használat nyomai nélkül küldje vissza. Nem terheljük a vásárlóra azokat a hibákat vagy a szerződésszerűség olyan hiányát, amelyekért a YIVO felelős.
2. A tulajdonságok és az illeszkedés szükséges ellenőrzése megengedett. Mindig tartsa be az útmutatót és a biztonsági szabályokat. A megengedett ellenőrzés önmagában nem indokolja a visszatérítés csökkentését.
3. Kisebb állapotváltozások, szennyeződések vagy hiányzó tételek nem feltétlenül jelentik a program szerinti visszaküldés automatikus elutasítását. Ha a termék továbbra is a program hatálya alá tartozik, elfogadjuk a visszaküldést, és a 9a. pont szerint kizárólag a megengedett ellenőrzést meghaladó kezelésből eredő tényleges értékcsökkenés vehető esetleg figyelembe.
4. A program nem a termék egyéves rendeltetésszerű használatának időszaka. Nem vonatkozik működő termékek rendeltetésszerű használat utáni visszaküldésére, például takarításhoz használt szűrőkre, borotválkozáshoz vagy fűnyíráshoz használt pengékre, illetve a vásárló által véglegesen átalakított alkatrészekre. A csökkentett visszatérítés lehetősége nem szünteti meg a program e korlátait. Ilyen termék programon kívüli elfogadása a YIVO-val kötött egyedi megállapodás alapján lehetséges, amely meghatározza az elszámolás feltételeit, és amelyet például e-mailben rögzítenek. Ilyen megállapodás nem követelhető meg a fennálló törvényes jog tiszteletben tartása helyett.
5. Visszafordíthatatlan lépés, például egyszer használatos ragasztóréteggel történő rögzítés előtt ellenőrizze a modelljelölést, a méreteket és az útmutatót. Nem minden alkatrész illeszkedése próbálható ki az állapotának megváltoztatása nélkül. A felszerelés azonban önmagában nem bizonyít automatikusan meg nem engedett használatot: a művelet jellege és az adott termék számít.
6. Az eredeti csomagolás segíti a biztonságos visszaküldést és a termék azonosítását, de általában nem feltétele a visszaküldésnek. A szokásos csomagolás felnyitásáért vagy hiányáért nem számítunk fel automatikus díjat. Egyes termékek zárásának különleges jelentőségét a 6. pont ismerteti.
7. A csomagolás hiánya, a rendeltetésszerű használat vagy az önkéntes program feltételeinek teljesíthetetlensége nem szünteti meg a hibás áruval kapcsolatos igényérvényesítési jogokat. Az igényt a rá alkalmazandó törvényes vagy kereskedelmi jótállási jogalapon bíráljuk el.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | **Magyar 43** | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

6. Egészségvédelmi vagy higiéniai okból lezárt termékek

1. Az elállási jog törvényi kivétele akkor alkalmazható egy termékre, ha az alábbi feltételek **mindegyike** teljesül:
   - lezárt csomagolásban szállították;
   - a csomagolást a kézbesítés után felnyitották;
   - felnyitás után a termék egészségvédelmi vagy higiéniai okból nem küldhető vissza a fogyasztók jogairól szóló lengyel törvény 38. cikke (1) bekezdésének 5. pontja alapján.
2. Ugyanezt a kivételt alkalmazzuk az önkéntes SureFit 365™ programban. Nem tekintünk azonban automatikusan minden borotva- vagy fejhallgató-alkatrészt a visszaküldésből kizártnak.
3. E feltételek vonatkozhatnak például bizonyos fülillesztékekre és fülhallgató-toldalékokra, valamint borotvafejekre, pengékre és szitákra. Minden esetben az adott termék tulajdonságai, tényleges zárása és az egészségügyi vagy higiéniai indokok számítanak.
4. Önmagában a szállítási kartondoboz felnyitása nem a termék lezárt csomagolásának felnyitása. Ha a termék kézbesítéskor nem volt megfelelően lezárva, vagy a zárás már sérült volt, pusztán a termékkategóriára való hivatkozás nem indokolja e törvényi kivétel alkalmazását.
5. A sértetlen zárású termékek a visszaküldés adott típusára vonatkozó egyéb szabályok szerint visszaküldhetők. Ne bontsa meg a zárást kizárólag azért, hogy fényképeket készítsen a bejelentéshez.
6. **A higiéniai kivétel nem zárja ki a hibás vagy a szerződésnek nem megfelelő termékkel kapcsolatos igényérvényesítési jogokat.** Az ilyen igényt a SureFit 365™ programtól függetlenül bíráljuk el.

7. A visszaküldés bejelentése és a termék feladása

1. Küldjön egyértelmű visszaküldési bejelentést a **zwroty@yivo.pl** címre, használja a platform rendelkezésre álló eljárását, vagy tegyen írásbeli bejelentést. Nem szükséges konkrét rendelkezésre hivatkoznia vagy külön kiválasztania a jogalapot.
2. A vásárlás azonosításához adja meg nevét vagy cégnevét, elérhetőségeit és a rendelési számot, illetve más, a tranzakció megtalálását lehetővé tevő adatot. Nevezze meg a visszaküldendő terméket és a darabszámot. Az SKU vagy EAN segíthet, de nem helyettesíti és nem korlátozza a vásárlás azonosításának más módjait.
3. Nem kérünk eredeti nyugtát, RMA-számot, indokolást a döntéshez vagy űrlapunk kizárólagos használatát. A tranzakciót rendelés-visszaigazolás, számla, vásárlási előzmények vagy más megfelelő bizonyíték igazolhatja.
4. Védje a terméket a szállítás közbeni sérüléstől, és küldje el az 1. pontban megadott visszaküldési címre. Az útmutató és a figyelmeztetések betartásával rögzítse az éles alkatrészeket úgy, hogy ne sérthessék meg a csomagot kezelő személyeket.
5. Őrizze meg a feladás igazolását. A törvényes elállási jog hatályos gyakorlásához nem szükséges megvárni a YIVO válaszát.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Előzetes megállapodás nélkül nem fogadunk el utánvéttel feladott visszaküldést. A YIVO személyes átvételét igénylő pontra küldéshez is előzetes egyeztetés kell. A platform elérhető és egyeztetett visszaküldési módjai megmaradnak.
7. Ha a weboldal üzenetkészítőjét vagy az e-mail-alkalmazást megnyitó gombot használja, ellenőrizze az előkészített szöveget, és saját maga küldje el az e-mailt. A mezők kitöltése, a szöveg másolása vagy az e-mail-alkalmazás megnyitása nem küld bejelentést a YIVO-nak, és nem teljesíti a határidőt. Az üzenetkészítő kényelmi lehetőség, nem az egyetlen bejelentési mód.
8. Pusztán a visszaküldés bejelentéséhez nem kérünk marketinghozzájárulást, fényképeket, eredeti nyugtát vagy bankszámlaszámot. Ha a vásárlás azonosításához vagy a visszatérítés elszámolásához szükséges adat hiányzik, felvesszük Önnel a kapcsolatot.

8. Ki fizeti a visszaküldés költségét

1. Az önkéntes programban a termék visszaküldésének közvetlen költségét a vásárló viseli, kivéve, ha a YIVO vagy a vásárlásra alkalmazandó platformfeltételek ingyenes visszaküldést vagy más kedvezőbb szabályt biztosítottak.
2. Törvényes elállás esetén a vásárló csak a jogszabályi keretek között viseli a közvetlen visszaküldési költségeket, különösen azzal a feltétellel, hogy e kötelezettségről megfelelő előzetes tájékoztatást kapott. A hiányzó tájékoztatás nem pótolható azzal, hogy a később közzétett feltételek alapján költséget számítunk fel a vásárlónak.
3. E szabályok nem hárítják a vásárlóra azokat a költségeket, amelyek a hibás áru miatti megalapozott igénnyel kapcsolatban a YIVO-t terhelik. Az igénykezelés költségeit az alkalmazandó jog és az esetleges kedvezőbb kereskedelmi jótállási feltételek határozzák meg.

9. Mit és mikor térítünk vissza

1. A 9b. pont szerinti promóciós elszámolás fenntartásával: Az önkéntes program szerinti visszaküldésnél a visszaküldött termékért ténylegesen kifizetett árat térítjük vissza, figyelembe véve a hozzá rendelt kedvezményt és a 9a. pontban ismertetett esetleges indokolt csökkentést. Ebben az eljárásban a rendelés eredeti szállítási költségét nem térítjük vissza, kivéve, ha vásárláskor kedvezőbb feltételeket biztosítottunk.
2. Törvényes elállás esetén a jogszabály által előírt mértékben térítjük vissza a kifizetéseket, beleértve a visszajáró eredeti szállítási költséget. Ha a vásárló a YIVO által kínált legolcsóbb szokásos szállítási módnál drágább lehetőséget választott, a szállítás visszatérítése a törvény szerint korlátozott. Részleges elállásnál figyelembe vesszük az elállás terjedelmét és a rendelés megtartott részére jutó szállítási költségeket; nem alkalmazunk automatikus „a szállítás soha nem téríthető vissza” szabályt.
3. Nem számítunk fel kezelési díjat vagy pusztán a visszaküldés elfogadásáért járó díjat. A termék után visszajáró összeg kizárólag a 9a és 9b. pont szerint csökkenthető. Nem alkalmazunk rögzített százalékos levonást a csomagolás felnyitásáért, a visszaküldés bejelentéséért vagy pusztán az idő múlásáért.
4. A kifizetéseket indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb a hatályos bejelentés kézhezvételétől számított 14 napon belül térítjük vissza. Ha nem ajánlottuk fel a termék saját átvételét, a kifizetést visszatarthatjuk a termék vagy a visszaküldés igazolásának kézhezvételéig, attól függően, melyik történik előbb. Az önkéntes programban a

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

visszatérítési kötelezettség a feltételeinek megfelelő visszaküldésekre vonatkozik.

5. A visszatérítést ugyanazzal a fizetési móddal teljesítjük, kivéve, ha a vásárló kifejezetten beleegyezik más, számára többletköltséggel nem járó módba. Utánvétes fizetésnél megállapodunk a visszatérítés módjáról, például a megadott számlára történő átutalásról. A pénzbeli visszatérítést nem helyettesítjük kötelező utalvánnyal.

6. Céges vásárlásoknál kiállítjuk a szükséges helyesbítő bizonylatokat. A könyvelési eljárások nem szüntetik meg a visszatérítési határidő betartásának kötelezettségét.

7. Ha az önkéntes program feltételei nem teljesülnek, az adott termékre vonatkozó indokolást adunk, és egyeztetjük a termék további sorsát. Emiatt nem utasítjuk el a hibás áruval kapcsolatos külön igény elbírálását.

9a. A termék értékcsökkenése és a visszatérítés összege

1. **A használt, hiányos, szennyezett vagy sérült termék kevesebbet érhet, mint a kézbesítéskor. Ez azonban nem jelent automatikus levonást.** Az értékcsökkenés oka és tényleges mértéke számít, nem pusztán a csomagolás felnyitása vagy a termék visszaküldése.

2. **Törvényes elállás esetén** a csökkentés kizárólag a termék tulajdonságainak és működésének megállapításához szükséges mértéket meghaladó kezelésből eredő értékcsökkenésre terjedhet ki. A szokásos, megengedett ellenőrzésért nem számítható fel díj. A fogyasztók jogairól szóló lengyel törvény 34. cikkének (4) bekezdését alkalmazzuk, beleértve e felelősség kizárását, ha a vásárló nem kapta meg az előírt elállási tájékoztatást. Ez a 7aa. cikk alapján védelemre jogosult üzleti vásárlókra is vonatkozik. A megengedett ellenőrzést meghaladó használat önmagában nem indokolja a hatályos törvényes elállás elutasítását.

3. **Önkéntes visszaküldés esetén** az értékcsökkenést e SureFit 365™ feltételek alapján értékeljük, nem a törvényi szabályok 365 napra és minden vállalkozásra történő automatikus kiterjesztésével. Ez az 5. pont szerint elfogadott terméknél lehetséges. Nem terjeszti ki a programot a rendeltetésszerű használat utáni feltétel nélküli visszaküldésre, és nem helyettesíti a higiéniai kivétel vizsgálatát.

4. Minden csökkentést egyedileg, a vásárlónak tulajdonítható okból bekövetkezett, dokumentált értékcsökkenéssel arányosan állapítunk meg. Figyelembe vesszük a kézbesítéskori állapotot, a visszaküldött termék tényleges állapotát, hiánytalanságát, állapota helyreállításának reális lehetőségét és megmaradt értékét. Az összeg nem haladhatja meg a tényleges értékcsökkenést vagy az adott termékért kifizetett árat.

5. Nem terheljük a vásárlóra azokat a hibákat vagy a szerződésszerűség olyan hiányát, amelyekért a YIVO felelős, sem a kizárólag áringadozásból vagy az idő múlásából eredő értékkülönbséget. Az, hogy a termék újként nem értékesíthető újra, nem jelent automatikusan teljes értékvesztést. Az indokolt helyreállítási költségek segíthetnek a veszteség megállapításában; ugyanazt a veszteséget nem számítjuk kétszer, például egyszer tisztítási költségként, majd ismét a már eltávolított szennyeződésként.

6. Az elszámoláskor tartós adathordozón, például e-mailben tájékoztatást adunk a megállapított állapotról, a számítás alapjáról és módjáról, valamint a csökkentés konkrét összegéről. Kérésre alátámasztó bizonyítékokat, például fényképeket vagy vizsgálati leírást adunk. A vásárló válaszban vagy a YIVO megkeresésével vitathatja az értékelést.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Nem kérünk előzetes hozzájárulást önkényes levonásokhoz, nem alkalmazunk automatikus százalékos büntetést, és a nem vitatott összeg határidőben történő visszatérítését nem tesszük függővé attól, hogy a vásárló elfogadja-e az értékelésünket. A termékvizsgálat nem biztosít további időt a visszatérítésre, és nem terjeszti ki annak visszatartási jogát a 9.4. ponton és az alkalmazandó jogon túl. A megfelelő elszámoláshoz szükséges nyilatkozatokat a jogszabályok szerint adjuk meg; a „használt termék” egyoldalú megjegyzés nem helyettesíti a csökkentés alapját vagy indokolását.

9b. Kedvezmények, ajándékok és részleges visszaküldés

E szabályok csak e változat közzététele utáni vásárlásokra vonatkoznak, ha az érintett promóció feltételeit vásárlás előtt közölték, és azok megfelelnek a jognak és az adott platform szabályainak. Nem visszamenőlegesek, és nem korlátozzák a vásárláskor biztosított kedvezőbb jogokat vagy ígéreteket.

Ha részleges visszaküldés után a vásárlás már nem jogosít mennyiségi vagy csomagkedvezményre, a megtartott termékek árát a vásárláskor érvényes küszöbök és árak szerint újraszámítjuk. Termékvisszatérítés = az elszámolt termékekért fizetett összeg mínusz a megtartott termékek újraszámított ára. Későbbi listaárat nem alkalmazunk, és ugyanazt a kedvezményt nem vonjuk le kétszer. További visszaküldésnél figyelembe vesszük a már visszatérített összegeket; e pont önmagában nem ír elő automatikus pótfizetést.

Példa: 5 darab 8 PLN-ért = 40 PLN; a vásárláskori kedvezmény nélküli darabár 10 PLN volt. 4 darab visszaküldése és 1 megtartása esetén a visszatérítés 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, ha a 9b. pont első bekezdésének feltételei teljesülnek.

A termék megvásárlásához vagy promóciós küszöb eléréséhez kötött ajándékot vissza kell küldeni, ha részleges visszaküldés után jogosultsági feltételei már nem teljesülnek. A vissza nem küldött ajándék esetleges elszámolásának a vásárláskor közölt promóciós feltételekből és a hatályos jogból kell következnie. Önkényes díjat vagy automatikus büntetést nem alkalmazunk.

A promóció elszámolása nem azonos a termék értékcsökkenése miatti csökkentéssel. Külön indokolt értékcsökkenési levonásra kizárólag a 9a. pont vonatkozik; ugyanazt a veszteséget nem számítjuk el újra. A programban az oszthatatlan készletet továbbra is teljes egészében kell visszaküldeni (2.5. pont), az elemeire vonatkozó törvényi igények korlátozása nélkül. A törvényi jogok, reklamáció és garancia függetlenek maradnak.

10. Hibás vagy a leírásnak nem megfelelő termékek

A SureFit 365™ kiegészítő visszaküldési lehetőséget biztosít. A hibás, kézbesítéskor sérült vagy a szerződésnek nem megfelelő termékkel kapcsolatos igény külön ügy.

Ha a termék nem illeszkedik annak ellenére, hogy a hirdetés egyértelműen biztosította az Ön modelljével való kompatibilitást, az ügy a szerződésszerűség hiányára vonatkozhat, nem egyszerű meggondolásra. Az ilyen eseteket nem irányítjuk automatikusan a vásárló költségén történő önkéntes visszaküldésre.

Igényét a **reklamacje@yivo.pl** címen vagy a platform megfelelő csatornáján jelentheti be. Írja le a problémát, és adjon meg a vásárlás megtalálásához szükséges adatokat. A fényképek vagy a modelljelölés segíthetik az értékelést, de nem állítunk fel olyan általános szabályt, amely minden fénykép nélküli igényt elutasít.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Az eladó törvényes felelősségét, az üzleti vásárlókkal szembeni felelősséget és az esetleges kereskedelmi jótállást a rájuk irányadó jogalapokon értékeljük. A 365 napos időszak nem rövidíti meg a törvényi határidőket vagy a nyújtott jótállás szerinti védelmet. A SureFit 365™ nem garancia arra, hogy minden termék műszakilag minden készülékhez illeszkedik.

11. Platformokon és határokon átnyúlóan történő vásárlások

Az adott vásárlás vagy platform feltételeiből eredő kedvezőbb jogok változatlanul érvényesek. A program nem szünteti meg a platformeljárásokat, de ezek az eljárások nem zárhatnak ki olyan jogokat, amelyektől a vásárló nem foszthető meg.

Határokon átnyúló fogyasztói értékesítés esetén e feltételek nem fosztják meg a fogyasztókat a szerződésre alkalmazandó kötelező jogszabályok szerinti védelemtől, beleértve adott esetben a szokásos tartózkodási helyük országának jogát. Nem követeljük meg, hogy minden fogyasztói jogvitát kizárólag a YIVO székhelye szerint illetékes bíróság bíráljon el.

12. Módosítások, korábbi vásárlások és személyes adatok

A program 2026. szeptember 9-től hatályos. Az új módosítás nem korlátozza a korábbi vásárlással megszerzett jogokat. A vásárláskor biztosított kedvezőbb feltételek vagy ígéretek változatlanul érvényesek. A program módosítása vagy megszüntetése nem rövidíti meg a már lefedett vásárlásokra biztosított visszaküldési határidőt. Korábbi hatálybalépési dátum feltüntetése nem jelenti azt, hogy az adott szerződés megkötése előtt előírt tájékoztatást akkor megadták. A későbbi közzététel nem vezet be visszamenőleg olyan díjakat vagy korlátozásokat, amelyeket az előírt időpontban nem közöltek a vásárlóval.

A bejelentéssel megadott adatokat a vásárlás azonosítása, a visszaküldés kezelése, a visszatérítés elszámolása és a jogi kötelezettségek teljesítése érdekében kezeljük. A részleteket a YIVO adatvédelmi tájékoztatója tartalmazza. A visszaküldés nem függ marketinghozzájárulástól.

Nem kötelező visszaküldési nyilatkozatminta

Címzett: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Levelezési és termék-visszaküldési cím: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Tárgy: Visszaküldés bejelentése — YIVO SureFit 365™ — rendelési szám, ha ismert

Tisztelt YIVO!

Ezúton bejelentem az alább felsorolt, a YIVO-tól vásárolt termék vagy termékek visszaküldését. Ha törvényes elállási jog illet meg, ez az üzenet az e jog gyakorlására vonatkozó nyilatkozatom a felsorolt termékek tekintetében. Egyéb tekintetben a YIVO SureFit 365™ programot veszem igénybe annak feltételei szerint.

Név / cégnév: …
Rendelési szám vagy a vásárlás megtalálását lehetővé tevő más adat: …
Platform vagy vásárlási hely, ha ismert: …
Visszaküldendő termékek és darabszám: …

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	**Magyar 43**	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

A termék átvételének dátuma, ha ismert: …
E-mail-cím vagy más válaszcím: …
További információk — nem kötelező: …

Kérem e bejelentés kézhezvételének visszaigazolását és a visszaküldés elszámolását a jogaimnak és az alkalmazandó feltételeknek megfelelően.

E minta használata önkéntes. Nem szükséges megindokolnia a döntését vagy saját magának meghatároznia a jogalapot. A rendelési szám vagy a pontos dátum hiánya nem akadálya a bejelentésnek, ha a vásárlás más módon azonosítható. Pusztán a bejelentéshez nem kérünk számlaszámot; ha a visszatérítéshez szükséges, azt külön egyeztetjük. Papíralapú használatkor hozzáadhatja a vásárló címét, a dátumot és az aláírást; e-mailben nem szükséges kézzel írt aláírás.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | **Français 52** | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Conditions de retour YIVO SureFit 365™

365 jours pour notifier un retour. Achats professionnels inclus.

YIVO SureFit 365™ est un programme de retour supplémentaire et gratuit pour les produits achetés directement auprès de YIVO. Il ne remplace ni le droit légal de rétractation, ni les recours concernant les produits défectueux, ni une garantie commerciale. Il ne signifie pas qu'un produit peut être utilisé normalement pendant 365 jours, puis retourné sans condition.

Programme en vigueur depuis le : 9 septembre 2026
Version du document : 1.2 | 15.10.2026
Délai de l'acheteur : 365 jours à compter de la réception du produit retourné.

La date d'entrée en vigueur du programme n'est pas une date de départ commune du délai de retour de tous les acheteurs. Nous ne calculons pas ce délai à partir de la date de facture, de commande ou d'expédition. Les précisions ultérieures apportées à ces conditions ne restreignent pas les droits ou assurances plus favorables accordés lors de l'achat.

1. Organisateur du programme et coordonnées

L'organisateur du programme et le vendeur est **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, numéro d'identification fiscale (NIP) : 642-315-75-74, numéro d'immatriculation de l'entreprise (REGON) : 383257067, ci-après « YIVO ».

Nous acceptons les notifications de retour à **zwroty@yivo.pl**, par écrit à notre adresse professionnelle et au moyen de la procédure de retour disponible sur la plateforme où l'achat a été effectué. Le choix d'une méthode n'exclut pas les autres moyens de notification autorisés. Vous n'êtes pas tenu d'utiliser exclusivement le formulaire YIVO. Nous ne rejetons pas une notification valable envoyée à une autre adresse de contact mise à disposition par YIVO au seul motif qu'une adresse différente a été utilisée.

Adresse de retour des produits :
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Acheteurs et achats couverts par SureFit 365™

1. Les consommateurs et les acheteurs professionnels, y compris les entrepreneurs individuels et les sociétés, peuvent bénéficier du programme. Une facture établie au nom d'une entreprise n'exclut pas à elle seule un retour.
2. Le programme couvre les produits de marque YIVO achetés directement auprès de YIVO, y compris sur les plateformes de vente. Sur une plateforme, vérifiez que le vendeur indiqué dans la commande est YIVO Sebastian Zając. La présence de la marque YIVO sur un produit ou dans le titre d'une annonce ne signifie pas à elle seule que

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	**Français 52**	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

YIVO était le vendeur.

3. Les achats auprès de vendeurs indépendants ne sont pas automatiquement couverts. Dans ces cas, les droits à l'égard du vendeur et toute garantie commerciale sont évalués séparément.
4. Nous n'exigeons ni adhésion payante, ni enregistrement du produit, ni motif de retour.
5. Vous pouvez retourner l'ensemble de l'achat ou certains produits ou unités. Si l'achat constituait un ensemble unique indivisible, le retour au titre du programme porte sur l'ensemble complet. Cela ne restreint pas les recours légaux pour un défaut de conformité touchant des composants individuels.

3. Les droits légaux sont indépendants du programme

1. Lors d'un achat de biens à distance, le consommateur dispose généralement de 14 jours pour se rétracter sans donner de motif, sous réserve des exceptions légales. Des dispositions particulières peuvent prévoir des délais différents ou prolongés.
2. Les droits légaux pertinents s'appliquent également à une personne physique effectuant un achat directement lié à son activité professionnelle lorsque le contrat ne revêt pas pour elle un caractère professionnel au sens de l'article 7aa de la loi polonaise relative aux droits des consommateurs. Une facture avec TVA ne supprime pas à elle seule cette protection.
3. Les conditions de ce programme supplémentaire, notamment les exigences concernant l'état du produit, ne restreignent pas la rétractation légale. Si un droit légal demeure applicable, nous suivons les règles légales même si plus de 14 jours se sont écoulés depuis la réception.
4. Dans le cadre de la rétractation légale, l'absence de l'emballage d'origine ou l'utilisation du produit n'entraîne pas automatiquement la perte du droit de rétractation. La dépréciation réelle causée par des manipulations dépassant celles nécessaires pour établir les caractéristiques et le fonctionnement du produit peut être prise en compte conformément à l'article 34(4) de la loi polonaise relative aux droits des consommateurs. Cela ne s'applique pas si YIVO n'a pas fourni les informations sur la rétractation exigées par la loi. Les règles détaillées figurent à la section 9a. L'exception concernant certains produits scellés décrite à la section 6 s'applique séparément.
5. Après l'expiration du délai légal de rétractation, la possibilité de retourner un produit jusqu'au 365e jour découle de SureFit 365™ et est soumise aux conditions du programme. Pour une entreprise ne disposant pas d'un droit légal de rétractation, le programme peut constituer un fondement de retour dès le jour de réception du produit.

4. Calcul des 365 jours

1. Vous disposez de 365 jours calendaires pour notifier un retour SureFit 365™ à compter de la réception du produit par vous-même ou une personne que vous désignez, autre que le transporteur. Le jour de réception est exclu ; le premier jour est le lendemain. Nous ne déterminons pas automatiquement la date à partir du statut d'expédition, d'une facture ou du simple dépôt d'un colis en point de retrait avant sa collecte par l'acheteur ou la personne désignée.
2. Pour les produits livrés séparément, le délai du programme court à compter de la réception du produit concerné par le retour. Pour la rétractation légale, nous appliquons les règles légales de départ du délai, notamment celles concernant

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	**Français 52**	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

le dernier bien, lot ou composant.

3. Pour respecter le délai du programme, il suffit d'envoyer une notification de retour non équivoque avant son expiration. Vous n'avez pas à obtenir l'accord de YIVO ni à faire parvenir le colis à l'entrepôt dans ce délai.
4. Le produit doit être réexpédié dans les 14 jours suivant la notification. Le délai d'expédition est respecté si le colis est envoyé avant son expiration.
5. Si une échéance tombe un samedi ou un jour férié, nous autorisons l'action le premier jour suivant qui n'est ni un samedi ni un jour férié. Les règles légales impératives plus favorables restent applicables.

5. État du produit pour un retour volontaire

Les exigences suivantes concernent les retours au titre du programme supplémentaire ; elles ne restreignent pas le droit légal de rétractation.

1. Pour obtenir le remboursement intégral du prix du produit au titre du programme, retournez-le complet, sans dommage survenu après la livraison et sans traces d'utilisation dépassant les vérifications nécessaires. Nous ne facturons pas à l'acheteur les défauts ou défauts de conformité dont YIVO est responsable.
2. Les vérifications nécessaires des caractéristiques et de l'adéquation sont autorisées. Respectez toujours les instructions et les règles de sécurité. Une vérification autorisée ne justifie pas à elle seule une réduction du remboursement.
3. Des changements mineurs d'état, des salissures ou des éléments manquants n'entraînent pas nécessairement un refus automatique du retour au titre du programme. Si le produit reste dans son champ d'application, nous acceptons le retour ; seule la dépréciation réelle causée par des manipulations dépassant les vérifications autorisées peut éventuellement être prise en compte conformément à la section 9a.
4. Le programme ne constitue pas une période d'un an d'utilisation normale du produit. Il ne couvre pas le retour de produits fonctionnels après une utilisation normale, comme des filtres utilisés pour nettoyer, des lames utilisées pour se raser ou tondre, ou des pièces modifiées de façon permanente par l'acheteur. La possibilité d'un remboursement réduit ne supprime pas ces limites du programme. L'acceptation d'un tel produit hors programme est possible dans le cadre d'un accord individuel avec YIVO précisant les modalités de règlement et consigné, par exemple, par e-mail. Un tel accord ne doit pas être exigé à la place du respect d'un droit légal applicable.
5. Avant une opération irréversible, comme fixer une pièce à l'aide d'une couche adhésive à usage unique, vérifiez la référence du modèle, les dimensions et les instructions. Toutes les pièces ne peuvent pas être essayées sans que leur état en soit affecté. Toutefois, le seul montage ne démontre pas automatiquement une utilisation non autorisée : la nature de l'opération et le produit concerné sont déterminants.
6. L'emballage d'origine facilite un retour sûr et l'identification du produit, mais n'est généralement pas une condition de retour. Nous ne facturons pas de frais automatiques pour l'ouverture ou l'absence d'un emballage ordinaire. Le rôle particulier des scellés sur certains produits est expliqué à la section 6.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | **Français 52** | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

7. L'absence d'emballage, l'utilisation normale ou l'impossibilité de satisfaire aux conditions du programme volontaire ne suppriment pas les droits de recours concernant les produits défectueux. Une réclamation est évaluée sur son fondement légal ou celui de la garantie commerciale applicable.

6. Produits scellés pour des raisons de protection de la santé ou d'hygiène

1. L'exception légale au droit de rétractation peut s'appliquer à un produit si **toutes** les conditions suivantes sont réunies :
   - il a été livré dans un emballage scellé ;
   - l'emballage a été ouvert après la livraison ;
   - une fois ouvert, le produit ne peut être retourné pour des raisons de protection de la santé ou d'hygiène, conformément à l'article 38(1)(5) de la loi polonaise relative aux droits des consommateurs.
2. Nous appliquons la même exception dans le programme volontaire SureFit 365™. Toutefois, nous ne considérons pas automatiquement toute pièce de rasoir ou de casque comme exclue du retour.
3. Ces conditions peuvent concerner, par exemple, certains embouts et adaptateurs d'écouteurs intra-auriculaires, ainsi que les têtes, lames et grilles de rasoir. Les caractéristiques du produit concerné, son scellé réel et les raisons sanitaires ou d'hygiène sont déterminants dans chaque cas.
4. L'ouverture du seul carton d'expédition ne constitue pas l'ouverture de l'emballage scellé du produit. Si le produit n'était pas correctement scellé lors de la livraison ou si le scellé était déjà endommagé, la simple référence à sa catégorie ne justifie pas l'application de cette exception légale.
5. Les produits dont le scellé est intact peuvent être retournés conformément aux autres règles applicables au type de retour concerné. Ne rompez pas un scellé uniquement pour prendre des photographies destinées à une notification.
6. **L'exception d'hygiène n'exclut pas les droits de recours pour un produit défectueux ou non conforme au contrat.** Nous évaluons une telle réclamation indépendamment de SureFit 365™.

7. Comment notifier et expédier un retour

1. Envoyez une notification de retour non équivoque à **zwroty@yivo.pl**, utilisez la procédure disponible sur la plateforme ou adressez une notification écrite. Vous n'avez pas à citer une disposition précise ni à sélectionner séparément le fondement juridique.
2. Pour faciliter l'identification de l'achat, indiquez votre nom ou raison sociale, vos coordonnées et le numéro de commande ou toute autre information permettant de retrouver la transaction. Identifiez le produit retourné et le nombre d'unités. Un SKU ou un EAN peut être utile, mais ne remplace ni ne restreint les autres moyens d'identifier l'achat.
3. Nous n'exigeons ni ticket de caisse original, ni numéro RMA, ni explication de votre décision, ni utilisation exclusive de notre formulaire. Une confirmation de commande, une facture, l'historique des achats ou toute autre preuve

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	**Français 52**	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

appropriée peut confirmer la transaction.

4. Protégez le produit contre les dommages pendant le transport et envoyez-le à l'adresse de retour indiquée à la section 1. Sécurisez les pièces coupantes pour éviter de blesser les personnes manipulant le colis, en respectant les instructions et avertissements.
5. Conservez la preuve d'expédition. Il n'est pas nécessaire d'attendre la réponse de YIVO pour exercer valablement un droit légal de rétractation.
6. Les retours expédiés contre remboursement ne sont pas acceptés sans accord préalable. Les envois à un point exigeant un retrait personnel par YIVO nécessitent aussi un accord préalable. Les méthodes de retour disponibles et convenues de la plateforme sont maintenues.
7. Si vous utilisez le générateur de message du site ou un bouton ouvrant votre application de messagerie, vérifiez le texte préparé et envoyez vous-même l'e-mail. Remplir les champs, copier le texte ou ouvrir une application de messagerie n'envoie aucune notification à YIVO et ne permet pas de respecter le délai. Le générateur est une aide, pas le seul moyen de notifier un retour.
8. Nous n'exigeons ni consentement marketing, ni photographies, ni ticket de caisse original, ni numéro de compte bancaire pour simplement notifier un retour. Si des informations nécessaires pour identifier l'achat ou régler le remboursement manquent, nous vous contacterons.

8. Qui paie les frais de retour

1. Dans le cadre du programme volontaire, l'acheteur paie les frais directs de renvoi du produit, sauf si YIVO ou les conditions de la plateforme applicables à l'achat prévoyaient des retours gratuits ou une autre règle plus favorable.
2. Pour la rétractation légale, l'acheteur ne paie les frais directs de retour que dans les limites de la loi, notamment sous réserve d'avoir été correctement informé au préalable de cette obligation. Une information manquante ne peut être compensée en facturant le client sur la base de conditions publiées ultérieurement.
3. Ces règles ne transfèrent pas au client les frais incombant à YIVO dans le cadre d'une réclamation fondée concernant des produits défectueux. Les frais de traitement des réclamations sont déterminés selon la loi applicable et les éventuelles conditions plus favorables d'une garantie commerciale.

9. Ce que nous remboursons et dans quel délai

1. Sous réserve du décompte promotionnel prévu au point 9b : Pour un retour au titre du programme volontaire, nous remboursons le prix effectivement payé pour le produit retourné, en tenant compte de la remise qui lui a été attribuée et de toute réduction justifiée décrite à la section 9a. Dans cette procédure, nous ne remboursons pas les frais de livraison initiaux de la commande, sauf si des conditions plus favorables avaient été prévues lors de l'achat.
2. Pour la rétractation légale, nous remboursons les paiements dans la mesure exigée par la loi, y compris les frais de livraison initiaux dus. Si une option de livraison plus coûteuse que la méthode ordinaire la moins chère proposée par YIVO a été choisie, le remboursement de la livraison est limité conformément à la loi. En cas de rétractation partielle, nous tenons compte de l'étendue de la rétractation et des frais de livraison attribuables à la partie conservée de la

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	**Français 52**	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

commande ; nous n'appliquons pas de règle automatique selon laquelle « la livraison n'est jamais remboursée ».

3. Nous ne facturons ni frais de traitement ni frais pour la seule acceptation d'un retour. Le remboursement du produit ne peut être réduit que conformément à la section 9a et 9b. Nous n'appliquons pas de déduction forfaitaire en pourcentage pour l'ouverture de l'emballage, la notification d'un retour ou le simple écoulement du temps.

4. Nous remboursons sans retard injustifié, au plus tard 14 jours après réception d'une notification valable. Sauf si nous avons proposé de récupérer nous-mêmes le produit, nous pouvons différer le paiement jusqu'à sa réception ou celle d'une preuve de son renvoi, la première de ces dates étant retenue. Dans le cadre du programme volontaire, l'obligation de remboursement concerne les retours qui en respectent les conditions.

5. Nous utilisons le même moyen de paiement pour le remboursement, sauf si l'acheteur accepte expressément une autre méthode n'entraînant aucun coût supplémentaire. Pour les paiements contre remboursement, nous convenons du moyen de remboursement, par exemple un virement sur un compte communiqué. Nous ne remplaçons pas le remboursement en argent par un bon d'achat imposé.

6. Pour les achats professionnels, nous émettons les documents rectificatifs requis. Les procédures comptables ne suppriment pas l'obligation de respecter le délai de remboursement.

7. Si les conditions du programme volontaire ne sont pas remplies, nous fournissons des motifs relatifs au produit concerné et convenons de la suite à lui donner. Cela ne nous conduit pas à refuser l'examen d'une réclamation distincte concernant un produit défectueux.

9a. Dépréciation du produit et montant du remboursement

1. **Un produit utilisé, incomplet, sale ou endommagé peut valoir moins qu'à sa livraison. Cela ne signifie toutefois pas une déduction automatique.** La cause et l'ampleur réelle de la dépréciation sont déterminantes, pas le seul fait que l'emballage ait été ouvert ou le produit renvoyé.

2. **Pour la rétractation légale**, une réduction ne peut couvrir que la dépréciation résultant de manipulations dépassant celles nécessaires pour établir les caractéristiques et le fonctionnement du produit. Les vérifications ordinaires autorisées ne sont pas facturables. Nous appliquons l'article 34(4) de la loi polonaise relative aux droits des consommateurs, y compris l'exclusion de cette responsabilité si les informations requises sur la rétractation n'ont pas été fournies à l'acheteur. Cela s'applique également aux acheteurs professionnels éligibles protégés par l'article 7aa. Une utilisation dépassant les vérifications autorisées ne justifie pas à elle seule le rejet d'une rétractation légale valable.

3. **Pour les retours volontaires**, la dépréciation est évaluée selon les présentes conditions SureFit 365™, et non par une extension automatique des règles légales à 365 jours et à toutes les entreprises. Elle peut être prise en compte pour un produit accepté au titre de la section 5. Elle n'étend pas le programme aux retours inconditionnels après une utilisation normale et ne remplace pas l'examen de l'exception d'hygiène.

4. Toute réduction est déterminée individuellement et proportionnellement à la dépréciation documentée pour des raisons imputables à l'acheteur. Nous tenons compte de l'état à la livraison, de l'état réel du produit retourné, de son caractère complet, de la possibilité réaliste de le remettre en état et de sa valeur résiduelle. Le montant ne peut

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	**Français 52**	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

dépasser la dépréciation réelle ni le prix payé pour ce produit.

5. Nous ne facturons pas à l'acheteur un défaut ou un défaut de conformité dont YIVO est responsable, ni une différence de valeur causée uniquement par les fluctuations de prix ou l'écoulement du temps. L'impossibilité de revendre un produit comme neuf ne signifie pas automatiquement une perte totale de valeur. Des frais de remise en état justifiés peuvent contribuer à évaluer cette perte ; nous ne comptabilisons pas deux fois la même perte, par exemple une fois comme frais de nettoyage et une autre comme salissures déjà éliminées.

6. Lors du règlement, nous fournissons sur un support durable, tel qu'un e-mail, des informations sur l'état constaté, le fondement et la méthode de calcul, ainsi que le montant précis de la réduction. Sur demande, nous fournissons des preuves justificatives, telles que des photographies ou une description de l'inspection. L'acheteur peut contester l'évaluation en répondant ou en contactant YIVO.

7. Nous n'exigeons pas de consentement préalable à des déductions arbitraires, n'appliquons pas de pénalité automatique en pourcentage et ne subordonnons pas le paiement dans les délais du montant non contesté à l'acceptation de notre évaluation par l'acheteur. L'inspection du produit ne donne pas de délai supplémentaire de remboursement et n'étend pas le droit de le différer au-delà de la section 9.4 et du droit applicable. Les déclarations nécessaires au règlement correct sont fournies conformément à la loi ; une mention unilatérale « produit utilisé » ne remplace pas un fondement ou une justification de réduction.

9b. Remises, cadeaux et retours partiels

Ces règles concernent uniquement les achats effectués après publication de cette version, si les conditions promotionnelles concernées ont été communiquées avant l'achat et respectent la loi et les règles de la plateforme applicable. Elles ne sont pas rétroactives et ne réduisent pas les droits ou engagements plus favorables accordés à l'achat.

Si un retour partiel fait perdre les conditions d'une remise quantitative ou de lot, nous recalculons le prix des produits conservés selon les seuils et prix applicables à l'achat. Remboursement des produits = montant payé pour les produits concernés par le décompte moins le prix recalculé des produits conservés. Aucun prix catalogue ultérieur ni double déduction de la même remise. Lors de retours successifs, nous tenons compte des sommes déjà remboursées ; cette clause seule n'impose pas de paiement supplémentaire automatique.

Exemple : 5 unités à 8 PLN = 40 PLN ; le prix unitaire sans remise à l'achat était de 10 PLN. En retournant 4 unités et en gardant 1, le remboursement est de 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, sous les conditions du premier paragraphe du point 9b.

Un cadeau conditionné à l'achat d'un produit ou à un seuil promotionnel doit être retourné si ses conditions d'attribution ne sont plus remplies après le retour partiel. Tout décompte relatif à un cadeau non retourné doit découler des conditions promotionnelles communiquées à l'achat et du droit applicable. Aucun frais arbitraire ni pénalité automatique.

Le décompte promotionnel est distinct de la diminution pour dépréciation du produit. Une diminution distincte et justifiée pour dépréciation relève uniquement du point 9a ; la même perte n'est pas comptée deux fois. Le retour d'un ensemble indivisible complet reste requis dans le programme (point 2.5), sans limiter les recours légaux relatifs à ses éléments. Droits légaux, réclamations et garanties restent indépendants.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | **Français 52** | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

10. Produits défectueux ou ne correspondant pas à la description

SureFit 365™ offre une possibilité supplémentaire de retour. Une réclamation concernant un produit défectueux, endommagé à la livraison ou non conforme au contrat constitue une démarche distincte.

Si un produit ne convient pas malgré l'assurance non équivoque dans l'annonce qu'il est compatible avec votre modèle, il peut s'agir d'un défaut de conformité plutôt que d'un simple changement d'avis. Nous n'orientons pas automatiquement ces cas vers un retour volontaire aux frais de l'acheteur.

Vous pouvez déposer une réclamation à **reklamacje@yivo.pl** ou par le canal approprié de la plateforme. Décrivez le problème et fournissez les informations permettant de retrouver l'achat. Des photographies ou la référence du modèle peuvent aider à l'évaluation, mais nous n'établissons pas de règle générale refusant toute réclamation sans photographies.

La responsabilité légale du vendeur, sa responsabilité envers les acheteurs professionnels et toute garantie commerciale sont évaluées selon leurs fondements applicables respectifs. Le délai de 365 jours ne raccourcit ni les délais légaux ni la protection d'une garantie accordée. SureFit 365™ ne garantit pas que chaque produit s'adapte techniquement à chaque appareil.

11. Achats sur plateforme et transfrontaliers

Les droits plus favorables découlant des conditions de l'achat concerné ou de la plateforme restent applicables. Le programme ne supprime pas les procédures des plateformes, mais celles-ci ne peuvent exclure les droits dont l'acheteur ne peut être privé.

Pour les ventes transfrontalières aux consommateurs, ces conditions ne privent pas les consommateurs de la protection du droit impératif applicable au contrat, y compris, le cas échéant, du droit de leur pays de résidence habituelle. Nous n'exigeons pas que tous les litiges de consommation soient résolus exclusivement par le tribunal compétent pour l'adresse du siège de YIVO.

12. Modifications, achats antérieurs et données personnelles

Le programme est en vigueur depuis le 9 septembre 2026. Une nouvelle révision ne restreint pas les droits acquis lors d'un achat antérieur. Les conditions ou assurances plus favorables accordées lors de l'achat restent applicables. La modification ou la fin du programme ne raccourcit pas le délai de retour accordé aux achats déjà couverts. Indiquer une date d'entrée en vigueur antérieure ne signifie pas que les informations requises avant la conclusion d'un contrat donné ont été fournies à cette date. Une publication ultérieure n'introduit pas rétroactivement des frais ou restrictions qui n'avaient pas été communiqués à l'acheteur au moment requis.

Nous traitons les données fournies avec une notification pour identifier l'achat, gérer le retour, régler le remboursement et remplir nos obligations légales. La politique de confidentialité de YIVO en précise les modalités. Un retour n'est pas subordonné à un consentement marketing.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | **Français 52** | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Modèle facultatif de notification de retour

À : YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresse de correspondance et de retour des produits : ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Objet : Notification de retour — YIVO SureFit 365™ — numéro de commande, si connu

Bonjour,

Je notifie par la présente le retour du ou des produits indiqués ci-dessous, achetés auprès de YIVO. Si je dispose d'un droit légal de rétractation du contrat, ce message constitue ma déclaration d'exercice de ce droit pour les produits indiqués. Dans les autres cas, je bénéficie du programme YIVO SureFit 365™ selon ses conditions.

Nom / raison sociale : …
Numéro de commande ou autre information permettant de retrouver l'achat : …
Plateforme ou lieu d'achat, si connu : …
Produits retournés et nombre d'unités : …
Date de réception du produit, si connue : …
E-mail ou autre adresse pour la réponse : …
Informations complémentaires — facultatif : …

Veuillez confirmer la réception de cette notification et régler le retour conformément à mes droits et aux conditions applicables.

L'utilisation de ce modèle est facultative. Vous n'avez pas à expliquer votre décision ni à identifier vous-même le fondement juridique. L'absence de numéro de commande ou de date exacte n'empêche pas la notification si l'achat peut être identifié autrement. Nous n'exigeons pas de numéro de compte pour simplement notifier un retour ; si nécessaire au remboursement, nous en conviendrons séparément. Sur papier, vous pouvez ajouter l'adresse de l'acheteur, la date et la signature ; une signature manuscrite n'est pas requise dans un e-mail.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Condizioni di reso YIVO SureFit 365™

365 giorni per comunicare un reso. Acquisti aziendali inclusi.

YIVO SureFit 365™ è un programma di reso aggiuntivo e gratuito per i prodotti acquistati direttamente da YIVO. Non sostituisce il diritto legale di recesso, i rimedi per i beni difettosi o una garanzia commerciale. Non significa che un prodotto possa essere utilizzato normalmente per 365 giorni e poi restituito senza condizioni.

Programma in vigore dal: 9 settembre 2026
Versione del documento: 1.2 | 15.10.2026
Termine per l'acquirente: 365 giorni dalla ricezione del prodotto da restituire.

La data di entrata in vigore del programma non è una data iniziale comune del periodo di reso per tutti gli acquirenti. Non calcoliamo il periodo dalla data della fattura, dell'ordine o della spedizione. I successivi chiarimenti di queste condizioni non limitano i diritti o le assicurazioni più favorevoli forniti al momento dell'acquisto.

1. Gestore del programma e recapiti

Il gestore del programma e venditore è **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, numero di identificazione fiscale (NIP): 642-315-75-74, numero di registrazione dell'impresa (REGON): 383257067, di seguito «YIVO».

Accettiamo comunicazioni di reso all'indirizzo **zwroty@yivo.pl**, per iscritto presso il nostro indirizzo aziendale e tramite la procedura di reso disponibile sulla piattaforma su cui è stato effettuato l'acquisto. La scelta di un metodo non esclude gli altri modi consentiti di inviare la comunicazione. Non è obbligatorio utilizzare esclusivamente il modulo YIVO. Non respingiamo una comunicazione valida inviata a un altro recapito messo a disposizione da YIVO soltanto perché è stato utilizzato un indirizzo diverso.

Indirizzo per la restituzione dei prodotti:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Acquirenti e acquisti coperti da SureFit 365™

1. Possono usufruire del programma i consumatori e gli acquirenti professionali, inclusi imprenditori individuali e società. Una fattura intestata a un'impresa non esclude di per sé il reso.
2. Il programma copre i prodotti a marchio YIVO acquistati direttamente da YIVO, anche tramite piattaforme di vendita. Sulla piattaforma, verifica che il venditore nell'ordine sia YIVO Sebastian Zając. La presenza del marchio YIVO su un prodotto o nel titolo di un'inserzione non significa di per sé che YIVO fosse il venditore.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. Gli acquisti da venditori indipendenti non sono automaticamente coperti. In questi casi, i diritti nei confronti del venditore e l'eventuale garanzia commerciale sono valutati separatamente.
4. Non richiediamo un'iscrizione a pagamento, la registrazione del prodotto o un motivo per il reso.
5. Puoi restituire l'intero acquisto oppure singoli prodotti o unità. Se l'acquisto costituiva un unico set indivisibile, il reso previsto dal programma riguarda il set completo. Ciò non limita i rimedi legali per un difetto di conformità che riguarda singoli componenti.

3. I diritti legali sono indipendenti dal programma

1. Quando acquista beni a distanza, un consumatore dispone generalmente di 14 giorni per recedere dal contratto senza indicarne il motivo, fatte salve le eccezioni di legge. Disposizioni specifiche possono prevedere termini diversi o prolungati.
2. I pertinenti diritti legali si applicano anche a una persona fisica che acquista per finalità direttamente connesse alla propria attività quando il contratto non ha per tale persona carattere professionale ai sensi dell'articolo 7aa della legge polacca sui diritti dei consumatori. Una fattura IVA non elimina di per sé questa tutela.
3. Le condizioni di questo programma aggiuntivo, compresi i requisiti relativi allo stato del prodotto, non limitano il recesso legale. Se un diritto legale è ancora applicabile, seguiamo le norme di legge anche se sono trascorsi più di 14 giorni dalla ricezione.
4. Nell'ambito del recesso legale, la mancanza dell'imballaggio originale o l'uso del prodotto non comportano automaticamente la perdita del diritto di recesso. Può essere presa in considerazione l'effettiva diminuzione di valore causata da manipolazioni ulteriori rispetto a quelle necessarie per stabilire le caratteristiche e il funzionamento del prodotto, ai sensi dell'articolo 34(4) della legge polacca sui diritti dei consumatori. Ciò non si applica se YIVO non ha fornito le informazioni sul recesso richieste dalla legge. Le regole dettagliate sono riportate nella sezione 9a. L'eccezione per alcuni prodotti sigillati descritta nella sezione 6 si applica separatamente.
5. Dopo la scadenza del termine legale di recesso, la possibilità di restituire un prodotto fino al giorno 365 deriva da SureFit 365™ ed è soggetta alle condizioni di questo programma. Per un'impresa priva di diritto legale di recesso, il programma può costituire una base per il reso dal giorno di ricezione del prodotto.

4. Come si calcolano i 365 giorni

1. Hai 365 giorni di calendario per comunicare un reso SureFit 365™ dalla ricezione del prodotto da parte tua o di una persona da te designata diversa dal vettore. Il giorno di ricezione è escluso; il primo giorno è quello successivo. Non determiniamo automaticamente la data dallo stato della spedizione, da una fattura o dal semplice deposito di un pacco presso un punto di ritiro prima che l'acquirente o la persona designata lo ritiri.
2. Per i prodotti consegnati separatamente, il periodo del programma decorre dalla ricezione del prodotto specifico da restituire. Per il recesso legale applichiamo le norme di legge sulla decorrenza, comprese quelle relative all'ultimo bene, lotto o componente.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. Per rispettare il termine del programma è sufficiente inviare una comunicazione di reso inequivocabile prima della sua scadenza. Non è necessario ottenere l'approvazione di YIVO o far arrivare il pacco al magazzino entro tale periodo.
4. Il prodotto deve essere rispedito nei 14 giorni successivi alla comunicazione. Il termine di spedizione è rispettato se il pacco viene inviato prima della sua scadenza.
5. Se una scadenza cade di sabato o in un giorno festivo, consentiamo di compiere l'azione il primo giorno successivo che non sia sabato né festivo. Restano ferme le norme imperative di legge più favorevoli.

5. Stato del prodotto per un reso volontario

I seguenti requisiti riguardano i resi nell'ambito del programma aggiuntivo; non limitano il diritto legale di recesso.

1. Per ricevere l'intero prezzo del prodotto nell'ambito del programma, restituiscilo completo, senza danni insorti dopo la consegna e senza segni d'uso che vadano oltre le verifiche necessarie. Non addebitiamo all'acquirente difetti o difetti di conformità di cui YIVO è responsabile.
2. Sono consentite le verifiche necessarie delle caratteristiche e della compatibilità. Segui sempre le istruzioni e le norme di sicurezza. Una verifica consentita non giustifica di per sé una riduzione del rimborso.
3. Piccole variazioni dello stato, sporco o elementi mancanti non comportano necessariamente il rifiuto automatico del reso nell'ambito del programma. Se il prodotto resta nel suo ambito di applicazione, accettiamo il reso, con la possibilità di considerare soltanto l'effettiva diminuzione di valore causata da manipolazioni ulteriori rispetto alle verifiche consentite, ai sensi della sezione 9a.
4. Il programma non costituisce un periodo di un anno di normale utilizzo del prodotto. Non copre la restituzione di prodotti funzionanti dopo il normale uso, come filtri usati per pulire, lame usate per radersi o tagliare l'erba, o parti modificate permanentemente dall'acquirente. Ammettere un rimborso ridotto non elimina questi limiti del programma. L'accettazione di un simile prodotto al di fuori del programma è possibile mediante un accordo individuale con YIVO che specifichi le condizioni del rimborso e sia registrato, ad esempio, via e-mail. Un tale accordo non deve essere richiesto al posto del rispetto di un diritto legale applicabile.
5. Prima di un'operazione irreversibile, come fissare una parte con uno strato adesivo monouso, verifica la sigla del modello, le dimensioni e le istruzioni. Non tutte le parti possono essere provate senza alterarne lo stato. Tuttavia, il solo montaggio non dimostra automaticamente un uso non consentito: contano la natura dell'operazione e il prodotto specifico.
6. L'imballaggio originale facilita una restituzione sicura e l'identificazione del prodotto, ma generalmente non è una condizione per il reso. Non addebitiamo una tariffa automatica per l'apertura o la mancanza di un normale imballaggio. Il ruolo particolare dei sigilli su alcuni prodotti è spiegato nella sezione 6.
7. La mancanza dell'imballaggio, il normale uso o l'impossibilità di soddisfare le condizioni del programma volontario non eliminano i diritti ai rimedi per beni difettosi. Un reclamo viene valutato in base al fondamento legale o alla garanzia commerciale applicabile.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Prodotti sigillati per motivi di tutela della salute o igiene

1. L'eccezione legale al diritto di recesso può applicarsi a un prodotto se sono soddisfatte **tutte** le seguenti condizioni:
   - è stato consegnato in una confezione sigillata;
   - la confezione è stata aperta dopo la consegna;
   - una volta aperto, il prodotto non è idoneo alla restituzione per motivi di tutela della salute o igiene, ai sensi dell'articolo 38(1)(5) della legge polacca sui diritti dei consumatori.
2. Applichiamo la stessa eccezione nel programma volontario SureFit 365™. Tuttavia, non consideriamo automaticamente ogni parte di rasoio o cuffia esclusa dal reso.
3. Queste condizioni possono riguardare, ad esempio, alcuni gommini e inserti per auricolari, nonché testine, lame e lamine per rasoi. In ogni caso contano le caratteristiche del prodotto specifico, il suo effettivo sigillo e i motivi sanitari o igienici.
4. Aprire soltanto il cartone di spedizione non equivale ad aprire la confezione sigillata del prodotto. Se il prodotto non era adeguatamente sigillato alla consegna o il sigillo era già danneggiato, il semplice riferimento alla categoria del prodotto non giustifica l'applicazione di questa eccezione legale.
5. I prodotti con sigillo integro possono essere restituiti secondo le altre regole applicabili al tipo di reso pertinente. Non rompere un sigillo soltanto per preparare fotografie per una comunicazione.
6. **L'eccezione igienica non esclude i diritti ai rimedi per un prodotto difettoso o non conforme al contratto.** Valutiamo tale reclamo indipendentemente da SureFit 365™.

7. Come comunicare e spedire un reso

1. Invia una comunicazione di reso inequivocabile a **zwroty@yivo.pl**, utilizza la procedura disponibile sulla piattaforma o comunica il reso per iscritto. Non devi citare una disposizione specifica né selezionare separatamente il fondamento giuridico.
2. Per agevolare l'identificazione dell'acquisto, indica il tuo nome o la ragione sociale, i recapiti e il numero d'ordine o altre informazioni che ci consentano di rintracciare la transazione. Identifica il prodotto da restituire e il numero di unità. Un codice SKU o EAN può essere utile, ma non sostituisce né limita altri modi di identificare l'acquisto.
3. Non richiediamo lo scontrino originale, un numero RMA, una spiegazione della decisione o l'uso esclusivo del nostro modulo. Una conferma d'ordine, una fattura, la cronologia degli acquisti o altre prove adeguate possono confermare la transazione.
4. Proteggi il prodotto dai danni durante il trasporto e invialo all'indirizzo di reso indicato nella sezione 1. Metti in sicurezza le parti taglienti per evitare lesioni a chi maneggia il pacco, seguendo le istruzioni e le avvertenze.
5. Conserva la prova di spedizione. Non è necessario attendere la risposta di YIVO per esercitare validamente un diritto legale di recesso.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Non accettiamo resi spediti in contrassegno senza previo accordo. Anche le spedizioni a punti che richiedono il ritiro personale da parte di YIVO richiedono un accordo preventivo. Restano disponibili i metodi di reso della piattaforma disponibili e concordati.

7. Se utilizzi il generatore di messaggi del sito o un pulsante che apre la tua applicazione e-mail, controlla il testo preparato e invia personalmente l'e-mail. Compilare i campi, copiare il testo o aprire un'applicazione e-mail non invia una comunicazione a YIVO e non soddisfa il termine. Il generatore è un aiuto, non l'unico modo per inviare la comunicazione.

8. Non richiediamo il consenso al marketing, fotografie, lo scontrino originale o un numero di conto bancario per la sola comunicazione del reso. Se mancano informazioni necessarie per identificare l'acquisto o effettuare il rimborso, ti contatteremo.

8. Chi paga le spese di restituzione

1. Nell'ambito del programma volontario, l'acquirente paga il costo diretto della restituzione del prodotto, salvo che YIVO o le condizioni della piattaforma applicabili all'acquisto prevedessero resi gratuiti o un'altra regola più favorevole.

2. Per il recesso legale, l'acquirente paga i costi diretti di restituzione soltanto nei limiti della legge, in particolare a condizione che sia stato correttamente informato in anticipo di tale obbligo. La mancanza di informazioni non può essere sanata addebitando il cliente in base a condizioni pubblicate successivamente.

3. Queste regole non trasferiscono al cliente costi che spettano a YIVO in relazione a un reclamo fondato per beni difettosi. I costi di gestione del reclamo sono determinati secondo la legge applicabile e le eventuali condizioni più favorevoli della garanzia commerciale.

9. Cosa rimborsiamo e quando

1. Fatto salvo il ricalcolo promozionale del punto 9b: Per un reso nell'ambito del programma volontario rimborsiamo il prezzo effettivamente pagato per il prodotto restituito, tenendo conto dello sconto a esso attribuito e di ogni riduzione giustificata descritta nella sezione 9a. In questa procedura non rimborsiamo il costo di consegna originale dell'ordine, salvo che al momento dell'acquisto fossero state previste condizioni più favorevoli.

2. Per il recesso legale rimborsiamo i pagamenti nella misura richiesta dalla legge, compresi i costi di consegna originali dovuti. Se è stata scelta un'opzione di consegna più costosa del metodo ordinario più economico offerto da YIVO, il rimborso della consegna è limitato come previsto dalla legge. In caso di recesso parziale teniamo conto della sua portata e dei costi di consegna attribuibili alla parte dell'ordine trattenuta; non applichiamo una regola automatica secondo cui «la consegna non viene mai rimborsata».

3. Non addebitiamo spese di gestione o un costo per la sola accettazione del reso. Il rimborso del prodotto può essere ridotto soltanto ai sensi della sezione 9a e 9b. Non applichiamo una detrazione percentuale fissa per l'apertura della confezione, la comunicazione del reso o il semplice trascorrere del tempo.

4. Rimborsiamo i pagamenti senza indebito ritardo, entro 14 giorni dalla ricezione di una comunicazione valida. Salvo che ci siamo offerti di ritirare personalmente il prodotto, possiamo sospendere il pagamento fino a quando riceviamo il

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

prodotto o la prova della sua restituzione, a seconda di quale evento si verifichi per primo. Nel programma volontario, l'obbligo di rimborso riguarda i resi che ne soddisfano le condizioni.

5. Utilizziamo lo stesso metodo di pagamento per il rimborso, salvo che l'acquirente accetti espressamente un altro metodo che non comporti costi aggiuntivi. Per i pagamenti in contrassegno concordiamo il metodo di rimborso, ad esempio un bonifico su un conto comunicato. Non sostituiamo i rimborsi in denaro con un buono obbligatorio.
6. Per gli acquisti aziendali emettiamo i documenti di rettifica richiesti. Le procedure contabili non eliminano l'obbligo di rispettare il termine di rimborso.
7. Se le condizioni del programma volontario non sono soddisfatte, forniamo motivazioni riferite al prodotto specifico e concordiamo cosa farne successivamente. Ciò non ci porta a rifiutare l'esame di un reclamo separato per beni difettosi.

9a. Diminuzione del valore del prodotto e importo del rimborso

1. **Un prodotto usato, incompleto, sporco o danneggiato può valere meno rispetto alla consegna. Ciò non significa, tuttavia, una detrazione automatica.** Contano la causa e l'entità effettiva della diminuzione di valore, non il semplice fatto che la confezione sia stata aperta o il prodotto rispedito.
2. **Per il recesso legale**, una riduzione può coprire soltanto la diminuzione di valore derivante da manipolazioni ulteriori rispetto a quelle necessarie per stabilire le caratteristiche e il funzionamento del prodotto. Le normali verifiche consentite non sono addebitabili. Applichiamo l'articolo 34(4) della legge polacca sui diritti dei consumatori, inclusa l'esclusione di questa responsabilità se all'acquirente non sono state fornite le informazioni richieste sul recesso. Ciò vale anche per gli acquirenti professionali aventi diritto alla tutela dell'articolo 7aa. Un uso oltre le verifiche consentite non giustifica di per sé il rifiuto di un recesso legale valido.
3. **Per i resi volontari**, la diminuzione di valore viene valutata secondo queste condizioni SureFit 365™, senza estendere automaticamente le norme di legge a 365 giorni e a tutte le imprese. È possibile per un prodotto accettato ai sensi della sezione 5. Non estende il programma ai resi incondizionati dopo il normale utilizzo e non sostituisce la valutazione dell'eccezione igienica.
4. Ogni riduzione è determinata individualmente e in proporzione alla diminuzione di valore documentata per cause imputabili all'acquirente. Consideriamo lo stato alla consegna, lo stato effettivo del prodotto restituito, la completezza, la possibilità realistica di ripristinarne le condizioni e il valore residuo. L'importo non può superare l'effettiva diminuzione di valore o il prezzo pagato per quel prodotto.
5. Non addebitiamo all'acquirente un difetto o un difetto di conformità di cui YIVO è responsabile, né una differenza di valore causata esclusivamente dalle fluttuazioni dei prezzi o dal trascorrere del tempo. L'impossibilità di rivendere un prodotto come nuovo non significa automaticamente una perdita totale di valore. Eventuali costi di ripristino giustificati possono aiutare a valutare tale perdita; non conteggiamo la stessa perdita due volte, ad esempio prima come costi di pulizia e poi come sporco già rimosso.
6. Con il rimborso forniamo, su un supporto durevole come l'e-mail, informazioni sullo stato riscontrato, sul fondamento e sul metodo di calcolo, nonché sull'importo specifico della riduzione. Su richiesta forniamo prove a sostegno, come

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

fotografie o una descrizione dell'ispezione. L'acquirente può contestare la valutazione rispondendo o contattando YIVO.

7. Non richiediamo il consenso anticipato a detrazioni arbitrarie, non applichiamo una penale percentuale automatica e non subordiniamo il pagamento tempestivo dell'importo non contestato all'accettazione della nostra valutazione da parte dell'acquirente. L'ispezione del prodotto non concede tempo aggiuntivo per il rimborso né estende il diritto di sospenderlo oltre la sezione 9.4 e la legge applicabile. Le dichiarazioni necessarie al corretto regolamento sono fornite conformemente alla legge; un'annotazione unilaterale «prodotto usato» non sostituisce un fondamento o una giustificazione per la riduzione.

9b. Sconti, omaggi e resi parziali

Queste regole si applicano solo agli acquisti successivi alla pubblicazione di questa versione, se le relative condizioni promozionali sono state comunicate prima dell'acquisto e rispettano la legge e le regole della piattaforma pertinente. Non sono retroattive e non limitano diritti o assicurazioni più favorevoli concessi all'acquisto.

Se il reso parziale fa venire meno i requisiti di uno sconto quantità o pacchetto, ricalcoliamo il prezzo dei prodotti trattenuti secondo soglie e prezzi vigenti all'acquisto. Rimborso prodotti = importo pagato per i prodotti oggetto del conteggio meno prezzo ricalcolato dei prodotti trattenuti. Non usiamo listini successivi né deduciamo due volte lo stesso sconto. Nei resi successivi consideriamo quanto già rimborsato; questa clausola da sola non impone un pagamento aggiuntivo automatico.

Esempio: 5 pezzi a 8 PLN = 40 PLN; il prezzo unitario senza sconto all'acquisto era 10 PLN. Restituendo 4 pezzi e trattenendone 1, il rimborso è 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, se sono soddisfatte le condizioni del primo paragrafo del punto 9b.

Un omaggio subordinato all'acquisto di un prodotto o al raggiungimento di una soglia promozionale va restituito se dopo il reso parziale non sono più soddisfatte le condizioni per riceverlo. L'eventuale conteggio di un omaggio non restituito deve derivare dalle condizioni promozionali comunicate all'acquisto e dalla legge applicabile. Nessun costo arbitrario o penale automatica.

Il ricalcolo promozionale è distinto dalla riduzione per diminuzione di valore del prodotto. Un'eventuale riduzione separata e giustificata per perdita di valore è disciplinata esclusivamente dal punto 9a; la stessa perdita non viene conteggiata di nuovo. Resta il reso dell'intero insieme indivisibile nel programma (punto 2.5), senza limitare i rimedi legali relativi ai suoi componenti. Diritti legali, reclami e garanzie restano indipendenti.

10. Prodotti difettosi o non corrispondenti alla descrizione

SureFit 365™ offre una possibilità aggiuntiva di reso. Un reclamo relativo a un prodotto difettoso, danneggiato alla consegna o non conforme al contratto è una questione separata.

Se un prodotto non si adatta nonostante l'assicurazione inequivocabile nell'inserzione che è compatibile con il tuo modello, la questione può riguardare un difetto di conformità anziché un semplice ripensamento. Non indirizziamo automaticamente questi casi verso un reso volontario a spese dell'acquirente.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Puoi presentare un reclamo a **reklamacje@yivo.pl** o tramite il canale appropriato della piattaforma. Descrivi il problema e fornisci informazioni per rintracciare l'acquisto. Fotografie o la sigla del modello possono agevolare la valutazione, ma non stabiliamo una regola generale che respinga ogni reclamo senza fotografie.

La responsabilità legale del venditore, la responsabilità verso gli acquirenti professionali e l'eventuale garanzia commerciale sono valutate sui rispettivi fondamenti applicabili. Il periodo di 365 giorni non abbrevia i termini di legge o la protezione di una garanzia fornita. SureFit 365™ non garantisce che ogni prodotto sia tecnicamente adatto a ogni dispositivo.

11. Acquisti su piattaforme e transfrontalieri

Restano fermi i diritti più favorevoli derivanti dalle condizioni dello specifico acquisto o della piattaforma. Il programma non elimina le procedure delle piattaforme, ma tali procedure non possono escludere diritti di cui l'acquirente non può essere privato.

Nelle vendite transfrontaliere ai consumatori, queste condizioni non privano i consumatori della tutela prevista dalle norme imperative applicabili al contratto, incluse, ove applicabili, quelle del paese di residenza abituale. Non richiediamo che tutte le controversie dei consumatori siano risolte esclusivamente dal tribunale competente per l'indirizzo della sede di YIVO.

12. Modifiche, acquisti precedenti e dati personali

Il programma è in vigore dal 9 settembre 2026. Una nuova revisione non limita i diritti acquisiti con un acquisto precedente. Restano ferme le condizioni o assicurazioni più favorevoli fornite al momento dell'acquisto. La modifica o la cessazione del programma non abbrevia il periodo di reso concesso agli acquisti già coperti. Indicare una data di entrata in vigore precedente non significa che le informazioni richieste prima della conclusione di un determinato contratto siano state fornite in quel momento. La pubblicazione successiva non introduce retroattivamente costi o restrizioni non comunicati all'acquirente quando richiesto.

Trattiamo i dati forniti con una comunicazione per identificare l'acquisto, gestire il reso, effettuare il rimborso e adempiere agli obblighi di legge. L'informativa sulla privacy di YIVO fornisce i dettagli. Il reso non è subordinato al consenso al marketing.

Modello facoltativo di comunicazione di reso

A: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Indirizzo per la corrispondenza e la restituzione dei prodotti: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Oggetto: Comunicazione di reso — YIVO SureFit 365™ — numero d'ordine, se noto

Buongiorno,

con la presente comunico il reso del prodotto o dei prodotti elencati di seguito, acquistati da YIVO. Se dispongo del diritto legale di recesso dal contratto, questo messaggio costituisce la mia dichiarazione di esercizio di tale diritto per i prodotti indicati. Per il resto, usufruisco del programma YIVO SureFit 365™ alle sue condizioni.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	**Italiano 61**
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Nome e cognome / ragione sociale: …
Numero d'ordine o altre informazioni che consentano di rintracciare l'acquisto: …
Piattaforma o luogo d'acquisto, se noto: …
Prodotti da restituire e numero di unità: …
Data di ricezione del prodotto, se nota: …
E-mail o altro indirizzo per la risposta: …
Informazioni aggiuntive — facoltative: …

Chiedo conferma della ricezione di questa comunicazione e il regolamento del reso in conformità ai miei diritti e alle condizioni applicabili.

L'uso di questo modello è facoltativo. Non devi spiegare la tua decisione o individuare personalmente il fondamento giuridico. L'assenza del numero d'ordine o della data esatta non impedisce la comunicazione se l'acquisto può essere identificato in altro modo. Non richiediamo un numero di conto per la sola comunicazione; se necessario per il rimborso, lo concorderemo separatamente. Utilizzando il modello cartaceo puoi aggiungere indirizzo dell'acquirente, data e firma; la firma autografa non è richiesta in un'e-mail.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Condiciones de devolución YIVO SureFit 365™

365 días para comunicar una devolución. Compras de empresas incluidas.

YIVO SureFit 365™ es un programa de devoluciones adicional y gratuito para productos comprados directamente a YIVO. No sustituye los derechos legales de desistimiento, los recursos por productos defectuosos ni una garantía comercial. No significa que un producto pueda utilizarse normalmente durante 365 días y después devolverse sin condiciones.

Programa en vigor desde: 9 de septiembre de 2026
Versión del documento: 1.2 | 15.10.2026
Plazo del comprador: 365 días desde la recepción del producto que se devuelve.

La fecha de entrada en vigor del programa no es una fecha de inicio común del plazo de devolución de todos los compradores. No contamos el plazo desde la fecha de factura, pedido o envío. Las aclaraciones posteriores de estas condiciones no limitan los derechos ni los compromisos más favorables ofrecidos en el momento de la compra.

1. Responsable del programa y datos de contacto

El responsable del programa y vendedor es **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, número de identificación fiscal (NIP): 642-315-75-74, número de registro empresarial (REGON): 383257067, en adelante «YIVO».

Aceptamos comunicaciones de devolución en **zwroty@yivo.pl**, por escrito en nuestra dirección comercial y mediante el procedimiento de devolución disponible en la plataforma donde se realizó la compra. Elegir un método no excluye otras formas permitidas de comunicarla. No tienes que utilizar exclusivamente el formulario de YIVO. No rechazamos una comunicación válida enviada a otra dirección de contacto facilitada por YIVO solo porque se haya utilizado una dirección diferente.

Dirección para devolver productos:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Compradores y compras cubiertos por SureFit 365™

1. Pueden utilizar el programa los consumidores y los compradores profesionales, incluidos autónomos y sociedades. Una factura a nombre de una empresa no excluye por sí sola una devolución.
2. El programa cubre los productos de marca YIVO comprados directamente a YIVO, incluidas las compras mediante plataformas de venta. En una plataforma, comprueba que el vendedor del pedido sea YIVO Sebastian Zając. Que la marca YIVO aparezca en un producto o en el título de un anuncio no significa por sí solo que YIVO fuera el vendedor.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. Las compras a vendedores independientes no están cubiertas automáticamente. En esos casos, los derechos frente al vendedor y cualquier garantía comercial se valoran por separado.
4. No exigimos afiliación de pago, registro del producto ni un motivo para devolverlo.
5. Puedes devolver toda la compra o determinados productos o unidades. Cuando la compra constituya un único conjunto indivisible, la devolución dentro del programa comprende el conjunto completo. Esto no limita los recursos legales por una falta de conformidad que afecte a componentes individuales.

3. Los derechos legales son independientes del programa

1. Al comprar bienes a distancia, un consumidor dispone generalmente de 14 días para desistir del contrato sin indicar un motivo, con las excepciones legales correspondientes. Las disposiciones específicas pueden establecer plazos diferentes o ampliados.
2. Los derechos legales pertinentes también se aplican a una persona física que compra directamente para su actividad empresarial cuando el contrato no tiene carácter profesional para ella en el sentido del artículo 7aa de la Ley polaca de derechos de los consumidores. Una factura con IVA no elimina por sí sola esa protección.
3. Las condiciones de este programa adicional, incluidos los requisitos sobre el estado del producto, no limitan el desistimiento legal. Si un derecho legal sigue siendo aplicable, seguimos las normas legales aunque hayan transcurrido más de 14 días desde la recepción.
4. En el desistimiento legal, la ausencia del embalaje original o el uso del producto no implican automáticamente la pérdida del derecho a desistir. Puede tenerse en cuenta la disminución real de valor causada por una manipulación que exceda lo necesario para determinar las características y el funcionamiento del producto, conforme al artículo 34(4) de la Ley polaca de derechos de los consumidores. Esto no se aplica si YIVO no facilitó la información sobre el desistimiento exigida legalmente. Las reglas detalladas figuran en la sección 9a. La excepción para determinados productos precintados descrita en la sección 6 se aplica por separado.
5. Una vez finalizado el plazo legal de desistimiento, la posibilidad de devolver un producto hasta el día 365 deriva de SureFit 365™ y está sujeta a las condiciones de este programa. Para una empresa sin derecho legal de desistimiento, el programa puede ofrecer una base para la devolución desde el día en que recibe el producto.

4. Cómo se calculan los 365 días

1. Dispones de 365 días naturales para comunicar una devolución SureFit 365™ desde que tú o una persona que designes, distinta del transportista, recibáis el producto. Se excluye el día de recepción; el primer día es el siguiente. No determinamos automáticamente la fecha a partir del estado del envío, de una factura o del mero depósito de un paquete en un punto de recogida antes de que el comprador o la persona designada lo recoja.
2. Para productos entregados por separado, el plazo del programa comienza al recibir el producto concreto que se devuelve. Para el desistimiento legal, aplicamos las reglas legales de inicio del plazo, incluidas las relativas al último bien, lote o componente.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. Para cumplir el plazo del programa, basta con enviar una comunicación inequívoca de devolución antes de que venza. No necesitas obtener la aprobación de YIVO ni entregar el paquete en el almacén dentro de ese plazo.
4. El producto debe enviarse de vuelta en los 14 días siguientes a la comunicación. El plazo de envío se cumple si el paquete se envía antes de su vencimiento.
5. Si un plazo vence en sábado o festivo, permitimos realizar la acción el siguiente día que no sea sábado ni festivo. Las normas legales imperativas más favorables no se ven afectadas.

5. Estado del producto para una devolución voluntaria

Los siguientes requisitos se refieren a las devoluciones del programa adicional; no limitan el derecho legal de desistimiento.

1. Para recibir el precio íntegro del producto dentro del programa, devuélvelo completo, sin daños surgidos después de la entrega y sin signos de uso que excedan la inspección necesaria. No cobramos al comprador por defectos o faltas de conformidad de los que YIVO sea responsable.
2. Se permiten las comprobaciones necesarias de las características y el ajuste. Sigue siempre las instrucciones y las normas de seguridad. Una inspección permitida no justifica por sí sola reducir el reembolso.
3. Los pequeños cambios de estado, la suciedad o la falta de elementos no implican necesariamente el rechazo automático de una devolución dentro del programa. Si el producto sigue dentro de su ámbito, aceptamos la devolución, pudiendo tenerse en cuenta únicamente la disminución real de valor causada por una manipulación que exceda la inspección permitida, conforme a la sección 9a.
4. El programa no es un período de un año de uso normal del producto. No cubre la devolución de productos que funcionan después de su uso normal, como filtros utilizados para limpiar, cuchillas utilizadas para afeitar o cortar el césped, o piezas modificadas permanentemente por el comprador. Permitir un reembolso reducido no elimina estos límites del programa. Es posible aceptar un producto así fuera del programa mediante un acuerdo individual con YIVO que especifique las condiciones de liquidación y quede registrado, por ejemplo, por correo electrónico. No debe exigirse dicho acuerdo en lugar de respetar un derecho legal aplicable.
5. Antes de un paso irreversible, como fijar una pieza con una capa adhesiva de un solo uso, comprueba la referencia del modelo, las dimensiones y las instrucciones. No todas las piezas pueden probarse sin afectar a su estado. Sin embargo, el montaje por sí solo no demuestra automáticamente un uso no autorizado: importan la naturaleza de la acción y el producto concreto.
6. El embalaje original facilita una devolución segura y la identificación del producto, pero generalmente no es una condición de devolución. No cobramos una tarifa automática por abrir o no conservar un embalaje ordinario. La importancia especial de los precintos en determinados productos se explica en la sección 6.
7. La ausencia de embalaje, el uso normal o la imposibilidad de cumplir las condiciones del programa voluntario no eliminan los derechos a los recursos por productos defectuosos. Una reclamación se valora sobre su base legal o de garantía comercial aplicable.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

6. Productos precintados por razones de protección de la salud o higiene

1. La excepción legal al derecho de desistimiento puede aplicarse a un producto si se cumplen **todas** las condiciones siguientes:
   - se entregó en un embalaje precintado;
   - el embalaje se abrió después de la entrega;
   - una vez abierto, el producto no es apto para la devolución por razones de protección de la salud o higiene, conforme al artículo 38(1)(5) de la Ley polaca de derechos de los consumidores.
2. Aplicamos la misma excepción en el programa voluntario SureFit 365™. Sin embargo, no consideramos automáticamente excluida de devolución toda pieza de afeitadora o auricular.
3. Estas condiciones pueden afectar, por ejemplo, a determinadas almohadillas y adaptadores para auriculares intraurales, y a cabezales, cuchillas y láminas de afeitadoras. En cada caso importan las características del producto concreto, su precinto real y las razones sanitarias o higiénicas.
4. Abrir solo la caja de transporte no equivale a abrir el embalaje precintado del producto. Si el producto no estaba debidamente precintado en la entrega o el precinto ya estaba dañado, la mera referencia a la categoría del producto no justifica aplicar esta excepción legal.
5. Los productos con precinto intacto pueden devolverse según las demás reglas aplicables al tipo de devolución correspondiente. No rompas un precinto únicamente para preparar fotografías para una comunicación.
6. **La excepción por higiene no excluye los derechos a los recursos por un producto defectuoso o no conforme con el contrato.** Valoramos esa reclamación independientemente de SureFit 365™.

7. Cómo comunicar y enviar una devolución

1. Envía una comunicación inequívoca de devolución a **zwroty@yivo.pl**, utiliza el procedimiento disponible en la plataforma o comunícala por escrito. No necesitas citar una disposición concreta ni seleccionar por separado la base jurídica.
2. Para ayudar a identificar la compra, facilita tu nombre o razón social, datos de contacto y el número de pedido u otra información que permita localizar la transacción. Identifica el producto que devuelves y el número de unidades. Un SKU o EAN puede ayudar, pero no sustituye ni limita otras formas de identificar la compra.
3. No exigimos el recibo original, un número RMA, una explicación de tu decisión ni el uso exclusivo de nuestro formulario. Una confirmación de pedido, factura, historial de compras u otra prueba adecuada puede confirmar la transacción.
4. Protege el producto frente a daños durante el transporte y envíalo a la dirección de devolución de la sección 1. Asegura las piezas afiladas para evitar lesiones a quienes manipulen el paquete, siguiendo las instrucciones y advertencias.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Conserva el justificante de envío. No es necesario esperar la respuesta de YIVO para ejercer eficazmente un derecho legal de desistimiento.
6. No aceptamos devoluciones enviadas contra reembolso sin acuerdo previo. Los envíos a puntos que exijan recogida personal por YIVO también requieren acuerdo previo. Se mantienen los métodos de devolución disponibles y acordados de la plataforma.
7. Si utilizas el generador de mensajes del sitio web o un botón que abre tu aplicación de correo, revisa el texto preparado y envía tú mismo el correo. Rellenar campos, copiar texto o abrir una aplicación de correo no envía una comunicación a YIVO ni cumple el plazo. El generador es una ayuda, no la única forma de comunicar la devolución.
8. No exigimos consentimiento de marketing, fotografías, un recibo original ni un número de cuenta bancaria para el mero hecho de comunicar una devolución. Si falta información necesaria para identificar la compra o liquidar el reembolso, nos pondremos en contacto contigo.

8. Quién paga el envío de devolución

1. Dentro del programa voluntario, el comprador paga el coste directo de devolver el producto, salvo que YIVO o las condiciones de la plataforma aplicables a la compra ofrecieran devoluciones gratuitas u otra regla más favorable.
2. Para el desistimiento legal, el comprador paga los costes directos de devolución solo dentro de los límites de la ley, especialmente con sujeción a la información previa adecuada sobre esa obligación. La falta de información no puede subsanarse cobrando al cliente con arreglo a condiciones publicadas posteriormente.
3. Estas reglas no trasladan al cliente costes que correspondan a YIVO en relación con una reclamación fundada por productos defectuosos. Los costes de tramitación de reclamaciones se determinan conforme a la ley aplicable y a las condiciones más favorables de cualquier garantía comercial.

9. Qué reembolsamos y cuándo

1. Sin perjuicio del cálculo promocional del apartado 9b: Para una devolución dentro del programa voluntario, reembolsamos el precio efectivamente pagado por el producto devuelto, teniendo en cuenta el descuento que le corresponda y cualquier reducción justificada descrita en la sección 9a. En este procedimiento no reembolsamos el coste de entrega original del pedido, salvo que se ofrecieran condiciones más favorables al comprar.
2. Para el desistimiento legal, reembolsamos los pagos en la medida exigida por la ley, incluido el coste de entrega original que corresponda. Si se eligió una opción de entrega más cara que el método ordinario más barato ofrecido por YIVO, el reembolso de la entrega se limita según la ley. En caso de desistimiento parcial, tenemos en cuenta su alcance y los costes de entrega atribuibles a la parte conservada del pedido; no aplicamos una regla automática de «la entrega nunca se reembolsa».
3. No cobramos una tarifa de gestión ni por el mero hecho de aceptar una devolución. El reembolso del producto solo puede reducirse conforme a la sección 9a y 9b. No aplicamos un porcentaje fijo de deducción por abrir el embalaje, comunicar una devolución o el mero transcurso del tiempo.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Reembolsamos los pagos sin demora indebida, como máximo 14 días después de recibir una comunicación válida. Salvo que hayamos ofrecido recoger el producto nosotros mismos, podemos retener el pago hasta recibir el producto o una prueba de que se ha enviado de vuelta, lo que ocurra primero. En el programa voluntario, la obligación de reembolso se refiere a devoluciones que cumplan sus condiciones.
5. Utilizamos el mismo método de pago para el reembolso, salvo que el comprador acepte expresamente otro método que no implique costes adicionales. Para pagos contra reembolso, acordamos el método de reembolso, por ejemplo una transferencia a una cuenta facilitada. No sustituimos los reembolsos en dinero por un vale obligatorio.
6. Para compras de empresas, emitimos los documentos rectificativos exigidos. Los procedimientos contables no eliminan la obligación de cumplir el plazo de reembolso.
7. Si no se cumplen las condiciones del programa voluntario, damos motivos relativos al producto concreto y acordamos qué hacer con él a continuación. Esto no nos lleva a rechazar el examen de una reclamación separada por productos defectuosos.

9a. Disminución del valor del producto e importe del reembolso

1. **Un producto usado, incompleto, sucio o dañado puede valer menos que cuando se entregó. Sin embargo, esto no implica una deducción automática.** Importan la causa y la magnitud real de la disminución de valor, no el mero hecho de abrir el embalaje o devolver el producto.
2. **Para el desistimiento legal**, una reducción solo puede cubrir la disminución de valor resultante de una manipulación que exceda lo necesario para determinar las características y el funcionamiento del producto. La inspección ordinaria permitida no genera cargos. Aplicamos el artículo 34(4) de la Ley polaca de derechos de los consumidores, incluida la exclusión de esta responsabilidad si no se facilitó al comprador la información exigida sobre el desistimiento. Esto también se aplica a los compradores profesionales que cumplan los requisitos para la protección del artículo 7aa. El uso que exceda la inspección permitida no justifica por sí solo rechazar un desistimiento legal válido.
3. **Para las devoluciones voluntarias**, la disminución de valor se valora según estas condiciones SureFit 365™, sin extender automáticamente las normas legales a 365 días y a todas las empresas. Puede aplicarse a un producto aceptado conforme a la sección 5. No amplía el programa a devoluciones incondicionales después del uso normal ni sustituye la valoración de la excepción por higiene.
4. Cualquier reducción se determina de forma individual y proporcional a la disminución de valor documentada por causas atribuibles al comprador. Consideramos el estado en la entrega, el estado real del producto devuelto, si está completo, la posibilidad realista de restablecer su estado y su valor residual. El importe no puede superar la disminución real de valor ni el precio pagado por ese producto.
5. No cobramos al comprador por un defecto o falta de conformidad del que YIVO sea responsable, ni por una diferencia de valor causada exclusivamente por fluctuaciones de precios o el transcurso del tiempo. La imposibilidad de revender un producto como nuevo no implica automáticamente una pérdida total de valor. Los costes justificados de restauración pueden ayudar a valorar esa pérdida; no contamos la misma pérdida dos veces, por ejemplo una como costes de limpieza y otra como suciedad ya eliminada.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Con la liquidación facilitamos información en un soporte duradero, como el correo electrónico, sobre el estado constatado, la base y el método de cálculo, y el importe concreto de la reducción. A petición, facilitamos pruebas justificativas, como fotografías o una descripción de la inspección. El comprador puede impugnar la valoración respondiendo o contactando con YIVO.

7. No exigimos consentimiento anticipado a deducciones arbitrarias, no aplicamos una penalización porcentual automática ni condicionamos el pago puntual del importe no controvertido a que el comprador acepte nuestra valoración. La inspección del producto no concede tiempo adicional para reembolsar ni amplía el derecho de retenerlo más allá de la sección 9.4 y de la ley aplicable. Las declaraciones necesarias para una liquidación correcta se proporcionan conforme a la ley; una nota unilateral que diga «producto usado» no sustituye una base o justificación para una reducción.

9b. Descuentos, regalos y devoluciones parciales

Estas reglas se aplican solo a compras posteriores a la publicación de esta versión, si las condiciones promocionales se comunicaron antes de comprar y cumplen la ley y las reglas de la plataforma correspondiente. No son retroactivas ni limitan derechos o compromisos más favorables otorgados al comprar.

Si tras una devolución parcial la compra deja de cumplir un descuento por cantidad o lote, recalculamos el precio de los productos conservados según los umbrales y precios vigentes al comprar. Reembolso de productos = importe pagado por los productos objeto del cálculo menos precio recalculado de los conservados. No aplicamos precios de catálogo posteriores ni descontamos dos veces el mismo descuento. En devoluciones sucesivas consideramos importes ya reembolsados; esta cláusula sola no impone un pago adicional automático.

Ejemplo: 5 unidades a 8 PLN = 40 PLN; el precio unitario sin descuento al comprar era 10 PLN. Al devolver 4 y conservar 1, el reembolso es 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, si se cumplen las condiciones del primer párrafo del apartado 9b.

Un regalo condicionado a comprar un producto o alcanzar un umbral promocional debe devolverse si tras la devolución parcial ya no se cumplen sus condiciones. Cualquier liquidación de un regalo no devuelto debe derivar de las condiciones promocionales comunicadas al comprar y de la ley aplicable. No cobramos importes arbitrarios ni penalizaciones automáticas.

El cálculo promocional es distinto de la reducción por pérdida de valor del producto. Una reducción separada y justificada por pérdida de valor se rige exclusivamente por el apartado 9a; no contabilizamos dos veces la misma pérdida. Se mantiene la devolución del conjunto indivisible completo en el programa (apartado 2.5), sin limitar las reclamaciones legales sobre sus componentes. Derechos legales, reclamaciones y garantías siguen siendo independientes.

10. Productos defectuosos o que no coinciden con la descripción

SureFit 365™ ofrece una posibilidad adicional de devolución. Una reclamación sobre un producto defectuoso, dañado en la entrega o no conforme con el contrato es un asunto separado.

Si un producto no encaja pese a la afirmación inequívoca del anuncio de que es compatible con tu modelo, el asunto puede referirse a una falta de conformidad y no a un simple cambio de opinión. No dirigimos automáticamente esos casos a una devolución voluntaria a cargo del comprador.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Puedes presentar una reclamación en **reklamacje@yivo.pl** o mediante el canal adecuado de la plataforma. Describe el problema y facilita información para localizar la compra. Las fotografías o la referencia del modelo pueden ayudar a la valoración, pero no establecemos una regla general que rechace toda reclamación sin fotografías.

La responsabilidad legal del vendedor, la responsabilidad frente a compradores profesionales y cualquier garantía comercial se valoran sobre sus respectivas bases aplicables. El plazo de 365 días no acorta los plazos legales ni la protección de una garantía ofrecida. SureFit 365™ no garantiza que cada producto encaje técnicamente en cada dispositivo.

11. Compras en plataformas y transfronterizas

Los derechos más favorables derivados de las condiciones de la compra concreta o de la plataforma no se ven afectados. El programa no elimina los procedimientos de las plataformas, pero esos procedimientos no pueden excluir derechos de los que no se pueda privar al comprador.

En las ventas transfronterizas a consumidores, estas condiciones no privan a los consumidores de la protección del derecho imperativo aplicable al contrato, incluido, cuando corresponda, el derecho de su país de residencia habitual. No exigimos que todos los litigios de consumo se resuelvan exclusivamente ante el tribunal competente por la dirección de la sede de YIVO.

12. Cambios, compras anteriores y datos personales

El programa está en vigor desde el 9 de septiembre de 2026. Una nueva revisión no limita los derechos adquiridos con una compra anterior. Las condiciones o los compromisos más favorables ofrecidos al comprar no se ven afectados. Modificar o finalizar el programa no acorta el plazo de devolución concedido a las compras ya cubiertas. Indicar una fecha anterior de entrada en vigor no significa que la información exigida antes de celebrar un contrato concreto se facilitara en ese momento. La publicación posterior no introduce retroactivamente cargos o restricciones que no se comunicaron al comprador cuando era obligatorio.

Tratamos los datos facilitados con una comunicación para identificar la compra, gestionar la devolución, liquidar el reembolso y cumplir obligaciones legales. La política de privacidad de YIVO ofrece los detalles. La devolución no está condicionada al consentimiento de marketing.

Modelo opcional de comunicación de devolución

Para: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Dirección de correspondencia y devolución de productos: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Asunto: Comunicación de devolución — YIVO SureFit 365™ — número de pedido, si se conoce

Hola:

Por la presente comunico la devolución del producto o productos indicados a continuación, comprados a YIVO. Si tengo derecho legal a desistir del contrato, este mensaje constituye mi declaración de ejercicio de dicho derecho respecto a los productos indicados. En los demás casos, me acojo al programa YIVO SureFit 365™ en sus condiciones.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Nombre y apellidos / razón social: …
Número de pedido u otra información que permita localizar la compra: …
Plataforma o lugar de compra, si se conoce: …
Productos que se devuelven y número de unidades: …
Fecha de recepción del producto, si se conoce: …
Correo electrónico u otra dirección para la respuesta: …
Información adicional — opcional: …

Solicito confirmación de la recepción de esta comunicación y la liquidación de la devolución de acuerdo con mis derechos y las condiciones aplicables.

El uso de este modelo es opcional. No tienes que explicar tu decisión ni identificar tú mismo la base jurídica. La falta del número de pedido o de la fecha exacta no impide la comunicación si la compra puede identificarse de otra manera. No exigimos un número de cuenta para el mero hecho de comunicarla; si se necesita para el reembolso, lo acordaremos por separado. Al usar el modelo en papel, puedes añadir la dirección del comprador, la fecha y la firma; en un correo electrónico no se exige firma manuscrita.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | **Nederlands 79** | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Retourvoorwaarden YIVO SureFit 365™

365 dagen om een retour aan te melden. Ook voor zakelijke aankopen.

YIVO SureFit 365™ is een aanvullend, gratis retourprogramma voor producten die rechtstreeks bij YIVO zijn gekocht. Het vervangt niet het wettelijke herroepingsrecht, rechten bij gebrekkige producten of een commerciële garantie. Het betekent niet dat een product 365 dagen normaal mag worden gebruikt en daarna onvoorwaardelijk kan worden teruggestuurd.

Programma geldig vanaf: 9 september 2026
Documentversie: 1.2 | 15.10.2026
Termijn voor de koper: 365 dagen vanaf ontvangst van het product dat wordt teruggestuurd.

De ingangsdatum van het programma is geen gezamenlijke begindatum van de retourtermijn voor alle kopers. Wij rekenen niet vanaf de factuurdatum, besteldatum of verzenddatum. Latere verduidelijkingen van deze voorwaarden beperken geen rechten of gunstigere toezeggingen die bij de aankoop zijn gedaan.

1. Aanbieder van het programma en contactgegevens

De aanbieder van het programma en verkoper is **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, fiscaal identificatienummer (NIP): 642-315-75-74, bedrijfsregistratienummer (REGON): 383257067, hierna “YIVO”.

Wij accepteren retourmeldingen via **zwroty@yivo.pl**, schriftelijk op ons bedrijfsadres en via de beschikbare retourprocedure van het platform waarop de aankoop is gedaan. De keuze voor één methode sluit andere toegestane meldingswijzen niet uit. U hoeft niet uitsluitend het formulier van YIVO te gebruiken. Wij wijzen een geldige melding aan een ander door YIVO beschikbaar gesteld contactadres niet af uitsluitend omdat een ander adres is gebruikt.

Adres voor het terugsturen van producten:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kopers en aankopen die onder SureFit 365™ vallen

1. Consumenten en zakelijke kopers, waaronder eenmanszaken en vennootschappen, kunnen het programma gebruiken. Een factuur op bedrijfsnaam sluit een retour op zichzelf niet uit.
2. Het programma geldt voor producten van het merk YIVO die rechtstreeks bij YIVO zijn gekocht, ook via verkoopplatforms. Controleer op een platform of de verkoper in de bestelling YIVO Sebastian Zając is. Het merk YIVO op een product of in de titel van een aanbieding betekent op zichzelf niet dat YIVO de verkoper was.
3. Aankopen bij onafhankelijke verkopers vallen er niet automatisch onder. In die gevallen worden rechten tegenover de verkoper en eventuele commerciële garanties afzonderlijk beoordeeld.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | **Nederlands 79** | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Wij vragen geen betaald lidmaatschap, productregistratie of reden voor de retour.
5. U mag de hele aankoop of geselecteerde producten of aantallen terugsturen. Als de aankoop één ondeelbare set was, omvat een retour onder het programma de volledige set. Dit beperkt geen wettelijke rechten wegens non-conformiteit van afzonderlijke onderdelen.

3. Wettelijke rechten staan los van het programma

1. Bij aankoop van goederen op afstand heeft een consument doorgaans 14 dagen om de overeenkomst zonder opgave van reden te herroepen, behoudens wettelijke uitzonderingen. Specifieke bepalingen kunnen afwijkende of langere termijnen voorschrijven.
2. Relevante wettelijke rechten gelden ook voor een natuurlijke persoon die rechtstreeks voor zijn of haar bedrijf koopt, wanneer de overeenkomst voor die persoon geen beroepsmatig karakter heeft in de zin van artikel 7aa van de Poolse wet inzake consumentenrechten. Een btw-factuur neemt die bescherming op zichzelf niet weg.
3. De voorwaarden van dit aanvullende programma, waaronder eisen aan de productstaat, beperken het wettelijke herroepingsrecht niet. Als een wettelijk recht nog geldt, volgen wij de wettelijke regels, ook wanneer sinds ontvangst meer dan 14 dagen zijn verstreken.
4. Bij wettelijke herroeping betekenen ontbrekende originele verpakking of gebruik van het product niet automatisch dat het herroepingsrecht vervalt. Werkelijke waardevermindering door handelingen die verder gaan dan nodig om de eigenschappen en werking van het product vast te stellen, kan worden meegerekend op grond van artikel 34(4) van de Poolse wet inzake consumentenrechten. Dit geldt niet als YIVO de wettelijk vereiste informatie over herroeping niet heeft verstrekt. Nadere regels staan in onderdeel 9a. De uitzondering voor bepaalde verzegelde producten in onderdeel 6 geldt afzonderlijk.
5. Na afloop van de wettelijke herroepingstermijn berust de mogelijkheid om tot dag 365 te retourneren op SureFit 365™ en gelden de voorwaarden van dit programma. Voor een bedrijf zonder wettelijk herroepingsrecht kan het programma vanaf de dag van ontvangst een grondslag voor retour bieden.

4. Berekening van de 365 dagen

1. U heeft 365 kalenderdagen vanaf ontvangst van het product door u of een door u aangewezen persoon anders dan de vervoerder om een SureFit 365™-retour aan te melden. De ontvangstdag telt niet mee; de eerste dag is de volgende dag. Wij bepalen de datum niet automatisch aan de hand van de verzendstatus, een factuur of alleen het neerleggen van een pakket bij een afhaalpunt voordat de koper of aangewezen persoon het ophaalt.
2. Bij afzonderlijk geleverde producten begint de programmatermijn bij ontvangst van het specifieke product dat wordt teruggestuurd. Bij wettelijke herroeping passen wij de wettelijke regels voor de begindatum toe, waaronder die voor het laatste artikel, de laatste deellevering of het laatste onderdeel.
3. Om de programmatermijn te halen, volstaat het vóór afloop een ondubbelzinnige retourmelding te versturen. U hoeft binnen die termijn geen toestemming van YIVO te verkrijgen of het pakket bij het magazijn af te leveren.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	**Nederlands 79**	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Het product moet binnen de volgende 14 dagen na de melding worden teruggestuurd. De verzendtermijn is gehaald als het pakket vóór het verstrijken ervan is verzonden.
5. Valt een einddatum op een zaterdag of officiële feestdag, dan staan wij toe dat de handeling plaatsvindt op de eerstvolgende dag die geen zaterdag of officiële feestdag is. Gunstigere dwingende wettelijke regels blijven onverlet.

5. Productstaat bij een vrijwillige retour

De volgende eisen gelden voor retouren onder het aanvullende programma; zij beperken het wettelijke herroepingsrecht niet.

1. Om de volledige productprijs onder het programma terug te krijgen, stuurt u het product compleet terug, zonder na levering ontstane schade en zonder gebruikssporen die verder gaan dan noodzakelijke controle. Wij brengen de koper geen gebreken of non-conformiteit in rekening waarvoor YIVO verantwoordelijk is.
2. Noodzakelijke controle van eigenschappen en pasvorm is toegestaan. Volg altijd de instructies en veiligheidsregels. Een toegestane controle rechtvaardigt op zichzelf geen lagere terugbetaling.
3. Kleine veranderingen in de staat, vuil of ontbrekende onderdelen leiden niet noodzakelijk tot automatische weigering van een retour onder het programma. Als het product binnen de reikwijdte blijft, accepteren wij de retour; alleen werkelijke waardevermindering door handelingen die verder gaan dan toegestane controle kan eventueel op grond van onderdeel 9a worden meegerekend.
4. Het programma is geen jaarlange periode voor normaal productgebruik. Het dekt niet het terugsturen van werkende producten na normaal gebruik, zoals filters die voor schoonmaken zijn gebruikt, messen die voor scheren of maaien zijn gebruikt, of door de koper blijvend aangepaste onderdelen. De mogelijkheid van een lagere terugbetaling neemt deze grenzen niet weg. Aanvaarding van zo'n product buiten het programma is mogelijk via een individuele afspraak met YIVO waarin de afwikkelingsvoorwaarden worden vastgelegd, bijvoorbeeld per e-mail. Een dergelijke afspraak mag niet worden geëist in plaats van een toepasselijk wettelijk recht te respecteren.
5. Controleer vóór een onomkeerbare stap, zoals het bevestigen van een onderdeel met een eenmalig te gebruiken kleeflaag, de modelaanduiding, afmetingen en instructies. Niet elk onderdeel kan worden gepast zonder de staat ervan te beïnvloeden. Alleen het monteren bewijst echter niet automatisch ongeoorloofd gebruik: de aard van de handeling en het specifieke product zijn bepalend.
6. De originele verpakking helpt bij veilig terugsturen en productidentificatie, maar is in het algemeen geen retourvoorwaarde. Wij rekenen geen automatische vergoeding voor het openen of ontbreken van gewone verpakking. De bijzondere betekenis van verzegelingen op bepaalde producten wordt uitgelegd in onderdeel 6.
7. Ontbrekende verpakking, normaal gebruik of het niet kunnen voldoen aan de vrijwillige programmavoorwaarden neemt rechten bij gebrekkige producten niet weg. Een klacht wordt beoordeeld op de toepasselijke wettelijke grondslag of commerciële garantie.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | **Nederlands 79** | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

6. Producten die om gezondheids- of hygiëneredenen zijn verzegeld

1. De wettelijke uitzondering op het herroepingsrecht kan op een product van toepassing zijn als aan **alle** volgende voorwaarden is voldaan:
   - het is geleverd in een verzegelde verpakking;
   - de verpakking is na levering geopend;
   - na opening is het product om redenen van gezondheidsbescherming of hygiëne niet geschikt voor retour, op grond van artikel 38(1)(5) van de Poolse wet inzake consumentenrechten.
2. Wij passen dezelfde uitzondering toe in het vrijwillige SureFit 365™-programma. Wij beschouwen echter niet automatisch elk onderdeel voor een scheerapparaat of hoofdtelefoon als uitgesloten van retour.
3. Deze voorwaarden kunnen bijvoorbeeld betrekking hebben op bepaalde oordopjes en oorstukjes, en op scheerkoppen, mesjes en scheerfolies. In elk geval zijn de kenmerken van het specifieke product, de daadwerkelijke verzegeling en de gezondheids- of hygiëneredenen van belang.
4. Alleen het openen van de verzenddoos is niet het openen van de verzegelde productverpakking. Als het product bij levering niet naar behoren verzegeld was of de verzegeling al beschadigd was, rechtvaardigt alleen een verwijzing naar de productcategorie deze wettelijke uitzondering niet.
5. Producten met een intacte verzegeling kunnen worden teruggestuurd volgens de overige regels voor de betreffende retourvorm. Verbreek een verzegeling niet uitsluitend om foto's voor een melding te maken.
6. **De hygiëne-uitzondering sluit rechten bij een gebrekkig product of een product dat niet aan de overeenkomst beantwoordt niet uit.** Wij beoordelen zo'n klacht onafhankelijk van SureFit 365™.

7. Een retour melden en terugsturen

1. Stuur een ondubbelzinnige retourmelding naar **zwroty@yivo.pl**, gebruik de beschikbare platformprocedure of meld de retour schriftelijk. U hoeft geen specifieke bepaling te noemen of afzonderlijk de rechtsgrond te kiezen.
2. Vermeld om de aankoop te identificeren uw naam of bedrijfsnaam, contactgegevens en het bestelnummer of andere gegevens waarmee wij de transactie kunnen vinden. Geef het terug te sturen product en het aantal stuks aan. Een SKU of EAN kan helpen, maar vervangt of beperkt andere manieren om de aankoop te identificeren niet.
3. Wij eisen geen originele kassabon, RMA-nummer, uitleg van uw beslissing of uitsluitend gebruik van ons formulier. Een bestelbevestiging, factuur, aankoopgeschiedenis of ander passend bewijs kan de transactie bevestigen.
4. Bescherm het product tegen transportschade en stuur het naar het retouradres in onderdeel 1. Verpak scherpe onderdelen veilig volgens de instructies en waarschuwingen, om verwondingen bij personen die het pakket hanteren te voorkomen.
5. Bewaar het verzendbewijs. Wachten op een antwoord van YIVO is niet nodig om een wettelijk herroepingsrecht rechtsgeldig uit te oefenen.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	**Nederlands 79**	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Retourzendingen onder rembours worden zonder voorafgaande afspraak niet aangenomen. Ook zendingen naar punten waar YIVO persoonlijk moet afhalen vereisen voorafgaande afstemming. Beschikbare en afgesproken retourmethoden van het platform blijven behouden.

7. Als u de berichtgenerator op de website of een knop gebruikt die uw e-mailprogramma opent, controleer dan de voorbereide tekst en verzend de e-mail zelf. Velden invullen, tekst kopiëren of een e-mailprogramma openen stuurt geen melding naar YIVO en haalt de termijn niet. De generator is een hulpmiddel, niet de enige manier om te melden.

8. Alleen om een retour te melden vragen wij geen marketingtoestemming, foto's, originele kassabon of bankrekeningnummer. Als gegevens ontbreken die nodig zijn om de aankoop te identificeren of de terugbetaling af te handelen, nemen wij contact met u op.

8. Wie betaalt de retourzending

1. Onder het vrijwillige programma betaalt de koper de directe kosten van het terugsturen, tenzij YIVO of de platformvoorwaarden die op de aankoop van toepassing zijn gratis retouren of een andere gunstigere regeling hebben toegezegd.

2. Bij wettelijke herroeping betaalt de koper directe retourkosten alleen binnen de wettelijke grenzen, met name onder voorbehoud van behoorlijke voorafgaande informatie over die verplichting. Ontbrekende informatie kan niet worden hersteld door de klant kosten op te leggen op grond van later gepubliceerde voorwaarden.

3. Deze regels leggen geen kosten bij de klant die YIVO moet dragen bij een gegronde klacht over gebrekkige goederen. De kosten van klachtafhandeling worden bepaald volgens het toepasselijke recht en eventuele gunstigere commerciële garantievoorwaarden.

9. Wat wij terugbetalen en wanneer

1. Behoudens de afrekening van de actie in punt 9b: Bij een retour onder het vrijwillige programma betalen wij de daadwerkelijk betaalde prijs van het geretourneerde product terug, rekening houdend met de eraan toegewezen korting en een eventuele gerechtvaardigde vermindering volgens onderdeel 9a. Bij deze procedure betalen wij de oorspronkelijke bezorgkosten van de bestelling niet terug, tenzij bij aankoop gunstigere voorwaarden zijn toegezegd.

2. Bij wettelijke herroeping betalen wij terug voor zover de wet dit vereist, inclusief de verschuldigde oorspronkelijke bezorgkosten. Als een duurdere bezorgoptie is gekozen dan de goedkoopste gewone bezorgmethode van YIVO, is de vergoeding van bezorgkosten wettelijk begrensd. Bij gedeeltelijke herroeping houden wij rekening met de omvang daarvan en met bezorgkosten die zijn toe te rekenen aan het behouden deel van de bestelling; wij passen niet automatisch de regel “bezorgkosten worden nooit vergoed” toe.

3. Wij rekenen geen behandelingskosten of vergoeding alleen voor het accepteren van een retour. De productterugbetaling mag alleen worden verminderd volgens onderdeel 9a en 9b. Wij hanteren geen vast percentage aftrek voor het openen van verpakking, het melden van een retour of alleen tijdsverloop.

4. Wij betalen zonder onnodige vertraging terug, uiterlijk 14 dagen na ontvangst van een geldige melding. Tenzij wij hebben aangeboden het product zelf op te halen, mogen wij de betaling uitstellen tot wij het product of bewijs van

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | **Nederlands 79** | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

terugzending hebben ontvangen, afhankelijk van wat het eerst gebeurt. Onder het vrijwillige programma betreft de terugbetalingsplicht retouren die aan de voorwaarden voldoen.

5. Wij gebruiken hetzelfde betaalmiddel voor de terugbetaling, tenzij de koper uitdrukkelijk instemt met een andere methode zonder extra kosten. Bij betaling onder rembours spreken wij een terugbetalingsmethode af, bijvoorbeeld een overschrijving naar een opgegeven rekening. Wij vervangen geldterugbetalingen niet door een verplichte tegoedbon.

6. Bij zakelijke aankopen stellen wij de vereiste correctiedocumenten op. Boekhoudprocedures heffen de verplichting om de terugbetalingstermijn te halen niet op.

7. Als niet aan de voorwaarden van het vrijwillige programma is voldaan, geven wij redenen die betrekking hebben op het specifieke product en spreken wij af wat er vervolgens mee gebeurt. Dit leidt er niet toe dat wij behandeling van een afzonderlijke klacht over gebrekkige goederen weigeren.

9a. Waardevermindering van het product en het terugbetalingsbedrag

1. **Een gebruikt, onvolledig, vuil of beschadigd product kan minder waard zijn dan bij levering. Dat betekent echter geen automatische aftrek.** De oorzaak en daadwerkelijke omvang van de waardevermindering zijn bepalend, niet alleen het feit dat de verpakking is geopend of het product is teruggestuurd.

2. **Bij wettelijke herroeping** mag een vermindering alleen betrekking hebben op waardeverlies door handelingen die verder gaan dan nodig om de eigenschappen en werking van het product vast te stellen. Gewone toegestane controle wordt niet in rekening gebracht. Wij passen artikel 34(4) van de Poolse wet inzake consumentenrechten toe, inclusief de uitsluiting van deze aansprakelijkheid wanneer de vereiste herroepingsinformatie niet aan de koper is verstrekt. Dit geldt ook voor in aanmerking komende zakelijke kopers die onder artikel 7aa worden beschermd. Gebruik dat verder gaat dan toegestane controle rechtvaardigt op zichzelf niet de weigering van een geldige wettelijke herroeping.

3. **Bij vrijwillige retouren** wordt waardevermindering beoordeeld op grond van deze SureFit 365™-voorwaarden, niet door wettelijke regels automatisch uit te breiden naar 365 dagen en alle bedrijven. Vermindering is mogelijk voor een product dat volgens onderdeel 5 wordt geaccepteerd. Dit breidt het programma niet uit naar onvoorwaardelijke retouren na normaal gebruik en vervangt niet de beoordeling van de hygiëne-uitzondering.

4. Elke vermindering wordt individueel en evenredig vastgesteld op basis van gedocumenteerd waardeverlies door oorzaken die aan de koper zijn toe te rekenen. Wij houden rekening met de staat bij levering, de daadwerkelijke staat van het geretourneerde product, de volledigheid, de reële mogelijkheid om de staat te herstellen en de resterende waarde. Het bedrag mag niet hoger zijn dan de werkelijke waardevermindering of de voor dat product betaalde prijs.

5. Wij brengen de koper geen gebrek of non-conformiteit in rekening waarvoor YIVO verantwoordelijk is, en ook geen waardeverschil dat uitsluitend door prijsschommelingen of tijdsverloop ontstaat. Het niet als nieuw kunnen doorverkopen betekent niet automatisch volledig waardeverlies. Eventuele gerechtvaardigde herstelkosten kunnen helpen dat verlies te bepalen; wij tellen hetzelfde verlies niet dubbel, bijvoorbeeld eenmaal als schoonmaakkosten en nogmaals als reeds verwijderd vuil.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	**Nederlands 79**	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

6. Bij de afwikkeling verstrekken wij op een duurzame gegevensdrager, zoals e-mail, informatie over de vastgestelde staat, de grondslag en berekeningsmethode, en het concrete verminderingsbedrag. Op verzoek leveren wij onderbouwing, zoals foto's of een inspectiebeschrijving. De koper mag de beoordeling betwisten door te antwoorden of contact op te nemen met YIVO.

7. Wij vragen geen voorafgaande toestemming voor willekeurige aftrek, hanteren geen automatische procentuele boete en stellen tijdige betaling van het onbetwiste bedrag niet afhankelijk van instemming van de koper met onze beoordeling. Productinspectie geeft geen extra terugbetalingstijd en verlengt het recht om betaling op te schorten niet verder dan onderdeel 9.4 en het toepasselijke recht. Verklaringen die nodig zijn voor een correcte afwikkeling worden volgens de wet verstrekt; een eenzijdige notitie “gebruikt product” vervangt geen grondslag of motivering voor vermindering.

9b. Kortingen, cadeaus en gedeeltelijke retouren

Deze regels gelden alleen voor aankopen na publicatie van deze versie, als de betrokken actievoorwaarden vóór aankoop zijn meegedeeld en voldoen aan de wet en de regels van het betreffende platform. Ze werken niet terug en beperken geen gunstigere rechten of toezeggingen bij aankoop.

Als de aankoop na een gedeeltelijke retour niet meer voldoet aan een hoeveelheids- of bundelkorting, herberekenen we de prijs van behouden producten met de drempels en prijzen die bij aankoop golden. Productterugbetaling = betaald bedrag voor de afgerekende producten minus herberekende prijs van behouden producten. Geen latere catalogusprijzen of dubbele aftrek van dezelfde korting. Bij opeenvolgende retouren houden we rekening met eerder terugbetaalde bedragen; deze bepaling alleen verplicht niet tot een automatische bijbetaling.

Voorbeeld: 5 stuks à 8 PLN = 40 PLN; de prijs per stuk zonder korting bij aankoop was 10 PLN. Bij retour van 4 stuks en behoud van 1 is de terugbetaling 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, mits voldaan aan de eerste alinea van punt 9b.

Een cadeau gekoppeld aan aankoop van een product of een actiedrempel moet worden teruggestuurd als na gedeeltelijke retour de voorwaarden niet meer vervuld zijn. Afrekening van een niet teruggestuurd cadeau moet voortvloeien uit de bij aankoop meegedeelde actievoorwaarden en toepasselijk recht. Geen willekeurige vergoeding of automatische boete.

Actieafrekening staat los van vermindering wegens waardeverlies van het product. Een afzonderlijke gerechtvaardigde waardevermindering valt uitsluitend onder punt 9a; hetzelfde verlies wordt niet opnieuw gerekend. De regel van retour van een complete ondeelbare set binnen het programma blijft (punt 2.5), zonder wettelijke aanspraken op onderdelen te beperken. Wettelijke rechten, klachten en garanties blijven onafhankelijk.

10. Gebrekkige producten of producten die niet aan de beschrijving voldoen

SureFit 365™ biedt een aanvullende retourmogelijkheid. Een klacht over een product dat gebrekkig is, bij levering beschadigd is of niet aan de overeenkomst beantwoordt, staat daar los van.

Als een product niet past ondanks een ondubbelzinnige toezegging in de aanbieding dat het compatibel is met uw model, kan het gaan om non-conformiteit in plaats van alleen een gewijzigde keuze. Wij verwijzen zulke gevallen niet automatisch naar een vrijwillige retour op kosten van de koper.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	**Nederlands 79**	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

U kunt een klacht indienen via **reklamacje@yivo.pl** of het passende platformkanaal. Beschrijf het probleem en geef informatie waarmee de aankoop kan worden gevonden. Foto's of de modelaanduiding kunnen de beoordeling helpen, maar wij stellen geen algemene regel in die iedere klacht zonder foto's afwijst.

De wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper, aansprakelijkheid tegenover zakelijke kopers en een eventuele commerciële garantie worden beoordeeld op hun respectieve toepasselijke grondslagen. De termijn van 365 dagen verkort geen wettelijke termijnen of bescherming onder een verstrekte garantie. SureFit 365™ is geen garantie dat elk product technisch op elk apparaat past.

11. Aankopen via platforms en grensoverschrijdende aankopen

Gunstigere rechten uit de voorwaarden van de specifieke aankoop of het platform blijven onverlet. Het programma neemt platformprocedures niet weg, maar die procedures mogen geen rechten uitsluiten die de koper niet kunnen worden ontnomen.

Bij grensoverschrijdende consumentenverkopen ontnemen deze voorwaarden consumenten niet de bescherming van het dwingende recht dat op de overeenkomst van toepassing is, waaronder waar van toepassing het recht van het land van hun gewone verblijfplaats. Wij eisen niet dat alle consumentengeschillen uitsluitend worden behandeld door de rechter die bevoegd is voor het vestigingsadres van YIVO.

12. Wijzigingen, eerdere aankopen en persoonsgegevens

Het programma geldt vanaf 9 september 2026. Een nieuwe versie beperkt geen rechten die bij een eerdere aankoop zijn verkregen. Gunstigere voorwaarden of toezeggingen bij de aankoop blijven onverlet. Wijziging of beëindiging van het programma verkort niet de retourtermijn die is toegekend aan reeds gedekte aankopen. Het noemen van een eerdere ingangsdatum betekent niet dat informatie die vóór het sluiten van een bepaalde overeenkomst vereist was, toen is verstrekt. Latere publicatie voert niet met terugwerkende kracht kosten of beperkingen in die niet op het vereiste moment aan de koper zijn meegedeeld.

Wij verwerken gegevens uit een melding om de aankoop te identificeren, de retour te behandelen, de terugbetaling af te wikkelen en aan wettelijke verplichtingen te voldoen. Het privacybeleid van YIVO bevat nadere informatie. Een retour is niet afhankelijk van marketingtoestemming.

Vrijblijvend model voor een retourmelding

Aan: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adres voor correspondentie en retourzendingen: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Onderwerp: Retourmelding — YIVO SureFit 365™ — bestelnummer, indien bekend

Goedendag,

Hierbij meld ik de retour van het hieronder vermelde product of de hieronder vermelde producten die bij YIVO zijn gekocht. Als ik een wettelijk recht heb om de overeenkomst te herroepen, geldt dit bericht als mijn verklaring waarmee ik dat recht voor de vermelde producten uitoefen. Anders maak ik gebruik van het YIVO SureFit 365™-programma onder de bijbehorende voorwaarden.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | **Nederlands 79** | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Naam / bedrijfsnaam: …
Bestelnummer of andere gegevens waarmee de aankoop kan worden gevonden: …
Platform of aankoopplaats, indien bekend: …
Terug te sturen producten en aantal stuks: …
Datum van ontvangst van het product, indien bekend: …
E-mail- of ander antwoordadres: …
Aanvullende informatie — optioneel: …

Graag ontvang ik een bevestiging van ontvangst van deze melding en afwikkeling van de retour volgens mijn rechten en de toepasselijke voorwaarden.

Het gebruik van dit model is optioneel. U hoeft uw beslissing niet uit te leggen of zelf de rechtsgrond te bepalen. Een ontbrekend bestelnummer of onbekende exacte datum verhindert de melding niet als de aankoop anders kan worden geïdentificeerd. Alleen voor het doen van een melding vragen wij geen rekeningnummer; als dit nodig is voor de terugbetaling, spreken wij dat afzonderlijk af. Bij gebruik op papier mag u het adres van de koper, de datum en een handtekening toevoegen; een handgeschreven handtekening is niet vereist in een e-mail.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Условия за връщане YIVO SureFit 365™

365 дни за уведомяване за връщане. Включително при фирмени покупки.

YIVO SureFit 365™ е допълнителна безплатна програма за връщане на продукти, закупени директно от YIVO. Тя не заменя законовото право на отказ, правата при дефектни стоки или търговската гаранция. Не означава, че продуктът може да се използва нормално 365 дни и след това да бъде върнат безусловно.

Програмата е в сила от: 9 септември 2026 г.
Версия на документа: 1.2 | 15.10.2026
Срок за купувача: 365 дни от получаването на връщания продукт.

Датата на влизане в сила на програмата не е обща начална дата на срока за връщане за всички купувачи. Не броим срока от датата на фактурата, поръчката или изпращането. Последващите уточнения на тези условия не ограничават правата или по-благоприятните уверения, дадени при покупката.

1. Организатор на програмата и данни за контакт

Организатор на програмата и продавач е **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, данъчен идентификационен номер (NIP): 642-315-75-74, регистрационен номер на стопанския субект (REGON): 383257067, наричан по-долу „YIVO“.

Приемаме уведомления за връщане на **zwroty@yivo.pl**, писмено на адреса на дейността ни и чрез наличната процедура за връщане на платформата, от която е направена покупката. Изборът на един начин не изключва другите допустими начини за уведомяване. Не сте длъжни да използвате само формуляра на YIVO. Не отхвърляме валидно уведомление, изпратено на друг адрес за контакт, предоставен от YIVO, единствено защото е използван друг адрес.

Адрес за връщане на продукти:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Купувачи и покупки, обхванати от SureFit 365™

1. Програмата може да се използва от потребители и бизнес купувачи, включително еднолични търговци и дружества. Фактурата на фирма сама по себе си не изключва връщането.
2. Програмата обхваща продукти с марката YIVO, закупени директно от YIVO, включително чрез платформи за продажби. Проверете на платформата дали продавачът в поръчката е YIVO Sebastian Zając. Марката YIVO върху продукт или в заглавието на обява сама по себе си не означава, че YIVO е бил продавачът.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. Покупките от независими продавачи не се обхващат автоматично. В тези случаи правата спрямо продавача и евентуалната търговска гаранция се оценяват отделно.
4. Не изискваме платено членство, регистрация на продукта или причина за връщането.
5. Можете да върнете цялата покупка или избрани продукти или бройки. Ако е закупен един неделим комплект, връщането по програмата обхваща целия комплект. Това не ограничава законовите права при несъответствие на отделни компоненти.

3. Законовите права са независими от програмата

1. При покупка на стоки от разстояние потребителят обикновено има 14 дни за отказ от договора без посочване на причина, при спазване на законовите изключения. Специални разпоредби могат да предвиждат други или удължени срокове.
2. Съответните законови права важат и за физическо лице, което купува пряко за стопанската си дейност, когато договорът няма професионален характер за това лице по смисъла на член 7aa от полския Закон за правата на потребителите. Фактурата с ДДС сама по себе си не премахва тази защита.
3. Условията на тази допълнителна програма, включително изискванията за състоянието на продукта, не ограничават законовия отказ. Ако законовото право все още е приложимо, спазваме законовите правила дори ако са минали повече от 14 дни от получаването.
4. При законов отказ липсата на оригинална опаковка или употребата на продукта не означава автоматична загуба на правото на отказ. Може да се отчете действително намаляване на стойността, причинено от боравене извън необходимото за установяване на характеристиките и функционирането на продукта, съгласно член 34, параграф 4 от полския Закон за правата на потребителите. Това не се прилага, ако YIVO не е предоставил изискваната от закона информация за отказ. Подробните правила са в раздел 9a. Изключението за определени запечатани продукти, описано в раздел 6, се прилага отделно.
5. След изтичане на законовия срок за отказ възможността за връщане до 365-ия ден произтича от SureFit 365™ и е подчинена на условията на тази програма. За бизнес купувач без законово право на отказ програмата може да бъде основание за връщане от деня на получаване на продукта.

4. Как се изчисляват 365-те дни

1. Имате 365 календарни дни за уведомяване за връщане по SureFit 365™ от получаването на продукта от вас или посочено от вас лице, различно от превозвача. Денят на получаване не се включва; първи е следващият ден. Не определяме автоматично датата от статуса на пратката, фактура или самото оставяне на колета в пункт за получаване, преди купувачът или посоченото лице да го вземе.
2. За продукти, доставени отделно, срокът на програмата започва от получаването на конкретния връщан продукт. При законов отказ прилагаме законовите правила за началната дата, включително относно последния артикул, партида или компонент.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	**Български 88**	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. За спазване на срока на програмата е достатъчно да изпратите недвусмислено уведомление за връщане преди изтичането му. Не е необходимо в този срок да получите одобрение от YIVO или да доставите колета в склада.

4. Продуктът трябва да бъде изпратен обратно в следващите 14 дни след уведомяването. Срокът за изпращане е спазен, ако колетът е изпратен преди изтичането му.

5. Ако срокът изтича в събота или официален празник, допускаме действието на следващия ден, който не е събота или официален празник. По-благоприятните задължителни законови правила остават незасегнати.

5. Състояние на продукта при доброволно връщане

Следните изисквания се отнасят за връщанията по допълнителната програма; те не ограничават законовото право на отказ.

1. За да получите пълната цена на продукта по програмата, върнете го в пълен комплект, без повреди, възникнали след доставката, и без следи от употреба извън необходимата проверка. Не начисляваме на купувача суми за дефекти или несъответствие, за които отговаря YIVO.

2. Разрешени са необходимите проверки на характеристиките и съвместимостта. Винаги следвайте инструкциите и правилата за безопасност. Разрешената проверка сама по себе си не оправдава намаляване на възстановяваната сума.

3. Незначителни промени в състоянието, замърсяване или липсващи елементи не означават непременно автоматичен отказ на връщане по програмата. Ако продуктът остава в нейния обхват, приемаме връщането, като съгласно раздел 9а може да се отчете само действително намаляване на стойността от боравене извън разрешената проверка.

4. Програмата не е едногодишен период на нормална употреба на продукта. Не обхваща връщане на работещи продукти след нормална употреба, например филтри, използвани за почистване, остриета, използвани за бръснене или косене, или части, трайно изменени от купувача. Допускането на намалено възстановяване не премахва тези ограничения на програмата. Приемането на такъв продукт извън програмата е възможно по индивидуално споразумение с YIVO, което определя условията за уреждане и е документирано, например по имейл. Такова споразумение не може да се изисква вместо зачитане на приложимо законово право.

5. Преди необратимо действие, като закрепване на част с еднократен лепилен слой, проверете обозначението на модела, размерите и инструкциите. Не всяка част може да бъде пробвана без въздействие върху състоянието ѝ. Самото поставяне обаче не установява автоматично неразрешена употреба: важни са естеството на действието и конкретният продукт.

6. Оригиналната опаковка помага за безопасното връщане и идентификацията на продукта, но обикновено не е условие за връщане. Не начисляваме автоматична такса за отваряне или липса на обикновена опаковка. Специалното значение на пломбите при някои продукти е обяснено в раздел 6.

7. Липсата на опаковка, нормалната употреба или невъзможността да се изпълнят условията на доброволната програма не премахва правата при дефектни стоки. Рекламацията се оценява на приложимото законово

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

основание или основание по търговската гаранция.

6. Продукти, запечатани по здравни или хигиенни съображения

1. Законовото изключение от правото на отказ може да се приложи към продукт, ако са изпълнени **всички** следни условия:
   - доставен е в запечатана опаковка;
   - опаковката е отворена след доставката;
   - след отварянето продуктът е неподходящ за връщане по съображения за защита на здравето или хигиена съгласно член 38, параграф 1, точка 5 от полския Закон за правата на потребителите.
2. Прилагаме същото изключение в доброволната програма SureFit 365™. Не считаме обаче автоматично всяка част за самобръсначка или слушалки за изключена от връщане.
3. Тези условия могат да се отнасят например до определени накрайници и приставки за вътреушни слушалки, както и глави, остриета и мрежички за самобръсначки. Във всеки случай са важни характеристиките на конкретния продукт, действителното му запечатване и здравните или хигиенните основания.
4. Отварянето само на транспортния кашон не е отваряне на запечатаната опаковка на продукта. Ако продуктът не е бил подходящо запечатан при доставката или пломбата вече е била повредена, самото позоваване на продуктовата категория не оправдава прилагането на това законово изключение.
5. Продукти с непокътната пломба могат да бъдат върнати по останалите правила, приложими за съответния вид връщане. Не нарушавайте пломба само за да подготвите снимки за уведомлението.
6. **Хигиенното изключение не изключва правата при дефектен продукт или продукт, който не съответства на договора.** Оценяваме такава рекламация независимо от SureFit 365™.

7. Как да уведомите за връщане и да изпратите продукта обратно

1. Изпратете недвусмислено уведомление за връщане на **zwroty@yivo.pl**, използвайте наличната процедура на платформата или уведомете писмено. Не е необходимо да цитирате конкретна разпоредба или отделно да избирате правното основание.
2. За да помогнете за идентифициране на покупката, посочете име или фирмено наименование, данни за контакт и номер на поръчката или друга информация, позволяваща да открием сделката. Посочете връщания продукт и броя бройки. SKU или EAN могат да помогнат, но не заменят и не ограничават други начини за идентифициране на покупката.
3. Не изискваме оригинална касова бележка, RMA номер, обяснение на решението или изключително използване на нашия формуляр. Потвърждение на поръчка, фактура, история на покупките или друго подходящо доказателство може да потвърди сделката.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Защитете продукта от повреда при транспорт и го изпратете на адреса за връщане в раздел 1. Обезопасете острите части, за да предотвратите нараняване на хората, обработващи колета, съгласно инструкциите и предупрежденията.

5. Запазете доказателството за изпращане. Не е необходимо да чакате отговор от YIVO, за да упражните валидно законовото си право на отказ.

6. Връщания, изпратени с наложен платеж, не се приемат без предварителна уговорка. Пратки до пунктове, изискващи лично получаване от YIVO, също изискват предварителна уговорка. Запазват се наличните и уговорени методи за връщане на платформата.

7. Ако използвате генератора на съобщения на сайта или бутон, който отваря приложението ви за електронна поща, проверете подготвения текст и изпратете имейла сами. Попълването на полета, копирането на текст или отварянето на приложението за поща не изпраща уведомление до YIVO и не спазва срока. Генераторът е улеснение, а не единствен начин за уведомяване.

8. Не изискваме маркетингово съгласие, снимки, оригинална касова бележка или номер на банкова сметка само за уведомяване за връщане. Ако липсва информация, необходима за идентифициране на покупката или уреждане на възстановяването, ще се свържем с вас.

8. Кой плаща обратната доставка

1. По доброволната програма купувачът плаща прекия разход за изпращане на продукта обратно, освен ако YIVO или приложимите към покупката условия на платформата са предвидили безплатно връщане или друго по-благоприятно правило.

2. При законов отказ купувачът поема преките разходи за връщане само в законовите граници, по-специално при надлежно предварително информиране за това задължение. Липсващата информация не може да бъде поправена чрез начисляване на суми на клиента по по-късно публикувани условия.

3. Тези правила не прехвърлят на клиента разходи, които са за сметка на YIVO във връзка с основателна рекламация на дефектни стоки. Разходите за обработка на рекламации се определят съгласно приложимото право и евентуални по-благоприятни условия на търговска гаранция.

9. Какво възстановяваме и кога

1. При спазване на уреждането на промоцията по точка 9b: При връщане по доброволната програма възстановяваме действително платената цена за върнатия продукт, като отчитаме разпределената му отстъпка и евентуално обосновано намаление, описано в раздел 9a. По тази процедура не възстановяваме първоначалната доставка на поръчката, освен ако при покупката са предоставени по-благоприятни условия.

2. При законов отказ възстановяваме плащанията в изискуемия от закона обхват, включително дължимия първоначален разход за доставка. Ако е избрана по-скъпа доставка от най-евтиния обичаен метод, предлаган от YIVO, възстановяването за доставка е ограничено според закона. При частичен отказ отчитаме обхвата на отказа и разходите за доставка, отнасящи се до запазената част от поръчката; не прилагаме автоматично

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	**Български 88**	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

правило „доставката никога не се възстановява“.

3. Не начисляваме такса за обработка или такса само за приемане на връщането. Сумата за продукта може да се намали само по раздел 9a и 9b. Не прилагаме фиксирано процентно приспадане за отваряне на опаковката, уведомяване за връщане или самото изтичане на времето.

4. Възстановяваме плащанията без неоправдано забавяне, най-късно 14 дни след получаване на валидно уведомление. Освен ако сме предложили сами да вземем продукта, можем да задържим плащането до получаване на продукта или доказателство за изпращането му обратно, което настъпи по-рано. По доброволната програма задължението за възстановяване се отнася до връщания, отговарящи на условията ѝ.

5. Използваме същия платежен метод за възстановяването, освен ако купувачът изрично се съгласи с друг метод без допълнителни разходи. При плащане с наложен платеж уговаряме начина за възстановяване, например превод по предоставена сметка. Не заменяме паричното възстановяване със задължителен ваучер.

6. За фирмени покупки издаваме необходимите коригиращи документи. Счетоводните процедури не отменят задължението за спазване на срока за възстановяване.

7. Ако условията на доброволната програма не са изпълнени, даваме причини, свързани с конкретния продукт, и уговаряме какво ще се случи с него. Това не води до отказ да разгледаме отделна рекламация на дефектни стоки.

9a. Намалена стойност на продукта и размер на възстановяването

1. **Използван, непълен, замърсен или повреден продукт може да има по-ниска стойност от тази при доставката. Това обаче не означава автоматично приспадане.** Важни са причината и действителният размер на намалението на стойността, а не само фактът, че опаковката е отворена или продуктът е върнат.

2. **При законов отказ** намалението може да обхваща само намалената стойност вследствие на боравене извън необходимото за установяване на характеристиките и функционирането на продукта. Обикновената разрешена проверка не се таксува. Прилагаме член 34, параграф 4 от полския Закон за правата на потребителите, включително изключването на тази отговорност, ако купувачът не е получил изискваната информация за отказ. Това важи и за отговарящите на условията бизнес купувачи, защитени по член 7aa. Употребата извън разрешената проверка сама по себе си не оправдава отхвърляне на валиден законов отказ.

3. **При доброволни връщания** намалената стойност се оценява по тези условия SureFit 365™, а не чрез автоматично разширяване на законовите правила до 365 дни и всички фирми. Възможна е за продукт, приет по раздел 5. Не разширява програмата до безусловни връщания след нормална употреба и не заменя оценката на хигиенното изключение.

4. Всяко намаление се определя индивидуално и пропорционално на документираното намаляване на стойността по причини, за които отговаря купувачът. Отчитаме състоянието при доставка, действителното състояние на върнатия продукт, комплектността, реалната възможност за възстановяване на състоянието и оставащата му стойност. Сумата не може да надвишава действителното намаляване на стойността или платената цена за този продукт.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	**Български 88**	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Не начисляваме на купувача суми за дефект или несъответствие, за които отговаря YIVO, нито за разлика в стойността, причинена само от колебания в цената или изтичане на времето. Невъзможността продуктът да бъде препродаден като нов не означава автоматично пълна загуба на стойност. Обосновани разходи за възстановяване могат да помогнат за оценката на загубата; не отчитаме една и съща загуба два пъти, например веднъж като разход за почистване и втори път като вече отстранено замърсяване.

6. Заедно с уреждането предоставяме на траен носител, например по имейл, информация за установеното състояние, основанието и метода за изчисление и конкретния размер на намалението. При поискване предоставяме доказателства, като снимки или описание на проверката. Купувачът може да оспори оценката, като отговори или се свърже с YIVO.

7. Не изискваме предварително съгласие за произволни приспадания, не прилагаме автоматична процентна санкция и не обвързваме навременното плащане на безспорната сума с приемане на оценката ни от купувача. Проверката на продукта не дава допълнително време за възстановяване и не удължава правото на задържане извън раздел 9.4 и приложимото право. Изявленията, необходими за правилното уреждане, се предоставят съгласно закона; едностранна бележка „използван продукт“ не заменя основание или обосновка за намаление.

9b. Отстъпки, подаръци и частични връщания

Тези правила се прилагат само за покупки след публикуването на тази версия, ако съответните промоционални условия са съобщени преди покупката и съответстват на закона и правилата на приложимата платформа. Нямат обратно действие и не ограничават по-благоприятни права или уверения, дадени при покупката.

Ако след частично връщане покупката вече не отговаря на условията за количествена или комплектна отстъпка, преизчисляваме цената на задържаните продукти според праговете и цените при покупката. Възстановяване за продукти = платената сума за уредените продукти минус преизчислената цена на задържаните продукти. Не използваме по-късни каталожни цени и не приспадаме една отстъпка два пъти. При последващи връщания отчитаме вече възстановените суми; тази клауза сама не налага автоматично доплащане.

Пример: 5 броя по 8 PLN = 40 PLN; единичната цена без отстъпка при покупката е била 10 PLN. При връщане на 4 и задържане на 1 възстановяването е 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, ако са изпълнени условията на първия абзац на точка 9b.

Подарък, обусловен от покупка на продукт или промоционален праг, се връща, ако след частичното връщане условията за него вече не са изпълнени. Евентуално уреждане на невърнат подарък трябва да произтича от промоционалните условия, съобщени при покупката, и действащото право. Няма произволна такса или автоматична санкция.

Уреждането на промоция е различно от намаление за загуба на стойност на продукта. Отделно обосновано намаление за загуба на стойност се урежда само от точка 9a; същата загуба не се отчита повторно. Запазва се връщането на пълен неделим комплект в програмата (точка 2.5), без ограничаване на законовите претенции за неговите части. Законовите права, рекламациите и гаранциите остават независими.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

10. Дефектни продукти или продукти, които не отговарят на описанието

SureFit 365™ предоставя допълнителна възможност за връщане. Рекламация за продукт, който е дефектен, повреден при доставка или не съответства на договора, е отделен въпрос.

Ако продуктът не пасва въпреки недвусмислено уверение в обявата за съвместимост с вашия модел, случаят може да се отнася до несъответствие, а не до обикновена промяна на решението. Не насочваме автоматично такива случаи към доброволно връщане за сметка на купувача.

Можете да подадете рекламация на **reklamacje@yivo.pl** или чрез подходящия канал на платформата. Опишете проблема и дайте информация за откриване на покупката. Снимките или обозначението на модела могат да помогнат за оценката, но не установяваме общо правило за отказ на всяка рекламация без снимки.

Законовата отговорност на продавача, отговорността към бизнес купувачи и евентуалната търговска гаранция се оценяват на съответните им приложими основания. Срокът от 365 дни не съкращава законовите срокове или защитата по предоставена гаранция. SureFit 365™ не е гаранция, че всеки продукт технически пасва на всяко устройство.

11. Покупки от платформи и трансгранични покупки

По-благоприятните права, произтичащи от условията на конкретната покупка или платформа, остават незасегнати. Програмата не премахва процедурите на платформата, но те не могат да изключат права, от които купувачът не може да бъде лишен.

При трансгранични потребителски продажби тези условия не лишават потребителите от защитата на задължителното право, приложимо към договора, включително, когато е приложимо, правото на държавата на обичайното им местопребиваване. Не изискваме всички потребителски спорове да се решават изключително от съда, компетентен по регистрирания адрес на YIVO.

12. Промени, по-ранни покупки и лични данни

Програмата е в сила от 9 септември 2026 г. Нова редакция не ограничава права, придобити при по-ранна покупка. По-благоприятните условия или уверения, дадени при покупката, остават незасегнати. Промяната или прекратяването на програмата не съкращава срока за връщане, предоставен на вече обхванати покупки. Посочването на по-ранна дата на влизане в сила не означава, че информацията, изисквана преди сключването на конкретен договор, е била предоставена тогава. По-късното публикуване не въвежда със задна дата такси или ограничения, които не са били съобщени на купувача, когато това е било изискуемо.

Обработваме данните, предоставени с уведомлението, за идентифициране на покупката, обработка на връщането, уреждане на възстановяването и изпълнение на законови задължения. Политиката за поверителност на YIVO съдържа подробности. Връщането не е обусловено от маркетингово съгласие.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | **Български 88** | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Незадължителен образец за уведомление за връщане

До: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Адрес за кореспонденция и връщане на продукти: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Относно: Уведомление за връщане — YIVO SureFit 365™ — номер на поръчка, ако е известен

Здравейте,

С настоящото уведомявам за връщането на посочения по-долу продукт или продукти, закупени от YIVO. Ако имам законово право на отказ от договора, това съобщение представлява изявлението ми за упражняване на това право за посочените продукти. В останалата част използвам програмата YIVO SureFit 365™ при нейните условия.

Име / наименование на фирма: …
Номер на поръчка или друга информация за откриване на покупката: …
Платформа или място на покупката, ако е известно: …
Връщани продукти и брой бройки: …
Дата на получаване на продукта, ако е известна: …
Имейл или друг адрес за отговор: …
Допълнителна информация — по желание: …

Моля да потвърдите получаването на уведомлението и да уредите връщането съгласно правата ми и приложимите условия.

Използването на този образец е по желание. Не е необходимо да обяснявате решението си или сами да определяте правното основание. Липсващ номер на поръчка или точна дата не пречи на уведомяването, ако покупката може да се идентифицира по друг начин. Не изискваме номер на сметка само за уведомяване; ако е необходим за възстановяване, ще го уговорим отделно. При използване на образеца на хартия можете да добавите адреса на купувача, дата и подпис; саморъчен подпис не се изисква в имейл.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | **Hrvatski 97**
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Uvjeti povrata YIVO SureFit 365™

365 dana za prijavu povrata. Uključuje i poslovne kupnje.

YIVO SureFit 365™ dodatni je besplatni program povrata proizvoda kupljenih izravno od YIVO. Ne zamjenjuje zakonsko pravo na jednostrani raskid ugovora, prava zbog neispravne robe ni komercijalno jamstvo. Ne znači da se proizvod može normalno koristiti 365 dana i zatim bezuvjetno vratiti.

Program vrijedi od: 9. rujna 2026.
Verzija dokumenta: 1.2 | 15.10.2026
Rok za kupca: 365 dana od primitka proizvoda koji se vraća.

Datum početka programa nije zajednički početak roka povrata za sve kupce. Rok ne računamo od datuma računa, narudžbe ni slanja. Naknadna pojašnjenja ovih uvjeta ne ograničavaju prava ni povoljnija obećanja dana pri kupnji.

1. Organizator programa i podaci za kontakt

Organizator programa i prodavatelj je **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, porezni identifikacijski broj (NIP): 642-315-75-74, registracijski broj poslovnog subjekta (REGON): 383257067, u nastavku „YIVO”.

Prijave povrata prihvaćamo na **zwroty@yivo.pl**, pisanim putem na adresi poslovanja i putem dostupnog postupka povrata na platformi na kojoj je kupnja izvršena. Odabir jednog načina ne isključuje druge dopuštene načine prijave. Ne morate koristiti isključivo obrazac YIVO. Valjanu prijavu poslanu na drugu adresu za kontakt koju je YIVO objavio ne odbijamo samo zato što je upotrijebljena druga adresa.

Adresa za povrat proizvoda:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kupci i kupnje obuhvaćeni programom SureFit 365™

1. Program mogu koristiti potrošači i poslovni kupci, uključujući samostalne poduzetnike i trgovačka društva. Račun izdan na tvrtku sam po sebi ne isključuje povrat.
2. Program obuhvaća proizvode marke YIVO kupljene izravno od YIVO, uključujući kupnje putem prodajnih platformi. Na platformi provjerite je li prodavatelj u narudžbi YIVO Sebastian Zając. Marka YIVO na proizvodu ili u naslovu ponude sama po sebi ne znači da je YIVO bio prodavatelj.
3. Kupnje od neovisnih prodavatelja nisu automatski obuhvaćene. U tim se slučajevima prava prema prodavatelju i eventualno komercijalno jamstvo procjenjuju odvojeno.
4. Ne zahtijevamo plaćeno članstvo, registraciju proizvoda ni razlog povrata.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | **Hrvatski 97**
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Možete vratiti cijelu kupnju ili odabrane proizvode odnosno komade. Ako je kupljen jedan nedjeljiv komplet, povrat u okviru programa obuhvaća cijeli komplet. To ne ograničava zakonska prava zbog nesukladnosti pojedinih dijelova.

3. Zakonska prava neovisna su o programu

1. Pri kupnji robe na daljinu potrošač u pravilu ima 14 dana za jednostrani raskid ugovora bez navođenja razloga, uz zakonske iznimke. Posebne odredbe mogu predvidjeti drukčije ili dulje rokove.
2. Odgovarajuća zakonska prava primjenjuju se i na fizičku osobu koja kupuje izravno za svoje poslovanje ako ugovor za tu osobu nema profesionalni karakter u smislu članka 7aa poljskog Zakona o pravima potrošača. Račun s PDV-om sam po sebi ne ukida tu zaštitu.
3. Uvjeti ovog dodatnog programa, uključujući zahtjeve za stanje proizvoda, ne ograničavaju zakonsko pravo na raskid. Ako zakonsko pravo i dalje postoji, primjenjujemo zakonska pravila čak i ako je od primitka prošlo više od 14 dana.
4. Kod zakonskog raskida nedostatak originalne ambalaže ili uporaba proizvoda ne znači automatski gubitak prava na raskid. Stvarno umanjenje vrijednosti uzrokovano rukovanjem koje prelazi ono potrebno za utvrđivanje značajki i funkcioniranja proizvoda može se uzeti u obzir prema članku 34. stavku 4. poljskog Zakona o pravima potrošača. To se ne primjenjuje ako YIVO nije pružio zakonom propisane informacije o raskidu. Detaljna pravila nalaze se u odjeljku 9a. Iznimka za određene zapečaćene proizvode opisana u odjeljku 6. primjenjuje se zasebno.
5. Nakon isteka zakonskog roka za raskid mogućnost povrata do 365. dana proizlazi iz programa SureFit 365™ i podliježe njegovim uvjetima. Za poslovnog kupca bez zakonskog prava na raskid program može biti osnova za povrat od dana primitka proizvoda.

4. Kako se računa 365 dana

1. Za prijavu povrata SureFit 365™ imate 365 kalendarskih dana od primitka proizvoda od strane vas ili osobe koju odredite, a koja nije prijevoznik. Dan primitka se ne računa; prvi je dan sljedeći dan. Datum ne određujemo automatski na temelju statusa pošiljke, računa ili samog ostavljanja paketa na mjestu za preuzimanje prije nego što ga kupac ili određena osoba preuzme.
2. Za proizvode isporučene odvojeno rok programa teče od primitka konkretnog proizvoda koji se vraća. Kod zakonskog raskida primjenjujemo zakonska pravila o početku roka, uključujući pravila o posljednjem artiklu, pošiljci ili dijelu.
3. Za poštovanje roka programa dovoljno je poslati nedvosmislenu prijavu povrata prije njegova isteka. U tom roku ne morate dobiti odobrenje YIVO niti dostaviti paket u skladište.
4. Proizvod treba poslati natrag u sljedećih 14 dana nakon prijave. Rok za slanje poštuje se ako je paket poslan prije njegova isteka.
5. Ako rok istječe u subotu ili na blagdan, dopuštamo radnju sljedećeg dana koji nije ni subota ni blagdan. Povoljnija obvezna zakonska pravila ostaju neizmijenjena.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | **Hrvatski 97**
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Stanje proizvoda kod dobrovoljnog povrata

Sljedeći zahtjevi odnose se na povrate u okviru dodatnog programa; ne ograničavaju zakonsko pravo na raskid.

1. Za povrat pune cijene proizvoda u okviru programa vratite ga kompletnog, bez oštećenja nastalih nakon isporuke i bez tragova uporabe izvan nužnog pregleda. Kupcu ne naplaćujemo nedostatke ili nesukladnosti za koje je odgovoran YIVO.
2. Dopuštene su nužne provjere značajki i pristajanja. Uvijek slijedite upute i sigurnosna pravila. Dopušten pregled sam po sebi ne opravdava umanjenje povrata novca.
3. Manje promjene stanja, zaprljanje ili nedostajući dijelovi ne znače nužno automatsko odbijanje povrata u okviru programa. Ako proizvod i dalje ulazi u njegov opseg, prihvaćamo povrat, pri čemu se prema odjeljku 9a može uzeti u obzir samo stvarno umanjenje vrijednosti uzrokovano rukovanjem izvan dopuštenog pregleda.
4. Program nije jednogodišnje razdoblje normalne uporabe proizvoda. Ne obuhvaća povrat ispravnih proizvoda nakon normalne uporabe, primjerice filtara korištenih za čišćenje, oštrica korištenih za brijanje ili košnju, ni dijelova koje je kupac trajno izmijenio. Mogućnost smanjenog povrata novca ne ukida ta ograničenja programa. Prihvat takvog proizvoda izvan programa moguć je na temelju pojedinačnog dogovora s YIVO koji određuje uvjete obračuna i zabilježen je, primjerice, e-poštom. Takav se dogovor ne smije zahtijevati umjesto poštovanja primjenjivog zakonskog prava.
5. Prije nepovratne radnje, poput pričvršćivanja dijela jednokratnim ljepljivim slojem, provjerite oznaku modela, dimenzije i upute. Ne može se svaki dio isprobati bez utjecaja na njegovo stanje. Ipak, samo postavljanje ne dokazuje automatski nedopuštenu uporabu: važni su priroda radnje i konkretni proizvod.
6. Originalna ambalaža olakšava siguran povrat i identifikaciju proizvoda, ali u pravilu nije uvjet za povrat. Ne naplaćujemo automatsku naknadu za otvaranje ili nedostatak obične ambalaže. Poseban značaj pečata na određenim proizvodima objašnjen je u odjeljku 6.
7. Nedostatak ambalaže, normalna uporaba ili nemogućnost ispunjavanja uvjeta dobrovoljnog programa ne ukidaju prava zbog neispravne robe. Reklamacija se procjenjuje na temelju primjenjivih zakonskih prava ili komercijalnog jamstva.

6. Proizvodi zapečaćeni radi zaštite zdravlja ili higijene

1. Zakonska iznimka od prava na raskid može se primijeniti na proizvod ako su ispunjeni **svi** sljedeći uvjeti:
   - isporučen je u zapečaćenoj ambalaži;
   - ambalaža je otvorena nakon isporuke;
   - nakon otvaranja proizvod nije prikladan za povrat zbog zaštite zdravlja ili higijene, prema članku 38. stavku 1. točki 5. poljskog Zakona o pravima potrošača.
2. Istu iznimku primjenjujemo u dobrovoljnom programu SureFit 365™. Međutim, ne smatramo automatski da je svaki dio aparata za brijanje ili slušalica isključen iz povrata.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	**Hrvatski 97**
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

3. Ti se uvjeti mogu odnositi, primjerice, na određene nastavke i umetke za slušalice te glave, oštrice i mrežice aparata za brijanje. U svakom su slučaju važne značajke konkretnog proizvoda, njegov stvarni pečat i zdravstveni ili higijenski razlozi.
4. Samo otvaranje transportne kutije nije otvaranje zapečaćene ambalaže proizvoda. Ako proizvod pri isporuci nije bio prikladno zapečaćen ili je pečat već bio oštećen, samo pozivanje na kategoriju proizvoda ne opravdava primjenu ove zakonske iznimke.
5. Proizvodi s netaknutim pečatom mogu se vratiti prema ostalim pravilima koja vrijede za odgovarajuću vrstu povrata. Nemojte oštetiti pečat samo radi pripreme fotografija za prijavu.
6. **Higijenska iznimka ne isključuje prava zbog neispravnog proizvoda ili proizvoda koji nije sukladan ugovoru.** Takvu reklamaciju procjenjujemo neovisno o programu SureFit 365™.

7. Kako prijaviti povrat i poslati proizvod natrag

1. Pošaljite nedvosmislenu prijavu povrata na **zwroty@yivo.pl**, upotrijebite dostupni postupak platforme ili podnesite pisanu prijavu. Ne morate navesti konkretnu odredbu ni zasebno odabrati pravnu osnovu.
2. Radi identifikacije kupnje navedite ime i prezime ili naziv tvrtke, podatke za kontakt te broj narudžbe ili druge podatke koji nam omogućuju pronalazak transakcije. Navedite proizvod koji vraćate i broj komada. SKU ili EAN može pomoći, ali ne zamjenjuje niti ograničava druge načine identifikacije kupnje.
3. Ne zahtijevamo originalni račun, RMA broj, obrazloženje odluke ni isključivu uporabu našeg obrasca. Potvrda narudžbe, račun, povijest kupnji ili drugi odgovarajući dokaz mogu potvrditi transakciju.
4. Zaštitite proizvod od oštećenja u prijevozu i pošaljite ga na adresu povrata iz odjeljka 1. Osigurajte oštre dijelove kako biste spriječili ozljede osoba koje rukuju paketom, prema uputama i upozorenjima.
5. Sačuvajte dokaz slanja. Čekanje odgovora YIVO nije nužno za valjano ostvarivanje zakonskog prava na raskid.
6. Povrate poslane pouzećem ne prihvaćamo bez prethodnog dogovora. Prethodni dogovor potreban je i za slanje na mjesta gdje YIVO mora osobno preuzeti pošiljku. Dostupni i dogovoreni načini povrata platforme ostaju.
7. Ako koristite generator poruka na stranici ili gumb koji otvara vašu aplikaciju za e-poštu, provjerite pripremljeni tekst i sami pošaljite poruku. Ispunjavanje polja, kopiranje teksta ili otvaranje aplikacije za e-poštu ne šalje prijavu YIVO i ne znači poštovanje roka. Generator je olakšica, a ne jedini način prijave.
8. Za samu prijavu povrata ne zahtijevamo privolu za marketing, fotografije, originalni račun ni broj bankovnog računa. Ako nedostaju podaci potrebni za identifikaciju kupnje ili obračun povrata, kontaktirat ćemo vas.

8. Tko plaća povratnu dostavu

1. U dobrovoljnom programu kupac plaća izravni trošak slanja proizvoda natrag, osim ako je YIVO ili platforma prema uvjetima primjenjivima na kupnju osigurala besplatan povrat ili drugo povoljnije pravilo.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	**Hrvatski 97**
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

2. Kod zakonskog raskida kupac plaća izravne troškove povrata samo u zakonskim granicama, osobito uz uvjet pravilnog prethodnog informiranja o toj obvezi. Nedostatak informacija ne može se ispraviti naplatom kupcu prema naknadno objavljenim uvjetima.

3. Ova pravila ne prenose na kupca troškove koji pripadaju YIVO u vezi s osnovanom reklamacijom neispravne robe. Troškovi rješavanja reklamacije određuju se prema primjenjivom zakonu i eventualnim povoljnijim uvjetima komercijalnog jamstva.

9. Što vraćamo i kada

1. Uz obračun promocije iz točke 9b: Kod povrata u okviru dobrovoljnog programa vraćamo stvarno plaćenu cijenu vraćenog proizvoda, uzimajući u obzir pripadajući popust i eventualno opravdano umanjenje opisano u odjeljku 9a. U ovom postupku ne vraćamo prvotni trošak dostave narudžbe, osim ako su pri kupnji osigurani povoljniji uvjeti.

2. Kod zakonskog raskida vraćamo plaćanja u zakonom propisanom opsegu, uključujući pripadajući prvotni trošak dostave. Ako je odabrana skuplja dostava od najjeftinije uobičajene metode koju nudi YIVO, povrat dostave ograničen je kako propisuje zakon. Kod djelomičnog raskida uzimamo u obzir opseg raskida i troškove dostave koji pripadaju zadržanom dijelu narudžbe; ne primjenjujemo automatsko pravilo „dostava se nikad ne vraća”.

3. Ne naplaćujemo naknadu za obradu ni samo za prihvaćanje povrata. Povrat cijene proizvoda može se umanjiti samo prema odjeljku 9a i 9b. Ne primjenjujemo fiksni postotak odbitka zbog otvaranja ambalaže, prijave povrata ni samog proteka vremena.

4. Plaćanja vraćamo bez nepotrebnog odgađanja, najkasnije 14 dana nakon primitka valjane prijave. Ako nismo ponudili sami preuzeti proizvod, možemo zadržati isplatu dok ne primimo proizvod ili dokaz da je poslan natrag, ovisno o tome što nastupi ranije. U dobrovoljnom programu obveza povrata novca odnosi se na povrate koji ispunjavaju njegove uvjete.

5. Za povrat koristimo isti način plaćanja, osim ako kupac izričito pristane na drugi način koji ne uključuje dodatne troškove. Za plaćanja pouzećem dogovaramo način povrata, primjerice prijenos na dostavljeni račun. Novčani povrat ne zamjenjujemo obveznim bonom.

6. Za poslovne kupnje izdajemo potrebne korektivne dokumente. Računovodstveni postupci ne ukidaju obvezu poštovanja roka za povrat novca.

7. Ako uvjeti dobrovoljnog programa nisu ispunjeni, navodimo razloge vezane uz konkretni proizvod i dogovaramo što će se s njime dalje dogoditi. To ne dovodi do odbijanja razmatranja zasebne reklamacije neispravne robe.

9a. Umanjena vrijednost proizvoda i iznos povrata

1. **Korišten, nepotpun, prljav ili oštećen proizvod može vrijediti manje nego pri isporuci. To ipak ne znači automatski odbitak.** Važni su uzrok i stvarni opseg umanjenja vrijednosti, a ne samo činjenica da je ambalaža otvorena ili proizvod vraćen.

2. **Kod zakonskog raskida** umanjenje može obuhvatiti samo smanjenje vrijednosti nastalo rukovanjem koje prelazi ono potrebno za utvrđivanje značajki i funkcioniranja proizvoda. Uobičajeni dopušteni pregled ne naplaćuje se.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	**Hrvatski 97**
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Primjenjujemo članak 34. stavak 4. poljskog Zakona o pravima potrošača, uključujući isključenje te odgovornosti ako kupcu nisu dane propisane informacije o raskidu. To se odnosi i na poslovne kupce koji imaju zaštitu prema članku 7aa. Uporaba izvan dopuštenog pregleda sama po sebi ne opravdava odbijanje valjanog zakonskog raskida.

3. **Kod dobrovoljnih povrata** umanjenje vrijednosti procjenjuje se prema ovim uvjetima SureFit 365™, a ne automatskim proširenjem zakonskih pravila na 365 dana i sve tvrtke. Moguće je za proizvod prihvaćen prema odjeljku 5. Ne proširuje program na bezuvjetne povrate nakon normalne uporabe niti zamjenjuje procjenu higijenske iznimke.

4. Svako umanjenje određuje se pojedinačno i razmjerno dokumentiranom smanjenju vrijednosti zbog razloga koji se mogu pripisati kupcu. Uzimamo u obzir stanje pri isporuci, stvarno stanje vraćenog proizvoda, kompletnost, realnu mogućnost vraćanja njegova stanja i preostalu vrijednost. Iznos ne može premašiti stvarno umanjenje vrijednosti ni cijenu plaćenu za taj proizvod.

5. Kupcu ne naplaćujemo nedostatak ni nesukladnost za koju je odgovoran YIVO, niti razliku vrijednosti uzrokovanu isključivo promjenama cijena ili protekom vremena. Nemogućnost ponovne prodaje kao novog proizvoda ne znači automatski potpuni gubitak vrijednosti. Opravdani troškovi obnove mogu pomoći pri procjeni gubitka; isti gubitak ne računamo dvaput, primjerice jednom kao trošak čišćenja, a drugi put kao već uklonjenu nečistoću.

6. Uz obračun na trajnom mediju, poput e-pošte, pružamo informacije o utvrđenom stanju, osnovi i načinu izračuna te konkretnom iznosu umanjenja. Na zahtjev pružamo dokaze, poput fotografija ili opisa pregleda. Kupac može osporiti procjenu odgovorom ili kontaktiranjem YIVO.

7. Ne zahtijevamo unaprijed pristanak na proizvoljne odbitke, ne primjenjujemo automatsku postotnu kaznu niti pravodobnu isplatu nespornog iznosa uvjetujemo prihvaćanjem naše procjene. Pregled proizvoda ne daje dodatno vrijeme za povrat novca niti produžuje pravo njegova zadržavanja izvan odjeljka 9.4 i primjenjivog zakona. Izjave potrebne za pravilan obračun daju se u skladu sa zakonom; jednostrana napomena „korišten proizvod” ne zamjenjuje osnovu ni obrazloženje umanjenja.

9b. Popusti, darovi i djelomični povrati

Ova pravila vrijede samo za kupnje nakon objave ove verzije, ako su odgovarajući promotivni uvjeti priopćeni prije kupnje i u skladu su sa zakonom i pravilima primjenjive platforme. Ne vrijede retroaktivno i ne ograničavaju povoljnija prava ili obećanja dana pri kupnji.

Ako nakon djelomičnog povrata kupnja više ne ispunjava uvjete količinskog ili paketnog popusta, cijenu zadržanih proizvoda preračunavamo prema pragovima i cijenama važećima pri kupnji. Povrat za proizvode = iznos plaćen za obračunate proizvode minus preračunata cijena zadržanih proizvoda. Ne koristimo kasnije kataloške cijene niti isti popust odbijamo dvaput. Pri uzastopnim povratima uzimamo u obzir već vraćene iznose; ova odredba sama ne uvodi automatsku doplatu.

Primjer: 5 komada po 8 PLN = 40 PLN; jedinična cijena bez popusta pri kupnji bila je 10 PLN. Povratom 4 i zadržavanjem 1 povrat novca iznosi 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, uz uvjete prvog odlomka točke 9b.

Dar uvjetovan kupnjom proizvoda ili promotivnim pragom vraća se ako nakon djelomičnog povrata uvjeti njegova dobivanja više nisu ispunjeni. Eventualni obračun nevraćenog dara mora proizlaziti iz promotivnih uvjeta priopćenih pri

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	**Hrvatski 97**
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

kupnji i važećeg prava. Nema proizvoljne naknade ni automatske kazne.

Obračun promocije odvojen je od umanjenja zbog gubitka vrijednosti proizvoda. Posebno opravdano umanjenje zbog gubitka vrijednosti uređuje isključivo točka 9a; isti gubitak ne računamo ponovno. Ostaje pravilo vraćanja cijelog nedjeljivog kompleta u programu (točka 2.5), bez ograničavanja zakonskih zahtjeva za njegove dijelove. Zakonska prava, reklamacije i jamstva ostaju neovisni.

10. Neispravni proizvodi ili proizvodi koji ne odgovaraju opisu

SureFit 365™ pruža dodatnu mogućnost povrata. Reklamacija proizvoda koji je neispravan, oštećen pri isporuci ili nesukladan ugovoru zasebno je pitanje.

Ako proizvod ne pristaje unatoč nedvosmislenom obećanju u ponudi o kompatibilnosti s vašim modelom, može biti riječ o nesukladnosti, a ne o običnoj promjeni odluke. Takve slučajeve ne upućujemo automatski na dobrovoljni povrat o trošku kupca.

Reklamaciju možete podnijeti na **reklamacje@yivo.pl** ili putem odgovarajućeg kanala platforme. Opišite problem i navedite podatke za pronalazak kupnje. Fotografije ili oznaka modela mogu pomoći pri procjeni, ali ne postavljamo opće pravilo odbijanja svake reklamacije bez fotografija.

Zakonska odgovornost prodavatelja, odgovornost prema poslovnim kupcima i eventualno komercijalno jamstvo procjenjuju se prema svojim primjenjivim osnovama. Rok od 365 dana ne skraćuje zakonske rokove ni zaštitu prema danom jamstvu. SureFit 365™ nije jamstvo da svaki proizvod tehnički pristaje svakom uređaju.

11. Kupnje na platformama i prekogranične kupnje

Povoljnija prava koja proizlaze iz uvjeta konkretne kupnje ili platforme ostaju neizmijenjena. Program ne ukida postupke platforme, ali ti postupci ne mogu isključiti prava kojih kupac ne može biti lišen.

Kod prekogranične potrošačke prodaje ovi uvjeti ne uskraćuju potrošačima zaštitu prema obveznom pravu primjenjivom na ugovor, uključujući, kada je primjenjivo, pravo države njihova uobičajenog boravišta. Ne zahtijevamo da sve potrošačke sporove rješava isključivo sud nadležan za registriranu adresu YIVO.

12. Izmjene, ranije kupnje i osobni podaci

Program vrijedi od 9. rujna 2026. Nova revizija ne ograničava prava stečena ranijom kupnjom. Povoljniji uvjeti ili obećanja dana pri kupnji ostaju neizmijenjeni. Izmjena ili ukidanje programa ne skraćuje rok povrata dodijeljen već obuhvaćenim kupnjama. Navođenje ranijeg datuma početka važenja ne znači da su informacije potrebne prije sklapanja određenog ugovora tada bile pružene. Naknadna objava ne uvodi retroaktivno naknade ni ograničenja koja kupcu nisu priopćena kada je to bilo potrebno.

Podatke dostavljene uz prijavu obrađujemo radi identifikacije kupnje, obrade povrata, obračuna povrata novca i ispunjavanja zakonskih obveza. Pojedinosti su u pravilima privatnosti YIVO. Povrat nije uvjetovan privolom za marketing.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | **Hrvatski 97**
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Neobvezni predložak prijave povrata

Primatelj: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresa za korespondenciju i povrat proizvoda: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Predmet: Prijava povrata — YIVO SureFit 365™ — broj narudžbe, ako je poznat

Poštovani,

ovime prijavljujem povrat dolje navedenog proizvoda ili proizvoda kupljenih od YIVO. Ako imam zakonsko pravo na jednostrani raskid ugovora, ova poruka predstavlja moju izjavu o ostvarivanju tog prava za navedene proizvode. U ostalom dijelu koristim program YIVO SureFit 365™ prema njegovim uvjetima.

Ime i prezime / naziv tvrtke: …
Broj narudžbe ili drugi podaci koji omogućuju pronalazak kupnje: …
Platforma ili mjesto kupnje, ako je poznato: …
Proizvodi koji se vraćaju i broj komada: …
Datum primitka proizvoda, ako je poznat: …
E-pošta ili druga adresa za odgovor: …
Dodatne informacije — neobvezno: …

Molim potvrdu primitka ove prijave i obračun povrata u skladu s mojim pravima i primjenjivim uvjetima.

Uporaba ovog predloška nije obvezna. Ne morate obrazložiti odluku niti sami odrediti pravnu osnovu. Nedostatak broja narudžbe ili točnog datuma ne sprječava prijavu ako se kupnja može identificirati na drugi način. Za samu prijavu ne zahtijevamo broj računa; ako je potreban za povrat novca, dogovorit ćemo ga zasebno. Pri uporabi predloška na papiru možete dodati adresu kupca, datum i potpis; vlastoručni potpis nije potreban u e-poruci.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Returbetingelser for YIVO SureFit 365™

365 dage til at anmelde en returnering. Også ved erhvervskøb.

YIVO SureFit 365™ er en supplerende, gratis returordning for produkter købt direkte hos YIVO. Den erstatter ikke den lovbestemte fortrydelsesret, rettigheder ved mangelfulde varer eller en kommerciel garanti. Den betyder ikke, at et produkt kan bruges normalt i 365 dage og derefter returneres ubetinget.

Ordningen gælder fra: 9. september 2026
Dokumentversion: 1.2 | 15.10.2026
Køberens frist: 365 dage fra modtagelsen af det produkt, der returneres.

Ordningens ikrafttrædelsesdato er ikke en fælles startdato for alle køberes returfrist. Vi beregner ikke fristen fra fakturadatoen, bestillingsdatoen eller afsendelsesdatoen. Senere præciseringer af disse betingelser begrænser ikke rettigheder eller mere fordelagtige tilsagn givet ved købet.

1. Ordningens udbyder og kontaktoplysninger

Ordningens udbyder og sælger er **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, skatteidentifikationsnummer (NIP): 642-315-75-74, virksomhedsregistreringsnummer (REGON): 383257067, i det følgende kaldet ”YIVO”.

Vi modtager returanmeldelser på **zwroty@yivo.pl**, skriftligt på vores virksomhedsadresse og via den tilgængelige returprocedure på den platform, hvor købet blev foretaget. Valg af én metode udelukker ikke andre tilladte måder at give besked på. Du behøver ikke udelukkende at bruge YIVO's formular. Vi afviser ikke en gyldig meddelelse sendt til en anden kontaktadresse, som YIVO har stillet til rådighed, alene fordi en anden adresse blev brugt.

Adresse til returnering af produkter:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Købere og køb omfattet af SureFit 365™

1. Forbrugere og erhvervskøbere, herunder enkeltmandsvirksomheder og selskaber, kan bruge ordningen. En faktura udstedt til en virksomhed udelukker ikke i sig selv en returnering.
2. Ordningen omfatter produkter af mærket YIVO købt direkte hos YIVO, også via salgsplatforme. På en platform skal du kontrollere, at sælgeren i ordren er YIVO Sebastian Zając. Mærket YIVO på et produkt eller i en annoncetitel betyder ikke i sig selv, at YIVO var sælgeren.
3. Køb hos uafhængige sælgere er ikke automatisk omfattet. I disse tilfælde vurderes rettigheder over for sælgeren og en eventuel kommerciel garanti særskilt.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Vi kræver hverken betalt medlemskab, produktregistrering eller en begrundelse for returneringen.
5. Du kan returnere hele købet eller udvalgte produkter eller antal enheder. Hvis købet var ét udeleligt sæt, omfatter en returnering under ordningen hele sættet. Dette begrænser ikke lovbestemte rettigheder ved manglende overensstemmelse ved enkelte komponenter.

3. Lovbestemte rettigheder er uafhængige af ordningen

1. Ved fjernkøb af varer har en forbruger som udgangspunkt 14 dage til at fortryde aftalen uden begrundelse, med forbehold for lovbestemte undtagelser. Særlige bestemmelser kan fastsætte andre eller forlængede frister.
2. Relevante lovbestemte rettigheder gælder også for en fysisk person, der køber direkte til sin virksomhed, når aftalen ikke har erhvervsfaglig karakter for personen i den forstand, der følger af artikel 7aa i den polske lov om forbrugerrettigheder. En momsfaktura fjerner ikke i sig selv denne beskyttelse.
3. Betingelserne for denne supplerende ordning, herunder krav til produktets stand, begrænser ikke den lovbestemte fortrydelsesret. Hvis en lovbestemt ret stadig gælder, følger vi lovens regler, også selv om der er gået mere end 14 dage siden modtagelsen.
4. Ved lovbestemt fortrydelse betyder manglende originalemballage eller brug af produktet ikke automatisk, at fortrydelsesretten bortfalder. Faktisk værdiforringelse som følge af håndtering ud over, hvad der er nødvendigt for at fastslå produktets egenskaber og funktion, kan indgå efter artikel 34(4) i den polske lov om forbrugerrettigheder. Dette gælder ikke, hvis YIVO ikke har givet de lovpligtige oplysninger om fortrydelse. De nærmere regler findes i afsnit 9a. Undtagelsen for visse forseglede produkter i afsnit 6 gælder særskilt.
5. Efter udløbet af den lovbestemte fortrydelsesfrist følger muligheden for returnering frem til dag 365 af SureFit 365™ og er underlagt ordningens betingelser. For en virksomhed uden lovbestemt fortrydelsesret kan ordningen danne grundlag for returnering fra den dag, produktet modtages.

4. Sådan beregnes de 365 dage

1. Du har 365 kalenderdage til at anmelde en SureFit 365™-returnering fra produktets modtagelse hos dig eller en person, du udpeger, som ikke er transportøren. Modtagelsesdagen tælles ikke med; første dag er den efterfølgende dag. Vi fastsætter ikke automatisk datoen ud fra forsendelsesstatus, en faktura eller blot placeringen af en pakke på et udleveringssted, før køberen eller den udpegede person henter den.
2. For produkter leveret separat løber ordningens frist fra modtagelsen af det konkrete produkt, der returneres. Ved lovbestemt fortrydelse anvender vi lovens regler om startdato, herunder reglerne om den sidste vare, dellevering eller komponent.
3. For at overholde ordningens frist er det nok at sende en utvetydig returanmeldelse, inden fristen udløber. Du behøver ikke få YIVO's godkendelse eller få pakken leveret til lageret inden for denne frist.
4. Produktet skal sendes tilbage inden for de følgende 14 dage efter anmeldelsen. Afsendelsesfristen er overholdt, hvis pakken sendes, inden fristen udløber.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Hvis en frist falder på en lørdag eller helligdag, tillader vi handlingen den næste dag, som hverken er lørdag eller helligdag. Mere fordelagtige ufravigelige lovregler berøres ikke.

5. Produktets stand ved frivillig returnering

Følgende krav vedrører returnering under den supplerende ordning; de begrænser ikke den lovbestemte fortrydelsesret.

1. For at få hele produktprisen tilbage under ordningen skal produktet returneres komplet, uden skader opstået efter levering og uden brugsspor ud over nødvendig undersøgelse. Vi pålægger ikke køberen omkostninger for fejl eller manglende overensstemmelse, som YIVO er ansvarlig for.
2. Nødvendig kontrol af egenskaber og pasform er tilladt. Følg altid instruktioner og sikkerhedsregler. En tilladt undersøgelse begrunder ikke i sig selv en lavere tilbagebetaling.
3. Mindre ændringer i stand, snavs eller manglende dele betyder ikke nødvendigvis automatisk afvisning af en returnering under ordningen. Hvis produktet fortsat er omfattet, accepterer vi returneringen, og kun faktisk værdiforringelse som følge af håndtering ud over tilladt undersøgelse kan eventuelt indgå efter afsnit 9a.
4. Ordningen er ikke en etårig periode med normal brug af produktet. Den omfatter ikke returnering af fungerende produkter efter normal brug, såsom filtre brugt til rengøring, knive brugt til barbering eller græsslåning eller dele, som køberen har ændret permanent. Muligheden for en reduceret tilbagebetaling ophæver ikke disse grænser. Et sådant produkt kan accepteres uden for ordningen efter en individuel aftale med YIVO, som fastsætter afregningsbetingelserne og dokumenteres, eksempelvis pr. e-mail. En sådan aftale må ikke kræves i stedet for at respektere en gældende lovbestemt ret.
5. Før et uopretteligt skridt, eksempelvis montering af en del med et klæbelag til engangsbrug, skal du kontrollere modelbetegnelse, mål og instruktioner. Ikke alle dele kan prøvemonteres uden at påvirke deres stand. Montering alene dokumenterer dog ikke automatisk uberettiget brug: handlingens karakter og det konkrete produkt har betydning.
6. Originalemballage hjælper med sikker returnering og identifikation af produktet, men er generelt ikke en betingelse for returnering. Vi opkræver ikke et automatisk gebyr for åbnet eller manglende almindelig emballage. Den særlige betydning af forseglinger på visse produkter forklares i afsnit 6.
7. Manglende emballage, normal brug eller manglende mulighed for at opfylde den frivillige ordnings betingelser fjerner ikke rettigheder ved mangelfulde varer. En reklamation vurderes efter den relevante lovbestemte hjemmel eller kommercielle garanti.

6. Produkter forseglet af sundheds- eller hygiejnehensyn

1. Den lovbestemte undtagelse fra fortrydelsesretten kan gælde for et produkt, hvis **alle** følgende betingelser er opfyldt:
   - det blev leveret i forseglet emballage;
   - emballagen blev åbnet efter levering;

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

- efter åbningen er produktet ikke egnet til returnering af sundheds- eller hygiejnehensyn efter artikel 38(1)(5) i den polske lov om forbrugerrettigheder.

2. Vi anvender samme undtagelse i den frivillige SureFit 365™-ordning. Vi betragter dog ikke automatisk alle dele til barbermaskiner eller hovedtelefoner som udelukket fra returnering.
3. Disse betingelser kan eksempelvis vedrøre visse ørepropper og ørestykker samt barberhoveder, knive og skærfolier. Det konkrete produkts egenskaber, dets faktiske forsegling og sundheds- eller hygiejnegrundene er afgørende i hvert tilfælde.
4. At åbne transportkassen alene er ikke at åbne produktets forseglede emballage. Hvis produktet ikke var passende forseglet ved levering, eller forseglingen allerede var beskadiget, berettiger en henvisning til produktkategorien alene ikke anvendelsen af denne lovbestemte undtagelse.
5. Produkter med ubrudt forsegling kan returneres efter de øvrige regler for den relevante type returnering. Bryd ikke en forsegling alene for at tage billeder til en anmeldelse.
6. **Hygiejneundtagelsen udelukker ikke rettigheder ved et mangelfuldt produkt eller et produkt, der ikke svarer til aftalen.** Vi vurderer en sådan reklamation uafhængigt af SureFit 365™.

7. Sådan anmelder og sender du en returnering

1. Send en utvetydig returanmeldelse til **zwroty@yivo.pl**, brug platformens tilgængelige procedure, eller giv besked skriftligt. Du behøver ikke henvise til en bestemt bestemmelse eller særskilt vælge retsgrundlaget.
2. For at hjælpe med at identificere købet skal du oplyse dit navn eller virksomhedsnavn, kontaktoplysninger og ordrenummer eller andre oplysninger, der gør det muligt at finde transaktionen. Angiv produktet, der returneres, og antal enheder. SKU eller EAN kan hjælpe, men erstatter eller begrænser ikke andre måder at identificere købet på.
3. Vi kræver ikke original kvittering, RMA-nummer, begrundelse for beslutningen eller udelukkende brug af vores formular. En ordrebekræftelse, faktura, købshistorik eller anden passende dokumentation kan bekræfte transaktionen.
4. Beskyt produktet mod transportskader, og send det til returadressen i afsnit 1. Sikr skarpe dele efter instruktioner og advarsler, så personer, der håndterer pakken, ikke kommer til skade.
5. Gem dokumentation for afsendelsen. Det er ikke nødvendigt at vente på YIVO's svar for gyldigt at udøve en lovbestemt fortrydelsesret.
6. Returforsendelser sendt pr. efterkrav modtages ikke uden forudgående aftale. Forsendelser til steder, hvor YIVO skal hente personligt, kræver også forudgående aftale. Platformens tilgængelige og aftalte returmetoder bevares.
7. Hvis du bruger hjemmesidens beskedgenerator eller en knap, der åbner dit e-mailprogram, skal du kontrollere den forberedte tekst og selv sende e-mailen. Udfyldelse af felter, kopiering af tekst eller åbning af et e-mailprogram sender ikke en anmeldelse til YIVO og overholder ikke fristen. Generatoren er en hjælp, ikke den eneste anmeldelsesmulighed.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

8. Vi kræver ikke markedsføringssamtykke, billeder, original kvittering eller bankkontonummer alene for at anmelde en returnering. Hvis oplysninger, der er nødvendige for at identificere købet eller afregne tilbagebetalingen, mangler, kontakter vi dig.

8. Hvem betaler returfragten

1. Under den frivillige ordning betaler køberen de direkte omkostninger ved at sende produktet tilbage, medmindre YIVO eller de platformbetingelser, der gælder for købet, har givet gratis retur eller en anden mere fordelagtig regel.
2. Ved lovbestemt fortrydelse betaler køberen kun de direkte returomkostninger inden for lovens rammer, navnlig under forudsætning af korrekt forudgående oplysning om denne pligt. Manglende oplysninger kan ikke afhjælpes ved at opkræve kunden efter senere offentliggjorte betingelser.
3. Disse regler overfører ikke omkostninger til kunden, som påhviler YIVO i forbindelse med en berettiget reklamation over mangelfulde varer. Omkostningerne ved reklamationsbehandlingen fastsættes efter gældende ret og eventuelle mere fordelagtige kommercielle garantibetingelser.

9. Hvad vi tilbagebetaler og hvornår

1. Med forbehold for kampagneafregningen i punkt 9b: Ved returnering under den frivillige ordning tilbagebetaler vi den faktisk betalte pris for det returnerede produkt under hensyn til den tilknyttede rabat og en eventuel berettiget reduktion efter afsnit 9a. Efter denne procedure tilbagebetaler vi ikke ordrens oprindelige leveringsomkostning, medmindre der blev givet mere fordelagtige betingelser ved købet.
2. Ved lovbestemt fortrydelse tilbagebetaler vi betalinger i det omfang, loven kræver, herunder den skyldige oprindelige leveringsomkostning. Hvis en dyrere leveringsform end den billigste almindelige leveringsform tilbudt af YIVO blev valgt, begrænses tilbagebetalingen af leveringsomkostninger efter loven. Ved delvis fortrydelse tager vi hensyn til fortrydelsens omfang og leveringsomkostninger, der kan henføres til den beholdte del af ordren; vi anvender ikke en automatisk regel om, at ”levering aldrig refunderes”.
3. Vi opkræver ikke ekspeditionsgebyr eller gebyr alene for at acceptere en returnering. Tilbagebetalingen for produktet kan kun reduceres efter afsnit 9a og 9b. Vi anvender ikke et fast procentfradrag for at åbne emballagen, anmelde en returnering eller blot for tidens gang.
4. Vi tilbagebetaler uden unødig forsinkelse og senest 14 dage efter modtagelsen af en gyldig anmeldelse. Medmindre vi har tilbudt selv at hente produktet, kan vi tilbageholde betalingen, indtil vi modtager produktet eller dokumentation for, at det er sendt tilbage, alt efter hvad der sker først. Under den frivillige ordning vedrører tilbagebetalingspligten returneringer, der opfylder betingelserne.
5. Vi bruger samme betalingsmiddel til tilbagebetalingen, medmindre køberen udtrykkeligt accepterer en anden metode uden ekstra omkostninger. Ved betaling pr. efterkrav aftaler vi tilbagebetalingsmetoden, eksempelvis overførsel til en oplyst konto. Vi erstatter ikke tilbagebetaling af penge med en obligatorisk værdikupon.
6. Ved erhvervskøb udsteder vi de nødvendige korrektionsdokumenter. Regnskabsprocedurer ophæver ikke pligten til at overholde tilbagebetalingsfristen.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

7. Hvis den frivillige ordnings betingelser ikke er opfyldt, giver vi en begrundelse vedrørende det konkrete produkt og aftaler, hvad der derefter skal ske med det. Dette fører ikke til afvisning af behandlingen af en særskilt reklamation over mangelfulde varer.

9a. Produktets værdiforringelse og tilbagebetalingsbeløbet

1. **Et brugt, ufuldstændigt, snavset eller beskadiget produkt kan være mindre værd end ved levering. Dette betyder dog ikke et automatisk fradrag.** Årsagen til og det faktiske omfang af værdiforringelsen er afgørende, ikke blot at emballagen blev åbnet, eller produktet sendt tilbage.

2. **Ved lovbestemt fortrydelse** kan en reduktion kun omfatte værdiforringelse som følge af håndtering ud over, hvad der er nødvendigt for at fastslå produktets egenskaber og funktion. Almindelig tilladt undersøgelse pålægges ikke betaling. Vi anvender artikel 34(4) i den polske lov om forbrugerrettigheder, herunder bortfald af dette ansvar, hvis køberen ikke har fået de nødvendige oplysninger om fortrydelse. Dette gælder også berettigede erhvervskøbere beskyttet efter artikel 7aa. Brug ud over tilladt undersøgelse begrunder ikke i sig selv afvisning af en gyldig lovbestemt fortrydelse.

3. **Ved frivillige returneringer** vurderes værdiforringelse efter disse SureFit 365™-betingelser, ikke ved automatisk at udstrække lovbestemte regler til 365 dage og alle virksomheder. En reduktion er mulig for et produkt accepteret efter afsnit 5. Det udvider ikke ordningen til ubetingede returneringer efter normal brug og erstatter ikke vurderingen af hygiejneundtagelsen.

4. Enhver reduktion fastsættes individuelt og forholdsmæssigt efter dokumenteret værdiforringelse af årsager, der kan tilregnes køberen. Vi tager hensyn til standen ved levering, det returnerede produkts faktiske stand, fuldstændighed, den realistiske mulighed for at genoprette standen og produktets resterende værdi. Beløbet må ikke overstige den faktiske værdiforringelse eller prisen betalt for produktet.

5. Vi pålægger ikke køberen omkostninger for fejl eller manglende overensstemmelse, som YIVO er ansvarlig for, eller for en værdiforskel alene som følge af prisudsving eller tidens gang. At et produkt ikke kan videresælges som nyt, betyder ikke automatisk, at hele værdien er tabt. Eventuelle berettigede omkostninger til istandsættelse kan bidrage til vurderingen af tabet; vi medregner ikke det samme tab to gange, eksempelvis én gang som rengøringsomkostninger og igen som allerede fjernet snavs.

6. Ved afregningen giver vi oplysninger på et varigt medium, såsom e-mail, om den konstaterede stand, grundlaget og beregningsmetoden samt det konkrete reduktionsbeløb. På anmodning giver vi dokumentation, såsom billeder eller en undersøgelsesbeskrivelse. Køberen kan bestride vurderingen ved at svare eller kontakte YIVO.

7. Vi kræver ikke forhåndssamtykke til vilkårlige fradrag, anvender ikke en automatisk procentvis straf og gør ikke rettidig betaling af det ubestridte beløb betinget af, at køberen accepterer vores vurdering. Produktundersøgelse giver ikke ekstra tid til tilbagebetaling og udvider ikke retten til at tilbageholde den ud over afsnit 9.4 og gældende ret. Erklæringer nødvendige for korrekt afregning gives i overensstemmelse med loven; en ensidig bemærkning om ”brugt produkt” erstatter ikke et grundlag eller en begrundelse for reduktion.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

9b. Rabatter, gaver og delvise returneringer

Disse regler gælder kun køb efter offentliggørelse af denne version, hvis de relevante kampagnevilkår blev oplyst før købet og overholder loven og den relevante platforms regler. De gælder ikke med tilbagevirkende kraft og begrænser ikke gunstigere rettigheder eller tilsagn givet ved købet.

Hvis et delvist retur betyder, at købet ikke længere opfylder en mængde- eller pakkerabat, genberegner vi prisen på de beholdte produkter efter grænser og priser gældende ved købet. Produktrefusion = betalt beløb for de afregnede produkter minus genberegnet pris for beholdte produkter. Vi bruger ikke senere listepriser eller fratrækker samme rabat to gange. Ved efterfølgende returneringer medregner vi allerede refunderede beløb; denne bestemmelse alene medfører ikke automatisk efterbetaling.

Eksempel: 5 stk. til 8 PLN = 40 PLN; stykprisen uden rabat ved købet var 10 PLN. Ved retur af 4 og beholdelse af 1 er refusionen 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, hvis betingelserne i første afsnit af punkt 9b er opfyldt.

En gave betinget af køb af et produkt eller en kampagnegrænse skal returneres, hvis betingelserne ikke længere opfyldes efter delvis retur. Eventuel afregning af en ikke returneret gave skal følge kampagnevilkårene oplyst ved købet og gældende ret. Ingen vilkårlig afgift eller automatisk straf.

Kampagneafregning er adskilt fra fradrag for varens værdiforringelse. Et særskilt begrundet fradrag for værdiforringelse følger alene punkt 9a; samme tab medregnes ikke igen. Programmets krav om retur af et komplet udeleligt sæt bevares (punkt 2.5), uden at begrænse lovbestemte krav vedrørende delene. Lovbestemte rettigheder, reklamationer og garantier er fortsat uafhængige.

10. Mangelfulde produkter eller produkter, der ikke svarer til beskrivelsen

SureFit 365™ giver en supplerende mulighed for returnering. En reklamation over et produkt, der er mangelfuldt, beskadiget ved levering eller ikke svarer til aftalen, er en særskilt sag.

Hvis et produkt ikke passer trods et utvetydigt tilsagn i tilbuddet om kompatibilitet med din model, kan der være tale om manglende overensstemmelse frem for blot en ændret beslutning. Vi henviser ikke automatisk sådanne sager til frivillig returnering for køberens regning.

Du kan reklamere på **reklamacje@yivo.pl** eller via den relevante platformkanal. Beskriv problemet, og giv oplysninger, der gør det muligt at finde købet. Billeder eller modelbetegnelse kan hjælpe vurderingen, men vi opstiller ikke en generel regel om at afvise alle reklamationer uden billeder.

Sælgerens lovbestemte ansvar, ansvar over for erhvervskøbere og en eventuel kommerciel garanti vurderes efter hver deres relevante grundlag. Fristen på 365 dage forkorter ikke lovbestemte frister eller beskyttelsen under en ydet garanti. SureFit 365™ er ikke en garanti for, at ethvert produkt teknisk passer til enhver enhed.

11. Køb på platforme og på tværs af grænser

Mere fordelagtige rettigheder efter betingelserne for det konkrete køb eller platformen berøres ikke. Ordningen fjerner ikke platformprocedurer, men disse procedurer må ikke udelukke rettigheder, som køberen ikke kan fratages.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Ved grænseoverskridende forbrugersalg fratager disse betingelser ikke forbrugerne beskyttelsen efter ufravigelig lovgivning, der gælder for aftalen, herunder, hvor det er relevant, lovgivningen i deres sædvanlige bopælsland. Vi kræver ikke, at alle forbrugertvister udelukkende afgøres af domstolen med kompetence for YIVO's registrerede adresse.

12. Ændringer, tidligere køb og personoplysninger

Ordningen gælder fra 9. september 2026. En ny revision begrænser ikke rettigheder erhvervet ved et tidligere køb. Mere fordelagtige betingelser eller tilsagn givet ved købet berøres ikke. Ændring eller ophør af ordningen forkorter ikke den returfrist, der er givet til allerede omfattede køb. Angivelse af en tidligere ikrafttrædelsesdato betyder ikke, at oplysninger krævet før indgåelsen af en bestemt aftale blev givet på det tidspunkt. Senere offentliggørelse indfører ikke med tilbagevirkende kraft gebyrer eller begrænsninger, som ikke blev meddelt køberen på det krævede tidspunkt.

Vi behandler oplysninger givet i en anmeldelse for at identificere købet, behandle returneringen, afregne tilbagebetalingen og opfylde lovpligtige forpligtelser. YIVO's privatlivspolitik indeholder nærmere oplysninger. Returnering er ikke betinget af markedsføringssamtykke.

Valgfri skabelon til returanmeldelse

Til: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresse til korrespondance og returnering af produkter: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Emne: Returanmeldelse — YIVO SureFit 365™ — ordrenummer, hvis kendt

Hej,

Jeg anmelder hermed returnering af det eller de nedenfor anførte produkter købt hos YIVO. Hvis jeg har lovbestemt ret til at fortryde aftalen, er denne besked min erklæring om udøvelse af denne ret for de anførte produkter. Ellers bruger jeg YIVO SureFit 365™-ordningen på dens betingelser.

Navn / virksomhedsnavn: …
Ordrenummer eller andre oplysninger, der gør det muligt at finde købet: …
Platform eller købssted, hvis kendt: …
Produkter, der returneres, og antal enheder: …
Dato for modtagelse af produktet, hvis kendt: …
E-mail eller anden svaradresse: …
Yderligere oplysninger — valgfrit: …

Bekræft venligst modtagelsen af denne anmeldelse, og afregn returneringen i overensstemmelse med mine rettigheder og de gældende betingelser.

Det er frivilligt at bruge denne skabelon. Du behøver ikke forklare din beslutning eller selv identificere retsgrundlaget. Et manglende ordrenummer eller en ukendt præcis dato forhindrer ikke anmeldelsen, hvis købet kan identificeres på anden måde. Vi kræver ikke et kontonummer alene for at give besked; hvis det er nødvendigt for tilbagebetalingen, aftaler vi det særskilt. Når skabelonen bruges på papir, kan du tilføje køberens adresse, dato og underskrift; en håndskrevet underskrift er ikke nødvendig i en e-mail.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | **Eesti 113** | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

YIVO SureFit 365™ tagastustingimused

365 päeva tagastusest teatamiseks. Ka ettevõtetele.

YIVO SureFit 365™ on täiendav tasuta tagastusprogramm otse YIVO-lt ostetud toodetele. See ei asenda seadusest tulenevat taganemisõigust, puudustega kauba õiguskaitsevahendeid ega müügigarantiid. See ei tähenda, et toodet võib 365 päeva tavapäraselt kasutada ja seejärel tingimusteta tagastada.

Programm kehtib alates: 9. septembrist 2026
Dokumendi versioon: 1.2 | 15.10.2026
Ostja tähtaeg: 365 päeva tagastatava toote kättesaamisest.

Programmi jõustumise kuupäev ei ole kõigi ostjate tagastustähtaja ühine alguskuupäev. Me ei arvesta tähtaega arve, tellimuse ega väljasaatmise kuupäevast. Nende tingimuste hilisemad täpsustused ei piira ostu ajal antud õigusi ega soodsamaid kinnitusi.

1. Programmi korraldaja ja kontaktandmed

Programmi korraldaja ja müüja on **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, maksukohustuslasena registreerimise number (NIP): 642-315-75-74, ettevõtte registreerimisnumber (REGON): 383257067, edaspidi „YIVO“.

Võtame tagastusteateid vastu aadressil **zwroty@yivo.pl**, kirjalikult oma tegevuskoha aadressil ning ostuplatvormi kättesaadava tagastusmenetluse kaudu. Ühe viisi valimine ei välista teisi lubatud teatamisviise. Te ei pea kasutama ainult YIVO vormi. Me ei lükka kehtivat teadet tagasi üksnes seetõttu, et see saadeti mõnele teisele YIVO avaldatud kontaktaadressile.

Toodete tagastamise aadress:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. SureFit 365™ programmiga hõlmatud ostjad ja ostud

1. Programmi võivad kasutada tarbijad ja ettevõtjatest ostjad, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjad ja äriühingud. Ettevõttele väljastatud arve iseenesest tagastamist ei välista.
2. Programm hõlmab YIVO kaubamärgiga tooteid, mis on ostetud otse YIVO-lt, sealhulgas müügiplatvormide kaudu. Platvormil kontrollige, et tellimuses märgitud müüja on YIVO Sebastian Zając. YIVO kaubamärk tootel või pakkumise pealkirjas ei tähenda iseenesest, et müüja oli YIVO.
3. Sõltumatutelt müüjatelt tehtud ostud ei ole automaatselt hõlmatud. Sellisel juhul hinnatakse õigusi müüja vastu ja võimalikku müügigarantiid eraldi.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	**Eesti 113**	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Me ei nõua tasulist liikmesust, toote registreerimist ega tagastamise põhjuse esitamist.
5. Võite tagastada kogu ostu või valitud tooted või ühikud. Kui osteti üks jagamatu komplekt, hõlmab programmi alusel tagastamine tervet komplekti. See ei piira seadusest tulenevaid õiguskaitsevahendeid üksikute osade lepingutingimustele mittevastavuse korral.

3. Seadusest tulenevad õigused on programmist sõltumatud

1. Kauba kaugmüügi korral on tarbijal üldjuhul 14 päeva lepingust põhjust esitamata taganemiseks, arvestades seaduses sätestatud erandeid. Erisätted võivad ette näha teistsugused või pikemad tähtajad.
2. Asjakohased seadusest tulenevad õigused kehtivad ka füüsilisele isikule, kes ostab otse oma ettevõtluse tarbeks, kui leping ei ole selle isiku jaoks kutsealast laadi Poola tarbijaõiguste seaduse artikli 7aa tähenduses. Käibemaksuarve iseenesest seda kaitset ei kaota.
3. Selle lisaprogrammi tingimused, sealhulgas nõuded toote seisukorrale, ei piira seadusest tulenevat taganemisõigust. Kui seadusjärgne õigus veel kehtib, järgime seadust ka juhul, kui kättesaamisest on möödunud üle 14 päeva.
4. Seadusjärgse taganemise korral ei tähenda originaalpakendi puudumine ega toote kasutamine automaatselt taganemisõiguse kaotust. Poola tarbijaõiguste seaduse artikli 34 lõike 4 alusel võib arvestada tegelikku väärtuse vähenemist, mille on põhjustanud toote omaduste ja toimimise kindlakstegemiseks vajalikku ületav käsitsemine. See ei kehti, kui YIVO ei andnud seadusega nõutavat taganemisteavet. Täpsemad reeglid on punktis 9a. Punktis 6 kirjeldatud erand teatavatele pitseeritud toodetele kehtib eraldi.
5. Pärast seadusjärgse taganemistähtaja lõppu tuleneb tagastamisvõimalus kuni 365. päevani SureFit 365™ programmist ja sellele kehtivad programmi tingimused. Ettevõtjale, kellel seadusjärgset taganemisõigust ei ole, võib programm anda tagastamise aluse alates toote kättesaamise päevast.

4. Kuidas 365 päeva arvestatakse

1. SureFit 365™ tagastusest teatamiseks on 365 kalendripäeva alates toote kättesaamisest teie või teie määratud isiku poolt, kes ei ole vedaja. Kättesaamise päeva ei arvestata; esimene päev on järgmine päev. Me ei määra kuupäeva automaatselt saadetise staatuse, arve ega pelgalt paki väljastuspunkti paigutamise järgi enne, kui ostja või määratud isik selle kätte saab.
2. Eraldi tarnitud toodete puhul algab programmi tähtaeg konkreetse tagastatava toote kättesaamisest. Seadusjärgse taganemise korral kohaldame seaduses sätestatud tähtaja algusreegleid, sealhulgas viimast kaupa, partiid või osa puudutavaid reegleid.
3. Programmi tähtaja järgimiseks piisab ühemõttelise tagastusteate saatmisest enne tähtaja lõppu. Selle aja jooksul ei ole vaja saada YIVO nõusolekut ega toimetada pakki lattu.
4. Toode tuleb tagasi saata 14 päeva jooksul pärast teatamist. Saatmistähtaeg on järgitud, kui pakk saadetakse enne selle lõppu.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	**Eesti 113**	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Kui tähtaeg langeb laupäevale või riigipühale, lubame toimingu teha järgmisel päeval, mis ei ole laupäev ega riigipüha. Soodsamad kohustuslikud õigusnormid jäävad kehtima.

5. Toote seisukord vabatahtliku tagastamise korral

Järgmised nõuded puudutavad tagastamist lisaprogrammi alusel ega piira seadusest tulenevat taganemisõigust.

1. Programmi alusel kogu tootehinna tagasisaamiseks tagastage toode komplektsena, ilma pärast tarnimist tekkinud kahjustusteta ja vajaliku kontrollimise piire ületavate kasutusjälgedeta. Me ei pane ostja kanda puudusi ega lepingutingimustele mittevastavust, mille eest vastutab YIVO.
2. Vajalik omaduste ja sobivuse kontrollimine on lubatud. Järgige alati juhiseid ja ohutusnõudeid. Lubatud kontrollimine iseenesest ei õigusta tagasimakse vähendamist.
3. Väikesed seisukorramuutused, mustus või puuduvad osad ei tähenda tingimata automaatset tagastamisest keeldumist. Kui toode jääb programmi kohaldamisalasse, võtame selle tagasi; punkti 9a alusel võidakse arvestada üksnes tegelikku väärtuse vähenemist, mille põhjustas lubatud kontrolli ületav käsitsemine.
4. Programm ei ole aasta pikkune tavapärase kasutamise periood. See ei hõlma toimivate toodete tagastamist pärast tavapärast kasutamist, näiteks puhastamiseks kasutatud filtreid, raseerimiseks või niitmiseks kasutatud teri või ostja püsivalt muudetud osi. Vähendatud tagasimakse võimalus ei kaota neid programmi piire. Sellise toote vastuvõtmine väljaspool programmi on võimalik YIVO-ga sõlmitud individuaalse kokkuleppe alusel, milles määratakse arveldamise tingimused ja mis fikseeritakse näiteks e-kirjaga. Sellist kokkulepet ei tohi nõuda kohaldatava seadusjärgse õiguse järgimise asemel.
5. Enne pöördumatut sammu, näiteks ühekordselt kasutatava liimikihiga osa kinnitamist, kontrollige mudelitähist, mõõtmeid ja juhiseid. Iga osa sobivust ei saa proovida selle seisukorda mõjutamata. Samas ei tõenda paigaldamine iseenesest automaatselt lubamatut kasutamist: tähtsad on toimingu laad ja konkreetne toode.
6. Originaalpakend aitab toodet ohutult tagastada ja tuvastada, kuid üldjuhul ei ole see tagastamise tingimus. Tavalise pakendi avamise või puudumise eest me automaatset tasu ei võta. Teatavate toodete pitserite eriline tähendus on selgitatud punktis 6.
7. Pakendi puudumine, tavapärane kasutamine või vabatahtliku programmi tingimuste mittetäitmine ei kaota õiguskaitsevahendeid puudustega kauba korral. Nõuet hinnatakse kohaldatava seadusjärgse või müügigarantii aluse järgi.

6. Tervisekaitse või hügieeni tõttu pitseeritud tooted

1. Seaduses sätestatud taganemisõiguse erand võib tootele kehtida, kui täidetud on **kõik** järgmised tingimused:
   - toode tarniti pitseeritud pakendis;
   - pakend avati pärast tarnimist;

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | **Eesti 113** | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

- pärast avamist ei sobi toode tagastamiseks tervisekaitse või hügieeni tõttu Poola tarbijaõiguste seaduse artikli 38 lõike 1 punkti 5 tähenduses.

2. Kohaldame sama erandit vabatahtlikus SureFit 365™ programmis. Me ei loe siiski automaatselt kõiki pardli- või kõrvaklapiosi tagastamisele mittekuuluvaks.
3. Need tingimused võivad puudutada näiteks teatavaid kõrvaotsakuid ja kõrvasiseste klappide kinnitusi ning pardlipeasid, teri ja võrke. Igal juhul on olulised konkreetse toote omadused, selle tegelik pitser ja tervise- või hügieenipõhjused.
4. Ainult transpordikarbi avamine ei ole toote pitseeritud pakendi avamine. Kui toode ei olnud tarnimisel nõuetekohaselt pitseeritud või pitser oli juba kahjustatud, ei õigusta pelk viide tootekategooriale selle seadusjärgse erandi kohaldamist.
5. Terve pitseriga tooteid saab tagastada asjaomasele tagastusliigile kehtivate muude reeglite järgi. Ärge avage pitserit üksnes teate jaoks fotode tegemiseks.
6. **Hügieenierand ei välista õiguskaitsevahendeid puudustega või lepingutingimustele mittevastava toote korral.** Hindame sellist nõuet SureFit 365™ programmist sõltumatult.

7. Kuidas tagastusest teatada ja toode tagasi saata

1. Saatke ühemõtteline tagastusteade aadressile **zwroty@yivo.pl**, kasutage platvormi kättesaadavat menetlust või esitage teade kirjalikult. Te ei pea viitama konkreetsele sättele ega eraldi õiguslikku alust valima.
2. Ostu tuvastamiseks esitage oma nimi või ettevõtte nimi, kontaktandmed ja tellimuse number või muu teave, mille abil saame tehingu leida. Märkige tagastatav toode ja ühikute arv. SKU või EAN võib abiks olla, kuid ei asenda ega piira muid ostu tuvastamise viise.
3. Me ei nõua originaalkviitungit, RMA-numbrit, otsuse põhjendamist ega ainult meie vormi kasutamist. Tehingut võib kinnitada tellimuse kinnitus, arve, ostuajalugu või muu sobiv tõend.
4. Kaitske toodet transpordikahjustuste eest ja saatke see punktis 1 märgitud tagastusaadressile. Kinnitage teravad osad nii, et pakki käsitsevad isikud ei saaks vigastada, ning järgige juhiseid ja hoiatusi.
5. Hoidke alles saatmistõend. Seadusjärgse taganemisõiguse kehtivaks kasutamiseks ei pea ootama YIVO vastust.
6. Lunamaksuga saadetud tagastusi ei võeta ilma eelneva kokkuleppeta vastu. Saadetised kohtadesse, kust YIVO peab isiklikult järele tulema, vajavad samuti eelnevat kokkulepet. Platvormi kättesaadavad ja kokkulepitud tagastusviisid säilivad.
7. Kui kasutate veebilehe sõnumigeneraatorit või e-posti rakenduse avamise nuppu, kontrollige koostatud teksti ja saatke e-kiri ise. Väljade täitmine, teksti kopeerimine või e-posti rakenduse avamine ei saada YIVO-le teadet ega taga tähtaja järgimist. Generaator on abivahend, mitte ainus teatamisviis.
8. Ainuüksi tagastusest teatamiseks ei nõua me turundusnõusolekut, fotosid, originaalkviitungit ega pangakonto numbrit. Kui ostu tuvastamiseks või tagasimakse tegemiseks vajalik teave puudub, võtame teiega ühendust.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	**Eesti 113**	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

8. Kes tasub tagastamise saatmiskulu

1. Vabatahtliku programmi alusel tasub toote tagasisaatmise otsese kulu ostja, välja arvatud juhul, kui YIVO või ostule kehtinud platvormitingimused nägid ette tasuta tagastamise või muu soodsama reegli.
2. Seadusjärgse taganemise korral tasub ostja otsesed tagastuskulud üksnes seaduses lubatud ulatuses, eelkõige tingimusel, et sellest kohustusest on eelnevalt nõuetekohaselt teavitatud. Puuduvat teavet ei saa korvata kliendilt hiljem avaldatud tingimuste alusel tasu nõudmisega.
3. Need reeglid ei pane kliendi kanda kulusid, mis kuuluvad YIVO kanda seoses põhjendatud nõudega puudustega kauba kohta. Nõude menetlemise kulud määratakse kohaldatava õiguse ja võimalike soodsamate müügigarantii tingimuste alusel.

9. Mida ja millal tagastame

1. Arvestades punktis 9b kirjeldatud kampaaniaarvestust: Vabatahtliku programmi alusel tagastame tagastatud toote eest tegelikult makstud hinna, arvestades sellele jaotatud allahindlust ja punktis 9a kirjeldatud põhjendatud vähendamist. Selles menetluses ei tagasta me tellimuse algset tarnekulu, välja arvatud juhul, kui ostu ajal olid ette nähtud soodsamad tingimused.
2. Seadusjärgse taganemise korral tagastame maksed seadusega nõutud ulatuses, sealhulgas tagastamisele kuuluva algse tarnekulu. Kui valiti kallim tarneviis kui YIVO pakutud odavaim tavaline viis, piiratakse tarnekulu tagasimakset seaduses sätestatud korras. Osalise taganemise korral arvestame taganemise ulatust ja alles jäetud tellimuse osale omistatavaid tarnekulusid; me ei kohalda automaatset reeglit „tarnekulu ei tagastata kunagi“.
3. Me ei võta käitlustasu ega tasu üksnes tagastuse vastuvõtmise eest. Toote eest tagastatavat summat võib vähendada ainult punkti 9a ja 9b alusel. Me ei rakenda kindlat protsendilist mahaarvamist pakendi avamise, tagastusest teatamise ega pelgalt aja möödumise eest.
4. Tagastame maksed põhjendamatu viivituseta, hiljemalt 14 päeva pärast kehtiva teate saamist. Kui me ei ole pakkunud tootele ise järele tulemist, võime maksega oodata toote või selle tagasisaatmise tõendi saamiseni, olenevalt sellest, kumb saabub varem. Vabatahtliku programmi puhul puudutab tagasimaksekohustus selle tingimustele vastavaid tagastusi.
5. Kasutame tagasimakseks sama makseviisi, välja arvatud juhul, kui ostja nõustub sõnaselgelt muu viisiga, mis ei too lisakulusid. Lunamakse korral lepime tagasimakseviisi kokku, näiteks ülekande esitatud kontole. Me ei asenda raha tagastamist kohustusliku vautšeriga.
6. Ettevõtteostude korral väljastame nõutavad parandusdokumendid. Raamatupidamistoimingud ei kaota kohustust järgida tagasimaksetähtaega.
7. Kui vabatahtliku programmi tingimused ei ole täidetud, põhjendame seda konkreetse toote asjaoludega ja lepime kokku, mis sellest edasi saab. See ei anna alust keelduda eraldi puudustega kauba nõude läbivaatamisest.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | **Eesti 113** | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

9a. Toote väärtuse vähenemine ja tagasimakse suurus

1. **Kasutatud, puudulik, määrdunud või kahjustatud toote väärtus võib olla väiksem kui tarnimisel. See ei tähenda siiski automaatset mahaarvamist.** Olulised on väärtuse vähenemise põhjus ja tegelik ulatus, mitte üksnes pakendi avamine või toote tagasisaatmine.
2. **Seadusjärgse taganemise korral** võib vähendamine hõlmata ainult väärtuse vähenemist, mis tuleneb toote omaduste ja toimimise kindlakstegemiseks vajalikku ületavast käsitsemisest. Tavapärane lubatud kontroll on tasuta. Kohaldame Poola tarbijaõiguste seaduse artikli 34 lõiget 4, sealhulgas vastutuse välistamist, kui ostjale ei antud nõutavat taganemisteavet. See kehtib ka artikli 7aa alusel kaitstud õigustatud ettevõtjatest ostjatele. Lubatud kontrolli ületav kasutamine ei õigusta iseenesest kehtiva seadusjärgse taganemise tagasilükkamist.
3. **Vabatahtliku tagastamise korral** hinnatakse väärtuse vähenemist nende SureFit 365™ tingimuste alusel, mitte seadusjärgsete reeglite automaatse laiendamisega 365 päevale ja kõigile ettevõtjatele. Seda võib arvestada punkti 5 alusel vastu võetud toote puhul. See ei laienda programmi tingimusteta tagastustele pärast tavapärast kasutamist ega asenda hügieenierandi hindamist.
4. Iga vähendus määratakse individuaalselt ja proportsionaalselt dokumenteeritud väärtuse vähenemisega ostjast tulenevatel põhjustel. Arvestame seisukorda tarnimisel, tagastatud toote tegelikku seisukorda, komplektsust, seisukorra taastamise realistlikku võimalust ja allesjäänud väärtust. Summa ei tohi ületada tegelikku väärtuse vähenemist ega selle toote eest makstud hinda.
5. Me ei pane ostja kanda puudust või lepingutingimustele mittevastavust, mille eest vastutab YIVO, ega väärtuse erinevust, mis tuleneb üksnes hinnakõikumisest või aja möödumisest. Võimatus toodet uuena edasi müüa ei tähenda automaatselt kogu väärtuse kaotust. Põhjendatud taastamiskulud võivad aidata kahju hinnata; sama kahju ei arvestata kaks korda, näiteks kord puhastuskuluna ja teist korda juba eemaldatud mustusena.
6. Arveldamisel esitame püsival andmekandjal, näiteks e-kirjaga, teabe tuvastatud seisukorra, aluse ja arvutusviisi ning konkreetse vähendussumma kohta. Taotluse korral anname tõendid, näiteks fotod või ülevaatuse kirjelduse. Ostja võib hinnangu vaidlustada vastates või YIVO-ga ühendust võttes.
7. Me ei nõua eelnevat nõusolekut meelevaldseteks mahaarvamisteks, ei rakenda automaatset protsendilist karistust ega sea vaidlustamata summa õigeaegset maksmist sõltuvusse ostja nõustumisest meie hinnanguga. Toote ülevaatus ei anna tagasimakseks lisaaega ega pikenda selle kinnipidamise õigust üle punkti 9.4 ja kohaldatava õiguse piiride. Nõuetekohaseks arveldamiseks vajalikud avaldused esitatakse kooskõlas seadusega; ühepoolne märge „kasutatud toode“ ei asenda vähendamise alust ega põhjendust.

9b. Allahindlused, kingitused ja osalised tagastused

Need reeglid kehtivad ainult pärast selle versiooni avaldamist tehtud ostudele, kui vastavad kampaaniatingimused teatati enne ostu ning need vastavad seadusele ja asjaomase platvormi reeglitele. Need ei kehti tagasiulatuvalt ega piira ostmisel antud soodsamaid õigusi või lubadusi.

Kui osalise tagastuse järel ost enam koguse- või komplektisoodustuse tingimusi ei täida, arvutame alles jäetud toodete hinna ümber ostmisel kehtinud piirmäärade ja hindade järgi. Toodete tagasimakse = arvestusse kuuluvate toodete eest

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	**Eesti 113**	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

makstud summa miinus alles jäetud toodete ümberarvutatud hind. Hilisemaid kataloogihindu ei kasutata ega sama soodustust kaks korda maha arvata. Järgmiste tagastuste puhul arvestame juba tagastatud summasid; see säte üksi ei kehtesta automaatset lisamakset.

Näide: 5 tk hinnaga 8 PLN = 40 PLN; soodustuseta ühikuhind ostmisel oli 10 PLN. Tagastades 4 ja jättes alles 1, on tagasimakse 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, kui punkti 9b esimese lõigu tingimused on täidetud.

Toote ostmisest või kampaaniapiirist sõltuv kingitus tuleb tagastada, kui osalise tagastuse järel selle saamise tingimused enam ei kehti. Tagastamata kingituse võimalik arvestus peab tulenema ostmisel teatatud kampaaniatingimustest ja kohaldatavast õigusest. Puudub suvaline tasu või automaatne karistus.

Kampaaniaarvestus on eraldi toote väärtuse vähenemise hüvitisest. Eraldi põhjendatud vähendus väärtuse vähenemise eest allub ainult punktile 9a; sama kahju ei arvestata uuesti. Säilib programmi nõue tagastada täielik jagamatu komplekt (punkt 2.5), piiramata seaduslikke nõudeid selle osade suhtes. Seaduslikud õigused, pretensioonid ja garantiid jäävad sõltumatuks.

10. Puudustega või kirjeldusele mittevastavad tooted

SureFit 365™ annab täiendava tagastamisvõimaluse. Nõue toote kohta, mis on puudustega, tarnimisel kahjustatud või lepingutingimustele mittevastav, on eraldi küsimus.

Kui toode ei sobi hoolimata pakkumises antud ühemõttelisest kinnitusest selle ühilduvuse kohta teie mudeliga, võib tegemist olla lepingutingimustele mittevastavuse, mitte lihtsalt meelemuutusega. Me ei suuna selliseid juhtumeid automaatselt vabatahtlikule tagastusele ostja kulul.

Võite esitada pretensiooni aadressil **reklamacje@yivo.pl** või sobiva platvormikanali kaudu. Kirjeldage probleemi ja andke ostu leidmiseks vajalik teave. Fotod või mudelitähis võivad hindamisel abiks olla, kuid me ei kehtesta üldist reeglit, mille järgi iga fotodeta nõue tagasi lükatakse.

Müüja seadusjärgset vastutust, vastutust ettevõtjatest ostjate ees ja võimalikku müügigarantiid hinnatakse nende vastavate kohaldatavate aluste järgi. 365-päevane tähtaeg ei lühenda seadusjärgseid tähtaegu ega antud garantii kaitset. SureFit 365™ ei ole garantii, et iga toode sobib tehniliselt igale seadmele.

11. Platvormi kaudu ja piiriüleselt tehtud ostud

Konkreetse ostu või platvormi tingimustest tulenevad soodsamad õigused jäävad kehtima. Programm ei kaota platvormi menetlusi, kuid need menetlused ei saa välistada õigusi, millest ostjat ei saa ilma jätta.

Piiriülese tarbijamüügi korral ei jäta need tingimused tarbijaid ilma lepingu suhtes kohaldatava kohustusliku õiguse kaitsest, sealhulgas vajaduse korral nende hariliku viibimiskoha riigi õigusest. Me ei nõua kõigi tarbijavaidluste lahendamist üksnes YIVO registreeritud aadressi järgi pädevas kohtus.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | **Eesti 113** | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

12. Muudatused, varasemad ostud ja isikuandmed

Programm kehtib alates 9. septembrist 2026. Uus redaktsioon ei piira varasema ostuga omandatud õigusi. Ostu ajal antud soodsamad tingimused või kinnitused jäävad kehtima. Programmi muutmine või lõpetamine ei lühenda juba hõlmatud ostudele antud tagastustähtaega. Varasema jõustumiskuupäeva märkimine ei tähenda, et enne konkreetse lepingu sõlmimist nõutav teave anti sel ajal. Hilisem avaldamine ei kehtesta tagasiulatuvalt tasusid ega piiranguid, millest ostjat nõutaval ajal ei teavitatud.

Töötleme teatega esitatud andmeid ostu tuvastamiseks, tagastuse menetlemiseks, tagasimakse tegemiseks ja õiguslike kohustuste täitmiseks. Täpsem teave on YIVO privaatsuspoliitikas. Tagastamise tingimus ei ole turundusnõusolek.

Vabatahtlik tagastusteate näidis

Saaja: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Kirjavahetuse ja toodete tagastamise aadress: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Teema: Tagastusteade — YIVO SureFit 365™ — tellimuse number, kui teada

Tere!

Käesolevaga teatan allpool loetletud YIVO-lt ostetud toote või toodete tagastamisest. Kui mul on seadusest tulenev õigus lepingust taganeda, on see sõnum avaldus selle õiguse kasutamiseks loetletud toodete suhtes. Muus osas kasutan YIVO SureFit 365™ programmi selle tingimustel.

Nimi / ettevõtte nimi: …
Tellimuse number või muu ostu leidmist võimaldav teave: …
Platvorm või ostukoht, kui teada: …
Tagastatavad tooted ja ühikute arv: …
Toote kättesaamise kuupäev, kui teada: …
E-posti aadress või muu vastamisaadress: …
Lisateave — vabatahtlik: …

Palun kinnitage selle teate kättesaamist ja arveldage tagastus kooskõlas minu õiguste ning kohaldatavate tingimustega.

Selle näidise kasutamine on vabatahtlik. Te ei pea oma otsust põhjendama ega ise õiguslikku alust määrama. Puuduv tellimuse number või täpne kuupäev ei takista teatamist, kui ost on muul viisil tuvastatav. Me ei nõua pelgalt teatamiseks kontonumbrit; kui see on tagasimakseks vajalik, lepime selle eraldi kokku. Pabernäidise kasutamisel võite lisada ostja aadressi, kuupäeva ja allkirja; e-kirjas ei nõuta omakäelist allkirja.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | **Suomi 121** | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

YIVO SureFit 365™ -palautusehdot

365 päivää aikaa ilmoittaa palautuksesta. Myös yritysostot.

YIVO SureFit 365™ on täydentävä, maksuton palautusohjelma suoraan YIVO:lta ostetuille tuotteille. Se ei korvaa lakisääteistä peruuttamisoikeutta, virheellisen tavaran oikeussuojakeinoja eikä kaupallista takuuta. Se ei tarkoita, että tuotetta voi käyttää tavalliseen tapaan 365 päivää ja palauttaa sitten ehdoitta.

Ohjelma voimassa alkaen: 9. syyskuuta 2026
Asiakirjan versio: 1.2 | 15.10.2026
Ostajan määräaika: 365 päivää palautettavan tuotteen vastaanottamisesta.

Ohjelman voimaantulopäivä ei ole kaikkien ostajien palautusajan yhteinen alkamispäivä. Emme laske aikaa laskun, tilauksen tai lähettämisen päivämäärästä. Näiden ehtojen myöhemmät täsmennykset eivät rajoita ostohetkellä annettuja oikeuksia tai edullisempia vakuutuksia.

1. Ohjelman järjestäjä ja yhteystiedot

Ohjelman järjestäjä ja myyjä on **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, verotunniste (NIP): 642-315-75-74, yritysrekisteritunnus (REGON): 383257067, jäljempänä ”YIVO”.

Otamme palautusilmoituksia vastaan osoitteessa **zwroty@yivo.pl**, kirjallisesti toimipaikkamme osoitteessa sekä ostamiseen käytetyn alustan saatavilla olevan palautusmenettelyn kautta. Yhden tavan valitseminen ei sulje pois muita sallittuja ilmoitustapoja. Sinun ei tarvitse käyttää yksinomaan YIVO:n lomaketta. Emme hylkää pätevää ilmoitusta pelkästään siksi, että se on lähetetty toiseen YIVO:n ilmoittamaan yhteysosoitteeseen.

Tuotteiden palautusosoite:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. SureFit 365™ -ohjelmaan kuuluvat ostajat ja ostot

1. Ohjelmaa voivat käyttää kuluttajat ja yritysostajat, mukaan lukien yksityiset elinkeinonharjoittajat ja yhtiöt. Yritykselle osoitettu lasku ei itsessään estä palautusta.
2. Ohjelma kattaa suoraan YIVO:lta ostetut YIVO-merkkiset tuotteet, myös myyntialustojen kautta tehdyt ostot. Tarkista alustalla, että tilauksen myyjä on YIVO Sebastian Zając. YIVO-tuotemerkki tuotteessa tai ilmoituksen otsikossa ei itsessään tarkoita, että myyjä oli YIVO.
3. Riippumattomilta myyjiltä tehdyt ostot eivät kuulu ohjelmaan automaattisesti. Näissä tapauksissa oikeudet myyjää kohtaan ja mahdollinen kaupallinen takuu arvioidaan erikseen.
4. Emme edellytä maksullista jäsenyyttä, tuotteen rekisteröintiä tai palautuksen syyn ilmoittamista.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Voit palauttaa koko ostoksen tai valittuja tuotteita tai kappaleita. Jos ostos oli yksi jakamaton sarja, ohjelman mukainen palautus koskee koko sarjaa. Tämä ei rajoita lakisääteisiä oikeussuojakeinoja, kun yksittäinen osa on sopimuksenvastainen.

3. Lakisääteiset oikeudet ovat ohjelmasta riippumattomia

1. Tavaroiden etäostossa kuluttajalla on yleensä 14 päivää aikaa peruuttaa sopimus syytä ilmoittamatta, jollei lakisääteisistä poikkeuksista muuta johdu. Erityissäännökset voivat määrätä erilaisista tai pidemmistä määräajoista.

2. Asiaankuuluvat lakisääteiset oikeudet koskevat myös luonnollista henkilöä, joka ostaa suoraan liiketoimintaansa varten, kun sopimus ei ole hänen kannaltaan ammatillinen Puolan kuluttajaoikeuslain 7aa artiklassa tarkoitetulla tavalla. Arvonlisäverolasku ei itsessään poista tätä suojaa.

3. Tämän täydentävän ohjelman ehdot, mukaan lukien tuotteen kuntoa koskevat vaatimukset, eivät rajoita lakisääteistä peruuttamista. Jos lakisääteinen oikeus on yhä voimassa, noudatamme lakia, vaikka vastaanottamisesta olisi kulunut yli 14 päivää.

4. Lakisääteisessä peruuttamisessa alkuperäispakkauksen puuttuminen tai tuotteen käyttäminen ei automaattisesti merkitse peruuttamisoikeuden menetystä. Puolan kuluttajaoikeuslain 34 artiklan 4 kohdan mukaisesti voidaan huomioida todellinen arvonalennus, joka johtuu tuotteen ominaisuuksien ja toiminnan toteamiseksi tarpeellisen käsittelyn ylittämisestä. Tämä ei koske tilanteita, joissa YIVO ei antanut laissa vaadittuja peruuttamistietoja. Tarkemmat säännöt ovat kohdassa 9a. Kohdassa 6 kuvattu tiettyjä sinetöityjä tuotteita koskeva poikkeus soveltuu erikseen.

5. Lakisääteisen peruuttamisajan päätyttyä mahdollisuus palauttaa tuote 365. päivään asti perustuu SureFit 365™ -ohjelmaan ja sen ehtoihin. Yritykselle, jolla ei ole lakisääteistä peruuttamisoikeutta, ohjelma voi antaa palautusperusteen tuotteen vastaanottamispäivästä lähtien.

4. Miten 365 päivää lasketaan

1. Sinulla on 365 kalenteripäivää aikaa ilmoittaa SureFit 365™ -palautuksesta siitä, kun sinä tai nimeämäsi muu henkilö kuin rahdinkuljettaja vastaanotitte tuotteen. Vastaanottamispäivää ei lasketa; ensimmäinen päivä on seuraava päivä. Emme määritä päivää automaattisesti lähetyksen tilan, laskun tai pelkän paketin noutopisteeseen toimittamisen perusteella ennen kuin ostaja tai nimetty henkilö noutaa sen.

2. Erikseen toimitettujen tuotteiden ohjelma-aika alkaa kyseisen palautettavan tuotteen vastaanottamisesta. Lakisääteisessä peruuttamisessa noudatamme lain alkamispäiväsääntöjä, myös viimeistä tavaraa, erää tai osaa koskevia sääntöjä.

3. Ohjelman määräajan noudattamiseksi riittää yksiselitteisen palautusilmoituksen lähettäminen ennen sen päättymistä. YIVO:n hyväksyntää ei tarvitse saada eikä pakettia toimittaa varastoon tuon ajan kuluessa.

4. Tuote on lähetettävä takaisin 14 päivän kuluessa ilmoituksesta. Lähettämisen määräaikaa on noudatettu, jos paketti lähetetään ennen sen päättymistä.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Jos määräpäivä on lauantai tai pyhäpäivä, sallimme toimen seuraavana päivänä, joka ei ole lauantai eikä pyhäpäivä. Edullisemmat pakottavat säännökset säilyvät ennallaan.

5. Tuotteen kunto vapaaehtoisessa palautuksessa

Seuraavat vaatimukset koskevat täydentävän ohjelman mukaisia palautuksia; ne eivät rajoita lakisääteistä peruuttamisoikeutta.

1. Saadaksesi ohjelmassa tuotteen koko hinnan takaisin palauta se täydellisenä, ilman toimituksen jälkeen syntyneitä vaurioita tai tarpeellisen tarkastelun ylittäviä käytön jälkiä. Emme veloita ostajalta virheistä tai sopimuksenvastaisuudesta, joista YIVO vastaa.
2. Tarpeelliset ominaisuuksien ja sopivuuden tarkistukset ovat sallittuja. Noudata aina ohjeita ja turvallisuussääntöjä. Sallittu tarkastelu ei itsessään oikeuta palautuksen pienentämiseen.
3. Pienet kunnon muutokset, lika tai puuttuvat osat eivät välttämättä merkitse automaattista palautuksen hylkäämistä ohjelmassa. Jos tuote kuuluu edelleen ohjelman piiriin, hyväksymme palautuksen; kohdan 9a mukaisesti voidaan huomioida vain sallitun tarkastelun ylittävästä käsittelystä aiheutunut todellinen arvonalennus.
4. Ohjelma ei ole vuoden mittainen tavallisen käytön jakso. Se ei kata toimivien tuotteiden palauttamista normaalin käytön jälkeen, kuten puhdistamiseen käytettyjä suodattimia, parranajoon tai ruohonleikkuuseen käytettyjä teriä tai ostajan pysyvästi muuttamia osia. Pienennetyn palautuksen salliminen ei poista näitä ohjelman rajoja. Tällaisen tuotteen hyväksyminen ohjelman ulkopuolella on mahdollista YIVO:n kanssa tehtävällä yksilöllisellä sopimuksella, jossa määritellään hyvitysehdot ja joka tallennetaan esimerkiksi sähköpostitse. Tällaista sopimusta ei saa edellyttää sovellettavan lakisääteisen oikeuden kunnioittamisen sijaan.
5. Tarkista mallitunnus, mitat ja ohjeet ennen peruuttamatonta vaihetta, kuten kertakäyttöisellä liimapinnalla varustetun osan kiinnittämistä. Kaikkien osien sopivuutta ei voi kokeilla niiden kuntoon vaikuttamatta. Pelkkä asentaminen ei kuitenkaan automaattisesti osoita luvatonta käyttöä: ratkaisevia ovat toimen luonne ja kyseinen tuote.
6. Alkuperäispakkaus auttaa turvallisessa palautuksessa ja tuotteen tunnistamisessa, mutta ei yleensä ole palautuksen ehto. Emme peri automaattista maksua tavallisen pakkauksen avaamisesta tai puuttumisesta. Tiettyjen tuotteiden sinettien erityinen merkitys selitetään kohdassa 6.
7. Puuttuva pakkaus, tavallinen käyttö tai vapaaehtoisen ohjelman ehtojen täyttymättä jääminen ei poista oikeussuojakeinoja virheellisen tavaran osalta. Vaatimus arvioidaan siihen sovellettavan lakisääteisen tai kaupallisen takuun perusteen mukaan.

6. Terveyden suojelun tai hygienian vuoksi sinetöidyt tuotteet

1. Lakisääteistä peruuttamisoikeuden poikkeusta voidaan soveltaa tuotteeseen, jos **kaikki** seuraavat ehdot täyttyvät:
   - tuote toimitettiin sinetöidyssä pakkauksessa;
   - pakkaus avattiin toimituksen jälkeen;

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

- avattuna tuote ei sovellu palautettavaksi terveyden suojeluun tai hygieniaan liittyvistä syistä Puolan kuluttajaoikeuslain 38 artiklan 1 kohdan 5 alakohdan mukaisesti.

2. Sovellamme samaa poikkeusta vapaaehtoisessa SureFit 365™ -ohjelmassa. Emme kuitenkaan automaattisesti sulje kaikkia parranajokoneiden tai kuulokkeiden osia palautusoikeuden ulkopuolelle.
3. Ehdot voivat koskea esimerkiksi tiettyjä kuulokkeiden korvasovitteita ja nappikuulokkeiden sovitteita sekä parranajopäitä, teriä ja teräverkkoja. Kussakin tapauksessa ratkaisevat kyseisen tuotteen ominaisuudet, todellinen sinetti sekä terveys- tai hygieniaperusteet.
4. Pelkän kuljetuslaatikon avaaminen ei ole tuotteen sinetöidyn pakkauksen avaamista. Jos tuotetta ei ollut asianmukaisesti sinetöity toimitettaessa tai sinetti oli jo vaurioitunut, pelkkä tuoteryhmään viittaaminen ei oikeuta tämän lakisääteisen poikkeuksen soveltamiseen.
5. Tuotteet, joiden sinetti on ehjä, voidaan palauttaa kyseiseen palautustapaan sovellettavien muiden sääntöjen mukaisesti. Älä riko sinettiä vain ottaaksesi valokuvia ilmoitusta varten.
6. **Hygieniapoikkeus ei poista oikeussuojakeinoja virheellisen tai sopimuksenvastaisen tuotteen osalta.** Arvioimme tällaisen vaatimuksen SureFit 365™ -ohjelmasta riippumatta.

7. Palautuksesta ilmoittaminen ja tuotteen lähettäminen takaisin

1. Lähetä yksiselitteinen palautusilmoitus osoitteeseen **zwroty@yivo.pl**, käytä alustan saatavilla olevaa menettelyä tai ilmoita kirjallisesti. Sinun ei tarvitse viitata tiettyyn säännökseen tai valita oikeudellista perustetta erikseen.
2. Ilmoita ostoksen tunnistamiseksi nimesi tai yrityksesi nimi, yhteystiedot sekä tilausnumero tai muut tiedot, joilla löydämme tapahtuman. Yksilöi palautettava tuote ja kappalemäärä. SKU tai EAN voi auttaa, mutta ei korvaa eikä rajoita muita ostoksen tunnistamistapoja.
3. Emme edellytä alkuperäistä kuittia, RMA-numeroa, päätöksen perustelemista tai yksinomaan lomakkeemme käyttöä. Tapahtuman voi vahvistaa tilausvahvistuksella, laskulla, ostohistorialla tai muulla asianmukaisella näytöllä.
4. Suojaa tuote kuljetusvaurioilta ja lähetä se kohdan 1 palautusosoitteeseen. Suojaa terävät osat niin, etteivät ne vahingoita pakettia käsitteleviä henkilöitä, ja noudata ohjeita ja varoituksia.
5. Säilytä lähettämistodistus. YIVO:n vastausta ei tarvitse odottaa lakisääteisen peruuttamisoikeuden tehokkaaksi käyttämiseksi.
6. Postiennakolla lähetettyjä palautuksia ei vastaanoteta ilman ennakkosopimusta. Myös lähettäminen paikkaan, josta YIVOn pitää noutaa henkilökohtaisesti, edellyttää ennakkosopimusta. Alustan saatavilla olevat ja sovitut palautustavat säilyvät.
7. Jos käytät verkkosivuston viestigeneraattoria tai sähköpostisovelluksen avaavaa painiketta, tarkista laadittu teksti ja lähetä sähköposti itse. Kenttien täyttäminen, tekstin kopioiminen tai sähköpostisovelluksen avaaminen ei lähetä ilmoitusta YIVO:lle eikä täytä määräaikaa. Generaattori on apuväline, ei ainoa ilmoitustapa.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

8. Emme vaadi markkinointisuostumusta, valokuvia, alkuperäistä kuittia tai tilinumeroa pelkän palautusilmoituksen tekemiseen. Jos ostoksen tunnistamiseen tai hyvitykseen tarvittavia tietoja puuttuu, otamme sinuun yhteyttä.

8. Kuka maksaa palautuskuljetuksen

1. Vapaaehtoisessa ohjelmassa ostaja maksaa tuotteen takaisin lähettämisen välittömät kulut, elleivät YIVO tai ostoon sovellettavat alustan ehdot tarjonneet maksutonta palautusta tai muuta edullisempaa sääntöä.
2. Lakisääteisessä peruuttamisessa ostaja maksaa välittömät palautuskulut vain lain sallimissa rajoissa, erityisesti edellyttäen, että velvollisuudesta on tiedotettu asianmukaisesti etukäteen. Puuttuvia tietoja ei voi korjata veloittamalla asiakasta myöhemmin julkaistujen ehtojen perusteella.
3. Nämä säännöt eivät siirrä asiakkaalle kuluja, jotka kuuluvat YIVO:lle perustellun virheellistä tavaraa koskevan vaatimuksen yhteydessä. Vaatimuksen käsittelykulut määräytyvät sovellettavan lain ja mahdollisten edullisempien kaupallisten takuuehtojen mukaisesti.

9. Mitä palautamme ja milloin

1. Ellei kohdan 9b kampanjalaskelmasta muuta johdu: Vapaaehtoisessa ohjelmassa palautamme palautetusta tuotteesta tosiasiallisesti maksetun hinnan huomioiden sille kohdistetun alennuksen ja kohdassa 9a kuvatun perustellun vähennyksen. Tässä menettelyssä emme palauta tilauksen alkuperäisiä toimituskuluja, ellei ostohetkellä annettu edullisempia ehtoja.
2. Lakisääteisessä peruuttamisessa palautamme maksut lain edellyttämässä laajuudessa, mukaan lukien palautettavat alkuperäiset toimituskulut. Jos valittiin kalliimpi toimitustapa kuin YIVO:n tarjoama edullisin tavanomainen tapa, toimituskulujen palautusta rajoitetaan lain mukaisesti. Osittaisessa peruuttamisessa huomioimme peruuttamisen laajuuden ja säilytettyyn tilauksen osaan kohdistuvat toimituskulut; emme sovella automaattista sääntöä ”toimituskuluja ei koskaan palauteta”.
3. Emme peri käsittelymaksua tai maksua pelkästä palautuksen vastaanottamisesta. Tuotehyvitystä voidaan pienentää vain kohdan 9a ja 9b mukaisesti. Emme sovella kiinteää prosenttivähennystä pakkauksen avaamisesta, palautuksesta ilmoittamisesta tai pelkästä ajan kulumisesta.
4. Palautamme maksut ilman aiheetonta viivytystä, viimeistään 14 päivän kuluttua pätevän ilmoituksen vastaanottamisesta. Ellemme ole tarjoutuneet noutamaan tuotetta itse, voimme pidättyä maksamisesta, kunnes saamme tuotteen tai todisteen sen takaisin lähettämisestä sen mukaan, kumpi toteutuu ensin. Vapaaehtoisessa ohjelmassa palautusvelvollisuus koskee sen ehdot täyttäviä palautuksia.
5. Käytämme palautuksessa samaa maksutapaa, ellei ostaja nimenomaisesti suostu toiseen tapaan, josta ei aiheudu lisäkuluja. Postiennakkomaksuissa sovimme palautustavan, esimerkiksi tilisiirron ilmoitetulle tilille. Emme korvaa rahapalautuksia pakollisella lahjakortilla.
6. Yritysostoksissa laadimme tarvittavat korjausasiakirjat. Kirjanpitomenettelyt eivät poista velvollisuutta noudattaa palautuksen määräaikaa.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Jos vapaaehtoisen ohjelman ehdot eivät täyty, perustelemme asian kyseisen tuotteen osalta ja sovimme sen jatkokäsittelystä. Tämä ei johda erillisen virheellistä tavaraa koskevan vaatimuksen käsittelyn epäämiseen.

9a. Tuotteen arvonalennus ja palautettava summa

1. **Käytetty, puutteellinen, likainen tai vaurioitunut tuote voi olla arvoltaan pienempi kuin toimitettaessa. Tämä ei kuitenkaan tarkoita automaattista vähennystä.** Merkitystä on arvonalennuksen syyllä ja todellisella laajuudella, ei pelkästään pakkauksen avaamisella tai tuotteen palauttamisella.

2. **Lakisääteisessä peruuttamisessa** vähennys voi kattaa vain tuotteen ominaisuuksien ja toiminnan toteamiseksi tarpeellisen käsittelyn ylittämisestä aiheutuneen arvonalennuksen. Tavanomaisesta sallitusta tarkastelusta ei veloiteta. Sovellamme Puolan kuluttajaoikeuslain 34 artiklan 4 kohtaa, mukaan lukien tämän vastuun poissulkeminen, jos ostajalle ei annettu vaadittuja peruuttamistietoja. Tämä koskee myös 7aa artiklan nojalla suojattuja oikeutettuja yritysostajia. Sallitun tarkastelun ylittävä käyttö ei itsessään oikeuta pätevän lakisääteisen peruuttamisen hylkäämiseen.

3. **Vapaaehtoisissa palautuksissa** arvonalennus arvioidaan näiden SureFit 365™ -ehtojen mukaisesti, ei laajentamalla lakisääteisiä sääntöjä automaattisesti 365 päivään ja kaikkiin yrityksiin. Se on mahdollinen kohdan 5 mukaisesti hyväksytylle tuotteelle. Se ei laajenna ohjelmaa ehdottomiin palautuksiin normaalin käytön jälkeen eikä korvaa hygieniapoikkeuksen arviointia.

4. Jokainen vähennys määritetään yksilöllisesti ja suhteessa dokumentoituun arvonalennukseen ostajan vastuulle kuuluvista syistä. Huomioimme kunnon toimitettaessa, palautetun tuotteen todellisen kunnon, täydellisyyden, realistisen mahdollisuuden palauttaa kunto ja jäljellä olevan arvon. Summa ei saa ylittää todellista arvonalennusta tai tuotteesta maksettua hintaa.

5. Emme veloita ostajalta virheestä tai sopimuksenvastaisuudesta, josta YIVO vastaa, emmekä pelkästä hintavaihtelusta tai ajan kulumisesta johtuvasta arvon erosta. Tuotteen jälleenmyynti uutena ei ehkä ole mahdollista, mutta tämä ei automaattisesti merkitse koko arvon menettämistä. Perustellut kunnostuskustannukset voivat auttaa menetyksen arvioinnissa; emme laske samaa menetystä kahdesti, esimerkiksi ensin puhdistuskuluina ja sitten jo poistetun lian perusteella.

6. Hyvityksen yhteydessä annamme pysyvällä välineellä, kuten sähköpostitse, tiedot todetusta kunnosta, perusteesta ja laskentatavasta sekä vähennyksen täsmällisestä määrästä. Pyynnöstä toimitamme näytön, kuten valokuvat tai tarkastuksen kuvauksen. Ostaja voi riitauttaa arvion vastaamalla tai ottamalla yhteyttä YIVO:on.

7. Emme vaadi ennakkosuostumusta mielivaltaisiin vähennyksiin, sovella automaattista prosenttirangaistusta tai aseta riidattoman summan oikea-aikaisen maksamisen ehdoksi ostajan hyväksyntää arviollemme. Tuotteen tarkastus ei anna lisäaikaa palautukseen eikä pidennä oikeutta pidättyä siitä yli kohdan 9.4 ja sovellettavan lain. Asianmukaiseen hyvitykseen tarvittavat lausumat annetaan lain mukaisesti; yksipuolinen merkintä ”käytetty tuote” ei korvaa vähennyksen perustetta tai perustelua.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | **Suomi 121** | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

9b. Alennukset, lahjat ja osapalautukset

Nämä säännöt koskevat vain tämän version julkaisemisen jälkeisiä ostoksia, jos kyseiset kampanjaehdot ilmoitettiin ennen ostoa ja ne ovat lain sekä asianomaisen alustan sääntöjen mukaisia. Niitä ei sovelleta takautuvasti, eivätkä ne rajoita ostettaessa myönnettyjä edullisempia oikeuksia tai lupauksia.

Jos ostos ei osapalautuksen jälkeen enää täytä määrä- tai pakettialennuksen ehtoja, laskemme pidettyjen tuotteiden hinnan uudelleen ostohetken rajojen ja hintojen mukaan. Tuotteiden palautus = laskelmaan kuuluvista tuotteista maksettu summa miinus pidettyjen tuotteiden uudelleen laskettu hinta. Emme käytä myöhempiä listahintoja tai vähennä samaa alennusta kahdesti. Myöhemmissä palautuksissa huomioimme jo palautetut summat; tämä ehto yksin ei määrää automaattista lisämaksua.

Esimerkki: 5 kpl à 8 PLN = 40 PLN; alennukseton kappalehinta ostohetkellä oli 10 PLN. Palautettaessa 4 ja pidettäessä 1 palautus on 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, jos kohdan 9b ensimmäisen kappaleen ehdot täyttyvät.

Tuotteen ostoon tai kampanjarajaan sidottu lahja on palautettava, jos osapalautuksen jälkeen sen saamisen ehdot eivät enää täyty. Palauttamatta jätetyn lahjan mahdollisen veloituksen on perustuttava ostohetkellä ilmoitettuihin kampanjaehtoihin ja sovellettavaan lakiin. Ei mielivaltaista maksua tai automaattista rangaistusta.

Kampanjalaskelma on eri asia kuin tuotteen arvonalennukseen perustuva vähennys. Erillinen perusteltu arvonalennusvähennys määräytyy vain kohdan 9a mukaan; samaa menetystä ei lasketa uudelleen. Ohjelman sääntö kokonaisen jakamattoman sarjan palauttamisesta säilyy (kohta 2.5) rajoittamatta lakisääteisiä vaatimuksia sen osista. Lakisääteiset oikeudet, reklamaatiot ja takuut pysyvät riippumattomina.

10. Virheelliset tai kuvauksesta poikkeavat tuotteet

SureFit 365™ tarjoaa täydentävän palautusmahdollisuuden. Virheellistä, toimitettaessa vaurioitunutta tai sopimuksenvastaista tuotetta koskeva vaatimus on erillinen asia.

Jos tuote ei sovi, vaikka ilmoituksessa vakuutettiin yksiselitteisesti sen olevan yhteensopiva mallisi kanssa, kyse voi olla sopimuksenvastaisuudesta eikä pelkästä mielenmuutoksesta. Emme ohjaa tällaisia tapauksia automaattisesti vapaaehtoiseen palautukseen ostajan kustannuksella.

Voit tehdä reklamaation osoitteessa **reklamacje@yivo.pl** tai asianmukaisen alustakanavan kautta. Kuvaile ongelma ja anna tiedot ostoksen löytämiseksi. Valokuvat tai mallitunnus voivat auttaa arviointia, mutta emme aseta yleissääntöä, jonka mukaan kaikki vaatimukset ilman valokuvia hylätään.

Myyjän lakisääteinen vastuu, vastuu yritysostajia kohtaan ja mahdollinen kaupallinen takuu arvioidaan kukin sovellettavan perusteen mukaan. 365 päivän aika ei lyhennä lakisääteisiä määräaikoja tai annetun takuun suojaa. SureFit 365™ ei ole takuu siitä, että jokainen tuote sopii teknisesti jokaiseen laitteeseen.

11. Alustaostot ja rajat ylittävät ostot

Kyseisen ostoksen tai alustan ehdoista johtuvat edullisemmat oikeudet säilyvät ennallaan. Ohjelma ei poista alustan menettelyjä, mutta nämä menettelyt eivät voi sulkea pois oikeuksia, joita ostajalta ei voida evätä.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	**Suomi 121**	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

Rajat ylittävässä kuluttajakaupassa nämä ehdot eivät poista kuluttajilta sopimukseen sovellettavan pakottavan lain suojaa, mukaan lukien tarvittaessa heidän vakinaisen asuinmaansa laki. Emme vaadi kaikkien kuluttajariitojen ratkaisemista yksinomaan YIVO:n rekisteröidyn osoitteen perusteella toimivaltaisessa tuomioistuimessa.

12. Muutokset, aiemmat ostot ja henkilötiedot

Ohjelma on voimassa 9. syyskuuta 2026 alkaen. Uusi tarkistus ei rajoita aiemmalla ostolla saatuja oikeuksia. Ostohetkellä annetut edullisemmat ehdot tai vakuutukset säilyvät ennallaan. Ohjelman muuttaminen tai lopettaminen ei lyhennä jo ohjelmaan kuuluville ostoille annettua palautusaikaa. Aikaisemman voimaantulopäivän ilmoittaminen ei tarkoita, että ennen tietyn sopimuksen tekemistä vaaditut tiedot annettiin tuolloin. Myöhempi julkaiseminen ei ota takautuvasti käyttöön maksuja tai rajoituksia, joista ostajalle ei kerrottu vaadittuna ajankohtana.

Käsittelemme ilmoituksen yhteydessä annettuja tietoja ostoksen tunnistamiseen, palautuksen käsittelyyn, maksun palauttamiseen ja lakisääteisten velvoitteiden täyttämiseen. YIVO:n tietosuojakäytäntö antaa lisätietoja. Palautuksen ehtona ei ole markkinointisuostumus.

Vapaaehtoinen palautusilmoitusmalli

Vastaanottaja: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Kirjeenvaihto- ja palautusosoite: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Aihe: Palautusilmoitus — YIVO SureFit 365™ — tilausnumero, jos tiedossa

Hei,

Ilmoitan täten alla luetellun YIVO:lta ostetun tuotteen tai tuotteiden palautuksesta. Jos minulla on lakisääteinen oikeus peruuttaa sopimus, tämä viesti on ilmoitukseni kyseisen oikeuden käyttämisestä lueteltujen tuotteiden osalta. Muilta osin käytän YIVO SureFit 365™ -ohjelmaa sen ehtojen mukaisesti.

Nimi / yrityksen nimi: …
Tilausnumero tai muut tiedot ostoksen löytämiseksi: …
Alusta tai ostopaikka, jos tiedossa: …
Palautettavat tuotteet ja kappalemäärä: …
Tuotteen vastaanottamispäivä, jos tiedossa: …
Sähköposti- tai muu vastausosoite: …
Lisätiedot — vapaaehtoiset: …

Vahvistakaa tämän ilmoituksen vastaanottaminen ja käsitelkää palautus oikeuksieni sekä sovellettavien ehtojen mukaisesti.

Tämän mallin käyttö on vapaaehtoista. Sinun ei tarvitse perustella päätöstäsi tai tunnistaa oikeudellista perustetta itse. Puuttuva tilausnumero tai tarkka päivämäärä ei estä ilmoitusta, jos ostos voidaan tunnistaa muuten. Emme vaadi tilinumeroa pelkkään ilmoittamiseen; jos sitä tarvitaan maksun palauttamiseen, sovimme siitä erikseen. Paperimalliin voit lisätä ostajan osoitteen, päivämäärän ja allekirjoituksen; sähköpostissa ei vaadita käsinkirjoitettua allekirjoitusta.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | **Ελληνικά 129**
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Όροι επιστροφών YIVO SureFit 365™

365 ημέρες για γνωστοποίηση επιστροφής. Ισχύει και για επαγγελματικές αγορές.

Το YIVO SureFit 365™ είναι ένα πρόσθετο, δωρεάν πρόγραμμα επιστροφών για προϊόντα που αγοράστηκαν απευθείας από τη YIVO. Δεν αντικαθιστά το νόμιμο δικαίωμα υπαναχώρησης, τα δικαιώματα για ελαττωματικά αγαθά ή την εμπορική εγγύηση. Δεν σημαίνει ότι ένα προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται κανονικά για 365 ημέρες και μετά να επιστρέφεται άνευ όρων.

Έναρξη ισχύος προγράμματος: 9 Σεπτεμβρίου 2026
Έκδοση εγγράφου: 1.2 | 15.10.2026
Προθεσμία αγοραστή: 365 ημέρες από την παραλαβή του προϊόντος που επιστρέφεται.

Η ημερομηνία έναρξης του προγράμματος δεν είναι κοινή ημερομηνία έναρξης της προθεσμίας επιστροφής για όλους τους αγοραστές. Δεν υπολογίζουμε την προθεσμία από την ημερομηνία τιμολογίου, παραγγελίας ή αποστολής. Μεταγενέστερες διευκρινίσεις αυτών των όρων δεν περιορίζουν δικαιώματα ή ευνοϊκότερες διαβεβαιώσεις που δόθηκαν κατά την αγορά.

1. Φορέας του προγράμματος και στοιχεία επικοινωνίας

Φορέας του προγράμματος και πωλητής είναι η **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, αριθμός φορολογικού μητρώου (NIP): 642-315-75-74, αριθμός μητρώου επιχείρησης (REGON): 383257067, εφεξής «YIVO».

Δεχόμαστε γνωστοποιήσεις επιστροφής στο **zwroty@yivo.pl**, εγγράφως στην επαγγελματική μας διεύθυνση και μέσω της διαθέσιμης διαδικασίας επιστροφών της πλατφόρμας όπου έγινε η αγορά. Η επιλογή ενός τρόπου δεν αποκλείει άλλους επιτρεπόμενους τρόπους γνωστοποίησης. Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη φόρμα της YIVO. Δεν απορρίπτουμε έγκυρη γνωστοποίηση που στάλθηκε σε άλλη διεύθυνση επικοινωνίας δημοσιευμένη από τη YIVO μόνο επειδή χρησιμοποιήθηκε διαφορετική διεύθυνση.

Διεύθυνση επιστροφής προϊόντων:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Αγοραστές και αγορές που καλύπτει το SureFit 365™

1. Το πρόγραμμα μπορούν να χρησιμοποιούν καταναλωτές και επαγγελματίες αγοραστές, συμπεριλαμβανομένων ατομικών επιχειρήσεων και εταιρειών. Η έκδοση τιμολογίου σε επιχείρηση δεν αποκλείει από μόνη της την επιστροφή.
2. Το πρόγραμμα καλύπτει προϊόντα της μάρκας YIVO που αγοράστηκαν απευθείας από τη YIVO, συμπεριλαμβανομένων αγορών μέσω πλατφορμών πώλησης. Στην πλατφόρμα ελέγξτε ότι ο πωλητής στην παραγγελία είναι η YIVO Sebastian Zając. Η μάρκα YIVO σε προϊόν ή στον τίτλο καταχώρισης δεν σημαίνει από μόνη

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

της ότι πωλητής ήταν η YIVO.

3. Αγορές από ανεξάρτητους πωλητές δεν καλύπτονται αυτόματα. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα δικαιώματα έναντι του πωλητή και τυχόν εμπορική εγγύηση αξιολογούνται χωριστά.
4. Δεν απαιτούμε συνδρομή επί πληρωμή, καταχώριση προϊόντος ή αιτία επιστροφής.
5. Μπορείτε να επιστρέψετε ολόκληρη την αγορά ή επιλεγμένα προϊόντα ή τεμάχια. Εάν αγοράστηκε ένα ενιαίο αδιαίρετο σετ, η επιστροφή βάσει του προγράμματος αφορά ολόκληρο το σετ. Αυτό δεν περιορίζει τα νόμιμα δικαιώματα για έλλειψη συμμόρφωσης μεμονωμένων εξαρτημάτων.

3. Τα νόμιμα δικαιώματα είναι ανεξάρτητα από το πρόγραμμα

1. Κατά την αγορά αγαθών εξ αποστάσεως, ο καταναλωτής έχει γενικά 14 ημέρες για να υπαναχωρήσει από τη σύμβαση χωρίς αιτιολογία, με την επιφύλαξη των νόμιμων εξαιρέσεων. Ειδικές διατάξεις μπορεί να προβλέπουν διαφορετικές ή παρατεταμένες προθεσμίες.
2. Τα σχετικά νόμιμα δικαιώματα ισχύουν και για φυσικό πρόσωπο που αγοράζει άμεσα για την επιχειρηματική του δραστηριότητα, όταν η σύμβαση δεν έχει επαγγελματικό χαρακτήρα για το πρόσωπο αυτό κατά την έννοια του άρθρου 7aa του πολωνικού νόμου περί δικαιωμάτων των καταναλωτών. Το τιμολόγιο ΦΠΑ δεν καταργεί από μόνο του αυτή την προστασία.
3. Οι όροι αυτού του πρόσθετου προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για την κατάσταση του προϊόντος, δεν περιορίζουν τη νόμιμη υπαναχώρηση. Εάν εξακολουθεί να ισχύει νόμιμο δικαίωμα, ακολουθούμε τους νόμιμους κανόνες ακόμη και αν έχουν περάσει περισσότερες από 14 ημέρες από την παραλαβή.
4. Στη νόμιμη υπαναχώρηση, η απουσία αρχικής συσκευασίας ή η χρήση του προϊόντος δεν συνεπάγεται αυτόματη απώλεια του δικαιώματος. Μπορεί να ληφθεί υπόψη η πραγματική μείωση αξίας από χειρισμό πέραν του αναγκαίου για τη διαπίστωση των χαρακτηριστικών και της λειτουργίας του προϊόντος, βάσει του άρθρου 34 παράγραφος 4 του πολωνικού νόμου περί δικαιωμάτων των καταναλωτών. Αυτό δεν ισχύει εάν η YIVO δεν παρείχε την απαιτούμενη από τον νόμο ενημέρωση υπαναχώρησης. Αναλυτικοί κανόνες υπάρχουν στην ενότητα 9a. Η εξαίρεση για ορισμένα σφραγισμένα προϊόντα της ενότητας 6 ισχύει χωριστά.
5. Μετά τη λήξη της νόμιμης προθεσμίας υπαναχώρησης, η δυνατότητα επιστροφής έως την 365η ημέρα απορρέει από το SureFit 365™ και υπόκειται στους όρους του. Για επιχείρηση χωρίς νόμιμο δικαίωμα υπαναχώρησης, το πρόγραμμα μπορεί να παρέχει βάση επιστροφής από την ημέρα παραλαβής του προϊόντος.

4. Πώς υπολογίζονται οι 365 ημέρες

1. Έχετε 365 ημερολογιακές ημέρες για γνωστοποίηση επιστροφής SureFit 365™ από την παραλαβή του προϊόντος από εσάς ή πρόσωπο που ορίζετε, διαφορετικό από τον μεταφορέα. Η ημέρα παραλαβής εξαιρείται· πρώτη ημέρα είναι η επόμενη. Δεν προσδιορίζουμε αυτόματα την ημερομηνία από την κατάσταση αποστολής, ένα τιμολόγιο ή την απλή τοποθέτηση του δέματος σε σημείο παραλαβής πριν το παραλάβει ο αγοραστής ή το ορισμένο πρόσωπο.
2. Για προϊόντα που παραδίδονται χωριστά, η προθεσμία του προγράμματος αρχίζει από την παραλαβή του συγκεκριμένου προϊόντος που επιστρέφεται. Για τη νόμιμη υπαναχώρηση εφαρμόζουμε τους νόμιμους κανόνες

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

έναρξης, συμπεριλαμβανομένων αυτών για το τελευταίο είδος, παρτίδα ή εξάρτημα.

3. Για την τήρηση της προθεσμίας του προγράμματος αρκεί να στείλετε σαφή γνωστοποίηση επιστροφής πριν λήξει. Δεν χρειάζεται να λάβετε έγκριση από τη YIVO ή να παραδώσετε το δέμα στην αποθήκη εντός αυτής της προθεσμίας.
4. Το προϊόν πρέπει να αποσταλεί πίσω εντός των επόμενων 14 ημερών από τη γνωστοποίηση. Η προθεσμία αποστολής τηρείται εάν το δέμα αποσταλεί πριν λήξει.
5. Εάν μια προθεσμία λήγει Σάββατο ή επίσημη αργία, επιτρέπουμε την ενέργεια την επόμενη ημέρα που δεν είναι Σάββατο ή επίσημη αργία. Ευνοϊκότεροι αναγκαστικοί κανόνες δικαίου παραμένουν ανεπηρέαστοι.

5. Κατάσταση προϊόντος για οικειοθελή επιστροφή

Οι ακόλουθες απαιτήσεις αφορούν επιστροφές βάσει του πρόσθετου προγράμματος· δεν περιορίζουν το νόμιμο δικαίωμα υπαναχώρησης.

1. Για να λάβετε ολόκληρη την τιμή του προϊόντος βάσει του προγράμματος, επιστρέψτε το πλήρες, χωρίς ζημιές που προκλήθηκαν μετά την παράδοση και χωρίς ίχνη χρήσης πέραν του αναγκαίου ελέγχου. Δεν χρεώνουμε τον αγοραστή για ελαττώματα ή έλλειψη συμμόρφωσης για τα οποία ευθύνεται η YIVO.
2. Επιτρέπονται οι αναγκαίοι έλεγχοι χαρακτηριστικών και εφαρμογής. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες και τους κανόνες ασφαλείας. Ο επιτρεπόμενος έλεγχος δεν δικαιολογεί από μόνος του μείωση της επιστροφής χρημάτων.
3. Μικρές αλλαγές στην κατάσταση, ρύποι ή ελλείποντα στοιχεία δεν σημαίνουν κατ’ ανάγκη αυτόματη απόρριψη επιστροφής βάσει του προγράμματος. Εάν το προϊόν παραμένει στο πεδίο εφαρμογής του, δεχόμαστε την επιστροφή, με δυνατότητα συνεκτίμησης μόνο της πραγματικής μείωσης αξίας από χειρισμό πέραν του επιτρεπόμενου ελέγχου σύμφωνα με την ενότητα 9a.
4. Το πρόγραμμα δεν αποτελεί περίοδο ενός έτους κανονικής χρήσης του προϊόντος. Δεν καλύπτει την επιστροφή λειτουργικών προϊόντων μετά από κανονική χρήση, όπως φίλτρα που χρησιμοποιήθηκαν για καθαρισμό, λεπίδες για ξύρισμα ή κούρεμα γκαζόν, ή εξαρτήματα που τροποποιήθηκαν μόνιμα από τον αγοραστή. Η δυνατότητα μειωμένης επιστροφής χρημάτων δεν καταργεί αυτούς τους περιορισμούς. Η αποδοχή τέτοιου προϊόντος εκτός του προγράμματος είναι δυνατή με ατομική συμφωνία με τη YIVO που καθορίζει τους όρους διακανονισμού και καταγράφεται, για παράδειγμα, μέσω email. Τέτοια συμφωνία δεν πρέπει να απαιτείται αντί του σεβασμού εφαρμοστέου νόμιμου δικαιώματος.
5. Πριν από μη αναστρέψιμη ενέργεια, όπως η στερέωση εξαρτήματος με αυτοκόλλητη στρώση μίας χρήσης, ελέγξτε την ονομασία μοντέλου, τις διαστάσεις και τις οδηγίες. Δεν μπορεί κάθε εξάρτημα να δοκιμαστεί χωρίς να επηρεαστεί η κατάστασή του. Ωστόσο, η τοποθέτηση και μόνο δεν αποδεικνύει αυτόματα μη επιτρεπόμενη χρήση: σημασία έχουν η φύση της ενέργειας και το συγκεκριμένο προϊόν.
6. Η αρχική συσκευασία βοηθά στην ασφαλή επιστροφή και την αναγνώριση του προϊόντος, αλλά γενικά δεν αποτελεί προϋπόθεση επιστροφής. Δεν χρεώνουμε αυτόματο τέλος για άνοιγμα ή απουσία συνηθισμένης συσκευασίας. Η ειδική σημασία των σφραγίδων σε ορισμένα προϊόντα εξηγείται στην ενότητα 6.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Η απουσία συσκευασίας, η κανονική χρήση ή η αδυναμία εκπλήρωσης των όρων του οικειοθελούς προγράμματος δεν καταργεί τα δικαιώματα για ελαττωματικά αγαθά. Η αξίωση αξιολογείται βάσει του εφαρμοστέου νόμου ή της εμπορικής εγγύησης.

6. Προϊόντα σφραγισμένα για λόγους προστασίας της υγείας ή υγιεινής

1. Η νόμιμη εξαίρεση από το δικαίωμα υπαναχώρησης μπορεί να ισχύει για προϊόν εφόσον πληρούνται **όλες** οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

   • παραδόθηκε σε σφραγισμένη συσκευασία·

   • η συσκευασία ανοίχτηκε μετά την παράδοση·

   • μετά το άνοιγμα, το προϊόν είναι ακατάλληλο για επιστροφή για λόγους προστασίας της υγείας ή υγιεινής, βάσει του άρθρου 38 παράγραφος 1 σημείο 5 του πολωνικού νόμου περί δικαιωμάτων των καταναλωτών.

2. Εφαρμόζουμε την ίδια εξαίρεση στο οικειοθελές πρόγραμμα SureFit 365™. Ωστόσο, δεν θεωρούμε αυτόματα ότι κάθε εξάρτημα ξυριστικής μηχανής ή ακουστικών εξαιρείται από την επιστροφή.

3. Οι προϋποθέσεις μπορεί να αφορούν, για παράδειγμα, ορισμένα ανταλλακτικά άκρα και προσαρτήματα ενδοωτιαίων ακουστικών, καθώς και κεφαλές, λεπίδες και πλέγματα ξυριστικών μηχανών. Σε κάθε περίπτωση έχουν σημασία τα χαρακτηριστικά του συγκεκριμένου προϊόντος, η πραγματική του σφράγιση και οι λόγοι υγείας ή υγιεινής.

4. Το άνοιγμα μόνο του κιβωτίου μεταφοράς δεν αποτελεί άνοιγμα της σφραγισμένης συσκευασίας του προϊόντος. Εάν το προϊόν δεν ήταν κατάλληλα σφραγισμένο κατά την παράδοση ή η σφραγίδα είχε ήδη υποστεί ζημιά, η απλή αναφορά στην κατηγορία του προϊόντος δεν δικαιολογεί την εφαρμογή αυτής της νόμιμης εξαίρεσης.

5. Προϊόντα με άθικτη σφραγίδα μπορούν να επιστραφούν σύμφωνα με τους υπόλοιπους κανόνες που ισχύουν για τον αντίστοιχο τύπο επιστροφής. Μην παραβιάζετε σφραγίδα μόνο για να ετοιμάσετε φωτογραφίες για τη γνωστοποίηση.

6. **Η εξαίρεση υγιεινής δεν αποκλείει δικαιώματα για ελαττωματικό προϊόν ή προϊόν που δεν συμμορφώνεται με τη σύμβαση.** Αξιολογούμε τέτοια αξίωση ανεξάρτητα από το SureFit 365™.

7. Πώς γνωστοποιείτε και αποστέλλετε μια επιστροφή

1. Στείλτε σαφή γνωστοποίηση επιστροφής στο **zwroty@yivo.pl**, χρησιμοποιήστε τη διαθέσιμη διαδικασία της πλατφόρμας ή γνωστοποιήστε εγγράφως. Δεν χρειάζεται να αναφέρετε συγκεκριμένη διάταξη ή να επιλέξετε χωριστά τη νομική βάση.

2. Για την αναγνώριση της αγοράς, δώστε το όνομα ή την επωνυμία σας, στοιχεία επικοινωνίας και αριθμό παραγγελίας ή άλλες πληροφορίες που μας επιτρέπουν να εντοπίσουμε τη συναλλαγή. Προσδιορίστε το προϊόν που επιστρέφετε και τον αριθμό τεμαχίων. Ένας κωδικός SKU ή EAN μπορεί να βοηθήσει, αλλά δεν αντικαθιστά ούτε περιορίζει άλλους τρόπους αναγνώρισης της αγοράς.

3. Δεν απαιτούμε την πρωτότυπη απόδειξη, αριθμό RMA, εξήγηση της απόφασής σας ή αποκλειστική χρήση της φόρμας μας. Επιβεβαίωση παραγγελίας, τιμολόγιο, ιστορικό αγορών ή άλλο κατάλληλο αποδεικτικό μπορεί να επιβεβαιώσει

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

τη συναλλαγή.

4. Προστατέψτε το προϊόν από ζημιά κατά τη μεταφορά και στείλτε το στη διεύθυνση επιστροφής της ενότητας 1. Ασφαλίστε τα αιχμηρά μέρη ώστε να μην τραυματιστούν όσοι χειρίζονται το δέμα, ακολουθώντας τις οδηγίες και προειδοποιήσεις.

5. Κρατήστε αποδεικτικό αποστολής. Δεν χρειάζεται να περιμένετε απάντηση της YIVO για να ασκήσετε έγκυρα το νόμιμο δικαίωμα υπαναχώρησης.

6. Επιστροφές με αντικαταβολή δεν γίνονται δεκτές χωρίς προηγούμενη συμφωνία. Αποστολές σε σημεία που απαιτούν προσωπική παραλαβή από τη YIVO χρειάζονται επίσης προηγούμενη συμφωνία. Διατηρούνται οι διαθέσιμες και συμφωνημένες μέθοδοι επιστροφής της πλατφόρμας.

7. Εάν χρησιμοποιείτε τη δημιουργία μηνύματος του ιστοτόπου ή κουμπί που ανοίγει την εφαρμογή email, ελέγξτε το έτοιμο κείμενο και στείλτε μόνοι σας το email. Η συμπλήρωση πεδίων, η αντιγραφή κειμένου ή το άνοιγμα εφαρμογής email δεν στέλνει γνωστοποίηση στη YIVO και δεν τηρεί την προθεσμία. Το εργαλείο αποτελεί διευκόλυνση, όχι τον μοναδικό τρόπο γνωστοποίησης.

8. Δεν απαιτούμε συγκατάθεση μάρκετινγκ, φωτογραφίες, πρωτότυπη απόδειξη ή αριθμό τραπεζικού λογαριασμού μόνο για τη γνωστοποίηση επιστροφής. Εάν λείπουν πληροφορίες αναγκαίες για την αναγνώριση της αγοράς ή τον διακανονισμό της επιστροφής χρημάτων, θα επικοινωνήσουμε μαζί σας.

8. Ποιος πληρώνει τα έξοδα επιστροφής

1. Στο οικειοθελές πρόγραμμα, ο αγοραστής πληρώνει το άμεσο κόστος αποστολής του προϊόντος πίσω, εκτός εάν η YIVO ή οι όροι της πλατφόρμας που ισχύουν για την αγορά προέβλεπαν δωρεάν επιστροφή ή άλλο ευνοϊκότερο κανόνα.

2. Για τη νόμιμη υπαναχώρηση, ο αγοραστής πληρώνει άμεσα έξοδα επιστροφής μόνο εντός των ορίων του νόμου, ιδίως υπό την προϋπόθεση ορθής προηγούμενης ενημέρωσης για την υποχρέωση αυτή. Η έλλειψη ενημέρωσης δεν διορθώνεται με χρέωση του πελάτη βάσει όρων που δημοσιεύθηκαν αργότερα.

3. Αυτοί οι κανόνες δεν μεταφέρουν στον πελάτη έξοδα που βαρύνουν τη YIVO σε σχέση με βάσιμη αξίωση για ελαττωματικά αγαθά. Τα έξοδα διεκπεραίωσης καθορίζονται βάσει του εφαρμοστέου νόμου και τυχόν ευνοϊκότερων όρων εμπορικής εγγύησης.

9. Τι επιστρέφουμε και πότε

1. Με την επιφύλαξη του υπολογισμού προσφοράς της ενότητας 9b: Για επιστροφή στο οικειοθελές πρόγραμμα, επιστρέφουμε την τιμή που πραγματικά πληρώθηκε για το επιστρεφόμενο προϊόν, λαμβάνοντας υπόψη την έκπτωση που του αναλογεί και τυχόν δικαιολογημένη μείωση της ενότητας 9a. Σε αυτή τη διαδικασία δεν επιστρέφουμε το αρχικό κόστος παράδοσης της παραγγελίας, εκτός εάν δόθηκαν ευνοϊκότεροι όροι κατά την αγορά.

2. Για τη νόμιμη υπαναχώρηση, επιστρέφουμε τις πληρωμές στον βαθμό που απαιτεί ο νόμος, συμπεριλαμβανομένου του οφειλόμενου αρχικού κόστους παράδοσης. Εάν επιλέχθηκε ακριβότερη παράδοση από τη φθηνότερη συνήθη μέθοδο που προσφέρει η YIVO, η επιστροφή εξόδων παράδοσης περιορίζεται όπως ορίζει ο νόμος. Σε μερική

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

υπαναχώρηση λαμβάνουμε υπόψη την έκτασή της και τα έξοδα παράδοσης που αναλογούν στο μέρος της παραγγελίας που διατηρείται· δεν εφαρμόζουμε αυτόματα τον κανόνα «τα έξοδα παράδοσης δεν επιστρέφονται ποτέ».

3. Δεν χρεώνουμε τέλος διεκπεραίωσης ή τέλος μόνο για την αποδοχή επιστροφής. Η επιστροφή της τιμής του προϊόντος μπορεί να μειωθεί μόνο βάσει της ενότητας 9a και 9b. Δεν εφαρμόζουμε σταθερή ποσοστιαία παρακράτηση για άνοιγμα συσκευασίας, γνωστοποίηση επιστροφής ή απλή πάροδο χρόνου.

4. Επιστρέφουμε τις πληρωμές χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, το αργότερο 14 ημέρες από τη λήψη έγκυρης γνωστοποίησης. Εκτός εάν προσφερθήκαμε να παραλάβουμε οι ίδιοι το προϊόν, μπορούμε να παρακρατήσουμε την πληρωμή μέχρι να λάβουμε το προϊόν ή αποδεικτικό της αποστολής του πίσω, όποιο συμβεί πρώτο. Στο οικειοθελές πρόγραμμα, η υποχρέωση επιστροφής χρημάτων αφορά επιστροφές που πληρούν τους όρους του.

5. Χρησιμοποιούμε τον ίδιο τρόπο πληρωμής για την επιστροφή, εκτός εάν ο αγοραστής συμφωνήσει ρητά σε άλλον τρόπο χωρίς πρόσθετο κόστος. Για πληρωμές με αντικαταβολή, συμφωνούμε τον τρόπο επιστροφής, για παράδειγμα μεταφορά σε λογαριασμό που θα δοθεί. Δεν αντικαθιστούμε τη χρηματική επιστροφή με υποχρεωτικό κουπόνι.

6. Για επαγγελματικές αγορές εκδίδουμε τα απαιτούμενα διορθωτικά παραστατικά. Οι λογιστικές διαδικασίες δεν καταργούν την υποχρέωση τήρησης της προθεσμίας επιστροφής χρημάτων.

7. Εάν δεν πληρούνται οι όροι του οικειοθελούς προγράμματος, δίνουμε αιτιολογία σχετική με το συγκεκριμένο προϊόν και συμφωνούμε τι θα γίνει με αυτό στη συνέχεια. Αυτό δεν μας οδηγεί σε άρνηση εξέτασης χωριστής αξίωσης για ελαττωματικά αγαθά.

9a. Μείωση αξίας προϊόντος και ποσό επιστροφής

1. **Ένα χρησιμοποιημένο, ελλιπές, βρώμικο ή κατεστραμμένο προϊόν μπορεί να αξίζει λιγότερο από ό,τι κατά την παράδοση. Αυτό, όμως, δεν σημαίνει αυτόματη παρακράτηση.** Σημασία έχουν η αιτία και η πραγματική έκταση της μείωσης αξίας, όχι απλώς το γεγονός ότι ανοίχτηκε η συσκευασία ή επιστράφηκε το προϊόν.

2. **Για τη νόμιμη υπαναχώρηση**, μείωση μπορεί να καλύπτει μόνο την απώλεια αξίας από χειρισμό πέραν του αναγκαίου για τη διαπίστωση των χαρακτηριστικών και της λειτουργίας του προϊόντος. Ο συνήθης επιτρεπόμενος έλεγχος δεν χρεώνεται. Εφαρμόζουμε το άρθρο 34 παράγραφος 4 του πολωνικού νόμου περί δικαιωμάτων των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένου του αποκλεισμού αυτής της ευθύνης εάν δεν δόθηκε στον αγοραστή η απαιτούμενη ενημέρωση υπαναχώρησης. Αυτό ισχύει και για επιλέξιμους επαγγελματίες αγοραστές που προστατεύονται βάσει του άρθρου 7aa. Η χρήση πέραν του επιτρεπόμενου ελέγχου δεν δικαιολογεί από μόνη της απόρριψη έγκυρης νόμιμης υπαναχώρησης.

3. **Για οικειοθελείς επιστροφές**, η μείωση αξίας αξιολογείται βάσει αυτών των όρων SureFit 365™, όχι με αυτόματη επέκταση των νόμιμων κανόνων σε 365 ημέρες και σε όλες τις επιχειρήσεις. Είναι δυνατή για προϊόν που γίνεται δεκτό βάσει της ενότητας 5. Δεν επεκτείνει το πρόγραμμα σε άνευ όρων επιστροφές μετά από κανονική χρήση ούτε αντικαθιστά την αξιολόγηση της εξαίρεσης υγιεινής.

4. Κάθε μείωση καθορίζεται ατομικά και αναλογικά προς την τεκμηριωμένη μείωση αξίας για λόγους που καταλογίζονται στον αγοραστή. Εξετάζουμε την κατάσταση κατά την παράδοση, την πραγματική κατάσταση του επιστρεφόμενου

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	**Ελληνικά 129**
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

προϊόντος, την πληρότητα, τη ρεαλιστική δυνατότητα αποκατάστασης και την εναπομένουσα αξία του. Το ποσό δεν μπορεί να υπερβαίνει την πραγματική μείωση αξίας ή την τιμή που πληρώθηκε για το συγκεκριμένο προϊόν.

5. Δεν χρεώνουμε τον αγοραστή για ελάττωμα ή έλλειψη συμμόρφωσης για την οποία ευθύνεται η YIVO, ούτε για διαφορά αξίας που οφείλεται αποκλειστικά σε διακυμάνσεις τιμών ή πάροδο χρόνου. Η αδυναμία μεταπώλησης ως καινούργιου δεν σημαίνει αυτόματα πλήρη απώλεια αξίας. Δικαιολογημένα έξοδα αποκατάστασης μπορούν να βοηθήσουν στην εκτίμηση αυτής της απώλειας· δεν υπολογίζουμε την ίδια απώλεια δύο φορές, π.χ. ως κόστος καθαρισμού και ξανά ως ρύπους που έχουν ήδη αφαιρεθεί.

6. Μαζί με τον διακανονισμό παρέχουμε σε σταθερό μέσο, όπως email, πληροφορίες για τη διαπιστωμένη κατάσταση, τη βάση και τη μέθοδο υπολογισμού και το συγκεκριμένο ποσό μείωσης. Κατόπιν αιτήματος παρέχουμε αποδεικτικά, όπως φωτογραφίες ή περιγραφή ελέγχου. Ο αγοραστής μπορεί να αμφισβητήσει την εκτίμηση απαντώντας ή επικοινωνώντας με τη YIVO.

7. Δεν απαιτούμε εκ των προτέρων συγκατάθεση σε αυθαίρετες παρακρατήσεις, δεν εφαρμόζουμε αυτόματη ποσοστιαία ποινή και δεν εξαρτούμε την έγκαιρη καταβολή του μη αμφισβητούμενου ποσού από την αποδοχή της εκτίμησής μας. Ο έλεγχος προϊόντος δεν παρέχει πρόσθετο χρόνο επιστροφής χρημάτων ούτε επεκτείνει το δικαίωμα παρακράτησης πέραν της ενότητας 9.4 και του εφαρμοστέου νόμου. Οι δηλώσεις που απαιτούνται για τον ορθό διακανονισμό παρέχονται σύμφωνα με τον νόμο· μονομερής σημείωση «χρησιμοποιημένο προϊόν» δεν αντικαθιστά τη βάση ή την αιτιολόγηση μείωσης.

9b. Εκπτώσεις, δώρα και μερικές επιστροφές

Αυτοί οι κανόνες ισχύουν μόνο για αγορές μετά τη δημοσίευση αυτής της έκδοσης, εφόσον οι σχετικοί όροι προσφοράς γνωστοποιήθηκαν πριν την αγορά και συμφωνούν με τον νόμο και τους κανόνες της αντίστοιχης πλατφόρμας. Δεν ισχύουν αναδρομικά ούτε περιορίζουν ευνοϊκότερα δικαιώματα ή διαβεβαιώσεις που δόθηκαν στην αγορά.

Αν μετά από μερική επιστροφή η αγορά δεν πληροί πλέον τους όρους έκπτωσης ποσότητας ή συνόλου, επανυπολογίζουμε την τιμή των προϊόντων που κρατήθηκαν με τα όρια και τις τιμές της αγοράς. Επιστροφή για προϊόντα = καταβληθέν ποσό για τα προϊόντα του υπολογισμού μείον επανυπολογισμένη τιμή των κρατημένων προϊόντων. Δεν χρησιμοποιούμε μεταγενέστερες τιμές καταλόγου ούτε αφαιρούμε την ίδια έκπτωση δύο φορές. Σε διαδοχικές επιστροφές λαμβάνουμε υπόψη τα ήδη επιστραφέντα ποσά· η ρήτρα αυτή μόνη δεν επιβάλλει αυτόματη πρόσθετη πληρωμή.

Παράδειγμα: 5 τεμάχια προς 8 PLN = 40 PLN· η τιμή μονάδας χωρίς έκπτωση κατά την αγορά ήταν 10 PLN. Με επιστροφή 4 και διατήρηση 1, η επιστροφή χρημάτων είναι 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, εφόσον πληρούνται οι όροι της πρώτης παραγράφου της ενότητας 9b.

Δώρο που εξαρτάται από αγορά προϊόντος ή όριο προσφοράς επιστρέφεται αν μετά τη μερική επιστροφή δεν πληρούνται οι όροι λήψης του. Τυχόν διακανονισμός μη επιστραφέντος δώρου πρέπει να προκύπτει από τους όρους προσφοράς που γνωστοποιήθηκαν στην αγορά και το ισχύον δίκαιο. Καμία αυθαίρετη χρέωση ή αυτόματη ποινή.

Ο υπολογισμός προσφοράς διαφέρει από μείωση λόγω απώλειας αξίας προϊόντος. Χωριστή δικαιολογημένη μείωση για απώλεια αξίας διέπεται αποκλειστικά από την ενότητα 9a· η ίδια απώλεια δεν υπολογίζεται ξανά. Παραμένει η επιστροφή ολόκληρου αδιαίρετου συνόλου στο πρόγραμμα (ενότητα 2.5), χωρίς περιορισμό νόμιμων αξιώσεων για τα μέρη του. Νόμιμα δικαιώματα, αξιώσεις και εγγυήσεις παραμένουν ανεξάρτητα.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | **Ελληνικά 129**
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

10. Ελαττωματικά προϊόντα ή προϊόντα που δεν αντιστοιχούν στην περιγραφή

Το SureFit 365™ παρέχει πρόσθετη δυνατότητα επιστροφής. Η αξίωση για προϊόν ελαττωματικό, κατεστραμμένο κατά την παράδοση ή μη σύμφωνο με τη σύμβαση αποτελεί χωριστό ζήτημα.

Εάν ένα προϊόν δεν ταιριάζει παρά τη σαφή διαβεβαίωση στην καταχώριση ότι είναι συμβατό με το μοντέλο σας, το ζήτημα μπορεί να αφορά έλλειψη συμμόρφωσης και όχι απλή αλλαγή γνώμης. Δεν κατευθύνουμε αυτόματα αυτές τις περιπτώσεις σε οικειοθελή επιστροφή με έξοδα του αγοραστή.

Μπορείτε να υποβάλετε αξίωση στο **reklamacje@yivo.pl** ή μέσω του κατάλληλου καναλιού της πλατφόρμας. Περιγράψτε το πρόβλημα και δώστε πληροφορίες για τον εντοπισμό της αγοράς. Φωτογραφίες ή η ονομασία μοντέλου μπορούν να βοηθήσουν στην αξιολόγηση, αλλά δεν θεσπίζουμε γενικό κανόνα απόρριψης κάθε αξίωσης χωρίς φωτογραφίες.

Η νόμιμη ευθύνη του πωλητή, η ευθύνη έναντι επαγγελματιών αγοραστών και τυχόν εμπορική εγγύηση αξιολογούνται με βάση τις αντίστοιχες εφαρμοστέες βάσεις τους. Η περίοδος των 365 ημερών δεν συντομεύει νόμιμες προθεσμίες ή προστασία βάσει παρεχόμενης εγγύησης. Το SureFit 365™ δεν εγγυάται ότι κάθε προϊόν ταιριάζει τεχνικά σε κάθε συσκευή.

11. Αγορές σε πλατφόρμες και διασυνοριακές αγορές

Ευνοϊκότερα δικαιώματα που απορρέουν από τους όρους της συγκεκριμένης αγοράς ή πλατφόρμας παραμένουν ανεπηρέαστα. Το πρόγραμμα δεν καταργεί τις διαδικασίες της πλατφόρμας, αλλά αυτές δεν μπορούν να αποκλείουν δικαιώματα που ο αγοραστής δεν μπορεί να στερηθεί.

Στις διασυνοριακές πωλήσεις προς καταναλωτές, αυτοί οι όροι δεν στερούν την προστασία του αναγκαστικού δικαίου που εφαρμόζεται στη σύμβαση, συμπεριλαμβανομένου, όπου ισχύει, του δικαίου της χώρας συνήθους διαμονής τους. Δεν απαιτούμε όλες οι καταναλωτικές διαφορές να επιλύονται αποκλειστικά από το δικαστήριο που είναι αρμόδιο για την καταχωρισμένη διεύθυνση της YIVO.

12. Αλλαγές, προηγούμενες αγορές και προσωπικά δεδομένα

Το πρόγραμμα ισχύει από τις 9 Σεπτεμβρίου 2026. Νέα αναθεώρηση δεν περιορίζει δικαιώματα που αποκτήθηκαν με προηγούμενη αγορά. Ευνοϊκότεροι όροι ή διαβεβαιώσεις που δόθηκαν κατά την αγορά παραμένουν ανεπηρέαστοι. Η αλλαγή ή λήξη του προγράμματος δεν συντομεύει την προθεσμία επιστροφής που χορηγήθηκε σε ήδη καλυπτόμενες αγορές. Η αναφορά προγενέστερης ημερομηνίας ισχύος δεν σημαίνει ότι οι πληροφορίες που απαιτούνταν πριν από τη σύναψη συγκεκριμένης σύμβασης είχαν δοθεί τότε. Μεταγενέστερη δημοσίευση δεν εισάγει αναδρομικά χρεώσεις ή περιορισμούς που δεν γνωστοποιήθηκαν στον αγοραστή όταν απαιτούνταν.

Επεξεργαζόμαστε τα δεδομένα της γνωστοποίησης για την αναγνώριση της αγοράς, τη διαχείριση της επιστροφής, τον διακανονισμό της επιστροφής χρημάτων και την εκπλήρωση νόμιμων υποχρεώσεων. Λεπτομέρειες παρέχει η πολιτική απορρήτου της YIVO. Η επιστροφή δεν εξαρτάται από συγκατάθεση μάρκετινγκ.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | **Ελληνικά 129**
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Προαιρετικό υπόδειγμα γνωστοποίησης επιστροφής

Προς: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Διεύθυνση αλληλογραφίας και επιστροφής προϊόντων: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Θέμα: Γνωστοποίηση επιστροφής — YIVO SureFit 365™ — αριθμός παραγγελίας, εάν είναι γνωστός

Καλημέρα σας,

Με το παρόν γνωστοποιώ την επιστροφή του προϊόντος ή των προϊόντων που αναφέρονται παρακάτω και αγοράστηκαν από τη YIVO. Εάν έχω νόμιμο δικαίωμα υπαναχώρησης από τη σύμβαση, αυτό το μήνυμα αποτελεί δήλωση άσκησής του για τα αναφερόμενα προϊόντα. Κατά τα λοιπά χρησιμοποιώ το πρόγραμμα YIVO SureFit 365™ σύμφωνα με τους όρους του.

Ονοματεπώνυμο / επωνυμία εταιρείας: …
Αριθμός παραγγελίας ή άλλες πληροφορίες για τον εντοπισμό της αγοράς: …
Πλατφόρμα ή τόπος αγοράς, εάν είναι γνωστά: …
Προϊόντα που επιστρέφονται και αριθμός τεμαχίων: …
Ημερομηνία παραλαβής του προϊόντος, εάν είναι γνωστή: …
Email ή άλλη διεύθυνση απάντησης: …
Πρόσθετες πληροφορίες — προαιρετικά: …

Παρακαλώ επιβεβαιώστε την παραλαβή αυτής της γνωστοποίησης και διακανονίστε την επιστροφή σύμφωνα με τα δικαιώματά μου και τους εφαρμοστέους όρους.

Η χρήση αυτού του υποδείγματος είναι προαιρετική. Δεν χρειάζεται να εξηγήσετε την απόφασή σας ή να προσδιορίσετε μόνοι σας τη νομική βάση. Η έλλειψη αριθμού παραγγελίας ή ακριβούς ημερομηνίας δεν εμποδίζει τη γνωστοποίηση εάν η αγορά αναγνωρίζεται με άλλο τρόπο. Δεν απαιτούμε αριθμό λογαριασμού μόνο για τη γνωστοποίηση· εάν χρειαστεί για την επιστροφή χρημάτων, θα τον συμφωνήσουμε χωριστά. Σε έντυπη χρήση του υποδείγματος μπορείτε να προσθέσετε τη διεύθυνση του αγοραστή, ημερομηνία και υπογραφή· ιδιόχειρη υπογραφή δεν απαιτείται σε email.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Coinníollacha um thabhairt ar ais YIVO SureFit 365™

365 lá chun fógra um thabhairt ar ais a thabhairt. Ceannacháin ghnó san áireamh.

Is clár breise saor in aisce um earraí a thabhairt ar ais é YIVO SureFit 365™ do tháirgí a ceannaíodh go díreach ó YIVO. Ní thagann sé in ionad cearta reachtúla tarraingthe siar, leigheasanna i leith earraí lochtacha ná ráthaíochta tráchtála. Ní chiallaíonn sé gur féidir táirge a úsáid ar an ngnáthbhealach ar feadh 365 lá agus ansin é a thabhairt ar ais gan choinníoll.

Dáta tosaithe an chláir: 9 Meán Fómhair 2026
Leagan an doiciméid: 1.2 | 15.10.2026
Spriocdháta an cheannaitheora: 365 lá ón táirge atá á thabhairt ar ais a fháil.

Ní hé dáta tosaithe an chláir an dáta tosaithe céanna do thréimhse um thabhairt ar ais gach ceannaitheora. Ní chomhairimid an tréimhse ó dháta an tsonraisc, dáta an ordaithe ná dáta an tseolta. Ní chuireann soiléirithe níos déanaí ar na coinníollacha seo srian ar chearta ná ar dhearbhuithe níos fabhraí a tugadh tráth an cheannaigh.

1. Oibreoir an chláir agus sonraí teagmhála

Is é oibreoir an chláir agus an díoltóir **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, uimhir aitheantais cánach (NIP): 642-315-75-74, uimhir chláraithe gnó (REGON): 383257067, dá ngairtear “YIVO” thíos.

Glacaimid le fógraí um thabhairt ar ais ag **zwroty@yivo.pl**, i scríbhinn ag ár seoladh gnó, agus tríd an nós imeachta um thabhairt ar ais atá ar fáil ar an ardán ar a ndearnadh an ceannach. Ní chuireann roghnú modha amháin as an áireamh modhanna ceadaithe eile chun fógra a thabhairt. Ní gá foirm YIVO amháin a úsáid. Ní dhiúltaímid d'fhógra éifeachtach a sheoltar chuig seoladh teagmhála eile a chuir YIVO ar fáil ar an gcúis amháin gur úsáideadh seoladh eile.

Seoladh chun táirgí a thabhairt ar ais:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Ceannaitheoirí agus ceannacháin a chumhdaítear le SureFit 365™

1. Féadfaidh tomhaltóirí agus ceannaitheoirí gnó, lena n-áirítear trádálaithe aonair agus cuideachtaí, an clár a úsáid. Ní chuireann sonrasc a eisítear chuig gnó tabhairt ar ais as an áireamh ann féin.
2. Cumhdaíonn an clár táirgí de bhranda YIVO a ceannaíodh go díreach ó YIVO, lena n-áirítear ceannacháin trí ardáin díolacháin. Ar ardán, seiceáil gurb é YIVO Sebastian Zając an díoltóir san ordú. Ní chiallaíonn branda YIVO ar tháirge nó i dteideal liostála ann féin gurbh é YIVO an díoltóir.
3. Ní chumhdaítear ceannacháin ó dhíoltóirí neamhspleácha go huathoibríoch. Sna cásanna sin, déantar cearta in aghaidh an díoltóra agus aon ráthaíocht tráchtála a mheas ar leithligh.
4. Ní éilímid ballraíocht íoctha, clárú táirge ná cúis leis an táirge a thabhairt ar ais.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Féadfaidh tú an ceannach iomlán nó táirgí nó aonaid roghnaithe a thabhairt ar ais. Más sraith aonair dhoroinnte a ceannaíodh, baineann tabhairt ar ais faoin gclár leis an tsraith iomlán. Ní chuireann sé sin srian ar leigheasanna reachtúla i leith easpa comhréireachta a bhaineann le comhpháirteanna aonair.

3. Tá cearta reachtúla neamhspleách ar an gclár

1. Agus earraí á gceannach go cianda aige, bíonn 14 lá de ghnáth ag tomhaltóir chun tarraingt siar ón gconradh gan cúis a thabhairt, faoi réir eisceachtaí reachtúla. Féadfaidh forálacha sonracha tréimhsí difriúla nó sínte a sholáthar.

2. Baineann cearta reachtúla ábhartha freisin le duine nádúrtha a cheannaíonn go díreach dá ghnó i gcás nach bhfuil an conradh de chineál gairmiúil don duine sin de réir bhrí Airteagal 7aa d'Acht na Polainne um Chearta Tomhaltóirí. Ní chuireann sonrasc CBL deireadh leis an gcosaint sin ann féin.

3. Ní chuireann coinníollacha an chláir bhreise seo, lena n-áirítear ceanglais maidir le riocht an táirge, srian ar tharraingt siar reachtúil. Má tá ceart reachtúil fós i bhfeidhm, leanaimid na rialacha reachtúla fiú má tá níos mó ná 14 lá caite ó fuarthas an táirge.

4. I gcás tarraingt siar reachtúil, ní chiallaíonn easpa an phacáistithe bhunaidh nó úsáid an táirge go gcaillfear an ceart tarraingthe siar go huathoibríoch. Féadfar laghdú iarbhír ar luach a eascraíonn as láimhseáil thar a bhfuil riachtanach chun saintréithe agus feidhmiú an táirge a dheimhniú a chur san áireamh faoi Airteagal 34(4) d'Acht na Polainne um Chearta Tomhaltóirí. Ní bhaineann sé sin le cás nár sholáthair YIVO an fhaisnéis faoin tarraingt siar a éilítear faoin dlí. Tá rialacha mionsonraithe i roinn 9a. Tá feidhm ar leith ag an eisceacht maidir le táirgí séalaithe áirithe a thuairiscítear i roinn 6.

5. Tar éis dheireadh na tréimhse reachtúla tarraingthe siar, eascraíonn an deis táirge a thabhairt ar ais go dtí lá 365 as SureFit 365™ agus tá sí faoi réir choinníollacha an chláir seo. Do ghnó gan cheart reachtúil tarraingthe siar, féadfaidh an clár bonn a sholáthar le táirge a thabhairt ar ais ón lá a fhaightear an táirge.

4. Conas a chomhairtear na 365 lá

1. Tá 365 lá féilire agat chun fógra um thabhairt ar ais SureFit 365™ a thabhairt ón táirge a fháil duit féin nó do dhuine a ainmníonn tú nach é an t-iompróir é. Ní áirítear lá an fhaighte; is é an lá dár gcionn an chéad lá. Ní chinnimid an dáta go huathoibríoch ó stádas seolta, ó shonrasc ná ó dháileacht a chur ag pointe bailiúcháin sula mbailíonn an ceannaitheoir nó an duine ainmnithe í.

2. I gcás táirgí a sheachadtar ar leithligh, tosaíonn tréimhse an chláir nuair a fhaightear an táirge ar leith atá á thabhairt ar ais. I gcás tarraingt siar reachtúil, cuirimid na rialacha reachtúla maidir leis an dáta tosaithe i bhfeidhm, lena n-áirítear na rialacha faoin earra, baisc nó comhpháirt deiridh.

3. Chun spriocdháta an chláir a chomhlíonadh, is leor fógra um thabhairt ar ais soiléir gan athbhrí a sheoladh sula dtéann sé in éag. Ní gá cead YIVO a fháil ná an dáileacht a sheachadadh chuig an stóras laistigh den tréimhse sin.

4. Ní mór an táirge a sheoladh ar ais laistigh de na 14 lá tar éis an fhógra. Comhlíontar an spriocdháta seolta má sheoltar an dáileacht sula dtéann sé in éag.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Má thiteann spriocdháta ar an Satharn nó ar lá saoire poiblí, ceadaímid an gníomh an chéad lá eile nach Satharn ná lá saoire poiblí é. Ní dhéantar difear do rialacha éigeantacha dlí níos fabhraí.

5. Riocht an táirge le haghaidh tabhairt ar ais dheonach

Baineann na ceanglais seo a leanas le táirgí a thabhairt ar ais faoin gclár breise; ní chuireann siad srian ar an gceart reachtúil tarraingthe siar.

1. Chun praghas iomlán an táirge a fháil faoin gclár, tabhair ar ais ina iomláine é, gan damáiste a tharla tar éis seachadta agus gan chomharthaí úsáide thar iniúchadh riachtanach. Ní ghearraimid ar an gceannaitheoir as lochtanna nó easpa comhréireachta a bhfuil YIVO freagrach astu.
2. Ceadaítear seiceálacha riachtanacha ar shaintréithe agus ar oiriúnacht. Lean na treoracha agus na rialacha sábháilteachta i gcónaí. Ní thugann iniúchadh ceadaithe bonn ann féin chun an aisíocaíocht a laghdú.
3. Ní gá go gciallódh mionathruithe sa riocht, salachar nó earraí ar iarraidh diúltú uathoibríoch do thabhairt ar ais faoin gclár. Má fhanann an táirge laistigh de raon feidhme an chláir, glacaimid leis an táirge ar ais, agus ní fhéadfar ach laghdú iarbhír ar luach de bharr láimhseála thar iniúchadh ceadaithe a chur san áireamh faoi roinn 9a.
4. Ní tréimhse bliana de ghnáthúsáid táirge é an clár. Ní chumhdaíonn sé táirgí feidhmiúla a thabhairt ar ais tar éis gnáthúsáide, mar shampla scagairí a úsáideadh le haghaidh glantacháin, lanna a úsáideadh le haghaidh bearrtha nó bainte féir, nó páirteanna a mhodhnaigh an ceannaitheoir go buan. Ní bhaineann cead aisíocaíochta laghdaithe na teorainneacha sin den chlár. Is féidir glacadh le táirge den sórt sin lasmuigh den chlár trí chomhaontú aonair le YIVO a shonraíonn na téarmaí socraíochta agus a thaifeadtar, mar shampla, trí ríomhphost. Ní ceadmhach comhaontú den sórt sin a éileamh in ionad ceart reachtúil infheidhme a urramú.
5. Sula nglacfaidh tú céim dho-aisiompaithe, mar shampla páirt a cheangal le ciseal greamaitheach aonúsáide, seiceáil ainmniú an mhúnla, na toisí agus na treoracha. Ní féidir gach páirt a thriail le haghaidh oiriúnachta gan cur isteach ar a riocht. Mar sin féin, ní chruthaíonn feistiú amháin úsáid neamhúdaraithe go huathoibríoch: braitheann sé ar chineál an ghnímh agus ar an táirge ar leith.
6. Cuidíonn an pacáistiú bunaidh leis an táirge a thabhairt ar ais go sábháilte agus le sainaithint an táirge, ach ní coinníoll um thabhairt ar ais é de ghnáth. Ní ghearraimid táille uathoibríoch as gnáthphacáistiú a oscailt nó a bheith ar iarraidh. Mínítear tábhacht speisialta na séalaí ar tháirgí áirithe i roinn 6.
7. Ní bhaineann pacáistiú ar iarraidh, gnáthúsáid ná neamhábaltacht coinníollacha an chláir dheonaigh a chomhlíonadh cearta chun leigheasanna i leith earraí lochtacha. Déantar éileamh a mheas ar a bhonn reachtúil nó ráthaíochta tráchtála infheidhme.

6. Táirgí séalaithe ar chúiseanna cosanta sláinte nó sláinteachais

1. Féadfaidh an eisceacht reachtúil ón gceart tarraingthe siar a bheith infheidhme maidir le táirge má chomhlíontar **gach ceann** de na coinníollacha seo a leanas:

   • seachadadh i bpacáistiú séalaithe é;

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

- osclaíodh an pacáistiú tar éis seachadta;
- tar éis a oscailte, níl an táirge oiriúnach lena thabhairt ar ais ar chúiseanna cosanta sláinte nó sláinteachais, faoi Airteagal 38(1)(5) d'Acht na Polainne um Chearta Tomhaltóirí.

2. Cuirimid an eisceacht chéanna i bhfeidhm sa chlár deonach SureFit 365™. Mar sin féin, ní mheasaimid go huathoibríoch go bhfuil gach páirt do mheaisín bearrtha nó do chluasáin eisiata ó thabhairt ar ais.
3. Féadfaidh na coinníollacha sin baint, mar shampla, le barráin chluaise agus feistis cluasán ionchluasach áirithe, agus le cinn, lanna agus scragaill bearrtha. I ngach cás, is iad saintréithe an táirge ar leith, a shéala iarbhír agus na cúiseanna sláinte nó sláinteachais atá tábhachtach.
4. Ní hionann an bosca loingseoireachta amháin a oscailt agus pacáistiú séalaithe an táirge a oscailt. Mura raibh an táirge séalaithe go cuí tráth seachadta nó má bhí damáiste déanta don séala cheana féin, ní leor tagairt do chatagóir an táirge chun an eisceacht reachtúil seo a chur i bhfeidhm.
5. Féadfar táirgí a bhfuil séala slán orthu a thabhairt ar ais faoi na rialacha eile a bhaineann leis an gcineál ábhartha tabhartha ar ais. Ná bris séala chun grianghraif a ullmhú d'fhógra amháin.
6. **Ní eisiann an eisceacht sláinteachais cearta chun leigheasanna i leith táirge lochtaigh nó táirge nach gcomhlíonann an conradh.** Déanaimid éileamh den sórt sin a mheas go neamhspleách ar SureFit 365™.

7. Conas fógra um thabhairt ar ais a thabhairt agus an táirge a sheoladh ar ais

1. Seol fógra um thabhairt ar ais soiléir gan athbhrí chuig **zwroty@yivo.pl**, úsáid nós imeachta an ardáin atá ar fáil nó tabhair fógra i scríbhinn. Ní gá foráil ar leith a lua ná an bonn dlí a roghnú ar leithligh.
2. Chun an ceannach a aithint, tabhair d'ainm nó ainm na cuideachta, sonraí teagmhála agus uimhir an ordaithe nó faisnéis eile lenar féidir linn an t-idirbheart a aimsiú. Sonraigh an táirge atá á thabhairt ar ais agus líon na n-aonad. Is féidir le SKU nó EAN cabhrú, ach ní thagann sé in ionad modhanna eile chun an ceannach a aithint ná ní chuireann sé srian orthu.
3. Ní éilímid admháil bhunaidh, uimhir RMA, míniú ar do chinneadh ná úsáid ár bhfoirme amháin. Féadfaidh deimhniú ordaithe, sonrasc, stair ceannacháin nó fianaise iomchuí eile an t-idirbheart a dheimhniú.
4. Cosain an táirge ar dhamáiste le linn iompair agus seol é chuig an seoladh i roinn 1 chun táirgí a thabhairt ar ais. Daingnigh páirteanna géara chun gortú dóibh siúd a láimhseálann an dáileacht a chosc, de réir na dtreoracha agus na rabhadh.
5. Coinnigh cruthúnas seolta. Ní gá fanacht le freagra YIVO chun ceart reachtúil tarraingthe siar a fheidhmiú go héifeachtach.
6. Ní ghlactar le tuairisceáin a sheoltar le hairgead ar sheachadadh gan comhaontú roimh ré. Teastaíonn comhaontú roimh ré freisin do sheoladh chuig pointí ina gcaithfidh YIVO bailiú go pearsanta. Coinnítear modhanna fillte atá ar fáil agus comhaontaithe ar an ardán.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Má úsáideann tú gineadóir teachtaireachtaí an tsuímh gréasáin nó cnaipe a osclaíonn d'fheidhmchlár ríomhphoist, seiceáil an téacs ullmhaithe agus seol an ríomhphost tú féin. Ní sheolann líonadh réimsí, cóipeáil téacs ná oscailt feidhmchláir ríomhphoist fógra chuig YIVO agus ní chomhlíonann siad an spriocdháta. Is áis é an gineadóir, ní hé an t-aon bhealach chun fógra a thabhairt é.

8. Ní éilímid toiliú margaíochta, grianghraif, admháil bhunaidh ná uimhir chuntais bainc chun fógra um thabhairt ar ais a thabhairt amháin. Má tá faisnéis riachtanach chun an ceannach a aithint nó an aisíocaíocht a shocrú ar iarraidh, déanfaimid teagmháil leat.

8. Cé a íocann as an seoladh ar ais

1. Faoin gclár deonach, íocann an ceannaitheoir an costas díreach a bhaineann leis an táirge a sheoladh ar ais mura ndearna YIVO nó coinníollacha an ardáin a bhaineann leis an gceannach foráil do sheoladh ar ais saor in aisce nó do riail níos fabhraí eile.

2. I gcás tarraingt siar reachtúil, ní íocann an ceannaitheoir costais dhíreacha seolta ar ais ach laistigh de theorainneacha an dlí, go háirithe faoi réir réamhfhaisnéis chuí faoin oibleagáid sin. Ní féidir easpa faisnéise a leigheas trí mhuirear a ghearradh ar an gcustaiméir faoi choinníollacha a foilsíodh níos déanaí.

3. Ní aistríonn na rialacha seo chuig an gcustaiméir costais atá ar YIVO i ndáil le héileamh bailí ar earraí lochtacha. Cinntear costais láimhseála éileamh faoin dlí infheidhme agus faoi aon téarmaí ráthaíochta tráchtála níos fabhraí.

9. Cad a aisíocaimid agus cathain

1. Faoi réir an ríomha promóisin i bpointe 9b: I gcás táirge a thabhairt ar ais faoin gclár deonach, aisíocaimid an praghas a íocadh iarbhír as an táirge a tugadh ar ais, ag cur san áireamh an lascaine a leithdháileadh air agus aon laghdú cuí a thuairiscítear i roinn 9a. Faoin nós imeachta seo, ní aisíocaimid bunchostas seachadta an ordaithe mura soláthraíodh coinníollacha níos fabhraí tráth an cheannaigh.

2. I gcás tarraingt siar reachtúil, aisíocaimid íocaíochtaí a mhéid a éilíonn an dlí, lena n-áirítear an bunchostas seachadta atá dlite. Má roghnaíodh rogha seachadta níos costasaí ná an gnáthmhodh is saoire a thairg YIVO, teorannaítear aisíoc an tseachadta de réir an dlí. I gcás tarraingt siar pháirteach, cuirimid san áireamh raon na tarraingthe siar agus na costais seachadta is inchurtha i leith na coda den ordú a coinníodh; ní chuirimid riail uathoibríoch “ní aisíoctar seachadadh riamh” i bhfeidhm.

3. Ní ghearraimid táille láimhseála ná táille as glacadh le táirge ar ais amháin. Ní fhéadfar aisíocaíocht an táirge a laghdú ach faoi roinn 9a agus 9b. Ní chuirimid céatadán seasta asbhainte i bhfeidhm as pacáistiú a oscailt, fógra um thabhairt ar ais a thabhairt nó imeacht ama amháin.

4. Aisíocaimid íocaíochtaí gan mhoill mhíchuí, tráth nach déanaí ná 14 lá tar éis fógra éifeachtach a fháil. Mura dtairgíomar an táirge a bhailiú muid féin, féadfaimid íocaíocht a choinneáil siar go dtí go bhfaighimid an táirge nó fianaise gur seoladh ar ais é, cibé acu a tharlaíonn ar dtús. Faoin gclár deonach, baineann an oibleagáid aisíocaíochta le táirgí a thugtar ar ais agus a chomhlíonann a choinníollacha.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Úsáidimid an modh íocaíochta céanna don aisíocaíocht mura n-aontaíonn an ceannaitheoir go sainráite le modh eile nach mbaineann costais bhreise leis. I gcás íocaíochtaí ar sheachadadh, comhaontaímid an modh aisíocaíochta, mar shampla aistriú chuig cuntas a tugadh dúinn. Ní chuirimid dearbhán éigeantach in ionad aisíocaíochtaí airgid.
6. I gcás ceannacháin ghnó, eisímid na doiciméid cheartúcháin riachtanacha. Ní chuireann nósanna imeachta cuntasaíochta deireadh leis an oibleagáid an spriocdháta aisíocaíochta a chomhlíonadh.
7. Mura gcomhlíontar coinníollacha an chláir dheonaigh, tugaimid cúiseanna a bhaineann leis an táirge ar leith agus comhaontaímid cad a tharlóidh dó ina dhiaidh sin. Ní fhágann sé sin go ndiúltaímid d'éileamh ar leith i leith earraí lochtacha a bhreithniú.

9a. Laghdú ar luach an táirge agus méid na haisíocaíochta

1. **D'fhéadfadh táirge úsáidte, neamhiomlán, salach nó damáistithe a bheith níos lú luacha ná mar a bhí sé tráth seachadta. Ní chiallaíonn sé sin, áfach, asbhaint uathoibríoch.** Is í cúis agus méid iarbhír an laghdaithe ar luach atá tábhachtach, ní hamháin gur osclaíodh an pacáistiú nó gur seoladh an táirge ar ais.
2. **I gcás tarraingt siar reachtúil**, ní fhéadfaidh laghdú ach an caillteanas luacha a eascraíonn as láimhseáil thar a bhfuil riachtanach chun saintréithe agus feidhmiú an táirge a dheimhniú a chumhdach. Ní ghearrtar táille as gnáthiniúchadh ceadaithe. Cuirimid Airteagal 34(4) d'Acht na Polainne um Chearta Tomhaltóirí i bhfeidhm, lena n-áirítear eisiamh na dliteanais seo mura tugadh an fhaisnéis riachtanach maidir le tarraingt siar don cheannaitheoir. Baineann sé sin freisin le ceannaitheoirí gnó incháilithe a chosnaítear faoi Airteagal 7aa. Ní thugann úsáid thar iniúchadh ceadaithe bonn ann féin chun diúltú do tharraingt siar reachtúil éifeachtach.
3. **I gcás tabhairt ar ais dheonach**, déantar laghdú ar luach a mheas faoi na coinníollacha SureFit 365™ seo, agus ní trí rialacha reachtúla a shíneadh go huathoibríoch chuig 365 lá agus gach gnó. Tá sé indéanta maidir le táirge a nglactar leis faoi roinn 5. Ní leathnaíonn sé an clár chun táirgí a thabhairt ar ais gan choinníoll tar éis gnáthúsáide ná ní thagann sé in ionad mheasúnú na heisceachta sláinteachais.
4. Cinntear aon laghdú ina aonar agus i gcomhréir leis an laghdú doiciméadaithe ar luach ar chúiseanna is inchurtha i leith an cheannaitheora. Breithnímid riocht an táirge tráth seachadta, riocht iarbhír an táirge a tugadh ar ais, a iomláine, an fhéidearthacht réadúil a riocht a athbhunú agus a luach fágtha. Ní féidir leis an méid dul thar an laghdú iarbhír ar luach ná an praghas a íocadh as an táirge sin.
5. Ní ghearraimid ar an gceannaitheoir as locht nó easpa comhréireachta a bhfuil YIVO freagrach as, ná as difríocht luacha de bharr luaineachtaí praghais nó imeacht ama amháin. Ní chiallaíonn neamhábaltacht táirge a athdhíol mar earra nua caillteanas iomlán luacha go huathoibríoch. Féadfaidh aon chostais athchóirithe a bhfuil bonn cuí leo cabhrú leis an gcaillteanas sin a mheas; ní chomhairimid an caillteanas céanna faoi dhó, mar shampla uair amháin mar chostais ghlantacháin agus arís mar shalachar atá bainte cheana féin.
6. Leis an tsocraíocht, soláthraímid faisnéis ar mheán marthanach, amhail ríomhphost, faoin riocht a aimsíodh, faoin mbonn agus faoin modh ríofa, agus faoi mhéid sonrach an laghdaithe. Arna iarraidh sin, soláthraímid fianaise thacaíochta, amhail grianghraif nó tuairisc ar an iniúchadh. Féadfaidh an ceannaitheoir cur i gcoinne an mheasúnaithe trí fhreagra a thabhairt nó trí theagmháil a dhéanamh le YIVO.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Ní éilímid toiliú roimh ré le hasbhaintí treallacha, ní chuirimid pionós uathoibríoch céatadáin i bhfeidhm ná ní chuirimid íocaíocht thráthúil na suime nach bhfuil faoi dhíospóid faoi choinníoll go nglacann an ceannaitheoir lenár measúnú. Ní thugann iniúchadh táirge am breise d'aisíocaíocht ná ní shíneann sé an ceart í a choinneáil siar thar roinn 9.4 agus an dlí infheidhme. Soláthraítear ráitis atá riachtanach do shocraíocht chuí de réir an dlí; ní thagann nóta aontaobhach a deir “táirge úsáidte” in ionad boinn ná réasúnaithe le haghaidh laghdaithe.

9b. Lascainí, bronntanais agus páirt-tuairisceáin

Ní bhaineann na rialacha seo ach le ceannacháin tar éis fhoilsiú an leagain seo, má cuireadh na coinníollacha promóisin ábhartha ar fáil roimh cheannach agus má chomhlíonann siad an dlí agus rialacha an ardáin ábhartha. Níl siad cúlghabhálach agus ní shrianann siad cearta ná dearbhuithe níos fabhraí a tugadh tráth an cheannaigh.

Mura gcáilíonn an ceannach a thuilleadh do lascaine cainníochta nó beartáin tar éis páirt-tuairisceáin, athríomhaimid praghas na dtáirgí coinnithe de réir na dtairseach agus na bpraghsanna a bhí i bhfeidhm tráth an cheannaigh. Aisíocaíocht táirgí = an méid a íocadh as na táirgí sa ríomh lúide praghas athríofa na dtáirgí coinnithe. Ní úsáidimid praghsanna catalóige níos déanaí ná ní asbhainimid an lascaine chéanna faoi dhó. Le tuairisceáin ina dhiaidh sin, cuirtear suimeanna a aisíocadh cheana san áireamh; ní fhorchuireann an clásal seo leis féin íocaíocht bhreise uathoibríoch.

Sampla: 5 aonad ar 8 PLN = 40 PLN; ba é 10 PLN an praghas aonaid gan lascaine tráth an cheannaigh. Má fhilltear 4 agus má choinnítear 1, is é 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN an aisíocaíocht, má chomhlíontar coinníollacha chéad mhír phointe 9b.

Ní mór bronntanas atá coinníollach ar tháirge a cheannach nó tairseach promóisin a bhaint amach a thabhairt ar ais mura gcomhlíontar a choinníollacha a thuilleadh tar éis páirt-tuairisceáin. Caithfidh aon socrú maidir le bronntanas nár tugadh ar ais teacht as na coinníollacha promóisin a cuireadh ar fáil tráth an cheannaigh agus an dlí is infheidhme. Gan táille threallach ná pionós uathoibríoch.

Tá ríomh an phromóisin ar leithligh ó laghdú de bharr luach laghdaithe an táirge. Tá laghdú leithleach a bhfuil údar leis de bharr caillteanas luacha faoi phointe 9a amháin; ní áirítear an caillteanas céanna arís. Coinnítear riail an chláir maidir le tacar iomlán doroinnte a thabhairt ar ais (pointe 2.5), gan éilimh reachtúla ar a chomhpháirteanna a shrianadh. Fanann cearta reachtúla, gearáin agus ráthaíochtaí neamhspleách.

10. Táirgí lochtacha nó táirgí nach dtagann leis an tuairisc

Soláthraíonn SureFit 365™ deis bhreise chun táirge a thabhairt ar ais. Is ábhar ar leith é éileamh a bhaineann le táirge atá lochtach, damáistithe tráth seachadta nó nach gcomhlíonann an conradh.

Mura n-oireann táirge d'ainneoin dearbhú soiléir gan athbhrí sa liostáil go bhfuil sé comhoiriúnach le do mhúnla, féadfaidh an t-ábhar a bheith ina easpa comhréireachta seachas athrú intinne simplí. Ní threoraímid cásanna den sórt sin go huathoibríoch chun an táirge a thabhairt ar ais go deonach ar chostas an cheannaitheora.

Féadfaidh tú éileamh a chur isteach ag **reklamacje@yivo.pl** nó trí chainéal cuí an ardáin. Déan cur síos ar an bhfadhb agus tabhair faisnéis chun an ceannach a aimsiú. Is féidir le grianghraif nó ainmniú an mhúnla cabhrú leis an measúnú, ach ní leagaimid síos riail ghinearálta lena ndiúltaítear do gach éileamh gan ghrianghraif.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Déantar dliteanas reachtúil an díoltóra, dliteanas i leith ceannaitheoirí gnó agus aon ráthaíocht tráchtála a mheas ar a mboinn infheidhme faoi seach. Ní ghiorraíonn an tréimhse 365 lá tréimhsí reachtúla ná cosaint faoi ráthaíocht a soláthraíodh. Ní ráthaíocht é SureFit 365™ go n-oireann gach táirge go teicniúil do gach gléas.

11. Ceannacháin ar ardáin agus ceannacháin trasteorann

Ní dhéantar difear do chearta níos fabhraí a eascraíonn as coinníollacha an cheannaigh nó an ardáin ar leith. Ní chuireann an clár deireadh le nósanna imeachta ardáin, ach ní féidir leis na nósanna imeachta sin cearta nach féidir a bhaint den cheannaitheoir a eisiamh.

I gcás díolacháin tomhaltóirí trasteorann, ní bhaineann na coinníollacha seo de thomhaltóirí an chosaint faoin dlí éigeantach is infheidhme maidir leis an gconradh, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, dlí thír a ngnáthchónaithe. Ní éilímid go réiteofaí gach díospóid tomhaltóra go heisiach sa chúirt a bhfuil dlínse aici thar sheoladh cláraithe YIVO.

12. Athruithe, ceannacháin roimhe seo agus sonraí pearsanta

Tá an clár i bhfeidhm ón 9 Meán Fómhair 2026. Ní chuireann athbhreithniú nua srian ar chearta a fuarthas le ceannach roimhe seo. Ní dhéantar difear do choinníollacha nó dearbhuithe níos fabhraí a tugadh tráth an cheannaigh. Ní ghiorraíonn athrú nó deireadh a chur leis an gclár an tréimhse um thabhairt ar ais a deonaíodh do cheannacháin atá cumhdaithe cheana féin. Ní chiallaíonn dáta tosaithe níos luaithe a lua gur soláthraíodh ag an am sin an fhaisnéis a bhí riachtanach sular tugadh conradh ar leith i gcrích. Ní thugann foilsiú níos déanaí isteach go cúlghabhálach táillí ná srianta nár cuireadh in iúl don cheannaitheoir nuair a bhí gá leis.

Próiseálaimid sonraí a sholáthraítear le fógra chun an ceannach a aithint, tabhairt ar ais an táirge a láimhseáil, an aisíocaíocht a shocrú agus oibleagáidí dlí a chomhlíonadh. Tugann beartas príobháideachais YIVO sonraí. Ní bhíonn tabhairt ar ais faoi choinníoll toiliú margaíochta a thabhairt.

Teimpléad roghnach d'fhógra um thabhairt ar ais

Chuig: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Seoladh le haghaidh comhfhreagrais agus táirgí a thabhairt ar ais: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Ábhar: Fógra um thabhairt ar ais — YIVO SureFit 365™ — uimhir ordaithe, más eol

Dia daoibh,

Tugaim fógra leis seo go bhfuilim ag tabhairt ar ais an táirge nó na táirgí atá liostaithe thíos, a ceannaíodh ó YIVO. Má tá ceart reachtúil agam tarraingt siar ón gconradh, is é an teachtaireacht seo mo dhearbhú go bhfuil an ceart sin á fheidhmiú agam maidir leis na táirgí liostaithe. Seachas sin, tá clár YIVO SureFit 365™ á úsáid agam faoina choinníollacha.

Ainm / ainm cuideachta: …
Uimhir ordaithe nó faisnéis eile lenar féidir an ceannach a aimsiú: …
Ardán nó áit cheannaigh, más eol: …
Táirgí atá á dtabhairt ar ais agus líon na n-aonad: …
Dáta a fuarthas an táirge, más eol: …

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Ríomhphost nó seoladh eile le haghaidh freagra: …
Faisnéis bhreise — roghnach: …

Deimhnigh go bhfuarthas an fógra seo agus socraigh tabhairt ar ais an táirge de réir mo chearta agus na gcoinníollacha infheidhme, le do thoil.

Tá úsáid an teimpléid seo roghnach. Ní gá do chinneadh a mhíniú ná an bonn dlí a shainaithint tú féin. Ní choisceann uimhir ordaithe nó dáta cruinn ar iarraidh fógra má tá bealach eile ann chun an ceannach a aithint. Ní éilímid uimhir chuntais chun fógra a thabhairt amháin; más gá í don aisíocaíocht, comhaontóimid í ar leithligh. Agus an teimpléad á úsáid ar pháipéar agat, féadfaidh tú seoladh an cheannaitheora, dáta agus síniú a chur leis; ní gá síniú lámhscríofa i ríomhphost.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

YIVO SureFit 365™ grąžinimo sąlygos

365 dienos pranešti apie grąžinimą. Taip pat perkant verslui.

YIVO SureFit 365™ – papildoma nemokama tiesiogiai iš YIVO pirktų gaminių grąžinimo programa. Ji nepakeičia įstatyminės teisės atsisakyti sutarties, teisių gynimo priemonių dėl nekokybiškų prekių ar komercinės garantijos. Tai nereiškia, kad gaminį galima įprastai naudoti 365 dienas, o tada besąlygiškai grąžinti.

Programa galioja nuo: 2026 m. rugsėjo 9 d.
Dokumento versija: 1.2 | 15.10.2026
Pirkėjo terminas: 365 dienos nuo grąžinamo gaminio gavimo.

Programos įsigaliojimo data nėra bendra visų pirkėjų grąžinimo termino pradžia. Termino neskaičiuojame nuo sąskaitos, užsakymo ar išsiuntimo datos. Vėlesni šių sąlygų patikslinimai neriboja perkant suteiktų teisių ar palankesnių patikinimų.

1. Programos organizatorius ir kontaktai

Programos organizatorius ir pardavėjas yra **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, mokesčių mokėtojo identifikacinis numeris (NIP): 642-315-75-74, įmonės registracijos numeris (REGON): 383257067, toliau – „YIVO“.

Pranešimus apie grąžinimą priimame adresu **zwroty@yivo.pl**, raštu mūsų veiklos adresu ir pagal platformoje, kurioje pirkta, prieinamą grąžinimo procedūrą. Pasirinkus vieną būdą, kiti leidžiami pranešimo būdai neatmetami. Neprivalote naudoti tik YIVO formos. Neatmetame galiojančio pranešimo, atsiųsto kitu YIVO paskelbtu kontaktiniu adresu, vien dėl to, kad naudotas kitas adresas.

Gaminių grąžinimo adresas:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Pirkėjai ir pirkiniai, kuriems taikoma SureFit 365™

1. Programa gali naudotis vartotojai ir verslo pirkėjai, įskaitant individualią veiklą vykdančius asmenis ir bendroves. Vien verslui išrašyta sąskaita netrukdo grąžinti.
2. Programa taikoma YIVO prekės ženklo gaminiams, pirktiems tiesiogiai iš YIVO, taip pat prekybos platformose. Platformoje patikrinkite, ar užsakyme pardavėjas yra YIVO Sebastian Zając. Vien YIVO ženklas ant gaminio ar pasiūlymo pavadinime nereiškia, kad pardavėjas buvo YIVO.
3. Pirkiniams iš nepriklausomų pardavėjų programa automatiškai netaikoma. Tokiais atvejais teisės pardavėjo atžvilgiu ir galima komercinė garantija vertinamos atskirai.
4. Nereikalaujame mokamos narystės, gaminio registracijos ar grąžinimo priežasties.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Galite grąžinti visą pirkinį arba pasirinktus gaminius ar vienetus. Jei pirkinys buvo vienas nedalomas rinkinys, grąžinimas pagal programą apima visą rinkinį. Tai neriboja įstatyminių teisių gynimo priemonių dėl atskirų dalių neatitikties sutarčiai.

3. Įstatyminės teisės nepriklauso nuo programos

1. Perkant prekes nuotoliniu būdu, vartotojas paprastai turi 14 dienų atsisakyti sutarties nenurodydamas priežasties, atsižvelgiant į įstatymines išimtis. Specialios nuostatos gali numatyti kitokius ar ilgesnius terminus.
2. Atitinkamos įstatyminės teisės taip pat taikomos fiziniam asmeniui, tiesiogiai perkančiam savo verslui, kai sutartis tam asmeniui nėra profesinio pobūdžio, kaip apibrėžta Lenkijos vartotojų teisių įstatymo 7aa straipsnyje. Vien PVM sąskaita faktūra šios apsaugos nepanaikina.
3. Šios papildomos programos sąlygos, įskaitant reikalavimus gaminio būklei, neriboja įstatyminio sutarties atsisakymo. Jei įstatyminė teisė dar galioja, laikomės įstatymo taisyklių, net jei nuo gavimo praėjo daugiau nei 14 dienų.
4. Įstatyminio sutarties atsisakymo atveju originalios pakuotės nebuvimas ar gaminio naudojimas automatiškai nereiškia teisės atsisakyti praradimo. Pagal Lenkijos vartotojų teisių įstatymo 34 straipsnio 4 dalį galima atsižvelgti į faktinį vertės sumažėjimą, atsiradusį dėl veiksmų, viršijančių tai, kas būtina gaminio savybėms ir veikimui nustatyti. Tai netaikoma, jei YIVO nepateikė įstatymo reikalaujamos informacijos apie atsisakymą. Išsamios taisyklės pateiktos 9a punkte. 6 punkte aprašyta išimtis tam tikriems užplombuotiems gaminiams taikoma atskirai.
5. Pasibaigus įstatyminiam sutarties atsisakymo terminui, galimybė grąžinti gaminį iki 365-os dienos kyla iš SureFit 365™ ir jai taikomos šios programos sąlygos. Verslui, neturinčiam įstatyminės teisės atsisakyti sutarties, programa gali suteikti grąžinimo pagrindą nuo gaminio gavimo dienos.

4. Kaip skaičiuojamos 365 dienos

1. Apie SureFit 365™ grąžinimą galite pranešti per 365 kalendorines dienas nuo gaminio gavimo jūsų arba jūsų nurodyto asmens, kuris nėra vežėjas. Gavimo diena neįskaičiuojama; pirmoji diena yra kita diena. Datos automatiškai nenustatome pagal siuntos būseną, sąskaitą ar vien siuntos padėjimą atsiėmimo punkte, kol pirkėjas ar nurodytas asmuo jos neatsiėmė.
2. Atskirai pristatytų gaminių programos terminas skaičiuojamas nuo konkretaus grąžinamo gaminio gavimo. Įstatyminio atsisakymo atveju taikome įstatymo nustatytas termino pradžios taisykles, įskaitant paskutinę prekę, partiją ar dalį.
3. Kad programos terminas būtų išlaikytas, pakanka iki jo pabaigos išsiųsti aiškų pranešimą apie grąžinimą. Per šį laiką nereikia gauti YIVO patvirtinimo ar pristatyti siuntos į sandėlį.
4. Gaminį reikia išsiųsti atgal per 14 dienų po pranešimo. Išsiuntimo terminas išlaikytas, jei siunta išsiunčiama iki jo pabaigos.
5. Jei termino paskutinė diena yra šeštadienis ar įstatymų nustatyta nedarbo diena, leidžiame veiksmą atlikti kitą dieną, kuri nėra šeštadienis ar įstatymų nustatyta nedarbo diena. Palankesnės privalomos teisės normos lieka nepakeistos.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Gaminio būklė savanoriško grąžinimo atveju

Toliau pateikti reikalavimai taikomi grąžinimams pagal papildomą programą; jie neriboja įstatyminės teisės atsisakyti sutarties.

1. Norėdami pagal programą atgauti visą gaminio kainą, grąžinkite jį su visomis dalimis, be po pristatymo atsiradusių pažeidimų ir be naudojimo žymių, viršijančių būtiną patikrinimą. Pirkėjui nepriskiriame išlaidų dėl trūkumų ar neatitikties, už kuriuos atsako YIVO.
2. Leidžiama būtina savybių ir tinkamumo patikra. Visada laikykitės instrukcijų ir saugos taisyklių. Leidžiamas patikrinimas savaime nepateisina grąžinamos sumos sumažinimo.
3. Nedideli būklės pokyčiai, nešvarumai ar trūkstamos dalys nebūtinai reiškia automatinį atsisakymą priimti grąžinimą pagal programą. Jei gaminys tebepatenka į jos taikymo sritį, priimame grąžinimą; pagal 9a punktą gali būti atsižvelgiama tik į faktinį vertės sumažėjimą dėl veiksmų, viršijančių leidžiamą patikrą.
4. Programa nėra metų trukmės įprasto gaminio naudojimo laikotarpis. Ji neapima veikiančių gaminių grąžinimo po įprasto naudojimo, pavyzdžiui, valymui naudotų filtrų, skutimuisi ar pjovimui naudotų peiliukų arba pirkėjo negrįžtamai pakeistų dalių. Galimybė sumažinti grąžinamą sumą nepanaikina šių programos ribų. Tokį gaminį už programos ribų galima priimti pagal individualų susitarimą su YIVO, nustatantį atsiskaitymo sąlygas ir užfiksuotą, pavyzdžiui, el. paštu. Tokio susitarimo negalima reikalauti vietoj taikytinos įstatyminės teisės užtikrinimo.
5. Prieš negrįžtamą veiksmą, pavyzdžiui, dalies su vienkartiniu lipniu sluoksniu pritvirtinimą, patikrinkite modelio žymėjimą, matmenis ir instrukcijas. Ne kiekvienos dalies tinkamumą galima išbandyti nepaveikiant jos būklės. Tačiau vien sumontavimas automatiškai neįrodo neleistino naudojimo: svarbi veiksmo prigimtis ir konkretus gaminys.
6. Originali pakuotė padeda saugiai grąžinti ir atpažinti gaminį, bet paprastai nėra grąžinimo sąlyga. Netaikome automatinio mokesčio už įprastos pakuotės atidarymą ar jos nebuvimą. Ypatinga tam tikrų gaminių plombų reikšmė paaiškinta 6 punkte.
7. Pakuotės nebuvimas, įprastas naudojimas ar negalėjimas įvykdyti savanoriškos programos sąlygų nepanaikina teisių gynimo priemonių dėl nekokybiškų prekių. Pretenzija vertinama pagal jai taikomą įstatyminį ar komercinės garantijos pagrindą.

6. Dėl sveikatos apsaugos ar higienos užplombuoti gaminiai

1. Įstatyminė teisės atsisakyti sutarties išimtis gaminiui gali būti taikoma, jei tenkinamos **visos** šios sąlygos:
   - gaminys pristatytas užplombuotoje pakuotėje;
   - pakuotė atidaryta po pristatymo;
   - atidarytas gaminys netinkamas grąžinti dėl sveikatos apsaugos ar higienos priežasčių pagal Lenkijos vartotojų teisių įstatymo 38 straipsnio 1 dalies 5 punktą.
2. Tą pačią išimtį taikome savanoriškoje SureFit 365™ programoje. Tačiau automatiškai nelaikome visų skustuvų ar ausinių dalių negrąžinamomis.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. Šios sąlygos gali būti taikomos, pavyzdžiui, tam tikriems ausinių antgaliams ir į ausis įstatomų ausinių įdėklams, taip pat skutimo galvutėms, peiliukams ir tinkleliams. Kiekvienu atveju svarbios konkretaus gaminio savybės, faktinė plomba ir sveikatos ar higienos pagrindai.
4. Vien transportavimo dėžės atidarymas nėra užplombuotos gaminio pakuotės atidarymas. Jei pristatytas gaminys nebuvo tinkamai užplombuotas arba plomba jau buvo pažeista, vien nuoroda į gaminių kategoriją nepateisina šios įstatyminės išimties taikymo.
5. Gaminiai su nepažeista plomba gali būti grąžinami pagal kitas atitinkamam grąžinimo tipui taikomas taisykles. Neplėškite plombos vien tam, kad padarytumėte nuotraukų pranešimui.
6. **Higienos išimtis nepanaikina teisių gynimo priemonių dėl nekokybiško ar sutarties neatitinkančio gaminio.** Tokią pretenziją vertiname nepriklausomai nuo SureFit 365™.

7. Kaip pranešti apie grąžinimą ir išsiųsti gaminį

1. Siųskite aiškų pranešimą apie grąžinimą adresu **zwroty@yivo.pl**, naudokite prieinamą platformos procedūrą arba praneškite raštu. Nereikia nurodyti konkrečios teisės nuostatos ar atskirai pasirinkti teisinio pagrindo.
2. Kad galėtume atpažinti pirkinį, pateikite vardą ir pavardę arba įmonės pavadinimą, kontaktus ir užsakymo numerį ar kitus duomenis, leidžiančius rasti sandorį. Nurodykite grąžinamą gaminį ir vienetų skaičių. SKU ar EAN gali padėti, tačiau nepakeičia ir neriboja kitų pirkinio atpažinimo būdų.
3. Nereikalaujame originalaus kvito, RMA numerio, sprendimo paaiškinimo ar išskirtinai mūsų formos naudojimo. Sandorį gali patvirtinti užsakymo patvirtinimas, sąskaita, pirkimų istorija ar kitas tinkamas įrodymas.
4. Apsaugokite gaminį nuo pažeidimų gabenant ir išsiųskite 1 punkte nurodytu grąžinimo adresu. Apsaugokite aštrias dalis, kad jos nesužeistų siuntą tvarkančių asmenų, laikydamiesi instrukcijų ir įspėjimų.
5. Išsaugokite išsiuntimo įrodymą. Norint veiksmingai pasinaudoti įstatymine teise atsisakyti sutarties, nereikia laukti YIVO atsakymo.
6. Be išankstinio susitarimo nepriimame grąžinimų, siunčiamų išperkamuoju paštu. Siuntimui į vietas, kuriose YIVO turi atsiimti asmeniškai, taip pat reikia išankstinio susitarimo. Prieinami ir sutarti platformos grąžinimo būdai išlieka.
7. Jei naudojate svetainės laiško generatorių arba el. pašto programą atveriantį mygtuką, patikrinkite parengtą tekstą ir patys išsiųskite laišką. Laukų užpildymas, teksto kopijavimas ar el. pašto programos atidarymas neišsiunčia pranešimo YIVO ir neužtikrina termino laikymosi. Generatorius yra patogumo priemonė, ne vienintelis pranešimo būdas.
8. Vien pranešimui apie grąžinimą nereikalaujame sutikimo rinkodarai, nuotraukų, originalaus kvito ar banko sąskaitos numerio. Jei trūksta informacijos pirkiniui atpažinti ar pinigams grąžinti, susisieksime su jumis.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

8. Kas apmoka grąžinimo siuntimą

1. Pagal savanorišką programą pirkėjas apmoka tiesiogines gaminio išsiuntimo atgal išlaidas, nebent YIVO arba pirkiniui taikytos platformos sąlygos numatė nemokamą grąžinimą ar kitą palankesnę taisyklę.
2. Įstatyminio sutarties atsisakymo atveju pirkėjas apmoka tiesiogines grąžinimo išlaidas tik įstatymo leidžiamose ribose, ypač jei apie šią pareigą buvo tinkamai informuotas iš anksto. Trūkstamos informacijos negalima kompensuoti apmokestinant klientą pagal vėliau paskelbtas sąlygas.
3. Šios taisyklės neperkelia klientui išlaidų, tenkančių YIVO dėl pagrįstos pretenzijos dėl nekokybiškų prekių. Pretenzijos nagrinėjimo išlaidos nustatomos pagal taikytiną teisę ir galimas palankesnes komercinės garantijos sąlygas.

9. Ką ir kada grąžiname

1. Atsižvelgiant į 9b punkto akcijos perskaičiavimą: Grąžinant pagal savanorišką programą grąžiname faktiškai sumokėtą grąžinamo gaminio kainą, įvertinę jam priskirtą nuolaidą ir pagrįstą sumažinimą, aprašytą 9a punkte. Taikant šią procedūrą pradinių užsakymo pristatymo išlaidų negrąžiname, nebent perkant numatytos palankesnės sąlygos.
2. Įstatyminio sutarties atsisakymo atveju mokėjimus grąžiname įstatymo reikalaujama apimtimi, įskaitant grąžintinas pradines pristatymo išlaidas. Jei pasirinktas brangesnis pristatymo būdas nei pigiausias įprastas YIVO siūlytas būdas, pristatymo išlaidų grąžinimas ribojamas įstatymo nustatyta tvarka. Dalinio atsisakymo atveju atsižvelgiame į atsisakymo apimtį ir pasiliktai užsakymo daliai priskirtinas pristatymo išlaidas; netaikome automatinės taisyklės „pristatymas niekada negrąžinamas“.
3. Netaikome administravimo mokesčio ar mokesčio vien už grąžinimo priėmimą. Grąžinama gaminio suma gali būti mažinama tik pagal 9a ir 9b punktą. Netaikome fiksuoto procentinio išskaitymo už pakuotės atidarymą, pranešimą apie grąžinimą ar vien laiko praėjimą.
4. Mokėjimus grąžiname be nepagrįsto delsimo, ne vėliau kaip per 14 dienų nuo galiojančio pranešimo gavimo. Jei nesiūlėme patys pasiimti gaminio, galime sulaikyti mokėjimą, kol gausime gaminį arba jo išsiuntimo atgal įrodymą, atsižvelgiant į tai, kas įvyks pirmiau. Savanoriškoje programoje pareiga grąžinti pinigus taikoma jos sąlygas atitinkantiems grąžinimams.
5. Grąžiname tuo pačiu mokėjimo būdu, nebent pirkėjas aiškiai sutinka su kitu būdu, nesukeliančiu papildomų išlaidų. Mokėjimo pristatymo metu atveju susitariame dėl grąžinimo būdo, pavyzdžiui, pavedimo į pateiktą sąskaitą. Pinigų grąžinimo nepakeičiame privalomu kuponu.
6. Verslo pirkiniams išrašome reikalaujamus koregavimo dokumentus. Apskaitos procedūros nepanaikina pareigos laikytis pinigų grąžinimo termino.
7. Jei savanoriškos programos sąlygos neįvykdytos, pateikiame su konkrečiu gaminiu susijusias priežastis ir susitariame, kas su juo bus daroma toliau. Tai nesukelia atsisakymo nagrinėti atskirą pretenziją dėl nekokybiškų prekių.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

9a. Gaminio vertės sumažėjimas ir grąžinama suma

1. **Naudotas, nekomplektiškas, nešvarus ar pažeistas gaminys gali būti vertas mažiau nei pristatymo metu. Tačiau tai nereiškia automatinio išskaitymo.** Svarbi vertės sumažėjimo priežastis ir faktinis dydis, o ne vien pakuotės atidarymo ar gaminio išsiuntimo atgal faktas.

2. **Įstatyminio sutarties atsisakymo atveju** sumažinimas gali apimti tik vertės sumažėjimą dėl veiksmų, viršijančių tai, kas būtina gaminio savybėms ir veikimui nustatyti. Už įprastą leidžiamą patikrą nemokama. Taikome Lenkijos vartotojų teisių įstatymo 34 straipsnio 4 dalį, įskaitant šios atsakomybės netaikymą, jei pirkėjui nepateikta reikalaujama informacija apie atsisakymą. Tai taikoma ir reikalavimus atitinkantiems verslo pirkėjams, saugomiems pagal 7aa straipsnį. Leidžiamą patikrą viršijantis naudojimas savaime nepateisina galiojančio įstatyminio atsisakymo atmetimo.

3. **Savanoriškų grąžinimų atveju** vertės sumažėjimas vertinamas pagal šias SureFit 365™ sąlygas, o ne automatiškai išplečiant įstatymines taisykles iki 365 dienų ir visiems verslo subjektams. Jis galimas gaminiui, priimtam pagal 5 punktą. Tai neišplečia programos į besąlygiškus grąžinimus po įprasto naudojimo ir nepakeičia higienos išimties vertinimo.

4. Kiekvienas sumažinimas nustatomas individualiai ir proporcingai dokumentais pagrįstam vertės sumažėjimui dėl pirkėjui priskirtinų priežasčių. Atsižvelgiame į būklę pristatymo metu, faktinę grąžinto gaminio būklę, komplektiškumą, realią galimybę atkurti būklę ir likusią vertę. Suma negali viršyti faktinio vertės sumažėjimo ar už tą gaminį sumokėtos kainos.

5. Pirkėjui nepriskiriame trūkumo ar neatitikties, už kuriuos atsako YIVO, arba vertės skirtumo, atsiradusio vien dėl kainų svyravimo ar laiko praėjimo. Negalėjimas perparduoti gaminio kaip naujo automatiškai nereiškia visiško vertės praradimo. Pagrįstos būklės atkūrimo išlaidos gali padėti įvertinti nuostolį; to paties nuostolio neskaičiuojame du kartus, pavyzdžiui, kartą kaip valymo išlaidų ir dar kartą kaip jau pašalintų nešvarumų.

6. Atsiskaitydami patvariojoje laikmenoje, pavyzdžiui, el. paštu, pateikiame informaciją apie nustatytą būklę, pagrindą ir skaičiavimo metodą bei konkrečią sumažinimo sumą. Paprašius pateikiame pagrindžiančius įrodymus, pavyzdžiui, nuotraukas ar patikrinimo aprašymą. Pirkėjas gali ginčyti vertinimą atsakydamas arba susisiekdamas su YIVO.

7. Nereikalaujame išankstinio sutikimo savavališkiems išskaitymams, netaikome automatinės procentinės baudos ir nesiejame neginčijamos sumos sumokėjimo laiku su pirkėjo sutikimu su mūsų vertinimu. Gaminio patikrinimas nesuteikia papildomo laiko pinigams grąžinti ir nepratęsia jų sulaikymo teisės ilgiau, nei numato 9.4 punktas ir taikytina teisė. Tinkamam atsiskaitymui reikalingi pareiškimai pateikiami pagal įstatymą; vienašalė pastaba „naudotas gaminys“ nepakeičia sumažinimo pagrindo ar paaiškinimo.

9b. Nuolaidos, dovanos ir dalinis grąžinimas

Šios taisyklės taikomos tik po šios versijos paskelbimo atliktiems pirkimams, jei atitinkamos akcijos sąlygos pateiktos prieš perkant ir atitinka teisę bei taikomos platformos taisykles. Jos negalioja atgal ir neriboja perkant suteiktų palankesnių teisių ar patikinimų.

Jei po dalinio grąžinimo pirkinys nebeatitinka kiekio arba rinkinio nuolaidos sąlygų, pasiliktų produktų kainą perskaičiuojame pagal pirkimo metu galiojusius slenksčius ir kainas. Grąžinama suma už produktus = už

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

apskaičiuojamus produktus sumokėta suma minus perskaičiuota pasiliktų produktų kaina. Nenaudojame vėlesnių katalogo kainų ir tos pačios nuolaidos neatskaitome du kartus. Vėlesniuose grąžinimuose įskaitome jau grąžintas sumas; vien ši sąlyga nenustato automatinės priemokos.

Pavyzdys: 5 vienetai po 8 PLN = 40 PLN; vieneto kaina be nuolaidos perkant buvo 10 PLN. Grąžinus 4 ir pasilikus 1, grąžinama 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, jei įvykdytos 9b punkto pirmos pastraipos sąlygos.

Dovana, suteikta su sąlyga pirkti produktą ar pasiekti akcijos slenkstį, turi būti grąžinta, jei po dalinio grąžinimo jos gavimo sąlygos nebevykdomos. Galimas negrąžintos dovanos apskaičiavimas turi kilti iš perkant pateiktų akcijos sąlygų ir galiojančios teisės. Jokio savavališko mokesčio ar automatinės baudos.

Akcijos perskaičiavimas skiriasi nuo sumažinimo dėl produkto vertės praradimo. Atskirą pagrįstą sumažinimą dėl vertės praradimo reglamentuoja tik 9a punktas; tas pats nuostolis pakartotinai neskaičiuojamas. Išlieka viso nedalomo rinkinio grąžinimas pagal programą (2.5 punktas), neribojant įstatyminių reikalavimų dėl jo dalių. Įstatyminės teisės, pretenzijos ir garantijos lieka nepriklausomos.

10. Nekokybiški ar aprašymo neatitinkantys gaminiai

SureFit 365™ suteikia papildomą grąžinimo galimybę. Pretenzija dėl nekokybiško, pristatymo metu pažeisto ar sutarties neatitinkančio gaminio yra atskiras klausimas.

Jei gaminys netinka, nors pasiūlyme aiškiai patikinta, kad jis suderinamas su jūsų modeliu, tai gali būti neatitiktis sutarčiai, o ne paprastas nuomonės pasikeitimas. Tokių atvejų automatiškai nenukreipiame į savanorišką grąžinimą pirkėjo sąskaita.

Pretenziją galite pateikti adresu **reklamacje@yivo.pl** arba atitinkamu platformos kanalu. Aprašykite problemą ir pateikite informaciją pirkiniui rasti. Nuotraukos ar modelio žymėjimas gali padėti vertinti, tačiau nenustatome bendros taisyklės atmesti visas pretenzijas be nuotraukų.

Pardavėjo įstatyminė atsakomybė, atsakomybė verslo pirkėjams ir galima komercinė garantija vertinamos pagal kiekvienai taikomą pagrindą. 365 dienų terminas netrumpina įstatyminių terminų ar suteiktos garantijos apsaugos. SureFit 365™ nėra garantija, kad kiekvienas gaminys techniškai tiks kiekvienam įrenginiui.

11. Pirkimai platformose ir tarpvalstybiniai pirkimai

Palankesnės teisės, kylančios iš konkretaus pirkinio ar platformos sąlygų, lieka nepakeistos. Programa nepanaikina platformos procedūrų, tačiau jos negali atmesti teisių, kurių iš pirkėjo negalima atimti.

Tarpvalstybinėje prekyboje vartotojams šios sąlygos neatima apsaugos pagal sutarčiai taikomą privalomą teisę, įskaitant, kai taikoma, jų įprastinės gyvenamosios vietos šalies teisę. Nereikalaujame visų vartotojų ginčų spręsti tik teisme, turinčiame jurisdikciją pagal registruotą YIVO adresą.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | **Lietuvių 147** | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

12. Pakeitimai, ankstesni pirkiniai ir asmens duomenys

Programa galioja nuo 2026 m. rugsėjo 9 d. Nauja redakcija neriboja su ankstesniu pirkiniu įgytų teisių. Perkant suteiktos palankesnės sąlygos ar patikinimai lieka nepakeisti. Programos pakeitimas ar nutraukimas netrumpina jau apimtiems pirkiniams suteikto grąžinimo termino. Ankstesnės įsigaliojimo datos nurodymas nereiškia, kad prieš sudarant konkrečią sutartį reikalaujama informacija buvo pateikta tuo metu. Vėlesnis paskelbimas atgaline data neįveda mokesčių ar apribojimų, apie kuriuos pirkėjui nebuvo pranešta reikalaujamu metu.

Su pranešimu pateiktus duomenis tvarkome pirkiniui atpažinti, grąžinimui administruoti, pinigams grąžinti ir teisinėms prievolėms vykdyti. Išsamesnė informacija pateikta YIVO privatumo politikoje. Grąžinimas nepriklauso nuo sutikimo rinkodarai.

Neprivalomas pranešimo apie grąžinimą šablonas

Kam: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Korespondencijos ir gaminių grąžinimo adresas: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Tema: Pranešimas apie grąžinimą — YIVO SureFit 365™ — užsakymo numeris, jei žinomas

Laba diena,

Šiuo pranešimu pranešu apie toliau išvardyto gaminio ar gaminių, pirktų iš YIVO, grąžinimą. Jei turiu įstatyminę teisę atsisakyti sutarties, šis laiškas yra pareiškimas pasinaudoti ta teise nurodytų gaminių atžvilgiu. Kitais atvejais naudojuosi YIVO SureFit 365™ programa pagal jos sąlygas.

Vardas ir pavardė / įmonės pavadinimas: …
Užsakymo numeris ar kita informacija, leidžianti rasti pirkinį: …
Platforma ar pirkimo vieta, jei žinoma: …
Grąžinami gaminiai ir vienetų skaičius: …
Gaminio gavimo data, jei žinoma: …
El. pašto ar kitas adresas atsakymui: …
Papildoma informacija — neprivaloma: …

Prašau patvirtinti šio pranešimo gavimą ir atsiskaityti už grąžinimą pagal mano teises bei taikytinas sąlygas.

Šio šablono naudoti neprivaloma. Nereikia paaiškinti savo sprendimo ar pačiam nustatyti teisinio pagrindo. Užsakymo numerio ar tikslios datos nebuvimas netrukdo pranešti, jei pirkinį galima atpažinti kitu būdu. Vien pranešimui nereikalaujame sąskaitos numerio; jei jo reikės pinigams grąžinti, susitarsime atskirai. Naudodami šabloną popieriuje galite pridėti pirkėjo adresą, datą ir parašą; el. laiške ranka rašytas parašas nereikalingas.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

YIVO SureFit 365™ atgriešanas noteikumi

365 dienas, lai paziņotu par atgriešanu. Arī uzņēmumu pirkumiem.

YIVO SureFit 365™ ir papildu bezmaksas atgriešanas programma produktiem, kas iegādāti tieši no YIVO. Tā neaizstāj likumiskās atteikuma tiesības, tiesiskās aizsardzības līdzekļus par precēm ar trūkumiem vai komercgarantiju. Tas nenozīmē, ka produktu drīkst parasti lietot 365 dienas un pēc tam bez nosacījumiem atgriezt.

Programma spēkā no: 2026. gada 9. septembra
Dokumenta versija: 1.2 | 15.10.2026
Pircēja termiņš: 365 dienas no atgriežamā produkta saņemšanas.

Programmas spēkā stāšanās datums nav visu pircēju atgriešanas termiņa kopīgs sākuma datums. Termiņu neskaitām no rēķina, pasūtījuma vai nosūtīšanas datuma. Vēlāki šo noteikumu precizējumi neierobežo pirkuma laikā piešķirtās tiesības vai labvēlīgākus apliecinājumus.

1. Programmas organizators un kontaktinformācija

Programmas organizators un pārdevējs ir **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, nodokļu maksātāja identifikācijas numurs (NIP): 642-315-75-74, uzņēmuma reģistrācijas numurs (REGON): 383257067, turpmāk — “YIVO”.

Paziņojumus par atgriešanu pieņemam adresē **zwroty@yivo.pl**, rakstiski mūsu darbības vietas adresē un, izmantojot pieejamo atgriešanas procedūru platformā, kur veikts pirkums. Vienas metodes izvēle neizslēdz citus atļautus paziņošanas veidus. Jums nav jāizmanto tikai YIVO veidlapa. Mēs nenoraidām spēkā esošu paziņojumu, kas nosūtīts uz citu YIVO norādītu kontaktadresi, tikai tāpēc, ka izmantota cita adrese.

Produktu atgriešanas adrese:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Pircēji un pirkumi, uz kuriem attiecas SureFit 365™

1. Programmu var izmantot patērētāji un uzņēmējdarbības pircēji, tostarp individuālie komersanti un sabiedrības. Uzņēmumam izrakstīts rēķins pats par sevi neizslēdz atgriešanu.
2. Programma aptver YIVO zīmola produktus, kas pirkti tieši no YIVO, tostarp tirdzniecības platformās. Platformā pārbaudiet, vai pasūtījumā norādītais pārdevējs ir YIVO Sebastian Zając. YIVO zīmols uz produkta vai piedāvājuma virsrakstā pats par sevi nenozīmē, ka pārdevējs bija YIVO.
3. Pirkumi no neatkarīgiem pārdevējiem netiek automātiski iekļauti. Šādos gadījumos tiesības pret pārdevēju un iespējamā komercgarantija tiek vērtētas atsevišķi.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Mēs neprasām maksas dalību, produkta reģistrāciju vai atgriešanas iemeslu.
5. Varat atgriezt visu pirkumu vai izvēlētus produktus vai vienības. Ja pirkums bija viens nedalāms komplekts, atgriešana programmas ietvaros aptver pilnu komplektu. Tas neierobežo likumiskos tiesiskās aizsardzības līdzekļus par atsevišķu komponentu neatbilstību līgumam.

3. Likumiskās tiesības ir neatkarīgas no programmas

1. Iegādājoties preces attālināti, patērētājam parasti ir 14 dienas, lai atteiktos no līguma, nenorādot iemeslu, ievērojot likumā paredzētos izņēmumus. Īpašas normas var paredzēt citādus vai pagarinātus termiņus.
2. Attiecīgās likumiskās tiesības attiecas arī uz fizisku personu, kas pērk tieši savai uzņēmējdarbībai, ja līgumam attiecībā uz šo personu nav profesionāla rakstura Polijas Patērētāju tiesību likuma 7aa panta izpratnē. PVN rēķins pats par sevi neatņem šo aizsardzību.
3. Šīs papildu programmas noteikumi, tostarp prasības produkta stāvoklim, neierobežo likumiskās atteikuma tiesības. Ja likumiskās tiesības vēl ir spēkā, mēs ievērojam likuma noteikumus, pat ja kopš saņemšanas pagājušas vairāk nekā 14 dienas.
4. Likumisko atteikuma tiesību gadījumā oriģinālā iepakojuma trūkums vai produkta lietošana automātiski nenozīmē atteikuma tiesību zaudēšanu. Saskaņā ar Polijas Patērētāju tiesību likuma 34. panta 4. daļu var ņemt vērā faktisku vērtības samazinājumu, ko izraisījusi rīcība, kura pārsniedz produkta īpašību un darbības noteikšanai nepieciešamo. Tas neattiecas uz gadījumiem, kad YIVO nav sniedzis likumā prasīto informāciju par atteikumu. Sīkāki noteikumi ir 9a punktā. 6. punktā aprakstītais izņēmums noteiktiem aizzīmogotiem produktiem tiek piemērots atsevišķi.
5. Pēc likumiskā atteikuma termiņa beigām iespēja atgriezt produktu līdz 365. dienai izriet no SureFit 365™ un ir pakļauta šīs programmas noteikumiem. Uzņēmumam bez likumiskām atteikuma tiesībām programma var dot atgriešanas pamatu no produkta saņemšanas dienas.

4. Kā aprēķina 365 dienas

1. Jums ir 365 kalendārās dienas, lai paziņotu par SureFit 365™ atgriešanu, no brīža, kad produktu saņemat jūs vai jūsu norādīta persona, kas nav pārvadātājs. Saņemšanas dienu neieskaita; pirmā diena ir nākamā diena. Mēs automātiski nenosakām datumu pēc sūtījuma statusa, rēķina vai tikai pakas novietošanas saņemšanas punktā, pirms pircējs vai norādītā persona to saņem.
2. Atsevišķi piegādātiem produktiem programmas termiņš sākas no konkrētā atgriežamā produkta saņemšanas. Likumiskā atteikuma gadījumā piemērojam likumā noteiktos sākuma datuma noteikumus, tostarp par pēdējo preci, partiju vai komponentu.
3. Lai ievērotu programmas termiņu, pietiek pirms tā beigām nosūtīt nepārprotamu paziņojumu par atgriešanu. Šajā laikā nav jāsaņem YIVO apstiprinājums vai jānogādā paka noliktavā.
4. Produkts jānosūta atpakaļ 14 dienu laikā pēc paziņojuma. Nosūtīšanas termiņš ir ievērots, ja paka nosūtīta pirms tā beigām.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	**Latviešu 155**	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Ja termiņš iekrīt sestdienā vai likumā noteiktā brīvdienā, atļaujam darbību veikt nākamajā dienā, kas nav sestdiena vai likumā noteikta brīvdiena. Labvēlīgākas obligātās tiesību normas netiek skartas.

5. Produkta stāvoklis brīvprātīgai atgriešanai

Turpmākās prasības attiecas uz atgriešanu papildu programmas ietvaros; tās neierobežo likumiskās atteikuma tiesības.

1. Lai programmas ietvaros saņemtu pilnu produkta cenu, atgrieziet to pilnā komplektācijā, bez pēc piegādes radušiem bojājumiem un bez lietošanas pazīmēm, kas pārsniedz nepieciešamo pārbaudi. Mēs neuzliekam pircējam izmaksas par trūkumiem vai neatbilstību, par ko atbild YIVO.
2. Nepieciešama īpašību un piemērotības pārbaude ir atļauta. Vienmēr ievērojiet instrukcijas un drošības noteikumus. Atļauta pārbaude pati par sevi nepamato atmaksas samazināšanu.
3. Nelielas stāvokļa izmaiņas, netīrumi vai trūkstošas daļas ne vienmēr nozīmē automātisku atteikumu pieņemt atgriešanu programmas ietvaros. Ja uz produktu joprojām attiecas programma, pieņemam atgriešanu; saskaņā ar 9a punktu var ņemt vērā tikai faktisku vērtības samazinājumu, ko radījusi rīcība ārpus atļautās pārbaudes.
4. Programma nav gadu ilgs parastas produkta lietošanas periods. Tā neaptver funkcionējošu produktu atgriešanu pēc parastas lietošanas, piemēram, tīrīšanai lietotus filtrus, skūšanai vai pļaušanai lietotus asmeņus vai pircēja neatgriezeniski pārveidotas daļas. Samazinātas atmaksas iespēja neatceļ šīs programmas robežas. Šādu produktu ārpus programmas var pieņemt pēc individuālas vienošanās ar YIVO, kas nosaka norēķinu noteikumus un ir fiksēta, piemēram, e-pastā. Šādu vienošanos nedrīkst prasīt piemērojamu likumisko tiesību ievērošanas vietā.
5. Pirms neatgriezeniskas darbības, piemēram, detaļas ar vienreizlietojamu līmes slāni piestiprināšanas, pārbaudiet modeļa apzīmējumu, izmērus un instrukcijas. Ne katras detaļas piemērotību var izmēģināt, neietekmējot tās stāvokli. Tomēr uzstādīšana pati par sevi automātiski nepierāda neatļautu lietošanu: svarīgs ir darbības raksturs un konkrētais produkts.
6. Oriģinālais iepakojums palīdz droši atgriezt un identificēt produktu, bet parasti nav atgriešanas nosacījums. Mēs neiekasējam automātisku maksu par parasta iepakojuma atvēršanu vai trūkumu. Dažu produktu aizzīmogojuma īpašā nozīme ir skaidrota 6. punktā.
7. Iepakojuma trūkums, parasta lietošana vai nespēja izpildīt brīvprātīgās programmas nosacījumus neatņem tiesiskās aizsardzības līdzekļus par precēm ar trūkumiem. Prasījumu vērtē pēc piemērojamā likumiskā vai komercgarantijas pamata.

6. Veselības aizsardzības vai higiēnas dēļ aizzīmogoti produkti

1. Likumiskais atteikuma tiesību izņēmums var attiekties uz produktu, ja izpildīti **visi** šie nosacījumi:
   - tas piegādāts aizzīmogotā iepakojumā;
   - iepakojums atvērts pēc piegādes;

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

- pēc atvēršanas produkts nav piemērots atgriešanai veselības aizsardzības vai higiēnas apsvērumu dēļ saskaņā ar Polijas Patērētāju tiesību likuma 38. panta 1. daļas 5. punktu.

2. To pašu izņēmumu piemērojam brīvprātīgajā SureFit 365™ programmā. Tomēr mēs automātiski neuzskatām visas skuvekļu vai austiņu daļas par neatgriežamām.
3. Šie nosacījumi var attiekties, piemēram, uz noteiktiem austiņu uzgaļiem un ausīs ievietojamo austiņu ieliktņiem, kā arī skūšanas galviņām, asmeņiem un sietiņiem. Katrā gadījumā nozīme ir konkrētā produkta īpašībām, faktiskajam aizzīmogojumam un veselības vai higiēnas pamatojumam.
4. Tikai transportēšanas kastes atvēršana nav produkta aizzīmogotā iepakojuma atvēršana. Ja produkts piegādes brīdī nebija pienācīgi aizzīmogots vai aizzīmogojums jau bija bojāts, vien atsauce uz produktu kategoriju nepamato šī likumiskā izņēmuma piemērošanu.
5. Produktus ar neskartu aizzīmogojumu var atgriezt saskaņā ar pārējiem attiecīgajam atgriešanas veidam piemērojamiem noteikumiem. Nepārplēsiet aizzīmogojumu tikai tādēļ, lai sagatavotu fotogrāfijas paziņojumam.
6. **Higiēnas izņēmums neizslēdz tiesiskās aizsardzības līdzekļus par produktu ar trūkumiem vai līgumam neatbilstošu produktu.** Šādu prasījumu vērtējam neatkarīgi no SureFit 365™.

7. Kā paziņot par atgriešanu un nosūtīt produktu atpakaļ

1. Nosūtiet nepārprotamu paziņojumu par atgriešanu uz **zwroty@yivo.pl**, izmantojiet pieejamo platformas procedūru vai paziņojiet rakstiski. Nav jāatsaucas uz konkrētu normu vai atsevišķi jāizvēlas juridiskais pamats.
2. Lai palīdzētu identificēt pirkumu, norādiet vārdu un uzvārdu vai uzņēmuma nosaukumu, kontaktinformāciju un pasūtījuma numuru vai citu informāciju, kas ļauj atrast darījumu. Norādiet atgriežamo produktu un vienību skaitu. SKU vai EAN var palīdzēt, bet neaizstāj un neierobežo citus pirkuma identificēšanas veidus.
3. Mēs neprasām oriģinālo čeku, RMA numuru, lēmuma paskaidrojumu vai tikai mūsu veidlapas izmantošanu. Darījumu var apliecināt pasūtījuma apstiprinājums, rēķins, pirkumu vēsture vai cits atbilstošs pierādījums.
4. Pasargājiet produktu no bojājumiem pārvadāšanas laikā un nosūtiet to uz 1. punktā norādīto atgriešanas adresi. Nostipriniet asas daļas, lai nesavainotu personas, kas apstrādā paku, ievērojot instrukcijas un brīdinājumus.
5. Saglabājiet nosūtīšanas apliecinājumu. Lai spēkā esoši izmantotu likumiskās atteikuma tiesības, nav jāgaida YIVO atbilde.
6. Atpakaļsūtījumus ar pēcmaksu nepieņem bez iepriekšējas vienošanās. Arī sūtījumiem uz vietām, kur YIVO jāierodas personīgi, nepieciešama iepriekšēja vienošanās. Saglabājas platformas pieejamās un saskaņotās atgriešanas metodes.
7. Ja izmantojat vietnes ziņojumu ģeneratoru vai pogu, kas atver e-pasta lietotni, pārbaudiet sagatavoto tekstu un paši nosūtiet e-pastu. Lauku aizpildīšana, teksta kopēšana vai e-pasta lietotnes atvēršana nenosūta paziņojumu YIVO un nenodrošina termiņa ievērošanu. Ģenerators ir ērtības rīks, nevis vienīgais paziņošanas veids.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

8. Tikai paziņošanai par atgriešanu neprasām mārketinga piekrišanu, fotogrāfijas, oriģinālo čeku vai bankas konta numuru. Ja trūkst informācijas, kas vajadzīga pirkuma identificēšanai vai atmaksas veikšanai, sazināsimies ar jums.

8. Kas maksā par atgriešanas sūtījumu

1. Brīvprātīgās programmas ietvaros pircējs sedz produkta nosūtīšanas atpakaļ tiešās izmaksas, ja vien YIVO vai pirkumam piemērojamie platformas noteikumi nenodrošināja bezmaksas atgriešanu vai citu labvēlīgāku noteikumu.
2. Likumiskā atteikuma gadījumā pircējs sedz tiešās atgriešanas izmaksas tikai likuma robežās, jo īpaši ar nosacījumu, ka par šo pienākumu pienācīgi informēts iepriekš. Trūkstošu informāciju nevar labot, pieprasot klientam maksu saskaņā ar vēlāk publicētiem noteikumiem.
3. Šie noteikumi nepārnes uz klientu izmaksas, kas jāsedz YIVO saistībā ar pamatotu prasījumu par precēm ar trūkumiem. Prasījuma izskatīšanas izmaksas nosaka piemērojamie tiesību akti un iespējamie labvēlīgāki komercgarantijas noteikumi.

9. Ko un kad atmaksājam

1. Ievērojot akcijas pārrēķinu 9b punktā: Atgriežot brīvprātīgās programmas ietvaros, atmaksājam par atgriezto produktu faktiski samaksāto cenu, ņemot vērā tam piešķirto atlaidi un 9a punktā aprakstīto pamatoto samazinājumu. Šajā procedūrā neatmaksājam pasūtījuma sākotnējās piegādes izmaksas, ja vien pirkuma laikā nebija paredzēti labvēlīgāki nosacījumi.
2. Likumiskā atteikuma gadījumā atmaksājam maksājumus likumā prasītajā apjomā, tostarp atmaksājamās sākotnējās piegādes izmaksas. Ja izvēlēta dārgāka piegāde par lētāko YIVO piedāvāto parasto metodi, piegādes atmaksu ierobežo likumā paredzētajā kārtībā. Daļēja atteikuma gadījumā ņemam vērā atteikuma apjomu un piegādes izmaksas, kas attiecināmas uz paturēto pasūtījuma daļu; nepiemērojam automātisku noteikumu “piegādi nekad neatmaksā”.
3. Neiekasējam apstrādes maksu vai maksu tikai par atgriešanas pieņemšanu. Produkta atmaksu drīkst samazināt tikai saskaņā ar 9a un 9b punktu. Nepiemērojam fiksētu procentu atskaitījumu par iepakojuma atvēršanu, paziņošanu par atgriešanu vai vien laika ritējumu.
4. Maksājumus atmaksājam bez nepamatotas kavēšanās, ne vēlāk kā 14 dienas pēc spēkā esoša paziņojuma saņemšanas. Ja neesam piedāvājuši produktu paņemt paši, varam aizturēt maksājumu, līdz saņemam produktu vai tā nosūtīšanas atpakaļ pierādījumu, atkarībā no tā, kas notiek agrāk. Brīvprātīgajā programmā atmaksas pienākums attiecas uz atgriešanu, kas atbilst tās noteikumiem.
5. Atmaksai izmantojam to pašu maksāšanas veidu, ja vien pircējs skaidri nepiekrīt citai metodei, kas nerada papildu izmaksas. Maksājumiem piegādes brīdī vienojamies par atmaksas veidu, piemēram, pārskaitījumu uz norādīto kontu. Naudas atmaksu neaizstājam ar obligātu kuponu.
6. Uzņēmumu pirkumiem izsniedzam nepieciešamos korekcijas dokumentus. Grāmatvedības procedūras neatceļ pienākumu ievērot atmaksas termiņu.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

7. Ja brīvprātīgās programmas noteikumi nav izpildīti, sniedzam ar konkrēto produktu saistītus iemeslus un vienojamies par turpmāko rīcību ar to. Tas nav iemesls atteikties izskatīt atsevišķu prasījumu par precēm ar trūkumiem.

9a. Produkta vērtības samazinājums un atmaksas summa

1. **Lietots, nepilnīgi komplektēts, netīrs vai bojāts produkts var būt mazāk vērts nekā piegādes brīdī. Tomēr tas nenozīmē automātisku atskaitījumu.** Svarīgs ir vērtības samazinājuma cēlonis un faktiskais apjoms, nevis tikai iepakojuma atvēršana vai produkta nosūtīšana atpakaļ.

2. **Likumiskā atteikuma gadījumā** samazinājums var aptvert tikai vērtības samazinājumu, ko radījusi rīcība ārpus tā, kas nepieciešams produkta īpašību un darbības noteikšanai. Par parastu atļautu pārbaudi maksu neprasa. Piemērojam Polijas Patērētāju tiesību likuma 34. panta 4. daļu, tostarp šīs atbildības izslēgšanu, ja pircējam nav sniegta prasītā informācija par atteikumu. Tas attiecas arī uz atbilstošiem uzņēmējdarbības pircējiem, kurus aizsargā 7aa pants. Lietošana ārpus atļautās pārbaudes pati par sevi nepamato spēkā esoša likumiskā atteikuma noraidīšanu.

3. **Brīvprātīgas atgriešanas gadījumā** vērtības samazinājumu vērtē saskaņā ar šiem SureFit 365™ noteikumiem, nevis automātiski paplašinot likumiskos noteikumus līdz 365 dienām un visiem uzņēmumiem. Tas ir iespējams produktam, kas pieņemts saskaņā ar 5. punktu. Tas nepaplašina programmu uz beznosacījumu atgriešanu pēc parastas lietošanas un neaizstāj higiēnas izņēmuma izvērtēšanu.

4. Katru samazinājumu nosaka individuāli un proporcionāli dokumentētam vērtības samazinājumam pircējam attiecināmu iemeslu dēļ. Ņemam vērā stāvokli piegādes brīdī, atgrieztā produkta faktisko stāvokli, komplektāciju, reālo iespēju atjaunot stāvokli un atlikušo vērtību. Summa nedrīkst pārsniegt faktisko vērtības samazinājumu vai par attiecīgo produktu samaksāto cenu.

5. Neuzliekam pircējam izmaksas par trūkumu vai neatbilstību, par ko atbild YIVO, vai vērtības starpību, ko izraisījušas tikai cenu svārstības vai laika ritējums. Nespēja produktu pārdot kā jaunu automātiski nenozīmē pilnīgu vērtības zudumu. Pamatotas atjaunošanas izmaksas var palīdzēt novērtēt zaudējumu; vienu un to pašu zaudējumu neuzskaitām divreiz, piemēram, vienreiz kā tīrīšanas izmaksas un otrreiz par jau noņemtiem netīrumiem.

6. Norēķina laikā pastāvīgā informācijas nesējā, piemēram, e-pastā, sniedzam informāciju par konstatēto stāvokli, pamatu un aprēķina metodi, kā arī konkrēto samazinājuma summu. Pēc pieprasījuma sniedzam pamatojošus pierādījumus, piemēram, fotogrāfijas vai pārbaudes aprakstu. Pircējs var apstrīdēt novērtējumu, atbildot vai sazinoties ar YIVO.

7. Neprasām iepriekšēju piekrišanu patvaļīgiem atskaitījumiem, nepiemērojam automātisku procentu sodu un nepadarām neapstrīdētās summas savlaicīgu izmaksu atkarīgu no pircēja piekrišanas mūsu vērtējumam. Produkta pārbaude nedod papildu laiku atmaksai un nepagarina tās aizturēšanas tiesības ārpus 9.4. punkta un piemērojamiem tiesību aktiem. Pienācīgam norēķinam vajadzīgos paziņojumus sniedz saskaņā ar likumu; vienpusēja piezīme “lietots produkts” neaizstāj samazinājuma pamatu vai pamatojumu.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

9b. Atlaides, dāvanas un daļēja atgriešana

Šie noteikumi attiecas tikai uz pirkumiem pēc šīs versijas publicēšanas, ja attiecīgie akcijas nosacījumi paziņoti pirms pirkuma un atbilst likumam un piemērojamās platformas noteikumiem. Tie nav atpakaļejoši un neierobežo pirkumā piešķirtās labvēlīgākās tiesības vai apliecinājumus.

Ja pēc daļējas atgriešanas pirkums vairs neatbilst daudzuma vai komplekta atlaides nosacījumiem, paturēto produktu cenu pārrēķinām pēc pirkuma laikā spēkā esošajiem sliekšņiem un cenām. Atmaksa par produktiem = par aprēķinā iekļautajiem produktiem samaksātā summa mīnus paturēto produktu pārrēķinātā cena. Neizmantojam vēlākas kataloga cenas un vienu atlaidi neatskaitām divreiz. Turpmākās atgriešanās ņemam vērā jau atmaksātās summas; šis punkts pats neuzliek automātisku piemaksu.

Piemērs: 5 gabali par 8 PLN = 40 PLN; gabala cena bez atlaides pērkot bija 10 PLN. Atgriežot 4 un paturot 1, atmaksa ir 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, ja izpildīti 9b punkta pirmās rindkopas nosacījumi.

Dāvana, kuras saņemšana bija atkarīga no produkta iegādes vai akcijas sliekšņa, jāatgriež, ja pēc daļējas atgriešanas saņemšanas nosacījumi vairs neizpildās. Neatgrieztas dāvanas iespējamam norēķinam jāizriet no pērkot paziņotajiem akcijas nosacījumiem un spēkā esošajām tiesībām. Nav patvaļīgas maksas vai automātiska soda.

Akcijas pārrēķins atšķiras no samazinājuma produkta vērtības zuduma dēļ. Atsevišķu pamatotu samazinājumu vērtības zuduma dēļ regulē tikai 9a punkts; to pašu zaudējumu atkārtoti nerēķina. Programmā saglabājas pilna nedalāma komplekta atgriešana (2.5 punkts), neierobežojot likumiskās prasības par tā daļām. Likumiskās tiesības, pretenzijas un garantijas paliek neatkarīgas.

10. Produkti ar trūkumiem vai neatbilstību aprakstam

SureFit 365™ nodrošina papildu atgriešanas iespēju. Prasījums par produktu ar trūkumiem, piegādes brīdī bojātu vai līgumam neatbilstošu produktu ir atsevišķs jautājums.

Ja produkts neder, lai gan piedāvājumā bija nepārprotams apliecinājums par tā saderību ar jūsu modeli, lieta var attiekties uz neatbilstību līgumam, nevis vienkārši domas maiņu. Šādus gadījumus automātiski nenovirzām uz brīvprātīgu atgriešanu uz pircēja rēķina.

Prasījumu varat iesniegt adresē **reklamacje@yivo.pl** vai atbilstošajā platformas kanālā. Aprakstiet problēmu un sniedziet informāciju pirkuma atrašanai. Fotogrāfijas vai modeļa apzīmējums var palīdzēt vērtēšanā, bet nenosakām vispārīgu noteikumu noraidīt visus prasījumus bez fotogrāfijām.

Pārdevēja likumisko atbildību, atbildību pret uzņēmējdarbības pircējiem un iespējamo komercgarantiju vērtē katrai piemērojamā pamata ietvaros. 365 dienu periods nesaīsina likumiskos termiņus vai piešķirtās garantijas aizsardzību. SureFit 365™ nav garantija, ka katrs produkts tehniski der katrai ierīcei.

11. Pirkumi platformās un pārrobežu pirkumi

Labvēlīgākas tiesības, kas izriet no konkrētā pirkuma vai platformas noteikumiem, netiek skartas. Programma neatceļ platformas procedūras, bet tās nedrīkst izslēgt tiesības, kuras pircējam nevar atņemt.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | **Latviešu 155** | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Pārrobežu patēriņa preču pārdošanā šie noteikumi neatņem patērētājiem aizsardzību saskaņā ar līgumam piemērojamām obligātajām tiesību normām, tostarp attiecīgā gadījumā viņu pastāvīgās dzīvesvietas valsts tiesībām. Neprasām visus patērētāju strīdus risināt tikai tiesā, kurai ir jurisdikcija pēc YIVO reģistrētās adreses.

12. Izmaiņas, agrāki pirkumi un personas dati

Programma ir spēkā no 2026. gada 9. septembra. Jauna redakcija neierobežo ar agrāku pirkumu iegūtās tiesības. Pirkuma laikā piešķirti labvēlīgāki noteikumi vai apliecinājumi netiek skarti. Programmas grozīšana vai izbeigšana nesaīsina atgriešanas termiņu, kas piešķirts jau aptvertiem pirkumiem. Agrāka spēkā stāšanās datuma norādīšana nenozīmē, ka pirms konkrētā līguma noslēgšanas prasītā informācija tika sniegta tajā laikā. Vēlāka publicēšana ar atpakaļejošu spēku neievieš maksas vai ierobežojumus, par kuriem pircējam nebija paziņots prasītajā laikā.

Ar paziņojumu sniegtos datus apstrādājam, lai identificētu pirkumu, apstrādātu atgriešanu, veiktu atmaksu un izpildītu juridiskos pienākumus. Sīkāka informācija ir YIVO privātuma politikā. Atgriešana nav atkarīga no mārketinga piekrišanas.

Brīvprātīgi izmantojams atgriešanas paziņojuma paraugs

Kam: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Korespondences un produktu atgriešanas adrese: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Temats: Paziņojums par atgriešanu — YIVO SureFit 365™ — pasūtījuma numurs, ja zināms

Labdien!

Ar šo paziņoju par tālāk norādītā produkta vai produktu, kas iegādāti no YIVO, atgriešanu. Ja man ir likumiskas tiesības atteikties no līguma, šī vēstule ir mans paziņojums par šo tiesību izmantošanu attiecībā uz norādītajiem produktiem. Pārējā apjomā izmantoju YIVO SureFit 365™ programmu saskaņā ar tās noteikumiem.

Vārds un uzvārds / uzņēmuma nosaukums: …
Pasūtījuma numurs vai cita informācija, kas ļauj atrast pirkumu: …
Platforma vai pirkuma vieta, ja zināma: …
Atgriežamie produkti un vienību skaits: …
Produkta saņemšanas datums, ja zināms: …
E-pasta vai cita adrese atbildei: …
Papildu informācija — pēc izvēles: …

Lūdzu, apstipriniet šī paziņojuma saņemšanu un veiciet norēķinu par atgriešanu atbilstoši manām tiesībām un piemērojamiem noteikumiem.

Šī parauga izmantošana nav obligāta. Nav jāpaskaidro savs lēmums vai pašam jānosaka juridiskais pamats. Trūkstošs pasūtījuma numurs vai precīzs datums netraucē paziņot, ja pirkumu var identificēt citādi. Tikai paziņošanai neprasām konta numuru; ja tas būs vajadzīgs atmaksai, vienosimies atsevišķi. Izmantojot paraugu uz papīra, varat pievienot pircēja adresi, datumu un parakstu; e-pastā ar roku rakstīts paraksts nav nepieciešams.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | **Malti 163**
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Kundizzjonijiet tar-ritorn YIVO SureFit 365™

365 jum biex tavża b'ritorn. Xiri għan-negozju inkluż.

YIVO SureFit 365™ huwa programm addizzjonali u bla ħlas għar-ritorn ta' prodotti mixtrija direttament mingħand YIVO. Ma jissostitwixxix id-drittijiet statutorji ta' reċess, ir-rimedji għal oġġetti difettużi jew garanzija kummerċjali. Ma jfissirx li prodott jista' jintuża normalment għal 365 jum u mbagħad jintbagħat lura mingħajr kundizzjonijiet.

Il-programm jidħol fis-seħħ: 9 ta' Settembru 2026
Verżjoni tad-dokument: 1.2 | 15.10.2026
Skadenza tax-xerrej: 365 jum minn meta jirċievi l-prodott li jkun se jintbagħat lura.

Id-data tad-dħul fis-seħħ tal-programm mhijiex data komuni li minnha jibda l-perjodu tar-ritorn għal kull xerrej. Ma ngħoddux il-perjodu mid-data tal-fattura, tal-ordni jew tad-dispaċċ. Kjarifiki sussegwenti ta' dawn il-kundizzjonijiet ma jirrestringux drittijiet jew assigurazzjonijiet aktar favorevoli mogħtija meta sar ix-xiri.

1. Operatur tal-programm u dettalji ta' kuntatt

L-operatur tal-programm u l-bejjiegħ huwa **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa (NIP): 642-315-75-74, numru ta' reġistrazzjoni tan-negozju (REGON): 383257067, minn hawn 'il quddiem “YIVO”.

Naċċettaw avviżi ta' ritorn fuq **zwroty@yivo.pl**, bil-miktub fl-indirizz tan-negozju tagħna, u permezz tal-proċedura tar-ritorn disponibbli fuq il-pjattaforma fejn sar ix-xiri. L-għażla ta' metodu wieħed ma teskludix modi oħra permessi biex jingħata avviż. M'għandekx għalfejn tuża biss il-formola ta' YIVO. Ma nirrifjutawx avviż effettiv mibgħut lil indirizz ta' kuntatt ieħor ipprovdut minn YIVO għas-sempliċi raġuni li ntuża indirizz differenti.

Indirizz biex jintbagħtu lura l-prodotti:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Xerrejja u xiri koperti minn SureFit 365™

1. Il-konsumaturi u x-xerrejja għan-negozju, inklużi negozjanti individwali u kumpaniji, jistgħu jużaw il-programm. Fattura maħruġa lil negozju ma teskludix ritorn minnha nnifisha.
2. Il-programm ikopri prodotti tal-marka YIVO mixtrija direttament mingħand YIVO, inkluż xiri permezz ta' pjattaformi tal-bejgħ. Fuq pjattaforma, iċċekkja li l-bejjiegħ fl-ordni huwa YIVO Sebastian Zając. Il-marka YIVO fuq prodott jew fit-titlu ta' offerta ma tfissirx minnha nnifisha li YIVO kien il-bejjiegħ.
3. Xiri mingħand bejjiegħa indipendenti mhuwiex kopert awtomatikament. F'dawk il-każijiet, id-drittijiet kontra l-bejjiegħ u kwalunkwe garanzija kummerċjali jiġu vvalutati separatament.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Ma neħtiġux sħubija bi ħlas, reġistrazzjoni tal-prodott jew raġuni għar-ritorn.
5. Tista' tirritorna x-xiri kollu jew prodotti jew unitajiet magħżula. Meta x-xiri kien sett wieħed indiviżibbli, ritorn taħt il-programm ikopri s-sett sħiħ. Dan ma jirrestriġix rimedji statutorji għal nuqqas ta' konformità li jaffettwa komponenti individwali.

3. Id-drittijiet statutorji huma indipendenti mill-programm

1. Meta jixtri oġġetti mill-bogħod, konsumatur ġeneralment ikollu 14-il jum biex jirreċedi mill-kuntratt mingħajr ma jagħti raġuni, soġġett għall-eċċezzjonijiet statutorji. Dispożizzjonijiet speċifiċi jistgħu jipprovdu perjodi differenti jew estiżi.
2. Id-drittijiet statutorji rilevanti japplikaw ukoll għal persuna fiżika li tixtri direttament għan-negozju tagħha meta l-kuntratt ma jkunx ta' natura professjonali għal dik il-persuna fis-sens tal-Artikolu 7aa tal-Att Pollakk dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur. Fattura tal-VAT ma tneħħix dik il-protezzjoni minnha nnifisha.
3. Il-kundizzjonijiet ta' dan il-programm addizzjonali, inklużi r-rekwiżiti dwar il-kundizzjoni tal-prodott, ma jirrestriġux ir-reċess statutorju. Jekk dritt statutorju għadu japplika, insegwu r-regoli statutorji anki jekk ikunu għaddew aktar minn 14-il jum minn meta ġie riċevut il-prodott.
4. Fil-każ ta' reċess statutorju, in-nuqqas tal-ippakkjar oriġinali jew l-użu tal-prodott ma jfissirx awtomatikament it-telf tad-dritt ta' reċess. Jista' jitqies tnaqqis reali fil-valur ikkawżat minn immaniġġjar lil hinn minn dak meħtieġ biex jiġu stabbiliti l-karatteristiċi u l-funzjonament tal-prodott, skont l-Artikolu 34(4) tal-Att Pollakk dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur. Dan ma japplikax meta YIVO ma jkunx ipprovda l-informazzjoni dwar ir-reċess meħtieġa mil-liġi. Ir-regoli dettaljati jinsabu fit-taqsima 9a. L-eċċezzjoni għal ċerti prodotti ssiġillati deskritta fit-taqsima 6 tapplika separatament.
5. Wara li jintemm il-perjodu statutorju ta' reċess, il-possibbiltà ta' ritorn sa jum 365 tirriżulta minn SureFit 365™ u hija soġġetta għall-kundizzjonijiet ta' dan il-programm. Għal negozju mingħajr dritt statutorju ta' reċess, il-programm jista' jipprovdi bażi għar-ritorn mill-jum li fih jiġi riċevut il-prodott.

4. Kif jiġu kkalkulati l-365 jum

1. Għandek 365 jum kalendarju biex tavża b'ritorn SureFit 365™ minn meta tirċievi l-prodott int jew persuna magħżula minnek li mhijiex it-trasportatur. Il-jum tar-riċevuta ma jingħaddx; l-ewwel jum huwa l-jum ta' wara. Ma niddeterminawx id-data awtomatikament mill-istatus tad-dispaċċ, minn fattura jew mis-sempliċi tqegħid ta' pakkett f'punt tal-ġbir qabel ma jiġbru x-xerrej jew il-persuna magħżula.
2. Għal prodotti kkonsenjati separatament, il-perjodu tal-programm jibda minn meta jiġi riċevut il-prodott partikolari li jkun se jintbagħat lura. Għar-reċess statutorju, napplikaw ir-regoli statutorji dwar id-data tal-bidu, inklużi dawk dwar l-aħħar oġġett, lott jew komponent.
3. Biex tissodisfa l-iskadenza tal-programm, huwa biżżejjed li tibgħat avviż ċar u inekwivoku ta' ritorn qabel ma tiskadi. M'għandekx għalfejn tikseb l-approvazzjoni ta' YIVO jew twassal il-pakkett fil-maħżen f'dak il-perjodu.
4. Il-prodott għandu jintbagħat lura fl-14-il jum ta' wara l-avviż. L-iskadenza tad-dispaċċ tiġi ssodisfata jekk il-pakkett jintbagħat qabel ma tiskadi.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

5. Jekk skadenza taħbat is-Sibt jew f'jum ta' btala pubblika, inħallu l-azzjoni ssir fil-jum li jmiss li la jkun is-Sibt u lanqas btala pubblika. Regoli legali obbligatorji aktar favorevoli jibqgħu mhux affettwati.

5. Kundizzjoni tal-prodott għal ritorn volontarju

Ir-rekwiżiti li ġejjin jikkonċernaw ir-ritorni taħt il-programm addizzjonali; ma jirrestrinġux id-dritt statutorju ta' reċess.

1. Biex tirċievi l-prezz sħiħ tal-prodott taħt il-programm, irritornah komplut, mingħajr ħsara li seħħet wara l-kunsinna u mingħajr sinjali ta' użu lil hinn mill-ispezzjoni meħtieġa. Ma niċċarġjawx lix-xerrej għal difetti jew nuqqas ta' konformità li għalihom huwa responsabbli YIVO.
2. Huma permessi l-kontrolli meħtieġa tal-karatteristiċi u tal-adattament. Dejjem segwi l-istruzzjonijiet u r-regoli tas-sigurtà. Spezzjoni permessa ma tiġġustifikax minnha nnifisha tnaqqis fir-rifużjoni.
3. Bidliet żgħar fil-kundizzjoni, ħmieġ jew oġġetti neqsin ma jfissrux neċessarjament rifjut awtomatiku ta' ritorn taħt il-programm. Jekk il-prodott jibqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, naċċettaw ir-ritorn, u jista' jitqies biss tnaqqis reali fil-valur ikkawżat minn immaniġġjar lil hinn mill-ispezzjoni permessa skont it-taqsima 9a.
4. Il-programm mhuwiex perjodu ta' sena ta' użu normali tal-prodott. Ma jkoprix ir-ritorn ta' prodotti li jaħdmu wara użu normali, bħal filtri użati għat-tindif, xfafar użati għat-tqaxxir jew għall-ħsad, jew partijiet modifikati permanentement mix-xerrej. Il-possibbiltà ta' rifużjoni mnaqqsa ma tneħħix dawn il-limiti tal-programm. Prodott bħal dan jista' jiġi aċċettat barra mill-programm taħt ftehim individwali ma' YIVO li jispeċifika t-termini tas-saldu u jkun irreġistrat, pereżempju, bl-email. Ftehim bħal dan ma jistax jintalab minflok ir-rispett ta' dritt statutorju applikabbli.
5. Qabel pass irriversibbli, bħat-twaħħil ta' parti b'saff adeżiv li jintuża darba biss, iċċekkja d-denominazzjoni tal-mudell, id-dimensjonijiet u l-istruzzjonijiet. Mhux kull parti tista' tiġi ppruvata għall-adattament mingħajr ma tiġi affettwata l-kundizzjoni tagħha. Madankollu, it-twaħħil waħdu ma jistabbilixxix awtomatikament użu mhux awtorizzat: in-natura tal-azzjoni u l-prodott partikolari huma rilevanti.
6. L-ippakkjar oriġinali jgħin għal ritorn sikur u għall-identifikazzjoni tal-prodott, iżda ġeneralment mhuwiex kundizzjoni għar-ritorn. Ma niċċarġjawx tariffa awtomatika għall-ftuħ jew għan-nuqqas ta' ppakkjar ordinarju. L-importanza speċjali tas-siġilli fuq ċerti prodotti hija spjegata fit-taqsima 6.
7. Ippakkjar nieqes, użu normali jew l-impossibbiltà li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet tal-programm volontarju ma jneħħux id-drittijiet għal rimedji għal oġġetti difettużi. Talba tiġi vvalutata fuq il-bażi statutorja jew tal-garanzija kummerċjali applikabbli għaliha.

6. Prodotti ssiġillati għal raġunijiet ta' protezzjoni tas-saħħa jew iġjene

1. L-eċċezzjoni statutorja għad-dritt ta' reċess tista' tapplika għal prodott jekk jiġu ssodisfati **l-kundizzjonijiet kollha** li ġejjin:
   - ġie kkonsenjat f'ippakkjar issiġillat;
   - l-ippakkjar infetaħ wara l-kunsinna;

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

- Iadarba jinfetaħ, il-prodott ma jkunx adattat biex jintbagħat lura għal raġunijiet ta' protezzjoni tas-saħħa jew iġjene, skont l-Artikolu 38(1)(5) tal-Att Pollakk dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur.

2. Napplikaw l-istess eċċezzjoni fil-programm volontarju SureFit 365™. Madankollu, ma nqisux awtomatikament li kull parti għal magni tal-leħja jew headphones hija eskluża mir-ritorn.

3. Dawn il-kundizzjonijiet jistgħu jikkonċernaw, pereżempju, ċerti ponot u aċċessorji tal-earbuds, u rjus, xfafar u folji tal-leħja. Il-karatteristiċi tal-prodott partikolari, is-siġill reali tiegħu u r-raġunijiet tas-saħħa jew tal-iġjene huma rilevanti f'kull każ.

4. Il-ftuħ tal-kaxxa tat-trasport waħedha mhuwiex il-ftuħ tal-ippakkjar issiġillat tal-prodott. Jekk il-prodott ma kienx issiġillat kif suppost meta ġie kkonsenjat jew is-siġill kien diġà bil-ħsara, is-sempliċi referenza għall-kategorija tal-prodott ma tiġġustifikax l-applikazzjoni ta' din l-eċċezzjoni statutorja.

5. Prodotti b'siġill intatt jistgħu jintbagħtu lura skont ir-regoli l-oħra applikabbli għat-tip ta' ritorn rilevanti. Tiksirx siġill biss biex tipprepara ritratti għal avviż.

6. **L-eċċezzjoni tal-iġjene ma teskludix id-drittijiet għal rimedji għal prodott difettuż jew għal prodott li ma jikkonformax mal-kuntratt.** Nivvalutaw talba bħal din indipendentement minn SureFit 365™.

7. Kif tavża b'ritorn u tibgħat il-prodott lura

1. Ibgħat avviż ċar u inekwivoku ta' ritorn fuq **zwroty@yivo.pl**, uża l-proċedura disponibbli tal-pjattaforma jew agħti avviż bil-miktub. M'għandekx għalfejn tiċċita dispożizzjoni speċifika jew tagħżel il-bażi legali separatament.

2. Biex tgħinna nidentifikaw ix-xiri, agħti ismek jew l-isem tal-kumpanija, id-dettalji ta' kuntatt u n-numru tal-ordni jew informazzjoni oħra li tippermettilna nsibu t-tranżazzjoni. Identifika l-prodott li se jintbagħat lura u n-numru ta' unitajiet. SKU jew EAN jistgħu jgħinu, iżda ma jissostitwixxux jew jirrestriġu modi oħra biex jiġi identifikat ix-xiri.

3. Ma neħtiġux irċevuta oriġinali, numru RMA, spjegazzjoni tad-deċiżjoni tiegħek jew l-użu esklużiv tal-formola tagħna. Konferma tal-ordni, fattura, storja tax-xiri jew evidenza xierqa oħra jistgħu jikkonfermaw it-tranżazzjoni.

4. Ipproteġi l-prodott mill-ħsara waqt it-trasport u ibagħtu fl-indirizz tar-ritorn fit-taqsima 1. Żgura l-partijiet li jaqtgħu biex tevita korriment lil dawk li jimmaniġġjaw il-pakkett, skont l-istruzzjonijiet u t-twissijiet.

5. Żomm prova tad-dispaċċ. Mhuwiex meħtieġ li tistenna t-tweġiba ta' YIVO biex teżerċita effettivament dritt statutorju ta' reċess.

6. Ritorni mibgħuta bi ħlas mal-kunsinna ma jiġux aċċettati mingħajr ftehim minn qabel. Kunsinni f'punti li jeħtieġu ġbir personali minn YIVO wkoll jeħtieġu ftehim minn qabel. Jinżammu l-metodi ta' ritorn disponibbli u miftiehma tal-pjattaforma.

7. Jekk tuża l-ġeneratur tal-messaġġi tas-sit jew buttuna li tiftaħ l-applikazzjoni tal-email tiegħek, iċċekkja t-test ippreparat u ibgħat l-email int stess. Il-mili tal-oqsma, l-ikkupjar tat-test jew il-ftuħ ta' applikazzjoni tal-email ma jibgħatx avviż lil YIVO u ma jissodisfax l-iskadenza. Il-ġeneratur huwa għajnuna, mhux l-uniku mod kif tagħti avviż.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

8. Ma neħtiġux kunsens għall-marketing, ritratti, irċevuta oriġinali jew numru ta' kont bankarju sempliċement biex tavża b'ritorn. Jekk tkun nieqsa informazzjoni meħtieġa biex nidentifikaw ix-xiri jew inħallsu r-rifużjoni, nikkuntattjawk.

8. Min iħallas għat-trasport tar-ritorn

1. Taħt il-programm volontarju, ix-xerrej iħallas l-ispiża diretta biex jibgħat il-prodott lura sakemm YIVO jew il-kundizzjonijiet tal-pjattaforma applikabbli għax-xiri ma jkunux ipprovdew ritorn bla ħlas jew regola oħra aktar favorevoli.

2. Għar-reċess statutorju, ix-xerrej iħallas l-ispejjeż diretti tar-ritorn biss fil-limiti tal-liġi, b'mod partikolari soġġett għal informazzjoni xierqa minn qabel dwar dak l-obbligu. In-nuqqas ta' informazzjoni ma jistax jiġi rrimedjat billi l-klijent jiġi ċċarġjat taħt kundizzjonijiet ippubblikati aktar tard.

3. Dawn ir-regoli ma jittrasferux lill-klijent spejjeż li jappartjenu lil YIVO b'rabta ma' talba valida għal oġġetti difettużi. L-ispejjeż tat-trattament tat-talbiet jiġu ddeterminati skont il-liġi applikabbli u kwalunkwe kundizzjonijiet aktar favorevoli ta' garanzija kummerċjali.

9. X'nirrimborżaw u meta

1. Soġġett għall-kalkolu promozzjonali fil-punt 9b: Għal ritorn taħt il-programm volontarju, inħallsu lura l-prezz effettivament imħallas għall-prodott irritornat, filwaqt li nqisu l-iskont allokat lilu u kwalunkwe tnaqqis ġustifikat deskritt fit-taqsima 9a. Taħt din il-proċedura, ma nirrimborżawx l-ispiża oriġinali tal-kunsinna tal-ordni sakemm ma jkunux ingħataw kundizzjonijiet aktar favorevoli meta sar ix-xiri.

2. Għar-reċess statutorju, inħallsu lura l-pagamenti sal-punt meħtieġ mil-liġi, inkluża l-ispiża oriġinali tal-kunsinna dovuta. Jekk intgħażlet għażla ta' kunsinna aktar għalja mill-orħos metodu ordinarju offrut minn YIVO, ir-rifużjoni tal-kunsinna tkun limitata kif tipprovdi l-liġi. Għal reċess parzjali, inqisu l-ambitu tar-reċess u l-ispejjeż tal-kunsinna attribwibbli għall-parti tal-ordni miżmuma; ma napplikawx regola awtomatika li “l-kunsinna qatt ma tiġi rimborżata”.

3. Ma niċċarġjawx tariffa ta' mmaniġġjar jew tariffa sempliċement talli naċċettaw ritorn. Ir-rifużjoni tal-prodott tista' titnaqqas biss skont it-taqsima 9a u 9b. Ma napplikawx tnaqqis perċentwali fiss għall-ftuħ tal-ippakkjar, għall-avviż ta' ritorn jew għas-sempliċi mogħdija taż-żmien.

4. Inħallsu lura l-pagamenti mingħajr dewmien żejjed, mhux aktar tard minn 14-il jum wara li nirċievu avviż effettiv. Sakemm ma nkunux offrejna li niġbru l-prodott aħna stess, nistgħu nżommu l-ħlas sakemm nirċievu l-prodott jew evidenza li ntbagħat lura, skont liema jseħħ l-ewwel. Taħt il-programm volontarju, l-obbligu tar-rifużjoni jikkonċerna ritorni li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tiegħu.

5. Nużaw l-istess metodu ta' ħlas għar-rifużjoni sakemm ix-xerrej ma jaqbilx espressament ma' metodu ieħor li ma jinvolvix spejjeż addizzjonali. Għal pagamenti mal-kunsinna, naqblu dwar il-metodu tar-rifużjoni, pereżempju trasferiment lejn kont ipprovdut. Ma nissostitwixxux rifużjonijiet ta' flus b'vawċer obbligatorju.

6. Għax-xiri għan-negozju, noħorġu d-dokumenti ta' korrezzjoni meħtieġa. Il-proċeduri tal-kontabbiltà ma jneħħux l-obbligu li tiġi ssodisfata l-iskadenza tar-rifużjoni.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Jekk il-kundizzjonijiet tal-programm volontarju ma jiġux issodisfati, nagħtu raġunijiet marbuta mal-prodott partikolari u naqblu dwar x'jiġri minnu wara. Dan ma jwassalx biex nirrifjutaw il-kunsiderazzjoni ta' talba separata għal oġġetti difettużi.

9a. Tnaqqis fil-valur tal-prodott u l-ammont tar-rifużjoni

1. **Prodott użat, mhux komplut, maħmuġ jew bil-ħsara jista' jkollu valur aktar baxx minn meta ġie kkonsenjat. Madankollu, dan ma jfissirx tnaqqis awtomatiku.** Jgħoddu l-kawża u l-firxa reali tat-tnaqqis fil-valur, mhux sempliċement il-fatt li nfetaħ l-ippakkjar jew intbagħat lura l-prodott.

2. **Għar-reċess statutorju**, tnaqqis jista' jkopri biss it-tnaqqis fil-valur li jirriżulta minn immaniġġjar lil hinn minn dak meħtieġ biex jiġu stabbiliti l-karatteristiċi u l-funzjonament tal-prodott. L-ispezzjoni ordinarja permessa mhijiex bi ħlas. Napplikaw l-Artikolu 34(4) tal-Att Pollakk dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur, inkluża l-esklużjoni ta' din ir-responsabbiltà jekk l-informazzjoni meħtieġa dwar ir-reċess ma ngħatatx lix-xerrej. Dan japplika wkoll għal xerrejja għan-negozju eliġibbli protetti taħt l-Artikolu 7aa. Użu lil hinn mill-ispezzjoni permessa ma jiġġustifikax minnu nnifsu r-rifjut ta' reċess statutorju effettiv.

3. **Għar-ritorni volontarji**, it-tnaqqis fil-valur jiġi vvalutat taħt dawn il-kundizzjonijiet ta' SureFit 365™, u mhux billi r-regoli statutorji jiġu estiżi awtomatikament għal 365 jum u għan-negozji kollha. Huwa possibbli għal prodott aċċettat taħt it-taqsima 5. Ma jestendix il-programm għal ritorni bla kundizzjonijiet wara użu normali u ma jissostitwixxix il-valutazzjoni tal-eċċezzjoni tal-iġjene.

4. Kwalunkwe tnaqqis jiġi ddeterminat individwalment u proporzjonalment għat-tnaqqis dokumentat fil-valur għal raġunijiet attribwibbli lix-xerrej. Inqisu l-kundizzjoni mal-kunsinna, il-kundizzjoni reali tal-prodott irritornat, il-kompletezza tiegħu, il-possibbiltà realistika li l-kundizzjoni tiegħu tiġi rrestawrata u l-valur li jifdallu. L-ammont ma jistax jaqbeż it-tnaqqis reali fil-valur jew il-prezz imħallas għal dak il-prodott.

5. Ma niċċarġjawx lix-xerrej għal difett jew nuqqas ta' konformità li għalih huwa responsabbli YIVO, jew għal differenza fil-valur ikkawżata biss minn varjazzjonijiet fil-prezz jew mill-mogħdija taż-żmien. L-impossibbiltà li prodott jerġa' jinbiegħ bħala ġdid ma tfissirx awtomatikament telf totali tal-valur. Kwalunkwe spejjeż ġustifikati ta' restawr jistgħu jgħinu biex jiġi vvalutat dak it-telf; ma ngħoddux l-istess telf darbtejn, pereżempju darba bħala spejjeż tat-tindif u għal darb'oħra bħala ħmieġ li diġà tneħħa.

6. Mas-saldu, nipprovdu informazzjoni fuq mezz durabbli, bħall-email, dwar il-kundizzjoni misjuba, il-bażi u l-metodu tal-kalkolu, u l-ammont speċifiku tat-tnaqqis. Fuq talba, nipprovdu evidenza ta' sostenn, bħal ritratti jew deskrizzjoni tal-ispezzjoni. Ix-xerrej jista' jikkontesta l-valutazzjoni billi jwieġeb jew jikkuntattja lil YIVO.

7. Ma neħtiġux kunsens minn qabel għal tnaqqis arbitrarju, ma napplikawx penali perċentwali awtomatika u ma nagħmlux il-ħlas fil-ħin tal-ammont mhux ikkontestat kundizzjonali fuq l-aċċettazzjoni tal-valutazzjoni tagħna mix-xerrej. L-ispezzjoni tal-prodott ma tipprovdix żmien addizzjonali għal rifużjoni u ma testendix id-dritt li din tinżamm lil hinn mit-taqsima 9.4 u l-liġi applikabbli. Dikjarazzjonijiet meħtieġa għal saldu xieraq jingħataw skont il-liġi; nota unilaterali li tgħid “prodott użat” ma tissostitwixxix bażi jew ġustifikazzjoni għal tnaqqis.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

9b. Skontijiet, rigali u ritorni parzjali

Dawn ir-regoli japplikaw biss għal xiri wara l-pubblikazzjoni ta' din il-verżjoni, jekk il-kundizzjonijiet promozzjonali rilevanti ngħataw qabel ix-xiri u jikkonformaw mal-liġi u mar-regoli tal-pjattaforma applikabbli. Mhumiex retroattivi u ma jillimitawx drittijiet jew assigurazzjonijiet aktar favorevoli mogħtija fix-xiri.

Jekk wara ritorn parzjali x-xiri ma jibqax jissodisfa skont ta' kwantità jew pakkett, nikkalkulaw mill-ġdid il-prezz tal-prodotti miżmuma skont il-limiti u l-prezzijiet fis-seħħ fix-xiri. Rifużjoni tal-prodotti = ammont imħallas għall-prodotti fil-kalkolu nieqes il-prezz ikkalkulat mill-ġdid tal-prodotti miżmuma. Ma nużawx prezzijiet tal-katalgu aktar tard u ma nnaqqsux l-istess skont darbtejn. F'ritorni sussegwenti nqisu ammonti diġà rifonduti; din il-klawżola waħedha ma timponix ħlas addizzjonali awtomatiku.

Eżempju: 5 unitajiet bi 8 PLN = 40 PLN; il-prezz tal-unità mingħajr skont fix-xiri kien 10 PLN. Meta jintbagħtu lura 4 u tinżamm 1, ir-rifużjoni hija 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, jekk jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet tal-ewwel paragrafu tal-punt 9b.

Rigal marbut max-xiri ta' prodott jew ma' limitu promozzjonali għandu jintbagħat lura jekk wara ritorn parzjali ma jibqgħux jintlaħqu l-kundizzjonijiet tiegħu. Kwalunkwe kalkolu għal rigal mhux ritornat irid jirriżulta mill-kundizzjonijiet promozzjonali mogħtija fix-xiri u mil-liġi applikabbli. Ebda tariffa arbitrarja jew penali awtomatika.

Il-kalkolu promozzjonali huwa separat minn tnaqqis għat-telf fil-valur tal-prodott. Tnaqqis separat u ġġustifikat għat-telf fil-valur huwa rregolat biss mill-punt 9a; l-istess telf ma jingħaddx mill-ġdid. Tinżamm ir-regola tar-ritorn ta' sett indiviżibbli sħiħ fil-programm (punt 2.5), mingħajr limitazzjoni tat-talbiet statutorji dwar il-komponenti tiegħu. Id-drittijiet statutorji, l-ilmenti u l-garanziji jibqgħu indipendenti.

10. Prodotti difettużi jew prodotti li ma jaqblux mad-deskrizzjoni

SureFit 365™ jipprovdi possibbiltà addizzjonali ta' ritorn. Talba dwar prodott difettuż, bil-ħsara mal-kunsinna jew mhux konformi mal-kuntratt hija kwistjoni separata.

Jekk prodott ma joqgħodx minkejja assigurazzjoni ċara u inekwivoka fl-offerta li huwa kompatibbli mal-mudell tiegħek, il-kwistjoni tista' tikkonċerna nuqqas ta' konformità aktar milli sempliċi bidla fil-ħsieb. Ma nidderieġux każijiet bħal dawn awtomatikament lejn ritorn volontarju bi spejjeż għax-xerrej.

Tista' tressaq talba fuq **reklamacje@yivo.pl** jew permezz tal-kanal xieraq tal-pjattaforma. Iddeskrivi l-problema u agħti informazzjoni biex jinstab ix-xiri. Ritratti jew id-denominazzjoni tal-mudell jistgħu jgħinu fil-valutazzjoni, iżda ma nistabbilixxux regola ġenerali li tirrifjuta kull talba mingħajr ritratti.

Ir-responsabbiltà statutorja tal-bejjiegħ, ir-responsabbiltà lejn xerrejja għan-negozju u kwalunkwe garanzija kummerċjali jiġu vvalutati fuq il-bażijiet applikabbli rispettivi tagħhom. Il-perjodu ta' 365 jum ma jqassarx il-perjodi statutorji jew il-protezzjoni taħt garanzija mogħtija. SureFit 365™ mhuwiex garanzija li kull prodott teknikament joqgħod ma' kull apparat.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | **Malti 163**
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

11. Xiri fuq pjattaformi u xiri transfruntier

Drittijiet aktar favorevoli li jirriżultaw mill-kundizzjonijiet tax-xiri jew tal-pjattaforma partikolari jibqgħu mhux affettwati. Il-programm ma jneħħix il-proċeduri tal-pjattaforma, iżda dawk il-proċeduri ma jistgħux jeskludu drittijiet li x-xerrej ma jistax jiġi mċaħħad minnhom.

Għal bejgħ transfruntier lill-konsumaturi, dawn il-kundizzjonijiet ma jċaħħdux lill-konsumaturi mill-protezzjoni taħt il-liġi obbligatorja applikabbli għall-kuntratt, inkluża, fejn applikabbli, il-liġi tal-pajjiż tar-residenza abitwali tagħhom. Ma neħtiġux li t-tilwim kollu tal-konsumaturi jiġi solvut esklużivament mill-qorti li għandha ġurisdizzjoni fuq l-indirizz reġistrat ta' YIVO.

12. Bidliet, xiri preċedenti u data personali

Il-programm jidħol fis-seħħ fid-9 ta' Settembru 2026. Reviżjoni ġdida ma tirrestringix drittijiet miksuba ma' xiri preċedenti. Kundizzjonijiet jew assigurazzjonijiet aktar favorevoli mogħtija meta sar ix-xiri jibqgħu mhux affettwati. Il-bidla jew it-tmiem tal-programm ma jqassarx il-perjodu tar-ritorn mogħti għal xiri diġà kopert. L-indikazzjoni ta' data tad-dħul fis-seħħ aktar bikrija ma tfissirx li l-informazzjoni meħtieġa qabel il-konklużjoni ta' kuntratt partikolari kienet ingħatat f'dak iż-żmien. Pubblikazzjoni sussegwenti ma tintroduċix retroattivament tariffi jew restrizzjonijiet li ma kinux ġew ikkomunikati lix-xerrej meta kien meħtieġ.

Nipproċessaw id-data pprovduta ma' avviż biex nidentifikaw ix-xiri, nittrattaw ir-ritorn, inħallsu r-rifużjoni u nissodisfaw l-obbligi legali. Il-politika tal-privatezza ta' YIVO tipprovdi d-dettalji. Ritorn mhuwiex kundizzjonali fuq kunsens għall-marketing.

Mudell fakultattiv ta' avviż ta' ritorn

Lil: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Indirizz għall-korrispondenza u biex jintbagħtu lura l-prodotti: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Suġġett: Avviż ta' ritorn — YIVO SureFit 365™ — numru tal-ordni, jekk magħruf

Bonġu,

B'dan qiegħed/qiegħda navża bir-ritorn tal-prodott jew prodotti elenkati hawn taħt, mixtrija mingħand YIVO. Jekk għandi dritt statutorju li nirreċedi mill-kuntratt, dan il-messaġġ huwa d-dikjarazzjoni tiegħi li neżerċita dak id-dritt għall-prodotti elenkati. Inkella, qiegħed/qiegħda nuża l-programm YIVO SureFit 365™ taħt il-kundizzjonijiet tiegħu.

Isem / isem tal-kumpanija: …
Numru tal-ordni jew informazzjoni oħra li tippermetti li jinstab ix-xiri: …
Pjattaforma jew post tax-xiri, jekk magħruf: …
Prodotti li se jintbagħtu lura u numru ta' unitajiet: …
Data meta ġie riċevut il-prodott, jekk magħrufa: …
Email jew indirizz ieħor għat-tweġiba: …
Informazzjoni addizzjonali — fakultattiva: …

Jekk jogħġbok ikkonfermaw li rċevejtu dan l-avviż u agħmlu s-saldu tar-ritorn skont id-drittijiet tiegħi u l-kundizzjonijiet applikabbli.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	**Malti 163**
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	Svenska 197

L-użu ta' dan il-mudell huwa fakultattiv. M'għandekx għalfejn tispjega d-deċiżjoni tiegħek jew tidentifika l-bażi legali int stess. Numru tal-ordni jew data eżatta neqsin ma jipprevjenux avviż jekk ix-xiri jista' jiġi identifikat b'mod ieħor. Ma neħtiġux numru ta' kont sempliċement biex tagħti avviż; jekk ikun meħtieġ għar-rifużjoni, naqblu dwaru separatament. Meta tuża l-mudell fuq karta, tista' żżid l-indirizz tax-xerrej, id-data u l-firma; firma miktuba bl-idejn mhijiex meħtieġa f'email.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Condições de devolução YIVO SureFit 365™

365 dias para comunicar uma devolução. Inclui compras empresariais.

O YIVO SureFit 365™ é um programa de devoluções adicional e gratuito para produtos comprados diretamente à YIVO. Não substitui os direitos legais de livre resolução, os meios de reação relativos a bens defeituosos nem uma garantia comercial. Não significa que um produto possa ser utilizado normalmente durante 365 dias e depois devolvido sem condições.

Programa em vigor desde: 9 de setembro de 2026
Versão do documento: 1.2 | 15.10.2026
Prazo do comprador: 365 dias a contar da receção do produto a devolver.

A data de entrada em vigor do programa não é uma data de início comum do prazo de devolução de todos os compradores. Não contamos o prazo a partir da data da fatura, da encomenda ou da expedição. Os esclarecimentos posteriores destas condições não restringem os direitos ou compromissos mais favoráveis concedidos no momento da compra.

1. Responsável pelo programa e contactos

O responsável pelo programa e vendedor é **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, número de identificação fiscal (NIP): 642-315-75-74, número de registo empresarial (REGON): 383257067, adiante designado «YIVO».

Aceitamos comunicações de devolução em **zwroty@yivo.pl**, por escrito na nossa morada comercial e através do procedimento de devolução disponível na plataforma onde a compra foi efetuada. A escolha de um método não exclui outras formas permitidas de comunicação. Não é obrigatório utilizar exclusivamente o formulário da YIVO. Não rejeitamos uma comunicação válida enviada para outro endereço de contacto disponibilizado pela YIVO apenas por ter sido utilizado um endereço diferente.

Morada para devolução dos produtos:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Compradores e compras abrangidos pelo SureFit 365™

1. Os consumidores e os compradores profissionais, incluindo empresários em nome individual e sociedades, podem utilizar o programa. Uma fatura emitida em nome de uma empresa não exclui, por si só, a devolução.
2. O programa abrange produtos da marca YIVO comprados diretamente à YIVO, incluindo compras através de plataformas de venda. Numa plataforma, confirme que o vendedor indicado na encomenda é YIVO Sebastian Zając. A marca YIVO num produto ou no título de um anúncio não significa, por si só, que a YIVO tenha sido o vendedor.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. As compras a vendedores independentes não são automaticamente abrangidas. Nesses casos, os direitos perante o vendedor e qualquer garantia comercial são avaliados separadamente.
4. Não exigimos adesão paga, registo do produto nem um motivo para a devolução.
5. Pode devolver a totalidade da compra ou produtos ou unidades selecionados. Quando a compra constituir um único conjunto indivisível, a devolução ao abrigo do programa abrange o conjunto completo. Isto não restringe os meios legais de reação por falta de conformidade que afete componentes individuais.

3. Os direitos legais são independentes do programa

1. Ao comprar bens à distância, um consumidor dispõe geralmente de 14 dias para resolver livremente o contrato sem indicar um motivo, sem prejuízo das exceções legais. Disposições específicas podem prever prazos diferentes ou alargados.
2. Os direitos legais pertinentes também se aplicam a uma pessoa singular que efetua uma compra diretamente relacionada com a sua atividade empresarial quando o contrato não tem caráter profissional para essa pessoa na aceção do artigo 7aa da Lei polaca dos Direitos dos Consumidores. Uma fatura com IVA não elimina, por si só, essa proteção.
3. As condições deste programa adicional, incluindo os requisitos relativos ao estado do produto, não restringem a livre resolução legal. Se um direito legal continuar a ser aplicável, seguimos as regras legais mesmo que tenham passado mais de 14 dias desde a receção.
4. Na livre resolução legal, a falta da embalagem original ou a utilização do produto não implicam automaticamente a perda do direito de livre resolução. Pode ser considerada a depreciação efetiva causada por uma manipulação que exceda a necessária para estabelecer as características e o funcionamento do produto, nos termos do artigo 34(4) da Lei polaca dos Direitos dos Consumidores. Isto não se aplica se a YIVO não tiver fornecido as informações sobre livre resolução exigidas por lei. As regras detalhadas constam da secção 9a. A exceção relativa a determinados produtos selados descrita na secção 6 aplica-se separadamente.
5. Após o fim do prazo legal de livre resolução, a possibilidade de devolver um produto até ao dia 365 decorre do SureFit 365™ e está sujeita às condições deste programa. Para uma empresa sem direito legal de livre resolução, o programa pode constituir uma base para a devolução desde o dia em que recebe o produto.

4. Como se calculam os 365 dias

1. Dispõe de 365 dias de calendário para comunicar uma devolução SureFit 365™ a contar da receção do produto por si ou por uma pessoa que designe, diferente do transportador. O dia da receção é excluído; o primeiro dia é o seguinte. Não determinamos automaticamente a data a partir do estado da expedição, de uma fatura ou do mero depósito de uma encomenda num ponto de recolha antes de o comprador ou a pessoa designada a levantar.
2. Para produtos entregues separadamente, o prazo do programa conta-se a partir da receção do produto concreto a devolver. Para a livre resolução legal, aplicamos as regras legais de início do prazo, incluindo as relativas ao último bem, lote ou componente.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

3. Para cumprir o prazo do programa, basta enviar uma comunicação inequívoca de devolução antes de o prazo terminar. Não é necessário obter a aprovação da YIVO nem entregar a encomenda no armazém dentro desse prazo.
4. O produto deve ser devolvido nos 14 dias seguintes à comunicação. O prazo de expedição é cumprido se a encomenda for enviada antes de o prazo terminar.
5. Se um prazo terminar num sábado ou feriado, permitimos a prática do ato no primeiro dia seguinte que não seja sábado nem feriado. As regras legais imperativas mais favoráveis mantêm-se inalteradas.

5. Estado do produto para uma devolução voluntária

Os requisitos seguintes dizem respeito às devoluções ao abrigo do programa adicional; não restringem o direito legal de livre resolução.

1. Para receber a totalidade do preço do produto ao abrigo do programa, devolva-o completo, sem danos surgidos após a entrega e sem sinais de utilização que excedam a verificação necessária. Não cobramos ao comprador por defeitos ou faltas de conformidade pelos quais a YIVO seja responsável.
2. São permitidas as verificações necessárias das características e da compatibilidade. Siga sempre as instruções e as regras de segurança. Uma verificação permitida não justifica, por si só, uma redução do reembolso.
3. Pequenas alterações de estado, sujidade ou elementos em falta não significam necessariamente a recusa automática de uma devolução ao abrigo do programa. Se o produto continuar dentro do seu âmbito, aceitamos a devolução, podendo apenas ser considerada a depreciação efetiva causada por uma manipulação que exceda a verificação permitida, nos termos da secção 9a.
4. O programa não constitui um período de um ano de utilização normal do produto. Não abrange a devolução de produtos funcionais após utilização normal, como filtros utilizados para limpeza, lâminas utilizadas para barbear ou cortar relva, ou peças permanentemente modificadas pelo comprador. Admitir um reembolso reduzido não elimina estes limites do programa. A aceitação de um produto assim fora do programa é possível mediante um acordo individual com a YIVO que especifique as condições de acerto e fique registado, por exemplo, por e-mail. Tal acordo não deve ser exigido em substituição do respeito por um direito legal aplicável.
5. Antes de um passo irreversível, como fixar uma peça com uma camada adesiva de utilização única, verifique a designação do modelo, as dimensões e as instruções. Nem todas as peças podem ser experimentadas sem afetar o seu estado. No entanto, a montagem por si só não demonstra automaticamente uma utilização não autorizada: importam a natureza do ato e o produto concreto.
6. A embalagem original facilita uma devolução segura e a identificação do produto, mas geralmente não é uma condição de devolução. Não cobramos uma taxa automática por abrir ou não conservar uma embalagem comum. A importância especial dos selos de determinados produtos é explicada na secção 6.
7. A falta de embalagem, a utilização normal ou a impossibilidade de cumprir as condições do programa voluntário não eliminam os direitos a meios de reação relativos a bens defeituosos. Uma reclamação é avaliada com base no fundamento legal ou na garantia comercial aplicável.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

6. Produtos selados por motivos de proteção da saúde ou higiene

1. A exceção legal ao direito de livre resolução pode aplicar-se a um produto se **todas** as condições seguintes estiverem reunidas:
   - foi entregue numa embalagem selada;
   - a embalagem foi aberta após a entrega;
   - depois de aberto, o produto não é adequado para devolução por motivos de proteção da saúde ou higiene, nos termos do artigo 38(1)(5) da Lei polaca dos Direitos dos Consumidores.
2. Aplicamos a mesma exceção no programa voluntário SureFit 365™. No entanto, não consideramos automaticamente excluída de devolução qualquer peça de máquina de barbear ou de auscultadores.
3. Estas condições podem dizer respeito, por exemplo, a determinadas pontas e adaptadores de auriculares e a cabeças, lâminas e redes de máquinas de barbear. Em cada caso, importam as características do produto concreto, o seu selo efetivo e os motivos de saúde ou higiene.
4. Abrir apenas a caixa de transporte não equivale a abrir a embalagem selada do produto. Se o produto não estava devidamente selado na entrega ou se o selo já estava danificado, a simples referência à categoria do produto não justifica aplicar esta exceção legal.
5. Os produtos com selo intacto podem ser devolvidos segundo as restantes regras aplicáveis ao tipo de devolução em causa. Não quebre um selo apenas para preparar fotografias para uma comunicação.
6. **A exceção de higiene não exclui os direitos a meios de reação relativos a um produto defeituoso ou não conforme com o contrato.** Avaliamos essa reclamação independentemente do SureFit 365™.

7. Como comunicar e enviar uma devolução

1. Envie uma comunicação inequívoca de devolução para **zwroty@yivo.pl**, utilize o procedimento disponível na plataforma ou comunique por escrito. Não precisa de citar uma disposição específica nem de selecionar separadamente o fundamento jurídico.
2. Para ajudar a identificar a compra, indique o seu nome ou a denominação da empresa, os contactos e o número de encomenda ou outras informações que permitam localizar a transação. Identifique o produto a devolver e o número de unidades. Um SKU ou EAN pode ajudar, mas não substitui nem restringe outras formas de identificar a compra.
3. Não exigimos o recibo original, um número RMA, uma explicação da sua decisão nem a utilização exclusiva do nosso formulário. Uma confirmação de encomenda, fatura, histórico de compras ou outra prova adequada pode confirmar a transação.
4. Proteja o produto contra danos durante o transporte e envie-o para a morada de devolução da secção 1. Proteja as peças afiadas para evitar ferimentos em quem manuseia a encomenda, seguindo as instruções e os avisos.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Guarde o comprovativo de expedição. Não é necessário aguardar a resposta da YIVO para exercer validamente um direito legal de livre resolução.
6. Não aceitamos devoluções enviadas à cobrança sem acordo prévio. Envios para pontos que exijam levantamento pessoal pela YIVO também requerem acordo prévio. Mantêm-se os métodos de devolução disponíveis e acordados da plataforma.
7. Se utilizar o gerador de mensagens do site ou um botão que abre a sua aplicação de e-mail, verifique o texto preparado e envie a mensagem pessoalmente. Preencher campos, copiar texto ou abrir uma aplicação de e-mail não envia uma comunicação à YIVO nem cumpre o prazo. O gerador é uma facilidade, não a única forma de comunicar a devolução.
8. Não exigimos consentimento de marketing, fotografias, um recibo original nem um número de conta bancária apenas para comunicar uma devolução. Se faltarem informações necessárias para identificar a compra ou efetuar o reembolso, entraremos em contacto consigo.

8. Quem paga o envio de devolução

1. No programa voluntário, o comprador paga o custo direto de devolver o produto, salvo se a YIVO ou as condições da plataforma aplicáveis à compra tiverem previsto devoluções gratuitas ou outra regra mais favorável.
2. Na livre resolução legal, o comprador paga os custos diretos de devolução apenas dentro dos limites da lei, nomeadamente sujeito a informação prévia adequada sobre essa obrigação. A falta de informação não pode ser suprida cobrando ao cliente com base em condições publicadas posteriormente.
3. Estas regras não transferem para o cliente custos que cabem à YIVO no âmbito de uma reclamação procedente por bens defeituosos. Os custos de tratamento de reclamações são determinados segundo a lei aplicável e quaisquer condições mais favoráveis de uma garantia comercial.

9. O que reembolsamos e quando

1. Sem prejuízo do acerto promocional previsto no ponto 9b: Numa devolução ao abrigo do programa voluntário, reembolsamos o preço efetivamente pago pelo produto devolvido, tendo em conta o desconto que lhe foi atribuído e qualquer redução justificada descrita na secção 9a. Neste procedimento, não reembolsamos o custo de entrega original da encomenda, salvo se tiverem sido previstas condições mais favoráveis no momento da compra.
2. Na livre resolução legal, reembolsamos os pagamentos na medida exigida por lei, incluindo o custo de entrega original devido. Se tiver sido escolhida uma opção de entrega mais cara do que o método normal mais económico oferecido pela YIVO, o reembolso da entrega é limitado nos termos da lei. Na resolução parcial, temos em conta o seu âmbito e os custos de entrega atribuíveis à parte da encomenda que é mantida; não aplicamos uma regra automática de «a entrega nunca é reembolsada».
3. Não cobramos uma taxa de tratamento nem uma taxa pela simples aceitação de uma devolução. O reembolso do produto só pode ser reduzido nos termos da secção 9a e 9b. Não aplicamos uma dedução percentual fixa pela abertura da embalagem, pela comunicação de uma devolução ou pela mera passagem do tempo.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

4. Reembolsamos os pagamentos sem demora injustificada, o mais tardar 14 dias após recebermos uma comunicação válida. Salvo se tivermos oferecido recolher o produto, podemos reter o pagamento até recebermos o produto ou prova de que foi devolvido, consoante o que ocorrer primeiro. No programa voluntário, a obrigação de reembolso diz respeito às devoluções que cumpram as suas condições.
5. Utilizamos o mesmo meio de pagamento para o reembolso, salvo se o comprador aceitar expressamente outro método que não implique custos adicionais. Nos pagamentos à cobrança, acordamos o método de reembolso, por exemplo uma transferência para uma conta indicada. Não substituímos os reembolsos em dinheiro por um vale obrigatório.
6. Nas compras empresariais, emitimos os documentos de retificação exigidos. Os procedimentos contabilísticos não eliminam a obrigação de cumprir o prazo de reembolso.
7. Se as condições do programa voluntário não forem cumpridas, apresentamos motivos relativos ao produto concreto e acordamos o que lhe acontecerá a seguir. Isto não nos leva a recusar a análise de uma reclamação separada por bens defeituosos.

9a. Depreciação do produto e montante do reembolso

1. **Um produto usado, incompleto, sujo ou danificado pode valer menos do que quando foi entregue. Isto não significa, porém, uma dedução automática.** Importam a causa e a extensão efetiva da depreciação, não o simples facto de a embalagem ter sido aberta ou de o produto ter sido devolvido.
2. **Na livre resolução legal**, uma redução só pode abranger a depreciação resultante de uma manipulação que exceda a necessária para estabelecer as características e o funcionamento do produto. A verificação normal permitida não é cobrada. Aplicamos o artigo 34(4) da Lei polaca dos Direitos dos Consumidores, incluindo a exclusão desta responsabilidade se as informações exigidas sobre livre resolução não tiverem sido fornecidas ao comprador. Isto também se aplica aos compradores profissionais elegíveis protegidos pelo artigo 7aa. A utilização para além da verificação permitida não justifica, por si só, rejeitar uma livre resolução legal válida.
3. **Nas devoluções voluntárias**, a depreciação é avaliada segundo estas condições SureFit 365™, sem estender automaticamente as regras legais a 365 dias e a todas as empresas. Pode ser considerada para um produto aceite ao abrigo da secção 5. Não alarga o programa a devoluções incondicionais após utilização normal nem substitui a avaliação da exceção de higiene.
4. Qualquer redução é determinada individualmente e de forma proporcional à depreciação documentada por motivos imputáveis ao comprador. Consideramos o estado na entrega, o estado efetivo do produto devolvido, a sua completude, a possibilidade realista de repor o seu estado e o seu valor remanescente. O montante não pode exceder a depreciação efetiva nem o preço pago por esse produto.
5. Não cobramos ao comprador por um defeito ou falta de conformidade pelo qual a YIVO seja responsável, nem por uma diferença de valor causada apenas por flutuações de preço ou pela passagem do tempo. A impossibilidade de revender um produto como novo não significa automaticamente uma perda total de valor. Eventuais custos justificados de recuperação podem ajudar a avaliar essa perda; não contabilizamos a mesma perda duas vezes, por exemplo uma vez como custos de limpeza e outra como sujidade já removida.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

6. Com o acerto, fornecemos informações num suporte duradouro, como e-mail, sobre o estado constatado, o fundamento e o método de cálculo, bem como o montante específico da redução. Mediante pedido, fornecemos provas de suporte, como fotografias ou uma descrição da inspeção. O comprador pode contestar a avaliação respondendo ou contactando a YIVO.

7. Não exigimos consentimento prévio para deduções arbitrárias, não aplicamos uma penalização percentual automática nem condicionamos o pagamento atempado do montante não contestado à aceitação da nossa avaliação pelo comprador. A inspeção do produto não concede tempo adicional para o reembolso nem prolonga o direito de o reter para além da secção 9.4 e da lei aplicável. As declarações necessárias ao correto acerto são fornecidas de acordo com a lei; uma nota unilateral com «produto usado» não substitui um fundamento ou uma justificação para uma redução.

9b. Descontos, ofertas e devoluções parciais

Estas regras aplicam-se apenas a compras posteriores à publicação desta versão, se as condições promocionais relevantes foram comunicadas antes da compra e respeitam a lei e as regras da plataforma aplicável. Não são retroativas nem limitam direitos ou compromissos mais favoráveis concedidos na compra.

Se após uma devolução parcial a compra deixar de preencher as condições de desconto de quantidade ou conjunto, recalculamos o preço dos produtos mantidos segundo os limiares e preços vigentes na compra. Reembolso de produtos = montante pago pelos produtos abrangidos pelo acerto menos preço recalculado dos produtos mantidos. Não usamos preços de catálogo posteriores nem deduzimos duas vezes o mesmo desconto. Nas devoluções sucessivas consideramos montantes já reembolsados; esta cláusula, só por si, não impõe pagamento adicional automático.

Exemplo: 5 unidades a 8 PLN = 40 PLN; o preço unitário sem desconto na compra era 10 PLN. Devolvendo 4 e mantendo 1, o reembolso é 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, se cumpridas as condições do primeiro parágrafo do ponto 9b.

Uma oferta condicionada à compra de um produto ou a um limiar promocional deve ser devolvida se após a devolução parcial deixar de cumprir as condições. Qualquer acerto por oferta não devolvida deve resultar das condições promocionais comunicadas na compra e da lei aplicável. Não cobramos taxas arbitrárias nem penalizações automáticas.

O acerto promocional é distinto da redução por perda de valor do produto. Uma redução separada e justificada por perda de valor rege-se exclusivamente pelo ponto 9a; a mesma perda não é contabilizada novamente. Mantém-se a devolução do conjunto indivisível completo no programa (ponto 2.5), sem limitar direitos legais relativos aos seus componentes. Direitos legais, reclamações e garantias permanecem independentes.

10. Produtos defeituosos ou que não correspondem à descrição

O SureFit 365™ oferece uma possibilidade adicional de devolução. Uma reclamação relativa a um produto defeituoso, danificado na entrega ou não conforme com o contrato é uma questão separada.

Se um produto não servir apesar de uma indicação inequívoca no anúncio de que é compatível com o seu modelo, a questão pode dizer respeito a uma falta de conformidade e não a uma simples mudança de opinião. Não encaminhamos automaticamente esses casos para uma devolução voluntária a cargo do comprador.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Pode apresentar uma reclamação em **reklamacje@yivo.pl** ou pelo canal adequado da plataforma. Descreva o problema e forneça informações para localizar a compra. Fotografias ou a designação do modelo podem ajudar na avaliação, mas não estabelecemos uma regra geral de recusa de todas as reclamações sem fotografias.

A responsabilidade legal do vendedor, a responsabilidade perante compradores profissionais e qualquer garantia comercial são avaliadas com base nos respetivos fundamentos aplicáveis. O prazo de 365 dias não reduz os prazos legais nem a proteção de uma garantia concedida. O SureFit 365™ não garante que todos os produtos sejam tecnicamente compatíveis com todos os dispositivos.

11. Compras em plataformas e transfronteiriças

Os direitos mais favoráveis decorrentes das condições da compra concreta ou da plataforma mantêm-se inalterados. O programa não elimina os procedimentos das plataformas, mas estes não podem excluir direitos de que o comprador não possa ser privado.

Nas vendas transfronteiriças a consumidores, estas condições não privam os consumidores da proteção das normas imperativas aplicáveis ao contrato, incluindo, quando aplicável, a lei do país da sua residência habitual. Não exigimos que todos os litígios de consumo sejam resolvidos exclusivamente pelo tribunal competente para a morada da sede da YIVO.

12. Alterações, compras anteriores e dados pessoais

O programa está em vigor desde 9 de setembro de 2026. Uma nova revisão não restringe os direitos adquiridos com uma compra anterior. As condições ou compromissos mais favoráveis concedidos no momento da compra mantêm-se inalterados. Alterar ou terminar o programa não reduz o prazo de devolução concedido às compras já abrangidas. Indicar uma data de entrada em vigor anterior não significa que as informações exigidas antes da celebração de um determinado contrato tenham sido fornecidas nessa altura. A publicação posterior não introduz retroativamente taxas ou restrições que não tenham sido comunicadas ao comprador quando tal era exigido.

Tratamos os dados fornecidos com uma comunicação para identificar a compra, gerir a devolução, efetuar o reembolso e cumprir obrigações legais. A política de privacidade da YIVO apresenta os detalhes. Uma devolução não depende de consentimento de marketing.

Modelo facultativo de comunicação de devolução

Para: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Morada para correspondência e devolução de produtos: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Assunto: Comunicação de devolução — YIVO SureFit 365™ — número de encomenda, se conhecido

Bom dia,

Comunico por este meio a devolução do produto ou dos produtos abaixo indicados, comprados à YIVO. Se me assistir o direito legal de livre resolução do contrato, esta mensagem constitui a minha declaração de exercício desse direito relativamente aos produtos indicados. Nos restantes casos, recorro ao programa YIVO SureFit 365™ nas suas condições.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | Svenska 197

Nome completo / denominação da empresa: …
Número de encomenda ou outras informações que permitam localizar a compra: …
Plataforma ou local de compra, se conhecido: …
Produtos a devolver e número de unidades: …
Data de receção do produto, se conhecida: …
E-mail ou outro endereço para resposta: …
Informações adicionais — facultativas: …

Solicito a confirmação da receção desta comunicação e o acerto da devolução de acordo com os meus direitos e as condições aplicáveis.

A utilização deste modelo é facultativa. Não precisa de explicar a sua decisão nem de identificar pessoalmente o fundamento jurídico. A falta de número de encomenda ou da data exata não impede a comunicação se a compra puder ser identificada de outra forma. Não exigimos um número de conta apenas para comunicar a devolução; se for necessário para o reembolso, será acordado separadamente. Ao utilizar o modelo em papel, pode acrescentar a morada do comprador, a data e a assinatura; não é exigida assinatura manuscrita num e-mail.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | **Română 181** | Slovenščina 189 | Svenska 197

Condiții de retur YIVO SureFit 365™

365 de zile pentru notificarea returului. Inclusiv pentru achizițiile firmelor.

YIVO SureFit 365™ este un program suplimentar, gratuit, de retur pentru produsele cumpărate direct de la YIVO. Nu înlocuiește dreptul legal de retragere, drepturile privind bunurile defecte sau o garanție comercială. Nu înseamnă că un produs poate fi utilizat în mod normal timp de 365 de zile și apoi returnat necondiționat.

Program în vigoare de la: 9 septembrie 2026
Versiunea documentului: 1.2 | 15.10.2026
Termenul cumpărătorului: 365 de zile de la primirea produsului returnat.

Data intrării în vigoare a programului nu este o dată comună de început al termenului de retur pentru toți cumpărătorii. Nu calculăm termenul de la data facturii, a comenzii sau a expedierii. Clarificările ulterioare ale acestor condiții nu restrâng drepturile sau asigurările mai favorabile oferite la cumpărare.

1. Organizatorul programului și datele de contact

Organizatorul programului și vânzătorul este **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, număr de identificare fiscală (NIP): 642-315-75-74, număr de înregistrare a întreprinderii (REGON): 383257067, denumit în continuare „YIVO”.

Acceptăm notificările de retur la **zwroty@yivo.pl**, în scris la adresa sediului și prin procedura de retur disponibilă pe platforma de achiziție. Alegerea unei metode nu exclude alte modalități permise de notificare. Nu sunteți obligat să folosiți exclusiv formularul YIVO. Nu respingem o notificare valabilă trimisă la o altă adresă de contact pusă la dispoziție de YIVO doar pentru că a fost utilizată o altă adresă.

Adresa pentru returnarea produselor:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Cumpărătorii și achizițiile acoperite de SureFit 365™

1. Programul poate fi utilizat de consumatori și de cumpărători profesioniști, inclusiv întreprinzători individuali și societăți. O factură emisă pe firmă nu exclude, în sine, returul.
2. Programul acoperă produsele marca YIVO cumpărate direct de la YIVO, inclusiv prin platforme de vânzare. Pe platformă, verificați că vânzătorul din comandă este YIVO Sebastian Zając. Apariția mărcii YIVO pe produs sau în titlul ofertei nu înseamnă, în sine, că YIVO a fost vânzătorul.
3. Achizițiile de la vânzători independenți nu sunt acoperite automat. În aceste cazuri, drepturile față de vânzător și eventuala garanție comercială se evaluează separat.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

4. Nu solicităm un abonament plătit, înregistrarea produsului sau un motiv pentru retur.
5. Puteți returna întreaga achiziție sau anumite produse ori bucăți. Dacă achiziția a constat într-un singur set indivizibil, returul în cadrul programului privește setul complet. Aceasta nu limitează drepturile legale privind neconformitatea componentelor individuale.

3. Drepturile legale sunt independente de program

1. La cumpărarea bunurilor la distanță, un consumator are, în general, 14 zile pentru a se retrage din contract fără a indica un motiv, sub rezerva excepțiilor legale. Dispozițiile speciale pot prevedea termene diferite sau prelungite.
2. Drepturile legale relevante se aplică și unei persoane fizice care cumpără direct pentru activitatea sa economică, atunci când contractul nu are caracter profesional pentru acea persoană în sensul articolului 7aa din Legea poloneză privind drepturile consumatorilor. O factură cu TVA nu înlătură, în sine, această protecție.
3. Condițiile acestui program suplimentar, inclusiv cerințele privind starea produsului, nu limitează retragerea legală. Dacă dreptul legal încă se aplică, respectăm regulile legale chiar dacă au trecut mai mult de 14 zile de la primire.
4. În cazul retragerii legale, lipsa ambalajului original sau utilizarea produsului nu înseamnă automat pierderea dreptului de retragere. Diminuarea efectivă a valorii, cauzată de manipulări ce depășesc ceea ce este necesar pentru stabilirea caracteristicilor și funcționării produsului, poate fi luată în considerare potrivit articolului 34 alineatul (4) din Legea poloneză privind drepturile consumatorilor. Aceasta nu se aplică dacă YIVO nu a furnizat informațiile privind retragerea impuse de lege. Regulile detaliate se află în secțiunea 9a. Excepția pentru anumite produse sigilate, descrisă în secțiunea 6, se aplică separat.
5. După expirarea termenului legal de retragere, posibilitatea returului până în ziua 365 rezultă din SureFit 365™ și este supusă condițiilor acestui program. Pentru o firmă fără drept legal de retragere, programul poate constitui temeiul returului din ziua primirii produsului.

4. Cum se calculează cele 365 de zile

1. Aveți 365 de zile calendaristice pentru a notifica un retur SureFit 365™, de la primirea produsului de către dumneavoastră sau o persoană desemnată de dumneavoastră, alta decât transportatorul. Ziua primirii nu se include; prima zi este ziua următoare. Nu stabilim automat data pe baza statutului expedierii, a facturii sau a simplei depuneri a coletului într-un punct de ridicare înainte ca acesta să fie ridicat de cumpărător sau de persoana desemnată.
2. Pentru produsele livrate separat, termenul programului începe la primirea produsului concret care se returnează. Pentru retragerea legală aplicăm regulile legale privind data de început, inclusiv cele referitoare la ultimul articol, lot sau componentă.
3. Pentru respectarea termenului programului este suficient să trimiteți o notificare neechivocă de retur înainte de expirarea sa. Nu trebuie să obțineți aprobarea YIVO sau să livrați coletul la depozit în acest termen.
4. Produsul trebuie expediat înapoi în următoarele 14 zile de la notificare. Termenul de expediere este respectat dacă trimiteți coletul înainte de expirarea sa.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | **Română 181** | Slovenščina 189 | Svenska 197

5. Dacă un termen se încheie într-o sâmbătă sau într-o zi de sărbătoare legală, permitem efectuarea acțiunii în următoarea zi care nu este nici sâmbătă, nici sărbătoare legală. Normele legale obligatorii mai favorabile rămân neafectate.

5. Starea produsului pentru returul voluntar

Următoarele cerințe privesc retururile în cadrul programului suplimentar; nu limitează dreptul legal de retragere.

1. Pentru a primi prețul integral al produsului în cadrul programului, returnați-l complet, fără deteriorări apărute după livrare și fără urme de utilizare dincolo de verificarea necesară. Nu imputăm cumpărătorului defectele sau neconformitățile pentru care răspunde YIVO.
2. Sunt permise verificările necesare ale caracteristicilor și potrivirii. Respectați întotdeauna instrucțiunile și regulile de siguranță. O verificare permisă nu justifică, în sine, reducerea rambursării.
3. Schimbările minore de stare, murdăria sau elementele lipsă nu înseamnă neapărat refuzul automat al returului în cadrul programului. Dacă produsul rămâne în sfera programului, acceptăm returul, putând fi luată în considerare, potrivit secțiunii 9a, doar diminuarea efectivă a valorii cauzată de manipulări ce depășesc verificarea permisă.
4. Programul nu reprezintă un an de utilizare normală a produsului. Nu acoperă returnarea produselor funcționale după utilizare normală, cum ar fi filtrele folosite pentru curățenie, lamele folosite pentru bărbierit sau tuns iarba ori piesele modificate permanent de cumpărător. Posibilitatea unei rambursări reduse nu înlătură aceste limite. Acceptarea unui asemenea produs în afara programului este posibilă printr-un acord individual cu YIVO care precizează condițiile de decontare și este consemnat, de exemplu, prin e-mail. Un asemenea acord nu trebuie impus în locul respectării unui drept legal aplicabil.
5. Înaintea unui pas ireversibil, precum fixarea unei piese cu un strat adeziv de unică folosință, verificați identificatorul modelului, dimensiunile și instrucțiunile. Nu orice piesă poate fi probată fără a-i afecta starea. Totuși, montarea singură nu dovedește automat o utilizare nepermisă: contează natura acțiunii și produsul concret.
6. Ambalajul original ajută la returnarea sigură și identificarea produsului, dar, în general, nu este o condiție pentru retur. Nu percepem o taxă automată pentru deschiderea sau lipsa ambalajului obișnuit. Rolul special al sigiliilor anumitor produse este explicat în secțiunea 6.
7. Lipsa ambalajului, utilizarea normală sau imposibilitatea de a îndeplini condițiile programului voluntar nu înlătură drepturile privind bunurile defecte. O reclamație este evaluată pe temeiul legal sau al garanției comerciale aplicabile.

6. Produse sigilate din motive de protecție a sănătății sau de igienă

1. Excepția legală de la dreptul de retragere se poate aplica unui produs dacă sunt îndeplinite **toate** condițiile următoare:
   - a fost livrat în ambalaj sigilat;
   - ambalajul a fost deschis după livrare;

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

- după deschidere, produsul nu este adecvat pentru retur din motive de protecție a sănătății sau de igienă, potrivit articolului 38 alineatul (1) punctul 5 din Legea poloneză privind drepturile consumatorilor.

2. Aplicăm aceeași excepție în programul voluntar SureFit 365™. Totuși, nu considerăm automat că orice piesă pentru aparate de ras sau căști este exclusă de la retur.
3. Aceste condiții pot privi, de exemplu, anumite dopuri și adaptoare pentru căști intraauriculare, precum și capete, lame și site pentru aparate de ras. În fiecare caz contează caracteristicile produsului concret, sigiliul său efectiv și motivele de sănătate sau igienă.
4. Simpla deschidere a cutiei de transport nu reprezintă deschiderea ambalajului sigilat al produsului. Dacă produsul nu era sigilat corespunzător la livrare sau sigiliul era deja deteriorat, simpla referire la categoria produsului nu justifică aplicarea acestei excepții legale.
5. Produsele cu sigiliul intact pot fi returnate conform celorlalte reguli aplicabile tipului respectiv de retur. Nu rupeți un sigiliu doar pentru a pregăti fotografii pentru notificare.
6. **Excepția de igienă nu exclude drepturile privind un produs defect sau care nu este conform cu contractul.** Evaluăm o asemenea reclamație independent de SureFit 365™.

7. Cum notificați și expediați returul

1. Trimiteți o notificare neechivocă de retur la **zwroty@yivo.pl**, utilizați procedura disponibilă pe platformă sau notificați în scris. Nu trebuie să citați o dispoziție anume sau să selectați separat temeiul juridic.
2. Pentru identificarea achiziției, furnizați numele sau denumirea firmei, datele de contact și numărul comenzii ori alte informații care ne permit să găsim tranzacția. Indicați produsul returnat și numărul de bucăți. Un SKU sau EAN poate ajuta, dar nu înlocuiește și nu limitează alte modalități de identificare a achiziției.
3. Nu solicităm bonul original, un număr RMA, explicarea deciziei sau utilizarea exclusivă a formularului nostru. Confirmarea comenzii, factura, istoricul achizițiilor sau alte dovezi adecvate pot confirma tranzacția.
4. Protejați produsul împotriva deteriorării în transport și trimiteți-l la adresa de retur din secțiunea 1. Asigurați piesele ascuțite pentru a preveni rănirea persoanelor care manipulează coletul, respectând instrucțiunile și avertismentele.
5. Păstrați dovada expedierii. Nu este necesar să așteptați răspunsul YIVO pentru a exercita valabil dreptul legal de retragere.
6. Retururile expediate cu ramburs nu sunt acceptate fără acord prealabil. Expedierile către puncte care impun ridicarea personală de către YIVO necesită și ele acord prealabil. Se păstrează metodele de retur disponibile și convenite ale platformei.
7. Dacă folosiți generatorul de mesaje al site-ului sau un buton care deschide aplicația de e-mail, verificați textul pregătit și trimiteți personal e-mailul. Completarea câmpurilor, copierea textului sau deschiderea aplicației de e-mail nu trimite o notificare către YIVO și nu respectă termenul de notificare. Generatorul este o facilitate, nu singura modalitate de notificare.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

8. Nu solicităm consimțământ de marketing, fotografii, bonul original sau un număr de cont bancar doar pentru notificarea returului. Dacă lipsesc informații necesare identificării achiziției sau decontării rambursării, vă vom contacta.

8. Cine plătește transportul returului

1. În programul voluntar, cumpărătorul plătește costul direct al expedierii produsului înapoi, cu excepția cazului în care YIVO sau condițiile platformei aplicabile achiziției au oferit retur gratuit ori o altă regulă mai favorabilă.
2. Pentru retragerea legală, cumpărătorul suportă costurile directe de retur numai în limitele legii, în special sub rezerva informării prealabile corecte despre această obligație. Lipsa informării nu poate fi remediată prin taxarea clientului conform unor condiții publicate ulterior.
3. Aceste reguli nu transferă clientului costuri ce revin YIVO în legătură cu o reclamație întemeiată pentru bunuri defecte. Costurile soluționării reclamației se stabilesc potrivit legii aplicabile și eventualelor condiții mai favorabile ale garanției comerciale.

9. Ce rambursăm și când

1. Sub rezerva calculului promoției de la punctul 9b: Pentru un retur în cadrul programului voluntar, rambursăm prețul efectiv plătit pentru produsul returnat, ținând cont de reducerea alocată acestuia și de orice diminuare justificată descrisă în secțiunea 9a. În această procedură nu rambursăm costul inițial de livrare al comenzii, cu excepția unor condiții mai favorabile oferite la cumpărare.
2. Pentru retragerea legală, rambursăm plățile în măsura cerută de lege, inclusiv costul inițial de livrare datorat. Dacă a fost aleasă o opțiune mai scumpă decât cea mai ieftină metodă obișnuită oferită de YIVO, rambursarea livrării este limitată conform legii. La retragerea parțială, ținem cont de întinderea retragerii și de costurile de livrare atribuibile părții păstrate din comandă; nu aplicăm automat regula „livrarea nu se rambursează niciodată”.
3. Nu percepem o taxă de procesare sau o taxă doar pentru acceptarea returului. Rambursarea produsului poate fi redusă numai conform secțiunii 9a și 9b. Nu aplicăm o deducere procentuală fixă pentru deschiderea ambalajului, notificarea returului sau simpla trecere a timpului.
4. Rambursăm plățile fără întârzieri nejustificate, cel târziu la 14 zile după primirea unei notificări valabile. Dacă nu ne-am oferit să ridicăm noi produsul, putem reține plata până la primirea produsului sau a dovezii că a fost expediat înapoi, oricare survine mai întâi. În programul voluntar, obligația de rambursare privește returile care îndeplinesc condițiile sale.
5. Folosim aceeași metodă de plată pentru rambursare, dacă cumpărătorul nu acceptă expres o altă metodă care nu implică costuri suplimentare. Pentru plățile cu ramburs, convenim metoda de restituire, de exemplu transferul într-un cont indicat. Nu înlocuim rambursările în bani cu un voucher obligatoriu.
6. Pentru achizițiile firmelor emitem documentele de corecție necesare. Procedurile contabile nu înlătură obligația respectării termenului de rambursare.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

7. Dacă nu sunt îndeplinite condițiile programului voluntar, explicăm motivele legate de produsul concret și convenim ce se întâmplă cu acesta în continuare. Aceasta nu ne determină să refuzăm analizarea unei reclamații separate privind bunuri defecte.

9a. Diminuarea valorii produsului și suma rambursată

1. **Un produs folosit, incomplet, murdar sau deteriorat poate valora mai puțin decât la livrare. Totuși, aceasta nu înseamnă o deducere automată.** Contează cauza și întinderea efectivă a diminuării valorii, nu doar faptul că ambalajul a fost deschis sau produsul returnat.

2. **Pentru retragerea legală**, reducerea poate acoperi numai diminuarea valorii rezultată din manipulări ce depășesc ceea ce este necesar pentru stabilirea caracteristicilor și funcționării produsului. Verificarea obișnuită permisă nu se taxează. Aplicăm articolul 34 alineatul (4) din Legea poloneză privind drepturile consumatorilor, inclusiv excluderea acestei răspunderi dacă informațiile obligatorii privind retragerea nu au fost furnizate cumpărătorului. Aceasta se aplică și cumpărătorilor profesioniști eligibili protejați de articolul 7aa. Utilizarea dincolo de verificarea permisă nu justifică, în sine, respingerea unei retrageri legale valabile.

3. **Pentru returile voluntare**, diminuarea valorii se evaluează conform acestor condiții SureFit 365™, nu prin extinderea automată a regulilor legale la 365 de zile și la toate firmele. Este posibilă pentru un produs acceptat conform secțiunii 5. Nu extinde programul la returi necondiționate după utilizare normală și nu înlocuiește evaluarea excepției de igienă.

4. Orice reducere se stabilește individual și proporțional cu diminuarea documentată a valorii din cauze imputabile cumpărătorului. Luăm în considerare starea la livrare, starea efectivă a produsului returnat, caracterul complet, posibilitatea realistă de restabilire a stării și valoarea rămasă. Suma nu poate depăși diminuarea efectivă a valorii sau prețul plătit pentru acel produs.

5. Nu imputăm cumpărătorului un defect sau o neconformitate pentru care răspunde YIVO, nici o diferență de valoare cauzată exclusiv de fluctuații de preț sau de trecerea timpului. Imposibilitatea revânzării unui produs ca nou nu înseamnă automat pierderea totală a valorii. Costurile justificate de recondiționare pot ajuta la evaluarea pierderii; nu calculăm aceeași pierdere de două ori, de exemplu o dată ca cost de curățare și încă o dată ca murdărie deja îndepărtată.

6. Odată cu decontarea, furnizăm pe un suport durabil, precum e-mailul, informații despre starea constatată, temeiul și metoda de calcul și suma exactă a reducerii. La cerere, oferim dovezi, precum fotografii sau o descriere a verificării. Cumpărătorul poate contesta evaluarea răspunzând sau contactând YIVO.

7. Nu solicităm consimțământ anticipat pentru deduceri arbitrare, nu aplicăm o penalizare procentuală automată și nu condiționăm plata la timp a sumei necontestate de acceptarea evaluării noastre de către cumpărător. Verificarea produsului nu oferă timp suplimentar pentru rambursare și nu extinde dreptul de reținere dincolo de secțiunea 9.4 și legea aplicabilă. Declarațiile necesare decontării corecte sunt furnizate conform legii; o mențiune unilaterală „produs folosit” nu înlocuiește temeiul sau justificarea reducerii.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

9b. Reduceri, cadouri și retururi parțiale

Aceste reguli se aplică numai cumpărăturilor după publicarea acestei versiuni, dacă respectivele condiții promoționale au fost comunicate înaintea cumpărării și respectă legea și regulile platformei aplicabile. Nu sunt retroactive și nu limitează drepturi sau asigurări mai favorabile acordate la cumpărare.

Dacă după un retur parțial cumpărătura nu mai îndeplinește condițiile unei reduceri cantitative sau de pachet, recalculăm prețul produselor păstrate după pragurile și prețurile valabile la cumpărare. Rambursare produse = suma plătită pentru produsele incluse în calcul minus prețul recalculat al produselor păstrate. Nu folosim prețuri de catalog ulterioare și nu deducem aceeași reducere de două ori. La retururi succesive considerăm sumele deja rambursate; această clauză singură nu impune o plată suplimentară automată.

Exemplu: 5 bucăți la 8 PLN = 40 PLN; prețul unitar fără reducere la cumpărare era 10 PLN. Returnând 4 și păstrând 1, rambursarea este 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, dacă sunt îndeplinite condițiile primului paragraf al punctului 9b.

Un cadou condiționat de cumpărarea unui produs sau de un prag promoțional trebuie returnat dacă după returul parțial condițiile acordării nu mai sunt îndeplinite. Orice decontare a unui cadou nereturnat trebuie să decurgă din condițiile promoționale comunicate la cumpărare și din legea aplicabilă. Fără taxă arbitrară ori penalizare automată.

Calculul promoției este distinct de reducerea pentru diminuarea valorii produsului. O reducere separată și justificată pentru pierderea valorii este reglementată exclusiv de punctul 9a; aceeași pierdere nu se calculează din nou. Se păstrează returnarea întregului set indivizibil în program (punctul 2.5), fără limitarea drepturilor legale privind componentele lui. Drepturile legale, reclamațiile și garanțiile rămân independente.

10. Produse defecte sau care nu corespund descrierii

SureFit 365™ oferă o posibilitate suplimentară de retur. O reclamație privind un produs defect, deteriorat la livrare sau neconform cu contractul este o chestiune separată.

Dacă un produs nu se potrivește în pofida unei asigurări neechivoce din ofertă că este compatibil cu modelul dumneavoastră, situația poate privi neconformitatea, nu o simplă schimbare de opinie. Nu direcționăm automat asemenea cazuri către returul voluntar pe cheltuiala cumpărătorului.

Puteți depune o reclamație la **reklamacje@yivo.pl** sau prin canalul corespunzător al platformei. Descrieți problema și furnizați informații pentru identificarea achiziției. Fotografiile sau identificatorul modelului pot ajuta evaluarea, dar nu stabilim o regulă generală de refuz al oricărei reclamații fără fotografii.

Răspunderea legală a vânzătorului, răspunderea față de cumpărătorii profesioniști și eventuala garanție comercială sunt evaluate pe temeiurile lor aplicabile. Termenul de 365 de zile nu scurtează termenele legale sau protecția acordată printr-o garanție. SureFit 365™ nu garantează că orice produs se potrivește tehnic oricărui dispozitiv.

11. Achiziții pe platforme și transfrontaliere

Drepturile mai favorabile rezultate din condițiile achiziției respective sau ale platformei rămân neafectate. Programul nu elimină procedurile platformei, dar acestea nu pot exclude drepturi de care cumpărătorul nu poate fi lipsit.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	**Română 181**	Slovenščina 189	Svenska 197

În vânzările transfrontaliere către consumatori, aceste condiții nu îi lipsesc de protecția normelor obligatorii aplicabile contractului, inclusiv, după caz, de legea țării reședinței obișnuite. Nu solicităm ca toate litigiile cu consumatorii să fie soluționate exclusiv de instanța competentă pentru adresa sediului YIVO.

12. Modificări, achiziții anterioare și date personale

Programul este în vigoare de la 9 septembrie 2026. O nouă revizie nu limitează drepturile dobândite la o achiziție anterioară. Condițiile sau asigurările mai favorabile oferite la cumpărare rămân neafectate. Modificarea sau încetarea programului nu scurtează termenul de retur acordat achizițiilor deja acoperite. Indicarea unei date anterioare de intrare în vigoare nu înseamnă că informațiile obligatorii înaintea încheierii unui anumit contract au fost furnizate la acel moment. Publicarea ulterioară nu introduce retroactiv taxe sau restricții care nu au fost comunicate cumpărătorului la momentul obligatoriu.

Prelucrăm datele furnizate prin notificare pentru identificarea achiziției, gestionarea returului, decontarea rambursării și îndeplinirea obligațiilor legale. Politica de confidențialitate YIVO oferă detalii. Returul nu este condiționat de consimțământul de marketing.

Model opțional de notificare a returului

Către: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adresa pentru corespondență și returnarea produselor: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Subiect: Notificare de retur — YIVO SureFit 365™ — numărul comenzii, dacă este cunoscut

Bună ziua,

Prin prezenta notific returul produsului sau produselor enumerate mai jos, cumpărate de la YIVO. Dacă beneficiez de dreptul legal de retragere din contract, acest mesaj constituie declarația mea de exercitare a acestui drept pentru produsele indicate. În rest, utilizez programul YIVO SureFit 365™ conform condițiilor sale.

Nume / denumirea firmei: …
Numărul comenzii sau alte informații pentru identificarea achiziției: …
Platforma sau locul achiziției, dacă este cunoscut: …
Produsele returnate și numărul de bucăți: …
Data primirii produsului, dacă este cunoscută: …
E-mail sau altă adresă pentru răspuns: …
Informații suplimentare — opțional: …

Vă rog să confirmați primirea acestei notificări și să decontați returul conform drepturilor mele și condițiilor aplicabile.

Utilizarea acestui model este opțională. Nu trebuie să explicați decizia sau să identificați singur temeiul juridic. Lipsa numărului comenzii ori a datei exacte nu împiedică notificarea dacă achiziția poate fi identificată altfel. Nu solicităm un număr de cont doar pentru notificare; dacă este necesar pentru rambursare, îl vom conveni separat. Când folosiți modelul pe hârtie, puteți adăuga adresa cumpărătorului, data și semnătura; semnătura olografă nu este necesară într-un e-mail.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

Pogoji vračila YIVO SureFit 365™

365 dni za prijavo vračila. Tudi za poslovne nakupe.

YIVO SureFit 365™ je dodaten brezplačen program vračil za izdelke, kupljene neposredno pri YIVO. Ne nadomešča zakonskih pravic do odstopa, pravnih sredstev za blago z napako ali tržne garancije. Ne pomeni, da je mogoče izdelek 365 dni običajno uporabljati in ga nato brezpogojno vrniti.

Program velja od: 9. septembra 2026
Različica dokumenta: 1.2 | 15.10.2026
Rok za kupca: 365 dni od prejema izdelka, ki se vrača.

Datum začetka veljavnosti programa ni skupni začetni datum roka za vračilo za vse kupce. Roka ne štejemo od datuma računa, naročila ali odpreme. Poznejša pojasnila teh pogojev ne omejujejo pravic ali ugodnejših zagotovil, danih ob nakupu.

1. Izvajalec programa in kontaktni podatki

Izvajalec programa in prodajalec je **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, davčna identifikacijska številka (NIP): 642-315-75-74, registrska številka podjetja (REGON): 383257067, v nadaljevanju »YIVO«.

Prijave vračil sprejemamo na naslovu **zwroty@yivo.pl**, pisno na našem poslovnem naslovu in prek razpoložljivega postopka vračila na platformi, kjer je bil opravljen nakup. Izbira enega načina ne izključuje drugih dovoljenih načinov prijave. Ni vam treba uporabljati izključno obrazca YIVO. Veljavne prijave, poslane na drug kontaktni naslov, ki ga je objavil YIVO, ne zavrnemo zgolj zato, ker je bil uporabljen drug naslov.

Naslov za vračilo izdelkov:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Kupci in nakupi, vključeni v SureFit 365™

1. Program lahko uporabljajo potrošniki in poslovni kupci, vključno s samostojnimi podjetniki in družbami. Račun, izdan na podjetje, sam po sebi ne izključuje vračila.
2. Program zajema izdelke znamke YIVO, kupljene neposredno pri YIVO, vključno z nakupi prek prodajnih platform. Na platformi preverite, ali je prodajalec v naročilu YIVO Sebastian Zając. Znamka YIVO na izdelku ali v naslovu ponudbe sama po sebi ne pomeni, da je bil prodajalec YIVO.
3. Nakupi pri neodvisnih prodajalcih niso samodejno vključeni. V teh primerih se pravice do prodajalca in morebitna tržna garancija presojajo ločeno.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

4. Ne zahtevamo plačljivega članstva, registracije izdelka ali navedbe razloga za vračilo.
5. Vrnete lahko celoten nakup ali izbrane izdelke oziroma posamezne kose. Če je bil predmet nakupa en sam nedeljiv komplet, vračilo v okviru programa zajema celoten komplet. To ne omejuje zakonskih pravnih sredstev zaradi neskladnosti posameznih sestavnih delov.

3. Zakonske pravice so neodvisne od programa

1. Pri nakupu blaga na daljavo ima potrošnik praviloma 14 dni za odstop od pogodbe brez navedbe razloga, ob upoštevanju zakonskih izjem. Posebne določbe lahko določajo drugačne ali podaljšane roke.
2. Ustrezne zakonske pravice veljajo tudi za fizično osebo, ki opravi nakup, neposredno povezan z njeno poslovno dejavnostjo, kadar pogodba zanjo ni poklicne narave v smislu člena 7aa poljskega zakona o pravicah potrošnikov. Račun z DDV sam po sebi ne odpravlja tega varstva.
3. Pogoji tega dodatnega programa, vključno z zahtevami glede stanja izdelka, ne omejujejo zakonskega odstopa. Če zakonska pravica še velja, uporabljamo zakonska pravila, tudi če je od prejema minilo več kot 14 dni.
4. Pri zakonskem odstopu manjkajoča originalna embalaža ali uporaba izdelka ne pomenita samodejne izgube pravice do odstopa. Dejansko zmanjšanje vrednosti zaradi ravnanja, ki presega potrebno za ugotovitev lastnosti in delovanja izdelka, se lahko upošteva po členu 34(4) poljskega zakona o pravicah potrošnikov. To ne velja, če YIVO ni zagotovil zakonsko zahtevanih informacij o odstopu. Podrobna pravila so v razdelku 9a. Izjema za nekatere zapečatene izdelke, opisana v razdelku 6, se uporablja ločeno.
5. Po izteku zakonskega roka za odstop možnost vračila izdelka do 365. dne izhaja iz programa SureFit 365™ in zanjo veljajo pogoji tega programa. Za podjetje brez zakonske pravice do odstopa je program lahko podlaga za vračilo od dneva prejema izdelka.

4. Kako se izračuna 365 dni

1. Za prijavo vračila SureFit 365™ imate 365 koledarskih dni od prejema izdelka z vaše strani ali s strani osebe, ki jo določite in ni prevoznik. Dan prejema se ne šteje; prvi dan je naslednji dan. Datuma ne določimo samodejno na podlagi statusa odpreme, računa ali zgolj odložitve paketa na prevzemnem mestu, preden ga prevzame kupec ali določena oseba.
2. Za izdelke, dostavljene ločeno, začne rok programa teči ob prejemu konkretnega izdelka, ki se vrača. Pri zakonskem odstopu uporabljamo zakonska pravila o začetku teka roka, vključno s pravili o zadnjem kosu blaga, seriji ali sestavnem delu.
3. Za upoštevanje roka programa zadošča, da pred njegovim iztekom pošljete nedvoumno prijavo vračila. V tem roku vam ni treba pridobiti odobritve YIVO ali dostaviti paketa v skladišče.
4. Izdelek je treba poslati nazaj v naslednjih 14 dneh po prijavi. Rok za pošiljanje je upoštevan, če je paket poslan pred njegovim iztekom.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	**Slovenščina 189**	Svenska 197

5. Če rok poteče na soboto ali praznik, dovoljujemo dejanje naslednji dan, ki ni sobota ali praznik. Ugodnejša prisilna zakonska pravila ostanejo nespremenjena.

5. Stanje izdelka pri prostovoljnem vračilu

Naslednje zahteve se nanašajo na vračila v okviru dodatnega programa; ne omejujejo zakonske pravice do odstopa.

1. Za povračilo celotne cene izdelka v okviru programa ga vrnite v celoti, brez poškodb, nastalih po dostavi, in brez znakov uporabe, ki presega potreben pregled. Kupcu ne zaračunamo napak ali neskladnosti, za katere je odgovoren YIVO.
2. Dovoljeni so potrebni pregledi lastnosti in ustreznosti. Vedno upoštevajte navodila in varnostna pravila. Dovoljen pregled sam po sebi ne upravičuje zmanjšanja povračila.
3. Manjše spremembe stanja, umazanija ali manjkajoči deli ne pomenijo nujno samodejne zavrnitve vračila v okviru programa. Če izdelek ostaja v njegovem obsegu, vračilo sprejmemo, pri čemer se lahko po razdelku 9a upošteva le dejansko zmanjšanje vrednosti zaradi ravnanja, ki presega dovoljen pregled.
4. Program ni enoletno obdobje običajne uporabe izdelka. Ne zajema vračanja delujočih izdelkov po običajni uporabi, kot so filtri, uporabljeni za čiščenje, rezila, uporabljena za britje ali košnjo, ali deli, ki jih je kupec trajno spremenil. Možnost zmanjšanega povračila ne odpravlja teh omejitev programa. Sprejem takega izdelka zunaj programa je mogoč na podlagi individualnega dogovora z YIVO, ki določa pogoje obračuna in je zabeležen, na primer po e-pošti. Takega dogovora se ne sme zahtevati namesto spoštovanja veljavne zakonske pravice.
5. Pred nepovratnim korakom, kot je pritrditev dela z lepilno plastjo za enkratno uporabo, preverite oznako modela, mere in navodila. Vsakega dela ni mogoče preizkusiti glede ustreznosti, ne da bi to vplivalo na njegovo stanje. Vendar sama namestitev ne dokazuje samodejno nedovoljene uporabe: pomembna sta narava dejanja in konkretni izdelek.
6. Originalna embalaža olajša varno vračilo in prepoznavanje izdelka, vendar praviloma ni pogoj za vračilo. Ne zaračunamo samodejne pristojbine za odprtje ali manjkajočo običajno embalažo. Poseben pomen pečatov pri nekaterih izdelkih je pojasnjen v razdelku 6.
7. Manjkajoča embalaža, običajna uporaba ali nezmožnost izpolnitve pogojev prostovoljnega programa ne odpravijo pravic do pravnih sredstev za blago z napako. Zahtevek se presoja na podlagi ustrezne zakonske podlage ali tržne garancije.

6. Izdelki, zapečateni zaradi varovanja zdravja ali higiene

1. Zakonska izjema od pravice do odstopa se lahko uporabi za izdelek, če so izpolnjeni **vsi** naslednji pogoji:
   - dostavljen je bil v zapečateni embalaži;
   - embalaža je bila odprta po dostavi;
   - po odprtju izdelek ni primeren za vračilo zaradi varovanja zdravja ali higiene po členu 38(1)(5) poljskega zakona o pravicah potrošnikov.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

2. Enako izjemo uporabljamo v prostovoljnem programu SureFit 365™. Vendar ne štejemo samodejno, da je vsak del brivnika ali slušalk izključen iz vračila.
3. Ti pogoji lahko zadevajo na primer nekatere nastavke in vložke za ušesne slušalke ter glave, rezila in mrežice brivnikov. V vsakem primeru so pomembni lastnosti konkretnega izdelka, njegov dejanski pečat in zdravstveni ali higienski razlogi.
4. Odprtje zgolj transportne škatle ni odprtje zapečatene embalaže izdelka. Če izdelek ob dostavi ni bil ustrezno zapečaten ali je bil pečat že poškodovan, samo sklicevanje na kategorijo izdelka ne upravičuje uporabe te zakonske izjeme.
5. Izdelke z nepoškodovanim pečatom je mogoče vrniti po drugih pravilih, ki veljajo za ustrezno vrsto vračila. Pečata ne prelomite zgolj zaradi priprave fotografij za prijavo.
6. **Higienska izjema ne izključuje pravic do pravnih sredstev za izdelek z napako ali izdelek, ki ni skladen s pogodbo.** Tak zahtevek presojamo neodvisno od programa SureFit 365™.

7. Kako prijaviti in poslati vračilo

1. Pošljite nedvoumno prijavo vračila na **zwroty@yivo.pl**, uporabite razpoložljivi postopek platforme ali prijavo podajte pisno. Ni vam treba navesti določene zakonske določbe ali posebej izbrati pravne podlage.
2. Za lažje prepoznavanje nakupa navedite svoje ime ali naziv podjetja, kontaktne podatke in številko naročila oziroma druge informacije, s katerimi lahko najdemo transakcijo. Navedite izdelek, ki ga vračate, in število kosov. SKU ali EAN lahko pomaga, vendar ne nadomešča ali omejuje drugih načinov prepoznavanja nakupa.
3. Ne zahtevamo originalnega računa, številke RMA, obrazložitve vaše odločitve ali izključne uporabe našega obrazca. Transakcijo lahko potrjujejo potrdilo naročila, račun, zgodovina nakupov ali drugo ustrezno dokazilo.
4. Izdelek zaščitite pred poškodbami med prevozom in ga pošljite na naslov za vračilo v razdelku 1. Ostre dele zavarujte, da preprečite poškodbe oseb, ki ravnajo s paketom, ter upoštevajte navodila in opozorila.
5. Shranite dokazilo o pošiljanju. Za veljavno uveljavljanje zakonske pravice do odstopa ni treba čakati na odgovor YIVO.
6. Vračil, poslanih po povzetju, ne sprejemamo brez predhodnega dogovora. Tudi pošiljke na mesta, kjer mora YIVO osebno prevzeti paket, zahtevajo predhodni dogovor. Razpoložljivi in dogovorjeni načini vračila platforme ostajajo.
7. Če uporabljate generator sporočil na spletni strani ali gumb, ki odpre vašo e-poštno aplikacijo, preverite pripravljeno besedilo in sami pošljite e-pošto. Izpolnjevanje polj, kopiranje besedila ali odpiranje e-poštne aplikacije ne pošlje prijave YIVO in ne zagotavlja upoštevanja roka. Generator je pripomoček, ne edini način prijave.
8. Zgolj za prijavo vračila ne zahtevamo soglasja za trženje, fotografij, originalnega računa ali številke bančnega računa. Če manjkajo informacije, potrebne za prepoznavanje nakupa ali obračun povračila, vas bomo kontaktirali.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

8. Kdo plača povratno poštnino

1. V prostovoljnem programu kupec plača neposredne stroške vračila izdelka, razen če so YIVO ali pogoji platforme, veljavni za nakup, zagotavljali brezplačno vračilo ali drugo ugodnejše pravilo.
2. Pri zakonskem odstopu kupec plača neposredne stroške vračila le v zakonskih mejah, zlasti ob ustrezni predhodni obveščenosti o tej obveznosti. Manjkajočih informacij ni mogoče nadomestiti z zaračunavanjem stranki po pogojih, objavljenih pozneje.
3. Ta pravila na stranko ne prenašajo stroškov, ki bremenijo YIVO v zvezi z utemeljenim zahtevkom zaradi blaga z napako. Stroški obravnave zahtevka se določajo po veljavni zakonodaji in morebitnih ugodnejših pogojih tržne garancije.

9. Kaj povrnemo in kdaj

1. Ob upoštevanju obračuna promocije iz točke 9b: Pri vračilu v prostovoljnem programu povrnemo dejansko plačano ceno vrnjenega izdelka ob upoštevanju pripadajočega popusta in morebitnega upravičenega zmanjšanja, opisanega v razdelku 9a. V tem postopku ne povrnemo prvotnih stroškov dostave naročila, razen če so bili ob nakupu zagotovljeni ugodnejši pogoji.
2. Pri zakonskem odstopu povrnemo plačila v zakonsko zahtevanem obsegu, vključno s pripadajočimi prvotnimi stroški dostave. Če je bil izbran dražji način dostave od najcenejšega običajnega načina, ki ga ponuja YIVO, je povračilo dostave omejeno, kot določa zakon. Pri delnem odstopu upoštevamo obseg odstopa in stroške dostave, ki pripadajo obdržanemu delu naročila; ne uporabljamo samodejnega pravila »dostave nikoli ne povrnemo«.
3. Ne zaračunamo pristojbine za obdelavo ali zgolj za sprejem vračila. Povračilo za izdelek se lahko zmanjša samo po razdelku 9a in 9b. Ne uporabljamo fiksnega odstotnega odbitka zaradi odprtja embalaže, prijave vračila ali zgolj poteka časa.
4. Plačila povrnemo brez nepotrebnega odlašanja, najpozneje 14 dni po prejemu veljavne prijave. Razen če smo ponudili, da izdelek sami prevzamemo, lahko plačilo zadržimo, dokler ne prejmemo izdelka ali dokazila, da je bil poslan nazaj, kar nastopi prej. V prostovoljnem programu obveznost povračila zadeva vračila, ki izpolnjujejo njegove pogoje.
5. Za povračilo uporabimo enak način plačila, razen če kupec izrecno soglaša z drugim načinom, ki ne povzroča dodatnih stroškov. Pri plačilih po povzetju se dogovorimo o načinu povračila, na primer o nakazilu na posredovani račun. Denarnega povračila ne nadomestimo z obveznim bonom.
6. Pri poslovnih nakupih izdamo potrebne popravne dokumente. Računovodski postopki ne odpravijo obveznosti upoštevanja roka za povračilo.
7. Če pogoji prostovoljnega programa niso izpolnjeni, navedemo razloge, povezane s konkretnim izdelkom, in se dogovorimo, kaj se bo z njim zgodilo v nadaljevanju. Zaradi tega ne zavrnemo obravnave ločenega zahtevka zaradi blaga z napako.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

9a. Zmanjšana vrednost izdelka in znesek povračila

1. **Uporabljen, nepopoln, umazan ali poškodovan izdelek je lahko vreden manj kot ob dostavi. Vendar to ne pomeni samodejnega odbitka.** Pomembna sta vzrok in dejanski obseg zmanjšanja vrednosti, ne zgolj dejstvo, da je bila embalaža odprta ali je bil izdelek vrnjen.

2. **Pri zakonskem odstopu** lahko zmanjšanje zajema le zmanjšano vrednost zaradi ravnanja, ki presega potrebno za ugotovitev lastnosti in delovanja izdelka. Običajnega dovoljenega pregleda ne zaračunamo. Uporabljamo člen 34(4) poljskega zakona o pravicah potrošnikov, vključno z izključitvijo te odgovornosti, če kupcu niso bile zagotovljene zahtevane informacije o odstopu. To velja tudi za upravičene poslovne kupce, varovane po členu 7aa. Uporaba, ki presega dovoljen pregled, sama po sebi ne upravičuje zavrnitve veljavnega zakonskega odstopa.

3. **Pri prostovoljnih vračilih** se zmanjšana vrednost presoja po teh pogojih SureFit 365™, ne s samodejno razširitvijo zakonskih pravil na 365 dni in vsa podjetja. Možna je pri izdelku, sprejetem po razdelku 5. Programa ne razširja na brezpogojna vračila po običajni uporabi in ne nadomešča presoje higienske izjeme.

4. Vsako zmanjšanje se določi individualno in sorazmerno z dokumentiranim zmanjšanjem vrednosti zaradi razlogov, ki jih je mogoče pripisati kupcu. Upoštevamo stanje ob dostavi, dejansko stanje vrnjenega izdelka, popolnost, realno možnost povrnitve njegovega stanja in preostalo vrednost. Znesek ne sme preseči dejanskega zmanjšanja vrednosti ali cene, plačane za ta izdelek.

5. Kupcu ne zaračunamo napake ali neskladnosti, za katero je odgovoren YIVO, niti razlike v vrednosti, nastale zgolj zaradi nihanja cen ali poteka časa. Nezmožnost ponovne prodaje izdelka kot novega ne pomeni samodejno popolne izgube vrednosti. Upravičeni stroški obnove lahko pomagajo oceniti to izgubo; iste izgube ne štejemo dvakrat, na primer enkrat kot strošek čiščenja in ponovno kot že odstranjeno umazanijo.

6. Ob obračunu na trajnem nosilcu, kot je e-pošta, zagotovimo informacije o ugotovljenem stanju, podlagi in načinu izračuna ter konkretnem znesku zmanjšanja. Na zahtevo posredujemo dokazila, kot so fotografije ali opis pregleda. Kupec lahko oceni ugovarja z odgovorom ali stikom z YIVO.

7. Ne zahtevamo vnaprejšnjega soglasja k poljubnim odbitkom, ne uporabljamo samodejne odstotne kazni in pravočasnega plačila nespornega zneska ne pogojujemo s kupčevim sprejetjem naše ocene. Pregled izdelka ne daje dodatnega časa za povračilo in ne podaljšuje pravice do njegovega zadržanja prek razdelka 9.4 in veljavne zakonodaje. Izjave, potrebne za pravilen obračun, se podajo v skladu z zakonom; enostranska opomba »uporabljen izdelek« ne nadomešča podlage ali utemeljitve zmanjšanja.

9b. Popusti, darila in delna vračila

Ta pravila veljajo samo za nakupe po objavi te različice, če so bili ustrezni promocijski pogoji sporočeni pred nakupom in so skladni z zakonom ter pravili ustrezne platforme. Ne veljajo za nazaj in ne omejujejo ugodnejših pravic ali zagotovil, danih ob nakupu.

Če nakup po delnem vračilu ne izpolnjuje več pogojev količinskega ali paketnega popusta, preračunamo ceno obdržanih izdelkov po pragovih in cenah, veljavnih ob nakupu. Povračilo za izdelke = plačani znesek za obračunane izdelke minus preračunana cena obdržanih izdelkov. Ne uporabljamo poznejših kataloških cen in istega popusta ne odštejemo dvakrat.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	**Slovenščina 189**	Svenska 197

Pri nadaljnjih vračilih upoštevamo že povrnjene zneske; ta določba sama ne uvaja samodejnega doplačila.

Primer: 5 kosov po 8 PLN = 40 PLN; cena kosa brez popusta ob nakupu je bila 10 PLN. Ob vračilu 4 in obdržanju 1 je povračilo 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, če so izpolnjeni pogoji prvega odstavka točke 9b.

Darilo, pogojeno z nakupom izdelka ali promocijskim pragom, je treba vrniti, če po delnem vračilu pogoji zanj niso več izpolnjeni. Morebiten obračun nevrnjenega darila mora izhajati iz promocijskih pogojev, sporočenih ob nakupu, in veljavnega prava. Ni poljubne pristojbine ali samodejne kazni.

Obračun promocije je ločen od zmanjšanja zaradi izgube vrednosti izdelka. Ločeno utemeljeno zmanjšanje zaradi izgube vrednosti ureja izključno točka 9a; iste izgube ne obračunamo ponovno. Ostaja vračilo celotnega nedeljivega kompleta v programu (točka 2.5), brez omejevanja zakonskih zahtevkov glede njegovih delov. Zakonske pravice, reklamacije in garancije ostajajo neodvisne.

10. Izdelki z napako ali izdelki, ki ne ustrezajo opisu

SureFit 365™ zagotavlja dodatno možnost vračila. Zahtevek glede izdelka, ki ima napako, je poškodovan ob dostavi ali ni skladen s pogodbo, je ločena zadeva.

Če izdelek ne ustreza kljub nedvoumnemu zagotovilu v ponudbi, da je združljiv z vašim modelom, gre lahko za neskladnost, ne zgolj za spremembo odločitve. Takih primerov ne usmerimo samodejno v prostovoljno vračilo na stroške kupca.

Zahtevek lahko vložite na **reklamacje@yivo.pl** ali prek ustreznega kanala platforme. Opišite težavo in navedite informacije za iskanje nakupa. Fotografije ali oznaka modela lahko pomagajo pri presoji, vendar ne določamo splošnega pravila, po katerem bi zavrnili vsak zahtevek brez fotografij.

Zakonska odgovornost prodajalca, odgovornost do poslovnih kupcev in morebitna tržna garancija se presojajo na njihovih ustreznih veljavnih podlagah. Obdobje 365 dni ne skrajšuje zakonskih rokov ali varstva na podlagi dane garancije. SureFit 365™ ni zagotovilo, da vsak izdelek tehnično ustreza vsaki napravi.

11. Nakupi prek platform in čezmejni nakupi

Ugodnejše pravice, ki izhajajo iz pogojev konkretnega nakupa ali platforme, ostanejo nespremenjene. Program ne odpravlja postopkov platform, vendar ti postopki ne morejo izključiti pravic, ki jih kupcu ni mogoče odvzeti.

Pri čezmejni prodaji potrošnikom ti pogoji potrošnikov ne prikrajšajo za varstvo po prisilnih predpisih, ki veljajo za pogodbo, vključno, kadar je ustrezno, s pravom države njihovega običajnega prebivališča. Ne zahtevamo, da se vsi potrošniški spori rešujejo izključno pred sodiščem, pristojnim za naslov sedeža YIVO.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | **Slovenščina 189** | Svenska 197

12. Spremembe, prejšnji nakupi in osebni podatki

Program velja od 9. septembra 2026. Nova revizija ne omejuje pravic, pridobljenih s prejšnjim nakupom. Ugodnejši pogoji ali zagotovila, dani ob nakupu, ostanejo nespremenjeni. Sprememba ali ukinitev programa ne skrajša roka za vračilo, odobrenega za že vključene nakupe. Navedba prejšnjega datuma začetka veljavnosti ne pomeni, da so bile informacije, zahtevane pred sklenitvijo določene pogodbe, takrat zagotovljene. Poznejša objava za nazaj ne uvaja pristojbin ali omejitev, ki kupcu niso bile sporočene takrat, ko bi morale biti.

Podatke, posredovane s prijavo, obdelujemo za prepoznavanje nakupa, obravnavo vračila, obračun povračila in izpolnjevanje zakonskih obveznosti. Podrobnosti so v pravilniku o zasebnosti YIVO. Vračilo ni pogojeno s soglasjem za trženje.

Neobvezna predloga prijave vračila

Za: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Naslov za korespondenco in vračilo izdelkov: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Zadeva: Prijava vračila — YIVO SureFit 365™ — številka naročila, če je znana

Pozdravljeni,

s tem prijavljam vračilo spodaj navedenega izdelka oziroma izdelkov, kupljenih pri YIVO. Če imam zakonsko pravico do odstopa od pogodbe, to sporočilo predstavlja mojo izjavo o uveljavljanju te pravice za navedene izdelke. V preostalem delu uporabljam program YIVO SureFit 365™ pod njegovimi pogoji.

Ime in priimek / naziv podjetja: …
Številka naročila ali druge informacije, ki omogočajo iskanje nakupa: …
Platforma ali mesto nakupa, če je znano: …
Izdelki, ki se vračajo, in število kosov: …
Datum prejema izdelka, če je znan: …
E-poštni ali drug naslov za odgovor: …
Dodatne informacije — neobvezno: …

Prosim za potrditev prejema te prijave in obračun vračila v skladu z mojimi pravicami in ustreznimi pogoji.

Uporaba te predloge je neobvezna. Ni vam treba pojasniti svoje odločitve ali sami opredeliti pravne podlage. Manjkajoča številka naročila ali točen datum ne preprečujeta prijave, če je nakup mogoče prepoznati drugače. Zgolj za prijavo ne zahtevamo številke bančnega računa; če je potrebna za povračilo, se o njej dogovorimo ločeno. Pri uporabi predloge na papirju lahko dodate kupčev naslov, datum in podpis; pri e-pošti lastnoročni podpis ni potreben.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | **Svenska 197**

Returvillkor för YIVO SureFit 365™

365 dagar att anmäla en retur. Även för företagsköp.

YIVO SureFit 365™ är ett kompletterande, kostnadsfritt returprogram för produkter som köpts direkt från YIVO. Det ersätter inte lagstadgad ångerrätt, rättigheter vid felaktiga varor eller en kommersiell garanti. Det innebär inte att en produkt kan användas normalt i 365 dagar och sedan returneras utan villkor.

Programmet gäller från: 9 september 2026
Dokumentversion: 1.2 | 15.10.2026
Köparens tidsfrist: 365 dagar från mottagandet av produkten som returneras.

Programmets startdatum är inte ett gemensamt startdatum för alla köpares returfrist. Vi räknar inte från fakturadatum, beställningsdatum eller avsändningsdatum. Senare förtydliganden av dessa villkor begränsar inte rättigheter eller förmånligare utfästelser som lämnades vid köpet.

1. Programansvarig och kontaktuppgifter

Programansvarig och säljare är **YIVO Sebastian Zając**, ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska, skatteregistreringsnummer (NIP): 642-315-75-74, företagsregistreringsnummer (REGON): 383257067, nedan kallad ”YIVO”.

Vi tar emot returanmälningar via **zwroty@yivo.pl**, skriftligen till vår företagsadress och genom det tillgängliga returförfarandet på den plattform där köpet gjordes. Valet av en metod utesluter inte andra tillåtna sätt att lämna meddelande. Du behöver inte enbart använda YIVO:s formulär. Vi avvisar inte ett giltigt meddelande som skickats till en annan kontaktadress som YIVO tillhandahållit enbart på grund av att en annan adress användes.

Adress för retur av produkter:
YIVO Sebastian Zając
ul. Zofii Nałkowskiej 16E
41-700 Ruda Śląska
Polska

2. Köpare och köp som omfattas av SureFit 365™

1. Konsumenter och företagsköpare, inklusive enskilda näringsidkare och bolag, får använda programmet. En faktura ställd till ett företag utesluter inte i sig en retur.
2. Programmet omfattar produkter av varumärket YIVO som köpts direkt från YIVO, även via försäljningsplattformar. Kontrollera på plattformen att säljaren i beställningen är YIVO Sebastian Zając. Att varumärket YIVO finns på en produkt eller i en annonstitel innebär inte i sig att YIVO var säljaren.
3. Köp från fristående säljare omfattas inte automatiskt. I sådana fall bedöms rättigheter gentemot säljaren och eventuell kommersiell garanti separat.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	**Svenska 197**

4. Vi kräver varken betalt medlemskap, produktregistrering eller ett skäl till returen.
5. Du får returnera hela köpet eller utvalda produkter eller antal enheter. Om köpet var ett enda odelbart set omfattar en retur enligt programmet hela setet. Detta begränsar inte lagstadgade rättigheter vid bristande avtalsenlighet hos enskilda komponenter.

3. Lagstadgade rättigheter gäller oberoende av programmet

1. Vid distansköp av varor har en konsument i allmänhet 14 dagar på sig att frånträda avtalet utan att ange skäl, med förbehåll för lagstadgade undantag. Särskilda bestämmelser kan föreskriva andra eller förlängda tidsfrister.
2. Relevanta lagstadgade rättigheter gäller även en fysisk person som köper direkt för sin näringsverksamhet, när avtalet inte har yrkesmässig karaktär för personen i den mening som avses i artikel 7aa i den polska lagen om konsumenträttigheter. En momsfaktura tar inte i sig bort detta skydd.
3. Villkoren för detta kompletterande program, inklusive krav på produktens skick, begränsar inte den lagstadgade ångerrätten. Om en lagstadgad rättighet fortfarande gäller följer vi lagens regler även om mer än 14 dagar har gått sedan mottagandet.
4. Vid lagstadgad ångerrätt innebär avsaknad av originalförpackning eller användning av produkten inte automatiskt att ångerrätten går förlorad. Faktisk värdeminskning orsakad av hantering utöver vad som är nödvändigt för att fastställa produktens egenskaper och funktion kan beaktas enligt artikel 34(4) i den polska lagen om konsumenträttigheter. Detta gäller inte om YIVO inte har lämnat den information om ångerrätt som krävs enligt lag. Närmare regler finns i avsnitt 9a. Undantaget för vissa förseglade produkter i avsnitt 6 gäller separat.
5. När den lagstadgade ångerfristen har löpt ut grundar sig möjligheten att returnera fram till dag 365 på SureFit 365™ och omfattas av programmets villkor. För ett företag utan lagstadgad ångerrätt kan programmet ge en grund för retur från dagen då produkten tas emot.

4. Så räknas de 365 dagarna

1. Du har 365 kalenderdagar på dig att anmäla en SureFit 365™-retur från det att produkten tas emot av dig eller en person du utser, som inte är transportören. Mottagningsdagen räknas inte med; den första dagen är följande dag. Vi fastställer inte automatiskt datumet utifrån leveransstatus, en faktura eller enbart att ett paket placerats på ett utlämningsställe innan köparen eller den utsedda personen hämtar det.
2. För produkter som levereras separat löper programmets frist från mottagandet av den specifika produkt som returneras. Vid lagstadgad ångerrätt tillämpar vi lagens regler om startdatum, inklusive dem som avser den sista varan, delleveransen eller komponenten.
3. För att hålla programmets tidsfrist räcker det att skicka en otvetydig returanmälan innan fristen löper ut. Du behöver inte få YIVO:s godkännande eller leverera paketet till lagret inom den tiden.
4. Produkten ska skickas tillbaka inom de följande 14 dagarna efter anmälan. Fristen för avsändning är uppfylld om paketet skickas innan den löper ut.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	**Svenska 197**

5. Om en frist infaller på en lördag eller allmän helgdag tillåter vi åtgärden nästa dag som varken är lördag eller allmän helgdag. Förmånligare tvingande lagregler påverkas inte.

5. Produktens skick vid frivillig retur

Följande krav gäller returer enligt det kompletterande programmet; de begränsar inte den lagstadgade ångerrätten.

1. För att få tillbaka hela produktpriset enligt programmet ska produkten returneras komplett, utan skador som uppstått efter leveransen och utan användningsspår utöver nödvändig undersökning. Vi belastar inte köparen för fel eller bristande avtalsenlighet som YIVO ansvarar för.
2. Nödvändig kontroll av egenskaper och passform är tillåten. Följ alltid instruktioner och säkerhetsregler. En tillåten undersökning motiverar inte i sig minskad återbetalning.
3. Mindre förändringar i skick, smuts eller saknade delar innebär inte nödvändigtvis att en retur enligt programmet automatiskt nekas. Om produkten fortfarande omfattas accepterar vi returen; endast faktisk värdeminskning orsakad av hantering utöver tillåten undersökning kan eventuellt beaktas enligt avsnitt 9a.
4. Programmet är inte en årslång period av normal produktanvändning. Det omfattar inte retur av fungerande produkter efter normal användning, såsom filter som använts för rengöring, knivar som använts för rakning eller gräsklippning, eller delar som köparen ändrat permanent. Möjligheten till minskad återbetalning tar inte bort dessa gränser. En sådan produkt kan accepteras utanför programmet genom en individuell överenskommelse med YIVO som anger villkoren för avräkningen och dokumenteras, exempelvis via e-post. En sådan överenskommelse får inte krävas i stället för att respektera en tillämplig lagstadgad rättighet.
5. Kontrollera modellbeteckning, mått och instruktioner innan ett oåterkalleligt steg, exempelvis att fästa en del med ett självhäftande skikt för engångsbruk. Inte alla delar kan provas utan att deras skick påverkas. Enbart montering visar dock inte automatiskt otillåten användning: åtgärdens karaktär och den specifika produkten är avgörande.
6. Originalförpackningen underlättar säker retur och produktidentifiering, men är i allmänhet inget returvillkor. Vi tar inte ut någon automatisk avgift för öppnad eller saknad vanlig förpackning. Den särskilda betydelsen av förseglingar på vissa produkter förklaras i avsnitt 6.
7. Saknad förpackning, normal användning eller oförmåga att uppfylla det frivilliga programmets villkor tar inte bort rättigheter vid felaktiga varor. En reklamation bedöms enligt sin tillämpliga lagstadgade grund eller kommersiella garanti.

6. Produkter förseglade av hälso- eller hygienskäl

1. Det lagstadgade undantaget från ångerrätten kan gälla en produkt om **alla** följande villkor är uppfyllda:
   - den levererades i förseglad förpackning;
   - förpackningen öppnades efter leveransen;

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | **Svenska 197**

- efter öppnandet är produkten olämplig för retur av hälsoskydds- eller hygienskäl enligt artikel 38(1)(5) i den polska lagen om konsumenträttigheter.

2. Vi tillämpar samma undantag i det frivilliga SureFit 365™-programmet. Vi behandlar dock inte automatiskt varje del till rakapparater eller hörlurar som undantagen från retur.
3. Dessa villkor kan exempelvis avse vissa öronproppar och öroninsatser samt rakhuvuden, skär och skärblad. Den specifika produktens egenskaper, dess faktiska försegling och hälso- eller hygienskälen är avgörande i varje fall.
4. Att enbart öppna transportkartongen innebär inte att produktens förseglade förpackning öppnas. Om produkten inte var korrekt förseglad vid leveransen eller förseglingen redan var skadad, motiverar enbart en hänvisning till produktkategorin inte att detta lagstadgade undantag tillämpas.
5. Produkter med obruten försegling kan returneras enligt övriga regler som gäller för den relevanta returtypen. Bryt inte en försegling enbart för att ta bilder till en anmälan.
6. **Hygienundantaget utesluter inte rättigheter vid en felaktig produkt eller en produkt som inte stämmer överens med avtalet.** Vi bedömer en sådan reklamation oberoende av SureFit 365™.

7. Så anmäler och skickar du en retur

1. Skicka en otvetydig returanmälan till **zwroty@yivo.pl**, använd plattformens tillgängliga förfarande eller lämna meddelandet skriftligen. Du behöver inte hänvisa till någon viss bestämmelse eller separat välja rättslig grund.
2. För att underlätta identifieringen av köpet anger du namn eller företagsnamn, kontaktuppgifter och ordernummer eller annan information som gör det möjligt att hitta transaktionen. Ange produkten som returneras och antalet enheter. SKU eller EAN kan hjälpa men ersätter eller begränsar inte andra sätt att identifiera köpet.
3. Vi kräver inte originalkvitto, RMA-nummer, förklaring av beslutet eller att enbart vårt formulär används. Orderbekräftelse, faktura, köphistorik eller annan lämplig dokumentation kan bekräfta transaktionen.
4. Skydda produkten mot transportskador och skicka den till returadressen i avsnitt 1. Säkra vassa delar enligt instruktioner och varningar så att personer som hanterar paketet inte skadas.
5. Spara bevis på avsändningen. Du behöver inte vänta på YIVO:s svar för att giltigt utöva en lagstadgad ångerrätt.
6. Returer skickade mot postförskott tas inte emot utan förhandsöverenskommelse. Även försändelser till platser som kräver personlig hämtning av YIVO kräver förhandsöverenskommelse. Plattformens tillgängliga och överenskomna returmetoder behålls.
7. Om du använder webbplatsens meddelandegenerator eller en knapp som öppnar ditt e-postprogram ska du kontrollera den förberedda texten och själv skicka e-postmeddelandet. Att fylla i fält, kopiera text eller öppna ett e-postprogram skickar ingen anmälan till YIVO och uppfyller inte tidsfristen. Generatorn är ett hjälpmedel, inte det enda sättet att anmäla.
8. Vi kräver inte marknadsföringssamtycke, bilder, originalkvitto eller bankkontonummer enbart för att anmäla en retur. Om uppgifter som behövs för att identifiera köpet eller hantera återbetalningen saknas kontaktar vi dig.

Polski 1 | English 10 | Deutsch 18 | Čeština 27
Slovenčina 35 | Magyar 43 | Français 52 | Italiano 61
Español 70 | Nederlands 79 | Български 88 | Hrvatski 97
Dansk 105 | Eesti 113 | Suomi 121 | Ελληνικά 129
Gaeilge 138 | Lietuvių 147 | Latviešu 155 | Malti 163
Português 172 | Română 181 | Slovenščina 189 | **Svenska 197**

8. Vem betalar returfrakten

1. Enligt det frivilliga programmet betalar köparen de direkta kostnaderna för att skicka tillbaka produkten, om inte YIVO eller de plattformsvillkor som gäller för köpet har erbjudit kostnadsfri retur eller en annan förmånligare regel.
2. Vid lagstadgad ångerrätt betalar köparen direkta returkostnader endast inom lagens gränser, särskilt under förutsättning att korrekt förhandsinformation om denna skyldighet har lämnats. Saknad information kan inte avhjälpas genom att debitera kunden enligt senare publicerade villkor.
3. Dessa regler överför inte kostnader till kunden som YIVO ansvarar för vid en befogad reklamation av felaktiga varor. Kostnader för reklamationshantering bestäms enligt tillämplig lag och eventuella förmånligare kommersiella garantivillkor.

9. Vad vi återbetalar och när

1. Med förbehåll för kampanjberäkningen i punkt 9b: Vid retur enligt det frivilliga programmet återbetalar vi det faktiskt betalda priset för den returnerade produkten med hänsyn till den rabatt som hänförts till den och eventuell motiverad minskning enligt avsnitt 9a. Enligt detta förfarande återbetalar vi inte beställningens ursprungliga leveranskostnad, om inte förmånligare villkor erbjöds vid köpet.
2. Vid lagstadgad ångerrätt återbetalar vi i den utsträckning lagen kräver, inklusive den ursprungliga leveranskostnad som ska återbetalas. Om ett dyrare leveransalternativ än YIVO:s billigaste vanliga leveranssätt valdes begränsas ersättningen för leveransen enligt lag. Vid delvis frånträdande beaktar vi dess omfattning och leveranskostnader som kan hänföras till den behållna delen av beställningen; vi tillämpar inte en automatisk regel om att ”leverans aldrig återbetalas”.
3. Vi tar inte ut någon hanteringsavgift eller avgift enbart för att ta emot en retur. Återbetalningen för produkten får bara minskas enligt avsnitt 9a och 9b. Vi tillämpar inte ett fast procentavdrag för öppnad förpackning, returanmälan eller enbart tidens gång.
4. Vi återbetalar utan onödigt dröjsmål, senast 14 dagar efter att vi tagit emot en giltig anmälan. Om vi inte har erbjudit oss att själva hämta produkten får vi hålla inne betalningen tills vi fått produkten eller bevis på att den skickats tillbaka, beroende på vad som inträffar först. Enligt det frivilliga programmet gäller återbetalningsskyldigheten returer som uppfyller dess villkor.
5. Vi använder samma betalningssätt för återbetalningen, om inte köparen uttryckligen samtycker till ett annat sätt utan extra kostnader. Vid betalning mot postförskott kommer vi överens om återbetalningssättet, exempelvis överföring till ett angivet konto. Vi ersätter inte återbetalning av pengar med ett obligatoriskt tillgodokvitto.
6. Vid företagsköp utfärdar vi de korrigeringshandlingar som krävs. Bokföringsrutiner upphäver inte skyldigheten att hålla återbetalningsfristen.
7. Om villkoren för det frivilliga programmet inte är uppfyllda anger vi skäl som avser den specifika produkten och kommer överens om vad som ska hända med den därefter. Detta innebär inte att vi vägrar pröva en separat reklamation av felaktiga varor.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	**Svenska 197**

9a. Produktens värdeminskning och återbetalningsbeloppet

1. **En använd, ofullständig, smutsig eller skadad produkt kan vara mindre värd än vid leveransen. Det innebär dock inte ett automatiskt avdrag.** Orsaken till och den faktiska omfattningen av värdeminskningen är avgörande, inte enbart att förpackningen öppnats eller produkten skickats tillbaka.

2. **Vid lagstadgad ångerrätt** får en minskning endast avse värdeminskning till följd av hantering utöver vad som är nödvändigt för att fastställa produktens egenskaper och funktion. Vanlig tillåten undersökning debiteras inte. Vi tillämpar artikel 34(4) i den polska lagen om konsumenträttigheter, inklusive undantaget från detta ansvar om köparen inte har fått den information om ångerrätt som krävs. Detta gäller även berättigade företagsköpare som skyddas enligt artikel 7aa. Användning utöver tillåten undersökning motiverar inte i sig att ett giltigt lagstadgat frånträdande nekas.

3. **Vid frivilliga returer** bedöms värdeminskning enligt dessa SureFit 365™-villkor, inte genom att automatiskt utsträcka lagregler till 365 dagar och alla företag. Minskning är möjlig för en produkt som accepterats enligt avsnitt 5. Detta utvidgar inte programmet till villkorslösa returer efter normal användning och ersätter inte bedömningen av hygienundantaget.

4. Varje minskning fastställs individuellt och proportionerligt utifrån dokumenterad värdeminskning av orsaker som kan hänföras till köparen. Vi beaktar skicket vid leveransen, den returnerade produktens faktiska skick, fullständighet, den realistiska möjligheten att återställa skicket och dess kvarvarande värde. Beloppet får inte överstiga den faktiska värdeminskningen eller det pris som betalats för produkten.

5. Vi belastar inte köparen för fel eller bristande avtalsenlighet som YIVO ansvarar för, eller för en värdeskillnad som enbart beror på prisförändringar eller tidens gång. Att en produkt inte kan säljas vidare som ny innebär inte automatiskt att hela värdet gått förlorat. Eventuella motiverade återställningskostnader kan bidra till bedömningen av förlusten; vi räknar inte samma förlust två gånger, exempelvis först som rengöringskostnad och sedan som smuts som redan tagits bort.

6. Vid avräkningen lämnar vi information på ett varaktigt medium, såsom e-post, om det konstaterade skicket, grunden och beräkningsmetoden samt det specifika minskningsbeloppet. På begäran lämnar vi underlag, såsom bilder eller en undersökningsbeskrivning. Köparen kan invända mot bedömningen genom att svara eller kontakta YIVO.

7. Vi kräver inte förhandssamtycke till godtyckliga avdrag, tillämpar inte en automatisk procentuell straffavgift och gör inte betalning i tid av det ostridiga beloppet beroende av att köparen godtar vår bedömning. Produktundersökning ger ingen extra återbetalningstid och förlänger inte rätten att hålla inne betalningen utöver avsnitt 9.4 och tillämplig lag. Förklaringar som behövs för korrekt avräkning lämnas enligt lag; en ensidig anteckning om ”använd produkt” ersätter inte en grund eller motivering för minskning.

9b. Rabatter, gåvor och delreturer

Dessa regler gäller endast köp efter publicering av denna version, om de berörda kampanjvillkoren meddelats före köp och följer lagen och den aktuella plattformens regler. De gäller inte retroaktivt och begränsar inte förmånligare rättigheter eller utfästelser vid köpet.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	**Svenska 197**

Om köpet efter en delretur inte längre uppfyller villkoren för mängd- eller paketrabatt räknar vi om priset på behållna produkter enligt gränser och priser som gällde vid köpet. Produktåterbetalning = betalat belopp för de avräknade produkterna minus omräknat pris på behållna produkter. Vi använder inte senare listpriser eller drar av samma rabatt två gånger. Vid följande returer beaktas redan återbetalade belopp; denna klausul ensam medför ingen automatisk tilläggsbetalning.

Exempel: 5 stycken à 8 PLN = 40 PLN; styckpriset utan rabatt vid köpet var 10 PLN. Vid retur av 4 och behållande av 1 är återbetalningen 40 PLN - 10 PLN = 30 PLN, om villkoren i första stycket i punkt 9b är uppfyllda.

En gåva villkorad av köp av en produkt eller en kampanjgräns ska returneras om villkoren för gåvan inte längre är uppfyllda efter delretur. Eventuell avräkning av en ej returnerad gåva måste följa kampanjvillkoren meddelade vid köpet och tillämplig lag. Ingen godtycklig avgift eller automatisk straffavgift.

Kampanjberäkning är skild från avdrag för produktens värdeminskning. Ett separat motiverat avdrag för värdeminskning regleras enbart av punkt 9a; samma förlust räknas inte igen. Programmets regel om retur av ett komplett odelbart set behålls (punkt 2.5), utan begränsning av lagstadgade anspråk på dess delar. Lagstadgade rättigheter, reklamationer och garantier förblir oberoende.

10. Felaktiga produkter eller produkter som inte motsvarar beskrivningen

SureFit 365™ ger en kompletterande returmöjlighet. En reklamation av en produkt som är felaktig, skadad vid leveransen eller inte stämmer överens med avtalet är en separat fråga.

Om en produkt inte passar trots en otvetydig utfästelse i annonsen om att den är kompatibel med din modell kan det röra sig om bristande avtalsenlighet, snarare än att du bara har ändrat dig. Vi hänvisar inte automatiskt sådana fall till frivillig retur på köparens bekostnad.

Du kan reklamera via **reklamacje@yivo.pl** eller lämplig kanal på plattformen. Beskriv problemet och lämna information som gör att köpet kan hittas. Bilder eller modellbeteckning kan underlätta bedömningen, men vi inför ingen allmän regel om att neka varje reklamation utan bilder.

Säljarens lagstadgade ansvar, ansvar gentemot företagsköpare och eventuell kommersiell garanti bedöms enligt respektive tillämpliga grund. Fristen på 365 dagar förkortar inte lagstadgade frister eller skyddet enligt en lämnad garanti. SureFit 365™ är ingen garanti för att varje produkt tekniskt passar varje enhet.

11. Plattformsköp och gränsöverskridande köp

Förmånligare rättigheter enligt villkoren för det specifika köpet eller plattformen påverkas inte. Programmet tar inte bort plattformsförfaranden, men dessa får inte utesluta rättigheter som köparen inte kan frântas.

Vid gränsöverskridande konsumentförsäljning fråntar dessa villkor inte konsumenter skyddet enligt tvingande rätt som gäller för avtalet, inklusive, där det är tillämpligt, lagen i det land där de har sin vanliga vistelseort. Vi kräver inte att alla konsumenttvister avgörs uteslutande av den domstol som är behörig för YIVO:s registrerade adress.

Polski 1	English 10	Deutsch 18	Čeština 27
Slovenčina 35	Magyar 43	Français 52	Italiano 61
Español 70	Nederlands 79	Български 88	Hrvatski 97
Dansk 105	Eesti 113	Suomi 121	Ελληνικά 129
Gaeilge 138	Lietuvių 147	Latviešu 155	Malti 163
Português 172	Română 181	Slovenščina 189	**Svenska 197**

12. Ändringar, tidigare köp och personuppgifter

Programmet gäller från 9 september 2026. En ny version begränsar inte rättigheter som förvärvats vid ett tidigare köp. Förmånligare villkor eller utfästelser som lämnades vid köpet påverkas inte. Ändring eller avslutande av programmet förkortar inte den returfrist som beviljats för köp som redan omfattas. Ett tidigare angivet startdatum innebär inte att information som krävdes före ingåendet av ett visst avtal lämnades vid den tidpunkten. Senare publicering inför inte retroaktivt avgifter eller begränsningar som inte meddelades köparen när det krävdes.

Vi behandlar uppgifter som lämnas i en anmälan för att identifiera köpet, hantera returen, genomföra återbetalningen och uppfylla rättsliga skyldigheter. YIVO:s integritetspolicy innehåller närmare information. En retur är inte villkorad av marknadsföringssamtycke.

Frivillig mall för returanmälan

Till: YIVO Sebastian Zając, zwroty@yivo.pl
Adress för korrespondens och retur av produkter: ul. Zofii Nałkowskiej 16E, 41-700 Ruda Śląska, Polska
Ämne: Returanmälan — YIVO SureFit 365™ — ordernummer, om känt

Hej,

Jag anmäler härmed retur av den eller de nedan angivna produkter som köpts från YIVO. Om jag har lagstadgad rätt att frånträda avtalet utgör detta meddelande min förklaring att utöva den rätten för de angivna produkterna. I annat fall använder jag YIVO SureFit 365™-programmet enligt dess villkor.

Namn / företagsnamn: …
Ordernummer eller andra uppgifter som gör att köpet kan hittas: …
Plattform eller inköpsställe, om känt: …
Produkter som returneras och antal enheter: …
Datum då produkten togs emot, om känt: …
E-postadress eller annan svarsadress: …
Ytterligare information — frivilligt: …

Bekräfta mottagandet av denna anmälan och hantera returen enligt mina rättigheter och de tillämpliga villkoren.

Det är frivilligt att använda denna mall. Du behöver inte förklara ditt beslut eller själv identifiera den rättsliga grunden. Ett saknat ordernummer eller okänt exakt datum hindrar inte anmälan om köpet kan identifieras på annat sätt. Vi kräver inte kontonummer enbart för att lämna anmälan; om det behövs för återbetalningen kommer vi överens om det separat. När mallen används på papper kan du lägga till köparens adress, datum och underskrift; en handskriven underskrift krävs inte i e-post.